



کتابخانه مجلس شورای ملی

کتابخانه

مؤلف معین الدین جوینی

موضوع

شماره ثبت کتاب ۶۱۹۱۵

۸۲۱۵

۵۷۴۳

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32



۱۲۰۰ - ۱۲۰۱



کتابخانه  
۱۲۰۰ - ۱۲۰۱  
۵۹۱۵

۵۷۴۴  
۶۱۹۱۵

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23



هر چه پیش مر خدای را که از پیش ازین نیست  
 بدینش از نعمت نهایت مقدس احاطت علمش با جلال  
 معجزات موجب تعجز ذات اونیته و تاضیت انوار کاشی  
 مخوقات بسبب انانیت علت نقصان خزائن فضل و کرامت و  
 سر ذره از ذرات کاینات بر علم و قدرت او دلیل ظاهر است  
 سر ذره از افراد موجودات بر اثبات وحدانیت او چنان قاطع  
 و بصران با هر چه درین این کفایت واجب لذت و حده کمال  
 و بی کل مر من الخسالت شاید بجز حق الله  
 کمال نیست زعیب و نقص منزه  
 تدرج بالمشکی میاید راه  
 بن علی علیه السلام در سید



کرم

که برای عشق سر اسیر و سرگردانند و نفوس با طقه شاره در دریا  
 بی ساحل معرفتش عاجز و حیران می بینند کسی که نشانی ندید  
 از وجود او و انکس که دید خود را در روشنایی کس ندانند  
 که داند بر پستی و کس در غایت بر سر کشت و شنیدند که کافران  
 جهنم است از پرتو انوار رحمت و کرمش دره است و اگر  
 بکار و غار بی پای نیست از لال پل ال انفعال عیش و طرب است  
 عقل و انوار اقامت بر پیوسته عیش و طرب از انقضای شایستگی  
 و کرمی نه و زبان گوید را که همیشه قواعد تجریش پیش از انوار و طرب  
 بخوانی که انت کما نیست علی انیک مکرری نه که کما است کرم  
 رتق و زباینه شد و کرم و اندیشه را که داشت سخن از حال خویش  
 از غر و جاده قدر جلالتش عقل را حاصل ربح و حیرت و نوشت  
 کجاست پیش صورت بدایع نجاریستان وجود اثر خانه ابداع  
 اختراع اوست و اوضاع خوش آید و شایسته ان طویر نما  
 اچنان و صطناع اوضاعی که از قطره باران مر و اید ابدار و دور  
 شوار و ساز و قادی که پاره و خور از زمان آهوست که ناپ  
 میگرداند و در انرا شایسته انض کینه تا در شمای ملون در صحن حسن

مهدی



بمیترا نواب را نقاشی آموزان تا رسوم و اطلال باغ را با  
شکر و زلفش و کمال قدرت او خند را بکاف  
شکل حجت و فضیلت کل پیکر شد. فزون تر از قیاس و تقابل بود  
که مرز از یادوت بزرگتر بخشید. و بدلا از خندان بسی زهر و لعل  
بسی بکریس مجورسیم و زرخشید. نبات نبات را بنظر باران  
از در گرداند طفلان و صبح را از برای زینت بستان  
بشیرستان ابر پروراند کاهی عارض بر که لاله ترک چهره را چون  
روی جستان بدایع بندگی موسوم کند کاهی زلف بنفشه بند  
چون سوی میخیزان در زیر زرخش شکر کاه پاز و بر که کلاه مرکب  
از با و صبا که نهد بر پای با دانه آب صافی سپید. لاله را فرمان  
و بدنه بر سر میای کسبش. بر فروز و از عیش و لعل کسبش  
خار و جن را کمال کند از فضل و احسان در بهار. شاخ فی را از کرم کش  
بند در حوصله. و آست انعامش را اصل خاص و عام و وظایف  
محیط بطیور را انعام خزان کرم و فضل او این از قنوت و نفاذ و قنیه  
منع و بدل از مصون از غفلت و غنا و در ضبط اقالیم علوی و غلی بی نیاز  
از معارفت در دروغ. قهر و متعبدان کلی و جزوی سستی از کثرت عذر

کمال عظیم با جدر بقیه و احد. صد غنسی و احد فرد سبز ز قادر  
بکسر و زلفش و کمال قدرت او خند را بکاف  
نند جو خندان کرم را کمال استغنا. بنیم پشم وید کاپه سر غر و و  
منشور حکم ازلی را پیش از ایچی و کسره کار بطغرای لا تقطع آن  
توقع زده چهره قطع و ایل سجا را از کتاب معاصی و انعام کرم  
قطع رفاع سبقت رحمتی غننی تریغ و ادو و کسکی که از تونار و ریح  
رحمت خویش. هنوز ماشه و خاک وجود آدم کل. و بهشت خود  
پر درش ترا اکنون. بفضل رب تو که جل و لایل شکل. کان مبر که کند  
ضاییت را خردا. کاجل در آید و در خاک و خون کی نزل حیات  
شنیده ام که اعرابی بخیرست حضرت رسالت صلی الله علیه و آله وسلم  
خاستند و بغواید و مواید و دینی و دنیایی مخلوط و بهره مند گشت چون  
خواست که هر جهت کند گفت یا رسول الله زور قیامت است و شما و شما  
می سب بندگان خدای که خوا بد بود و رعیتا موازین خفیف ثقیل که خوا  
بود و سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم این آیت برخواند که ان الینا  
ایهم ثم ان علیا حیا بهم رکعت از انوری که حضرت الیهیت جلالت  
تدرسه و عمت رحمته و بخود واجب گردانیده است کی آیت که کجا



بنده کار خدای قیامت خود و حشر و مع کر داند در هر کس را بواسطه  
فضل و عدل خویش جزای لایق و پسندای موافق از رانی دارد و در  
بسط ظاهر شد بخندید و گفت خلاص یابستم و رب اکبره الکریم را قدر  
عفو او احباب حاج احباب کرم و دواب خداوندان علومم نیست که  
که چون بر تفت مکن که دند و بر تشنه قادر شوند جراید بسایم که کار را  
باب مغفوکیم و منجیل بشنید و چون در اسباق محاسبات هیچ و هیچ  
زیر و پستان شروع نمایند از نظریه اینده مسابلهت و مسابلهت بخانه  
جایزند اند که از کمال قدرت بند و را بوقت از کتاب بصحبت  
در پرده رحمت بخانه دارد و نه مانا که در وقت بجز و خطرات روزان  
شدت استیلا و اقامت رضایع گذارد و بوی جفا و جور بر خود نکند  
بند و تاسیت نیست بکسی که سرای غفورت و رحمت و کمال استیلا  
بزرگی شبت قدرت اند و بطش حق کمال چون پوشیده  
ماضی را روز اول و چشم عیب بکمال بکند و درین خلق جهان  
فاش مرکز کمال و استیلا است و عیال عالم صلی الله علیه و آله و سلم فرمود  
صدق الله الا لا کریم اکرم من الله تعالی و هو اکرم الا کریم است  
راست گفت و در این گفت عادت ال فضل و احباب کرم خدای جل

الرحمن الکریم و اکرم الا کریم است **بیت** کرداری تحمل طاعت  
فضل حق و تپیکه در پیش است **بیت** با همه بصیرت میشوند  
کرم او و جرم تو پیش است **بیت** یکی از مشایخ در سر کلاه خود  
می بگریست و بدرد دل میگرفت در آشنای آن قبض بسطی بر غالب  
جناحه بخندید که اثر منبر حاد بجا خوان رسیدم می بکلم آنکه خندید  
خصوصیتی داشت از سبب آن در حرکت تضاد و آن دو حالت  
متناقض در یک زمان باز پرسید گفت با خود اندیش میکردم که چنان  
معالقی که مر است آیا آخر کار من چون شود و لم بر جای خود بخت  
بگریستم و اروی بدلم منور دادم که این دنیا امید است اگر آخر کار  
بجامم کرد از خود نمیدانی بر اولش قیاس کن آنکه از ابتدا ایمان  
بشود و دینی و سید و عای و بر طسیر حق تعالی دلالت نمودی و بر طسیر  
شیعی قرآن و علم روزی کردی در ریه خدمتی در آشنای فضل و رحمت  
خود از تو باز نگشاید و جرم و خطا است از تو دور که زانده و امید است  
بوغا رساند و لم پان بشارت خوش شد بخندیدیم **بیت** خدا یا اگر چند بگذرد  
ایم **بیت** همه باین رجاء خود کرده ایم **بیت** غنچ بر خاک داریم و  
نه خود گشت ایم از کنه خاک گری **بیت** نداریم از کس امید بوی



در وقت وایم دست می تو ما را به پیشی بر آورده به دست  
 به پرورده به فضل تو شستیم و اداست زانعام تو هیچ ناخواسته  
 کنون گز تو و ایدیم عطا منه دست بر روی امید ما اگر چه یکم  
 بنده ایم به بخشای بر ما که در مانده ایم یکی که شد آلوده جرم خویش  
 ترا بجز حست ز پیش است پیش جابا شد اگر تا بحسرم بشود باب  
 کرم منعی و در و دبی شمار و شانی چسب و گنار بر صدر نشین صفه عطا  
 دیکین با یکین پسند صدق و صفا کرده ما براه کسب یا جمعه صطفی  
 علیه و الله و سلم **شهر سلطان** لطیف حرم لشکر کش خیرالامم **فرخنده** شاه نعم  
 شمع نعلک ناله زمین آرایش کون دکان رحمت رسان این جهان  
 در قالب است در خاتم دولت نیکین خرم از و روح ملک کش از خون  
 ملک تار یک از و طغیان ملک روشن از و دنیا و دین از نور  
 روی مهرشش در خلق و لطف و کشتش مقصود بر نام خوش  
 یا رحمت العالمین **الایحی** مین و کب الطیبه و زین و جبهه قلب شیر  
 کریم خلق محبوب الهامیز **زکی** العرق محسوس و تسبیح جفت نقایل  
**الذی** با جمعا به نفس عن زوایا زکیه بجل الله جل لی اعظام  
 و صغره و سبک الیه به شرف لئلا دام و التوا بالفاظ عله

و جان

و جدا

و جدا نیک بهنجاستیها جزا که الله یا خیر البریه خص لا اله  
 بصوت و تعظیما یا قنوت صلوات علیهم و علی آله و علیهم السلام و این بر اولاد کرام خدا  
 کبار و اصحاب عظام ما بحد و الشهور و الاعوام و لغات الیالی و الایام  
 که در اصدات اشرف بودند و در آری آسمان اطلاع و اشرف و کم  
 علیه و علیهم السلام کثیر **شهر** منبیهان بدی و معرفان تقی مبارزان  
 ره دین مبار و انصار **شهر** رحیم بر دل موسی بوقت صلح جوا برو خنک  
 جواتش شنیده بر کفار **شهر** ذکر پادشاه اسلام انا را الله بر ما  
 و ضاعف اقتدار و مدتی بود تا موجب اشارت صاحب دولتی که  
 است شامل زمان او بر اصحاب عقل و درایت فرض عین باشد و عطا  
 و انصاف و اموار و نوایش در دله اهل توحید و هدایت بشا به فرض  
 دین بند و کناه کار رسید و از تعیشی الجویی عفی الله عنه تمت برج بعضی  
 از روایات تالیف بندی از حکایات که اکابر نام بکده جموز و حال  
 رعام را و توحید قواعد ریاست و تشیید مبانی ارکان سیاست و توحید  
 مناجیه و سیر و پنلوک یمین رسوم خدمت اهرام و لوک و بیان معاشرت با  
 خداوندان کرامات و کرم و شرح کیفیت تعیش و مصاحبت با پیغمبر  
 بطالع و ند که آن هستی باج افند و صورت داشت زمانه جانی ازیر

و جدا



انصافانی بحقیق آن مراد و ادراک آن مرام و نصرت نمی داد و در کار  
سازگار به تنهایی اسباب فراغت سپاست می نمود ایام با فراغ  
پایه ضاعده ایچی علمی و تعبیه شغل می یافت و سپهر مدبر و مدبر  
دیگر بر آب می زد و پستی بر آب می نه و اعیانه و اراوت می انداخت  
والا امور هر مومنه با وفا تمام و مکرار اداست بنده موافق تقدیر بود که کفایت  
امورش شود بقول و ذکر نه میسر می شد و خردمند را برای حواری  
کان مبرکه امید می بود چنانچه تمام است جهان داری و شکرهای  
سلطان دین پروردگار و عدل کسرت نیش وادان ثانی شایسته  
شما می در جهان بی حافظ زمان و زمین و ارشاد تیغ و کین می آثار  
از بدون نماند زمان فرمای ربه پیکر پایا آفرید کار عالم  
و قایم نماند آن آدم جوان جوانی که آرا می ده که در تاج تخت نشین  
سیمان فرمای ابو سعید بهادر خان انا را الله برمانه و جعل الحیثه مکان  
رسید و انا را الله برمانه و جعل الحیثه مکان  
نهاد و جحش ملک روی عجز بر پایش گرفت و همه مملکت نظام از رایش  
جهان پر کرد و با یافت همه شباهت بین طاعت میمون عالم ارشاد  
اساس وزارت بعد از تضعیف و زلزله بحسن تدبیر و وفور و نش

در دفتر

و در دفتر و پستور عالی قدر کیوان صد عیسی دم محمد غیاث الدین  
محمد بن الرشید کپاره الله جلایب غفرانه ثابت و حکم گشت  
مقرر دولت خود یافت با پسند حکم ریت کوش جهان از عهد و از  
تهدید کدشت قدر وزارت را فوج بر کردون بین رای میز  
محمد بن رشید و امواج بحر فتن که متلاطم و مضطرب بود سپا گشت  
و افواج نوایر محسن که زمان تا زمان مترج و مکتب میکشت لطفی و انجاد  
پذیرفت و زبان روزگار این بیت از گفته افضل مدار ایراد کرد  
بعد از وزارت فی الحقیقه لا اله الا الله کانت بقایها الا ان الله قدر  
نمود و رایت میمون روی زده به تیغ زکی شمشیر از دهر سر بر کرد  
و چسب کشت بر آورد سپهر خلیل خدا گرفت و جوب و تبار از شهر سر کرد  
زمانه دیوانه که در افعا و شواغل شور و آشوب میجامی کرد و اعتقاد  
بگردانید و او و از نامور که در احیای سپنت تمسک می یافید می نمود  
اشا در روزگار بر آنکه بطور و رپا میند خا را از دامن گل دست کو تا که  
رباشه را بعل در پناه و خوشی و آرامگاه و او پریشانی جز در سر  
خوبان نماند و فتنه جز در سینه و تبار یافت نشد زردی جهان  
آنخ ظلم را بجنگ پنهان و ش جهان در بود که کس را بر نشد



بجز آسمان: بهیتر و گمان هیچ حاجت نبود: دل بکمال داد  
 کند گشت مجد و شد درون پر خور ابوعش ترا ناکشته در شهر  
 آمد شکر تازه شش کشته: باز آمد ناز نازشتم  
 آتش مانسته سوزان شد: گشت میداد شوق چشمت  
 باندک زمانی بای مردی شمول محبت این جوانخت پرتدیر  
 دست مشاطه نظر عارض این چیده عذار بیا راست و سواد  
 طره و کلیمه موانع بدست باری خیمه زرش غره چون بدر سیر  
 این شاد و پذیر برخواست: نقاب از روی به سحر برافشاد  
 بت شکن دوم شیرین زبان را: برآمد آفتاب عالم آرای  
 منور کرد اطراف چهارا: ز چین زلف او بگشاید باز را  
 نیم بشکوی دست نازا: ز الفاظ بدیش گشت شیرین  
 میان جان و دل کام در نازا: در آن صورت خویش نمود  
 شال اجتماع جسم و جان را: کشاد شد دری از غایت چین  
 بهشت عدن حسد جاودان را: بسی کلک مشکین عیسی  
 که راحت یارب ندان: ذکر فضل مشکو را بطالع الزا  
 خواهر بهالحن والدین محمد چون بر مقتضای تقدیر است

عز

جلت قدرته و شوق تایش ارادت رشت بی علت که حال تا  
 خرابان صانع الله عز وجل بواجب الخیران احتمالی تام یافت و عقود  
 مضبوط امور محمود ائالی اقلیم رایع که منظر مجسم روح و شراب  
 از پیش نظام و قانون التیام خارج گشت سپهر بدیده میدان  
 نزاع و خصومت بیاراست را از جواب جهان طوفان ببارفتند  
 برخواست طلت ظلم جنان شام گشت که دیده امید نور جود  
 خیمه خواب غنیمت کوش از نو آواز راحت و آسایش جز باو  
 نی شنیدند شکر خلق گشته دیران و پریشان گشته: راست نهاد  
 کبوتر یک در جلی باز: هر دای که برآمد ز دل سوخته: که گشت  
 بلای می و من و آمد باز: ماه کا نذر با تیر دل زار را  
 بایستاد و زمره مجلس انس و ز با مرغ عالم سوز موافق گشت آفتاب  
 تاب و چین انکس و شتری مغفر بر نهاده زحل با چنگ جود  
 که و کل در کمر و طر باز کرد و نور ایا پس ظلم و جور نهاد و جور انخت  
 زای شده اسیر و حب بی فکلی گشت سبک شکم حوصله دانه قصد  
 غرض پاشیدن گرفت و میزبان با بقا آتش فتنه بی تیران  
 یاریدن گرفت که دهم بنیش زهر الود جود عالم را خراشیدن که



و توس چون مبارزان خنجر و اویس تیر و دیگر می انداخت و جدی  
 چون مشعبدان کشید با نواع بزباری و او خلع ملکی تعیمهای بر تن  
 می ساخت و لوبی آب آتش با امید بر سر پنهان خنجر خاک بر خنجر  
 و حرمت بی ثبوت بشت و رصف قتال می آمد در روز چون با دین  
 بنزد جندی خواب مردمان بنام بخیم داشت تارک رسم میداد  
 سفید کشت و چشم زمین محنت کش ز بس که دید ازین روشنان  
 کاری نامگاه از صلب الطاف الهی رواج ریاح مبرات در تن  
 آمد از مطلع اعطاف پوشای حساسی حاج و پیادست در تن پیش  
 عنایت ریح آسمانی از مصر حاج فیض فضل ربانی بجایه حسن  
 پیران و جوانان خراسان رسید و کله مر و جدان البلاء اذ الاله  
 نزلت و اذ اجابت حکمت حقیقت معنی بخشش و خوی جود و ظهور  
 رسانید شر آشوب کشت ملت سر بر آورد از افاق چشم را اقبال  
 و دولت سر بر کرد از خاک پایش بر تن ظلم و ضلالت چون شهاب  
 و یوسوز زد بتاید الهی و در پایش نورش سلطان وزارت  
 تهرمان سپاکت حکم داریت شهر را کشور جاه و جلال چیده و قلم  
 فضل و انضال کین خاتم دین و دولت کین عالم کت و ملت کافی

کتاب

جماعت و امور فلیق برنی صحاب اسرار و حقایق قطب سهرق  
 و معالی بر کنده حضرت ذوالجلال شکر فلک قدری که از رای میترس  
 روان شهر یاران شده موبد پس داشت ایزد بر خفاش  
 بر غم و دشمنان کمت موبد و پذیر مشرق و دستور معرب  
 علامتی و الدین محمد اعز الله انصاره و خلد اناره و درین  
 پنج اوطار بیت این دعایت که یا بد ز خدا عزت و لاله را که پیش  
 در مصیحت خلق جهان بقدر عزت و پست و دولت خود باز کردید  
 و بیاض عرصه خراب را که معکر ظلام ظلم و ضلالت گشته بودیم  
 شکر سعادت و کرامت کرد اید خورشید دولت که در عقد محبت  
 منکشف بود منکشف گشت و همیشه راحت که از کاپه کبک بوی  
 از جام قدرت مرشفت شد ز سوره بوم خراسان و میدگون  
 و کل نهاد چون قدم اندر حیریم شام رتبان همیشه با و برش  
 بر کل و کلیت ما نهاد طریق دشمن او جلد فاد و خا بر پستان اگر نه  
 و اسطین تقدش بودی که داشت میل کار و سپهر کجاستان  
 در سبب تالیف کتاب و شرح بعضی از احوال مولف چون در  
 عمر و زندگانی و پیمان شباب و غفوان جوانی که منور در پایش حیات



در تبسم بود و در بوستان امانی از سر غنچه کی شکفته و درستان  
 آرزو امید از صدف کجی زرقه **ب** هوای عمر جو باغ ارم معطر بود  
 شکفته بود و ریاض حیات بجز بهشت **ب** نیم شکست می آمد از نصایح جان  
 جو بوی باوه خام از حوالی خشت **ب** می نمود تر و تازه مرغ زار نشط  
 جو باد لب جوی ریش گشته **ب** سوالف حکم ازلی و سوابق  
 تقدیر الهی و واسطه شست و پر کند کی جاعت جوعیت این ضعیف  
 تا بندگی زانی و کمر دق امانی خاندان که چون عقد شریا جمع بود  
 مجنون بات الفتن متفرق گشته و بجای که صفت حرمانیای بچی الیه  
 کل شی زرقه داشت که فوادم موسی بار غار از کشته متعلقان که  
 پیوند جانی داشتند و اتصال دینی حاکم گشت **ب** از صحر حواش  
 بکجا و روزگار **ب** در باغ عمر تازه و ترسیع کل نماند **ب** سیلاب غم گرفت  
 حوالی دل تمام **ب** در سینه از نشاط و طرب جز و کل **ب** بشکست  
 عود و شمع فرو مرد و کل بر کجیت **ب** مجنون گشت پاتی و در شیشه نماند  
 روزی در غایت ملالت و نرط ضعف و کلالیت با جمعی از اهل بطن  
 خویش ابن العینی الجزینی تدس نفیس که از افراد عصر و حیات و در  
 بود و از صنایع روزگار و از بدایع لیل و نهار حاضر ششم ششم که ذکر

کنت

کنت پشیمان در میان داشت شد و سر کیت از حاضران بقدر استعداد  
 خود بر سیل مطارعه و مناظره و صحیفه لطیفه ایراد میکرد و در هیچ  
 راهی کتابی بکسب اعتقاد خود مبالغه ننمودند تا پنجم کلیت پستان  
 رسید که شاه بیت نصیده صحایف و واسطه قلاوه نوادر و لطایف  
 است همه طاعت متعنی لفظ و المعنی بر حسن الملیف و کمال لطافت پرت  
 و لطیف آن کجی نماند چنانچه وانی که از سیلاست الفاظ و قوت  
 و رقت معانی لغز از غنونی و شراب ارغوانی نمانستی تمام دارد  
 بلکه بر زلال بهشت و آب زندگی مرتبی طاهر در جهان لاکلام کوا  
 دادند و این چند از متاع طبع این ضعیف ایراد کردند **ب** در کوی  
 می بختد از غنچه کل **ب** نام کتاب سعدی تا کلیت پستان نماند  
 چون کلیت پستان خوانم کان جنیت حشرم **ب** گزشت باطنش  
 در در جهان کشادست **ب** که کوشش که دجی است باشد سر که در کوی  
 از نظم و شعر شیرین داد کلام و ادب **ب** چون با صحت بر چند رتبه  
 کوشش دل **ب** شایه صحت و دیگرانده همه ماست **ب** شاید از شایه  
 در جویبار دیده **ب** در دست سر که شایه زین کلیت پستان نماند  
 کهنم سر چند تر بیت این کلیت پستان که چون بوستان ارم منبع انوار است



و غریب است مجسم از مار و انهار و رواج و غایب است از  
 که شرح و بسط آنرا در طی عبارت توان آورد یا بواسطه بیان و  
 سید تخریبی است و ادعای مخاخران بعضی بی پایان افتاد  
 توان کرد و انبساط قدرت زبان و هنر او مدت و کثرت زدود  
 بر زبانها و مکر و تدبیر و بیانیات و بیان سخن در آن محال است  
 انداز خوش لاجرم قصه خوانان مجالس گشته است و بحد و شور و عوالم  
 و تعجب لیالی و ایام آثار بی زبانی و شواهدی که بر وجه لبس فخر  
 بگوهر چایسن باطن او ظاهر و روشن و واضح است که دانیده  
 صحیفه سخن و گفتاری عقل پذیر که پس بر زکریا پیچ عهده بدل  
 اگر تو شکر کنی در جهان نیایی هیچ، بجز کتاب کریم خدای عزوجل  
 و این عیب است باین کتابت بلکه عت طالت طایع از کثرت  
 و لغت و ثبوت تجار از مخرجات و مرد و دوات لازم است  
 و خاصه ترکیب جسم و جان از کثرت مصنوعات او ایل پیشین است  
 و مایل اصحاب فضایل را که اگر کتب حسن از مدارس بعضی و همکه  
 اندر اس برده است و بدلالی صبیان نو آموز کتاب و عوض کاغذ  
 سفید بر سپر باز را بر مایض نمر و نشان بدکان صفائی سپرده علی الحسین

اکثر

اکثر که خاطر شتفت و تمهای ناصر و نوایر پریشانی مشتقت  
 و شرارت و پیش تمطیر **بیت** مزاج و درخشان مولد است بر تفریق  
 که خوش خط جسد از عذار شیشه خاک، لای جسد رخ فرو انداخته  
 رسیدنایر و نشسته از پیکر بساک، اگر اتفاق افتد کسی را که امروز  
 در احیای رسوم فضل نفیس عیوی دارد و در اداعت و اعت  
 مکتوم بدیضای موسوی در معانی متفرق جز و چند نوشتن و عالم  
 و در اسم حکمت را که بسبب مرور عواصف حوادث و دور و حصار  
 کوارث مدرو پس و پیش و مظهر کشته است بگذرید کردن خستیدگان  
 انیاب نوایب و مجروحان سهام مصایب را در وقت استیلا  
 شکر افکار و مضمون زمان بیستاد و غلبه خیل احسان موجب  
 سکوة دل و سبب سبب محبت میگرد و ثواب دشمنای عاجل و آمل  
 مولف و مرتب آنرا از خرمی با مدحی موضع حبسیری موعظه  
 چه شود و اگر برب جوی، تشنگان را که دی آبی، نویسی  
 ز فضل خود و فضل، کبش بی لطیف خم و بانی، و الذی این  
 مدیس روجه که شار الیه اصحاب طریقت و مدار دایر حقیقت  
 بود بقیت فراست دریافت که این سخن باوست بطریق بیت

بیت



نزدیکی جل الغدوس واده مثل نو و گفت **خبر** پدر پر شپت  
 بزما تو ی **خبر** و غروی توانا تو ی **خبر** اگر جابین ضعیف کباب  
 علوم با مول حسن از حصول مسئل شپت کی طم و باطن زیاده  
 زما امید از ان حسیر موقت اما اثر انفعال در وجود او پیدا  
 اما شات شایسته کی که زبان آن صاحب وقت در باره او  
 جاری گشت انتفاشی یافت **خبر** اما که خود را لایق این مقام و خور  
 این مقال ندانست بپستماع این کلمه سبطه و امید **خبر**  
 کرت خیت دولت مشونا امید **خبر** اگر نیک خواست بود بلی  
 بسوی خیر منی براید اگر **خبر** باقبال تو فال صاحب دلی **خبر**  
 بطولها محفل بکیمت **خبر** اما مدت مدیدت ش این معنی کجواب و سید  
 در آینه خیال این ضعیف صورت نیست جرح خلک و دور  
 ملک خاصیت کومر حوز و بطور میرساند و در کار خود و دور  
 بر تفلون این سوخته محنت انداخته را در اطراف می پاشد  
 ابتلا می شکل میگرداند خبا که در بعضی از مقام که تمام **خبر**  
 ناقصیت را با بصره **خبر** انصر و الله منها تشبیه **خبر** و لوسه الاطلاق  
 بعضی مصافی **خبر** لصارت من الاثوان کجا مشیا **خبر** می **خبر**

نک

ملک از کان کین **خبر** کار انی خست سینه میکن من غرض **خبر**  
 من بکندگی چه ضلع **خبر** برای من نهادگی کنه مرض **خبر**  
 بشت زشت نه تا زار **خبر** بنا جسم و جوهر من نه مرض **خبر**  
 کیزان که برارم و می بام **خبر** تا خود و جوهر جسمی خلک داری **خبر**  
 تا روزی در فضل بهار که زمین لباس عبقری داشت و زمان روح  
 عزیز با جسمی از اخوان صفا در روی از اخلاق و فارغ شمس  
 به بعضی از متزبات اتفاق موری افتاد **خبر** خورشید قبی غنچه  
 میزدخت **خبر** بر حجر لال و دیو خست **خبر** سون غنی بر از می گفت  
 بین لغز و بازمیکشت **خبر** کل شعبر پاره میکرد **خبر** ارد و من نظار  
 می کرد **خبر** می یافت غنچه زلف پرین **خبر** می لب نغمه می کشید  
 میخواست ز خواب ز کس پست **خبر** زین قبح شراب در دست  
 قتری یک رو دست میزد **خبر** سر از سر پای دست میزد  
 پید طبری چو دست جلاک **خبر** میگرد شام طرباک **خبر** میکی از  
 اهل مجلس که چسین صوتی داشت و لطف ادای این نقیده را از  
 انشای این ضعیف خواندن گرفت **خبر** خلیل عو جاساده بعد سینه  
 بجهده و کر انیس لیس کل **خبر** فلم یق الذین العیش له **خبر**

صبح و بزم رود **خبر** جو به هم بروی سبل نموده بود چون دولت پای  
 بند کیسی **خبر** زمانش بود ماکر زت بسی **خبر** به تیرت بدو ز کار  
 دست او **خبر** نایب که می رخ از شپت **خبر** بجات اگر زهر برزد  
 چونوش **خبر** بخور شاد و جانی و کردار کوش **خبر** با می که زبان و بند  
 کمر بر میان بند و دست بدار **خبر** و اما که لایق با زار میار داران  
 و ادب مایه داشتیم در معراج و مدارج اصحاب دانش و توان  
 پای نه بعد از تقدیم اجازت **خبر** رسیده است از اهل بصره بصیر  
 که مطاوعت قلم صفت بر میان بستم و اظهار اشتغال و انقاد داران  
 سر مقدم ساخته درین شغل خیر و عمل عیسر شروع پوتم و هم درین دو  
 سطر ای از کارم اخلاق نوشته شد و بعضی ازین مراحل و منازل  
 شاق تقدیم قلم در نوشته و کوی دست روحانی آن بزرگ معارف  
 حرکت چسبانی این ضعیف گشت تا بسوی قمر چند تا تر چهره این  
 مجوب مرغوب ازین زلف غیب می بر شد و حجب دستار از  
 پیش طلیعت این خورشید انوار این خلاصه نهاده انکار زخواب  
 درن لایق بایند تقدیم الی صراط مستقیم زد چون معنی قلم نقش  
 سال عرب به عقد هم سی رنج **خبر** اگر دسی قلم شکست ز **خبر** قبح  
 بسته حد کون کین **خبر** بو که شود نکره نام او **خبر** نقل کند ریه ای  
 و بسبب ستمی کارستان چون جسته دی چند ازین مجوده شده شد **خبر**

پیوی الوجیه **خبر** در کیمت **خبر** لطفت هوای بهاری و طراوت  
 ریاحین جو بهاری و قد و نیم انفس **خبر** در پیله عهد قدیم را چو شبنم  
 در شجره انصاف و محبت مرغان خوش الحان زان صحت **خبر** با کلام  
 و در پستان صاحب قدم بر جاشید خیر کند از اینده عیالی کجاست **خبر**  
 با بکیمت و مقامات متغی که داشته را با **خبر** در کیم و بر نوات لغت  
 حیات با رکات بر زبان اجی سپه خور و **خبر** چون شدمان غنچه  
 همه جگر را که زده از بس که است غنچه صفت بر میان رفت **خبر**  
 آن دامن سپر که بر خست وقت شام **خبر** از خون جشم پست که تا قرون  
 رفت **خبر** یکی از حاضران در انشای حکایت اجرای اکثمت این **خبر**  
 از مد رحمة الله و جواب او با زاندر سطر ای چند از ان نامه نوشته  
 برخواند و چون سپه حق این بر مکتوم با ذکر و در تحقیق اشارت آن  
 بزرگ مبالغه آغاز کرد و اصحاب بدو و معادست بر خویشند **خبر**  
 چن عقیقه ایشان بود فصلی ایراد کرد و مبطفت استراج و خرد  
 بیا را شمس **خبر** چند غدار واضح و موافق می شک نمودم در محل  
 نیت و در اکثریت مداومت و افراط و اطلالت جز مالت خاطر در  
 دل سرکش و داخل راه را که کرنا کوی ندیدم و غیرا جابت روی  
 و چون میارست ازین برید **خبر** میارستم از کشتن سر کشیده **خبر**















کمال سروریت نوزاد است از صفات پسندیده و سمات گزیده و صفات  
 و اثر و فضا و محب و مود و وجه درمی بیا گفت اگر بجانب پشت است  
 زنده فرمای یکنه و در کار و بر گزیده آسید کار خلاصه اودا و یکی منقوش  
 و موصوف بلکات نقطه دایره جلال تطبیق بر فضل و انصاف نورشید  
 طریقت جمشید و یونان عقیقت قران مملکت فروع و اصول سلطان مملکت  
 معقول و معقول در پنج نایب و زی برح مناصب و اسطیلا و وجود شاه  
 بیت نصیده اهل کرم و وجود کل حسن فیض شمع انجمن و شمایل مود  
 تو این علم و منصب علم نوحه دایه سر و صدق و لایه و اهل اقلیم  
 و درایت **بیت** سر فروت چشم نخوا جان کرم جهان دانش در  
 فضل و کان علوم بهر روی که تقاضا مرا کنج کتبیت **بیت** جو آفتاب در  
 یک یک معلوم غیث الحق و الدنای و الدین سعد کلام و الدین  
 کشف الخلاق **بیت** اکبر پیش پا در کاشش با بر دست خرد **بیت** تم  
 کردیت کردن تانند سر زمین **بیت** ابر العقیقه و الدین و الدین و الدین  
 البیت و الدین سلطان الحی و الظلمین جامع المجدین و الدین قدوة  
 المحققین اسوه ارباب الیقین و الدین و الدین یوسف بن براسیم  
 و محمد بن المیدلوی **بیت** نبی راست بجز عقد کمر مصل تابع عقیقه

صرف

صرف اند من سده بین اکیال و ناه فی سواد و موصوفه عن الانقطاع و الانفصال  
**بیت** وین رعایت که بر جرح تکلف و رفقه که کش فیض الی بعقول  
 استقبال مخصوص کرد و شرف و عزت قبول آن با بکده فیض ان شاه  
 دریا به و مظهر غایت طارنان عقیقه رفیق که ششمه یاران تا یلم فصاحت  
 و بلاغت اند خطوط شود و بحسن رعایت مویگان سده رفیق که ششمه یاران  
 میادین فضل و حرمت اند خطوط اما اگر چون دره فی قدر حرمت و رفیق  
 و صفات نازده است چون آفتاب بهما تاب بر دروه در جات  
 رعایت رسیده و اگر چون سحابی نور و نور و در میان کواکب ثوابت مخفی  
 پوشیده است چون بلال کشت نای اهل کمال کرد و ششمه جهان نور و مود  
 رعایت اوج و جیب **بیت** رسیده حضرت محمدش اگر من قبول من قبحش  
 در آفاق و در جهان کسیرند **بیت** بر آیت ز او که کتب عت جلال شود سر  
 سر چشم چون کتاب خدا **بیت** به دست وین خداوند اگر شود مود و نایب  
 مقدسات این بخود را اضافت خزینه مود و کتب بحس عالی کرد و خود را  
 بر سید این خدمت بجمید در دایره خدم و حوال حضرت مجد و عالی این  
 طهارت ایم و لیا **بیت** و در کلام عالمی ناسیده **بیت** که در خود را  
 در دست و کل مانع **بیت** یا که ام نیکو کشیده و دیده **بیت** که در پیش جیب

در جرح

توقع از محارم اخلاق و طبع از محاسن یم این کیم جهان و جهان کیم است  
 که پیره امید این نفس با بر نور و زینت دنیا یارایند و از جرات و جرات  
 که از راه قبول و در شوق بر احسین اوصاف این سرور اعظم دانست  
 رفت بعضی بی دروغ عفو دروغ نقرایند تا در طریقت و عاکری و لازمه  
 جویی اندر و کرد و دانست الله و تعالی **بیت** زنجارهای کور و کور  
 شده روان سخن **بیت** که در کمال کبر و زور و جهان سخن **بیت** زور و زور و زور  
 رکت خاطر تو **بیت** جو کرده و در کمال کبر و زور و جهان سخن **بیت** زور و زور و زور  
 زنده کی از آب **بیت** بناده لب طافت جو بر و آن سخن **بیت** یکنه مفر عالم  
 است و دین **بیت** تویی که کشت کشتیت و در آن سخن **بیت** عقاب بهل جوس  
 شد نهان کرد **بیت** های علم تو بر و از آتش سخن **بیت** که آب روی سخن را  
 خانه داشت جو تو **بیت** که تو که دود بر آید زود و آن سخن **بیت** بحر طیبت جو  
 آب آتش تو که کشت **بیت** زلف طیقه فضل ریان سخن **بیت** نهاده فضل تو  
 تا زکی و سید **بیت** رسیده و نوب از نیا زبان سخن **بیت** زنجار ذات  
 با خویش برود **بیت** بهر طریق که کشت کشت کا و آن سخن **بیت** بر آستان تو  
 اگر شکر زان **بیت** نزار است دست آستان سخن **بیت** ترا رسد که کنی شکر  
 علوم **بیت** که ظاهر است خیمه زانمان سخن **بیت** زهر کشت معانی و مسمات تقاضا

نانه

زبان کلت ترا که در جان سخن **بیت** زبان سپس از اولال کرد و چون  
 نمان فضل تو وید بر پوست سخن **بیت** ز شرم تیر مود روی در جوبت شد  
 که نقل جو طم تو وایان سخن **بیت** کان جرح در کمال کبر و زور  
 جو در ناطقه و طفت کشتی سخن **بیت** زور که کلت تو بر و کبرهای ما  
 کند شرف و صغیرت جو در میان سخن **بیت** زلف طم عقد کشتیت رسد کار  
 که سود و خورشید استان سخن **بیت** زلف طم عقد کشتیت رسد کار  
 زهر جرح زین خویش **بیت** استان سخن **بیت** اگر چه آتش کلم جو جرح تیر و است  
 ضرورت کشتی را غمان سخن **بیت** که با طافت طم جواب حیوات  
 بود حال که جادی شود زبان سخن **بیت** ولی زناه کا ز جرح تیر انداز  
 عین نخت تو خواسیم اگر نهان سخن **بیت** بدالت تو زلف طم جرح شرم  
 نزار و کلت و کلد و زان سخن **بیت** همیشه ذات ترا وای بر لازم  
 که طایقت بد و دولت جو آن سخن **بیت** بر غم دشمن تو با و تا بود عالم  
 عین شرم روی کلت تو پستان سخن **بیت** بسیار عشق جو تو کم زلف طم  
 و نهان کسکه در جهان نش سخن **بیت** زلف طم کتب **بیت** زلف طم کتب  
 در محارم اخلاق **بیت** در رعایت و پرستکاری  
 در پیش طاعت **بیت** در عشق و محبت











که در شبی نخل زده ریش پیا رنو **حکایت** جناب زنی درین کشت زار ایست  
 که در پیش دهقان بناشی جمل شود و چون زندگانی تمام  
 روان عزیزان کندت جمل بر ویدر خاکت کل مشکبوی  
 بکند و جویسم تو در زیر کل و بخت بداند که هیچ آینه را در دیوان  
 نشو و عصمت کل نیاورده اند و کار خاندن را به سلامت برده و  
 هیچ مخلوق نبافته اگر آدم صغی بود که تشریف خاص حضرت طینت آدم شود  
 و در بونته بکند است و اگر محمدی که آوازه آدم و من و نه بخت کوا  
 آسمان رساند نمون منت **حکایت** زمین را بخت شینو  
 که خوش گفت اند **حکایت** جواز را پستی کند نمی بود **حکایت** زنی پستی  
 پاک خداست که بی عیب نقصان از او کم بود و چون محقق است  
 که جرم و ذلت ناکر آدم را دسانست عیب و نقصان لازم داشت  
 اینان بکه جسیع عیان و بخت نبان کند که اگر بر سویی و غلطی و توفت  
 نزل فیضل رسیده او پشاند و اگر در پست و رتبه ای که از رسیده شود  
 باری در پرده دری سپه و حق تیرا نکوشد **حکایت** که دست نیریت  
 جد و لطف و رای آن خلق خدا فضل تو یابند **حکایت** و در نیت سر  
 که بریش کسی نیست **حکایت** باری پایش نیریت بر خیزد **حکایت** که در

کرد

که در شبی نخل زده ریش پیا رنو **حکایت** جناب زنی درین کشت زار ایست  
 که در پیش دهقان بناشی جمل شود و چون زندگانی تمام  
 روان عزیزان کندت جمل بر ویدر خاکت کل مشکبوی  
 بکند و جویسم تو در زیر کل و بخت بداند که هیچ آینه را در دیوان  
 نشو و عصمت کل نیاورده اند و کار خاندن را به سلامت برده و  
 هیچ مخلوق نبافته اگر آدم صغی بود که تشریف خاص حضرت طینت آدم شود  
 و در بونته بکند است و اگر محمدی که آوازه آدم و من و نه بخت کوا  
 آسمان رساند نمون منت **حکایت** زمین را بخت شینو  
 که خوش گفت اند **حکایت** جواز را پستی کند نمی بود **حکایت** زنی پستی  
 پاک خداست که بی عیب نقصان از او کم بود و چون محقق است  
 که جرم و ذلت ناکر آدم را دسانست عیب و نقصان لازم داشت  
 اینان بکه جسیع عیان و بخت نبان کند که اگر بر سویی و غلطی و توفت  
 نزل فیضل رسیده او پشاند و اگر در پست و رتبه ای که از رسیده شود  
 باری در پرده دری سپه و حق تیرا نکوشد **حکایت** که دست نیریت  
 جد و لطف و رای آن خلق خدا فضل تو یابند **حکایت** و در نیت سر  
 که بریش کسی نیست **حکایت** باری پایش نیریت بر خیزد **حکایت** که در

اکابر و زکا گفت فلان که اعیان درگاه است دارند بی با برهان کار  
 نواید آن زبانه روزگار و این دظاهر بر باد که اعیان روزگار با کاه تو  
 شود تا و تخی که متعلقان و در پستان ادب عادت او را خدمت تو مشرف  
 کرده و دیگری را مجال بدادند و بد پسته این طریق را پس بود و شسته و هیچ  
 دت این پست را و زکند است اگر او را این عادت بپسندیده منع کند  
 یا دیگری را بجای او نصب کند و بشرایط و لوازم این شغل را چه قیام نماید که ب  
 تالیف خواطر و موجب استقامت غلب و حاضر کرد و از عذاب و در نیت  
 کرد و عاقلی را است با را **حکایت** که فریاد به صاحب خود کار **حکایت** آن بزرگ جواب  
 که سبک کننده با چنان نفیس و لوم طبیعت و عدم تیر و امن آستان  
 که کشد و شترت چون آواز مستعداب علف خود می شنود و در میان  
 از قصد چنان با زنی ایستد و چون معرفت با سبک کننده و شترت در  
 حاجت نیفتد است اگر از باب عقل و صاحب خود و خدا و ندان و کاه زلفت  
 که نشان از قضای رعیت حاجت و پستان مردم و یار و یار ثابت قدم کند و  
 ناید و خالی نباشد عجب نباید داشت بکه در حکایت حقوق صحبت تیرم  
 کردن از تالیف اخلاق که یافت و در زمان سهلت درجا و در تیر عال و  
 طریق شدت و لا کوشیدن از سر مرصه چنان و کسی که بدین صفت نمود

بهر

باشد بدین فضال موصوف مستحق تربیت بود و پست و عفت تمام بود  
 و جریده و تاب شد که در روز و موجب ریش هر به از بقدر نیغ و نند  
 دلیل نفس شریف و پخت و پست **حکایت** عمو و دهم و ریش را و ناکردن **حکایت**  
 جرمند پای ریشه کویست **حکایت** این منت از شستن و درون کردن  
 را خیس فرمایند و حدیث گرم **حکایت** نه را بار ننه زن کفن ناکردن  
**حکایت** عارث بن ظالم که از اسپنجی و عرب بود و از عمار افضل داد  
 غلام حبشی را تجارت بر لایت و در دست تربیت و یکی از اعراب باین  
 غلام مرطبه چند همراه افتاد و بعد از مدتی در بعضی از اسفار این عرب را بزرگ  
 نشان بن المند عارث کرد و در بخت و روائشی از سببه و نده و ملاشی کرد  
 عرب که دست پیا و معا و الله **حکایت** جرجای عارث ترکان چن و چنیت  
 عرب نزد عارث آمد و صورت آن اعرارث باز داد و گفت مرا بر تو  
 حق جوار و ز شایب است و در زمان که ترا دست و بر و پستی بود اگر زنی  
 تیرا مال ظلم متدیان کرد و پیش از صاحب بر دست و از باب نفوت معذور  
 نباشی **حکایت** که دار و دل شکست ز و پستان را **حکایت** بیکر که ترا و تیرا  
 عارث بجزرت نظر کرد و بجزرت بزرگ است **حکایت** ای اعرار و تیرا  
 معونی و پالفا تا قاتی نبوده است این حق جوار و رشت و تیرا و تیرا



گفت روزی بخلام پستی تمام بجای رست بخلان دیو فرستیم که کاربانان را در  
رعایت حق جوید و حفظ زمینها را بدست این مقدار تمام باشد پس بماند و چون  
مرحمت در اول آنرا که بقصد رسیدن بخون اعیان باشد که رعایت حق جوید و از پیش  
بعید باشد که ازین خبر جدا بسازد عارضت غلام را بطایفه و صورتش با چرا که کافه  
غلام بر صدق دعوی عرب کماوی داد و عارضت سپید او را و متوجه با کارگاه  
نوعان من المذر شد و چون خبر قدوم او بنهان رسید و اینست که ام خطره و  
که بزرگ که حادث شده باشد عارضت درین سنگ تمام دین عایت برود و نماید  
حالی با بجهار او اشارت فرمود و خواست که او را بر آب آلودگی نشان دهد عارضت  
سوی که او را که که حاجت او فرمود و فرمود بران فراموش نشیند بخلان فرمود تا که  
برود بود و بعب و دادند و پس آن صلیا پیش باشد از برای او داشته و عارضت  
و انبغیرم است تمام با ذکر او اندین **میت** بزرگان که از کوه فرغین بخت  
نایند او داشته و از کوه **میت** چنین نشان بود و سیرت مردمی از میان نایند در آن  
نید او نام شترت پیش رکال مرست عارضت زیادت بود که دو فرم در دم صبا ری  
و فرط حق که از برای او را اساع حاجت عرب داشت و یغیبت نشان که با خود  
سلطنت و جهاد داری از شما را طهرت و اولاد این خفته هیچ ای نگذاشت  
کاروی که دیت رسیدن من **میت** مرست و روزی امیکس از این نوش

عن

غنیّت شمر **۱** پیکر شد بین دست پس **۲** کینگی برکت به پای دار  
بگرد جهان تبار یافت **۳** نیا در غم در بعضی اشکات بسبب ابن ابی صفه  
رسید مقدم او را کرامی داشت و از شتر ایلط حداری و لوازم بود که او را کج  
باقی گذاشت روزی عیوب پر مذهب در بوستنی خوشتر از یکسان ارم و  
دلکشتر از مجلس خدا و ندان کرم نشسته بودند و از میلان مشاطت  
بچکان مباحثت کوی مباحثت می بودند قمری بر شلخ فرو  
تر می عاشقانه میزد و صغیرش تا قافه می آورد و ستر جمع قوید  
و لوازش نیاز مستمعان را در نظر طرب الهام می آورد **۴**  
نویای بزرگ قمری خسته دل **۵** فادو جدا از هم و از خویش **۶** که از فرط  
شوقش فراموشش کرده **۷** کل از بک خود دلیل از ساز خویش **۸**  
حلیب گفت که بدینست که این سرانیده نوای خوش آید میزند  
و بر معارفتم هم آواز خود این ساز جانگداز می نوازد پیش این  
حق و اوست که بشنم ششمان و بودی و بروزم و پستان  
او صیاد تقدیر بداند از او شتر در دام انداخت و حرقت فرقت  
و خود این پیمانه را در دهان نهنمای بکد اخی می خور و ز جام  
صال غمغسی که در خار جدایش روزگار کشت وای نعیم لم

یرل با بطور اوق زیاد و ایران مرنگ وقت آمد و لطافت طبع بسیار  
 محبت و اورا بچنانید گفت یعنی شریعت حق یعنی است و عهدی و دهم که  
 ان لا تقاربی فانک کما عنوت صوت و اکرت اجبی و ذکر است و  
 فاما یقولک طلبت ثار الانک یا حارثی جواری بنای ی خوش  
 مرغ طرب پاز که از چشم بدان در زینحاری ای می آرد و چشم تو آلود  
 جو خاک خفته را باد بهاری تو چون بلبل سنی کنی ناله نامنم جو خاک افشا  
 می ارم بر بازی کند از قصه جان سپر طایره نشاءم بر سر خاکش بخواری  
 سبب از سر غفلت بخندید و جان کرده هم برداشت و یک بیدق آن چاره  
 را از سر شاخ بیای درخت انداخت و شاپین صفت بصولت سرخه ناک  
 بر جان و تن آن کو تر بر نیاری خود و از بس که آتش غم آوب و آتش  
 میکن دل سپرد و که برینخت آرد و در تیرغ در بار و چون کان  
 بی هیچ عذر خون دل یکیز برینخت زیاد تغییر شد و اثر تو و غصه با هر  
 او ظاهر گشت برخواست و مجلس ملبس آمد و صورت قتیقه بر کرد  
 و از جیب شکایت سرجه قاتر فراغ و ملبه و این حرکت پسندید نیامد  
 حیب را با خواست و ادب بلیغ نمود و ملاطفت بسیار کرد و گفت که  
 در زندان همان من بشد در زندان منت تا مدت حوی ازال جیل است

۲۲

کردند و هم در مجلس برینادادند و از عذر خواست زیرا در هیچ اوقه که گفت  
و که گمان واقعه کرد و این دولت آرایاست **قلعه عیسان** را می قضیه  
قضا به شیخ العراق الملب **قضی الف** دنیا را خلاصه **من الطیو**  
پلی بجای و **یندب** **حیرین** باجوا **حجج** رسید گفت **ملب** را امثال این  
خضال **حجلی** پیداوت فرود آورد و است و رقبه **عواب** را در **لقیحات**  
و قید انقیاد و کرده کردنی **ارسنو** و قلاده حکم که بعد کرم بود خایه  
بیکسدر و درشته امری که **خسی** بر و شود و **الی** **بقای** سی سید  
روزی **مرکز** است **حمت عالی** **حاکم** **فرمان** دو باید که و قادر و **نیکوکار**  
بود و رعایت **جانب رعیت** و **زیر دستان** بر خود **فریغه** دادند و  
نقض **کسر** **پیان** که **کذب** **تغریب** **لیع** و **موجش** **خوار** **است** **احترار**  
**شمار** و **بتلی** **نفاق** بر نفوذ **امضای** **فرمان** **نقد** و **نفوذ** **حکم** **بایر** **تلبیس**  
**نفاق** **نمند** و **رواج** **بازار** **برزگی** و **سرو** **روی** **خویش** **در** **آفتای** **بقای**  
**مزاجات** **مکر** و **خدیجه** **نم** **پند** **جرا** **آش** **ستن** **عمود** و **مواش** و **خیم**  
و **آخر** **نفیع** **خدا** و **فریب** **عذاب** **الیم** **جاره** **ترک** **نفاق** و **تیز** **ویر** **ست**  
**مرکز** **است** **آرزوی** **خلاص** **سمت** **مغوشش** **تابکه** **ز** **ناکر** **یرش**  
**نادر** **رنج** **خلاص** **شسته** **اح** که **در** **ار** **سغان** **ن** **س** **فری**



نزول کوی و غریب بنا، بحکیم حرم او آوددی ابو سفیان مقدم را بدین شی  
مرجه تا مرقه و نیکوتر تلقی نمودی و در حفظ و حمایت او مبالغه کنما واجب  
دستی و کفنی چون تو از انالی فضل و ادب جو امر اختیار کردی و ما من  
راحت و پس کن ایستراحت منزل را ساحتی اگر از تو حیاتی ظاهر کردی  
ارش از انرا مقبل و اگر ارشست قضایر نکاحی بر بدفت مبالغه تواید  
چهر آنرا نیز مرصده و معراجات چون لمسات معشوق بر عاشق مبدت  
و منظورات و متعلقات و متوقعات چون تحکات طفل رشید  
بر والد مشفق منقسی پنجمش ازلب تو کرد عانت کرد شمام  
منم هر چه براید غلام آواز است پنجمش زینبی صفائی سپر خواهم کرد  
کرم بر تیر زنده چشم ناگه کند از است سر ارادت من بر زمین خردست  
تو که نمی کشم من نمی کشم ناز است و می تواند بود که روز فتح ملک سب  
اختصاص او از حضرت نبوی علی عالمها الصلوه العتیقه بشریف من و حل  
دار ابو سفیان فزاد من پیمین صفات پسندیده و جنال محمود و او چنان  
شامل و کرم کامل او بوده باشد پنجمش زمین انکس کوی و دولت ربود  
که در بند آسایش خلق بود و در خدمت احسان که چون برده بجای  
شرد و کویر بدین سکو خوا و مردم بود بخت یار بد اینیش را بد شود کار

تاریخ

دو حضرت مقصود اهل خزانه که دانش این پیش از آنکه ندانند یکی خبر حق را  
شدن تمسک را که بکسی حسیه کردن بدل **حکایت** یکی از فضلاء عرب  
دو جوارح بن العاصی پسر ای داشت خردست دوزخکار و داران داشت  
کشت که سر او را در موضع سجاده آورده و بان آن را بصدور او درم قیامت کرد و ندو  
ستولان بخزیدن غیبت نمودند چون بقیص و عمل شن رسید بایگ گفت  
سر ای با همی کی سعاد و دیت هزار درم کم نیت حاجتی موی سلطان  
زبان اتر اراض برکت دند که رسم محدث نهادند و جوارحی که در سبج دیار محمود  
نیت فروختن از قاعده عرفان قانون شرع و درست گفت من خازن  
باین مقداره انوشیروان را بگویم و بگویم مردم عاقل را هیچ کردند که هر که جوارحی که اگر در و  
ما را اقامت رسم پخت و پزیران را پیشش تعدادی افتد شرایط بصر خود  
فریفته اند و اگر در عام یا بکند خاص باشند اتفاق طاعات افتد بفر  
و احترام من از او اندام شمار و چون غایب شویم از این محفل اولاد و اتباع  
عالم نباشد و در حضور و بعد تو اعدا الفت فرزند کار و اگر با سعادت حاجتی بدی  
کرم او اعتنا غایم دست رو بر پیشانی من ننهد و اگر پی روی در اضر عفت کشم  
در بحبب تناعت فرو برم ابواب خیرات بر من معنی دارد و در پیش  
تیر جوارح ایام که از کشت و خاک بر نشانه و جرم من دامت شود و سیر

8

میون خود را چنان کند **ا** اثر آن بر تن ضعیف من رسد بر فرسای نوب که تکرار  
پراکنده روزگار را بخت **ن**یاید گشت نه مطالب و بار من داشته باشد  
ندیدید دور و حسین شدید غایت و طاقت خود را بر گشت تا اگر استیاب  
صدت **ا**یل متع **ا**دوران نامد میان این خبر را بجل صدر بند و شد  
رزو رخ کناری **ا**د تو کر که رند صد صدر از دنیا نقد با نطفه دیگر که لایم  
رفت و در خور زبان بود **ی**ک آن **ر** که در دست و ا تیغ خود عذر با حق  
حقیقت **ن**یادی نمود بطهور رسیند بر سعد و بطل این امر  
ورز با نماند کور در میان **ک** و گشت **ا**گر تو رفت حق را بگرش  
در فرو رفتی **ت** شود روی تو باز **ب** با سپاسی کفران و سپاسگزار  
کن خود و من **ا** و آن روی خوش فرزند **ب** بخشنا رده مال نام یک اندون  
که نام یک **ا** و بر سر **ا** تو نامد باز **ا** اگر سن خلاق کرم را و صحت و این  
شیم **ا** و این تنیم **م**ین فضیلت **ن**یت که گشتار **ا** باب **ج**ود و کرم و  
منع از آن **ا** چنان **و** نعم را بجهایت **ر**ود کار **ب**ت **ی**ک دانند و ذکر **ی**ض  
ر شای **ج**مل **و** ثواب **ج**ز **ی**ل **و** در دو جهان **م**دخری **ا** نامد **س**ینده است **ک**سی  
ت **ن** شود در جهان **ب**کر **ج**مل **ک**ریت **ب**هر **ف**رخش **ب**خوی **م**وصوت **د**ه  
نام **و** لست **ا** ب **ی**ل **ن**یل **م**ان **ن**ست **خ**ود **ی**ری **ج**ود **ک**ل **م**عطف **ب**تر

227

نفرود بودند چنگ **عاجز**، پس از وفات باز نرفته صاحب معروض  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
نشا لطف و کرم در منج اچنان و نعم است **بیت** اگر غایت از حلال کرم  
بند و غیض از در حرص و وسوسه است **بیت** هر که دارد در دست بحال **بیت** یقین دار  
که او هیچ خدمت **بیت** میان عبد الکمل مروان و عبد الرحمن بن خالد  
و لایق نشسته اند و بطاعت کلمات خاطر خارش از جواب تو خشم و  
غضب کنی **بیت** جو در مناظر ایام و در آتش خشم که نو عقل و خود را  
غضب پوشانده **بیت** جوانی که نماید عیس و محبت **بیت** بعد از آن که و از بلوغ  
**بیت** آخر الامر دست عبد الرحمن غالب گشت و پای ندی از حدس و نماند و در  
پنجوی عبد الملک را جفا گفت و او عقل که در خون مغضوب گشت **بیت** که از برون  
گفت که این **بیت** عاجز ابو خودی گفت ای نعم کند و در خط قدر تو که در دست  
عبد الرحمن می نماید عبد الملک گفت شکایت کردن از ضعف مزاج است **بیت** صفت  
قلب و ملت عبرت و در **بیت** خوار پیش نشان او با و در دلیل غر و علمت و فضا  
تا عمار بر دشمنان امید نظر و نصرت بود و بر کمر نهج و دست است پاست **بیت** هم  
را که دست ترغ من نماند **بیت** انشام شرم **بیت** گشت زور بازو و در **بیت** بخند  
کهن نمانش شیر و بر و دینک **بیت** بخند را و زایل است **بیت** بدید کن هر قدر

8,1

طه







چنان اتفاق افتاد که از یکی که در کتب آن پستی ملات برستی محبت کرد  
 انشای نماید و در آن مثل علوم و حرکت مذکور از شاکت و دافعت استرا  
 واجب و از دارا و افضل و کرم و نیکو و زلال است او پست نزد حق تعالی  
 که ما شرف آن از پیش بوی از جوده معاذیر در محل توفیق عفوایه بسیبی از بهاب  
 تمام و کمال نیکو که ششم متعوض عرض رجا و او شود و در ایراد است  
 که خود را مانند ارباب تیر ملات و شادانیه اصحاب تیر و غیر است که کلام  
 کسی پستی درج و شایسته حکم و در کردار اگر در کمالی است چنان در عرض است  
 و محل توفیق بود **بیت** شایسته نیکو بران آتش که گشتی بران نطیر  
 سر بر از چرخ دی که چرخشون که کز عاقی از پند و سپهر که دایمی و  
 کیت را به هیچ دیدی که دایمی بود **کلیات** شایسته ام از بعضی ثقات که چون  
 پادشاه و منقذ و ثقات الدین محمد را الله بر ما نه با دافعت نمود و خان بن  
 خان بر سرید بها در رکعت سلطنت رسیده پادشاهی پستی شد و بنو ذوالجوا  
 در عرض و آغا زبندی در رفع او بود و کیت و بدایم ندیده و سپهر و مدح و دم  
 نشسته و در سپهر و ایراد آن دولت و اعیان حضرت و توفیق تمام **بیت**  
 غافل بود که از رعیت عجب مدار که اگر در سیه نهایت که نظام باطنی کار  
 سوخته و شرف پس در ایام سلطنت از بهر پستی غیث خود بر مدح و محال

بود

بودند بحال ملازمت و قرب یافتند و کردی که محل افتاد و موضع شوق و اشتیاق  
 محراب و محراب گشت و در پست ناکشاند **بیت** رسون و ذکر و در بیان بود  
 در پیش کف مانند آپس القدر این تیر پستی تیر پستی و تیر پستی  
 اصحاب دیوان انداخت و بجای بسج پادشاه و رسایه که کتب از تیر پستی  
 در محراب این پیشانی را شوب حضور و پستی در شیده و شادانیه رشید الدین  
 که قصه اعیان و ارکان دولت کرده است و با پس ضبط کف و نسق بلا و  
 پس کون رعایا و بها و در اضطراب و نزول از زده اند و زور و کجایست  
 بعثت اشال این تیر پستی محراب پستی پستی و در خان عرض میز بسج پستی  
 میگردانیدن تا عاقبت مقصود خود را حاصل کردند و دولت و عاقبت و چنان  
 بود که دیده و زور کار مثل و در جواب شوان دید و کون کف از شیه او جز  
 آواز نشیند و بر آوردند **بیت** اگر در چرخ کف پستی و پستی بود در آن  
 که میدان قشش آوردند زبام خویش فرو چرخ کف را که بر پستی  
 سران آن قصه او کرد و در و چون پستی از شیه غافل شتاب میدان کرد  
 باید پستی و در باره متعاقب و اقارب او از تیر پستی پستی رسیده  
 حضرت حق سبحانی و تعالی بعد از القای مدت ابتلائی زان در کردار  
 که نود دیده دولت و سر و کسین که دولت بودند بفضل شایع و لطف کامل خود

از هم چهل و هفت هزار است و در آن قبض و بسط امارت که با همی مسکنی خاص از  
 تقدیر حضرت و او شرف و بود و کیت شایسته تمام در دست پسر امیر خرد و  
 وزیر غیاث الدین محمد طاب ثراه و ابواب نایب کلمات اولی و آخر  
 که پیش ازین بود و زاری و در کار کج پادشاه این کار کجایست و در کج  
 از و بود و پستی کف بد و سپهر از و در عورت بسبیری در و  
 بر و پس شش و پنی از شاد و پستی و شفق و التماس غایبی شمر و که عاف و که  
 در زمان کیت و ایام انقلاب دولت و مقصدی پستی پستی و در باره و  
 غرضی پر و چشمت امر و در کف فضل الهی رعایت امتیازی پادشاهی غایبی  
 و متعالی حکم مدت با در سیده است و دست ما در انظار و امر و نایب در  
 و کانت تا کف تو کج شمر است از تیر پستی شایسته خود غایت پستی پستی  
 از کلماتی که طبعیت و در کار و رای و انظار و انظار و انظار و انظار  
 باید که در کف و توفیق و انظار و انظار و انظار و انظار و انظار  
 و غرضت و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال  
 از خط و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال  
 نبر و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال و در حال  
 در حق سبحانی تقدیر رسیده شود و انواع محار و حوادث که در حق سبحانی

الحال

الحال اند از پستی زور کار کج پادشاه که در دایره کلمات و کلمات این  
 عمل را نیز از کج کرم الهی متعاقب و در پستی و در پستی و در پستی  
 شمر و کلمات غیر از این که در کف و کف و کف و کف و کف و کف  
 بفضل خدا کف طبع و از خلق که با خدا طبع و از خلق که با خدا  
 از مردم اتقی القضا عداد الدین کاشی که از سیه نه سده و بطاعت نایب  
 پادشاه و در عهده و زان طاب ثراه بود و در سیه نه سده و بطاعت نایب  
 خواب و بطریق پس و عید بر کف اتمام نمود که موجب تیر و خراج شرف است  
 غلام را در کف و در کف و لطافت طبع خویش می شمر و در زبان مبارک او کج  
**بیت** بنده شایسته را که کف غایبی و در دست مرکب تراش را بر و کج  
 مقرر و بر رعیت و در حق کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف  
 این عبارات تقدیر نمودن از طریق این عهده کلام اخلاق بقیدت و کف کف  
 که من بعد از این کفین الفاظ کف کف و کف و کف و کف و کف و کف  
 صیانت نامی که شایسته باقول خود عمل کرده است و در کف و کف و کف  
 تعالاست با نموده **بیت** کسی را که کف و کف و کف و کف و کف و کف  
 نیا و در کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف  
 اسبی بود که در حق و در کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف و کف

و



[illegible]

نیتم داو ناسته کیرم راه، سرکان مبرکه بود نیت کرم، پنهان حسین دون  
دنی لیسیم راه **حاجت** ۱ دون الراشید که برای صیاب بزرگ شربت داد  
و ریاست داد بود و بکمال تفضل و علوت پای ظلم و است عدالت بزرگ  
بر جمیع طریقی که از قربان حضرت ابوود و از قربان خلوت و سباحت ملکوت  
مشیر گشت و بقبل و شامل فرمود پس این نقطه بنیاد است شریف گشت و استوار  
تأیید ان یخلفه را با مضارسانه کرستن رحمت غالب شد منکبات من الجبر  
من او شده و در دست ختم تیغ ملک، کما کن که این دار تو که خواهد بود  
زلفت بنگ نه پای کر ز نه صلح، زمین کریمه دار کر که خواهد بود  
۴ دون الراشید فرموده ان سب کر است پنهان رفو مذکف  
برای امیر پوشیده ناسته که خبر دهند را کر یہ حسب نه از خوف جان  
از بنوق حیات بود و از زمین مغارت از اهل کله که از کشتن عرو  
زندگی فی ضرورت و کله داشتن لایف و قطع تعلقات مکرز زمانه  
والا یون الا لا و یقوت و لا بد یوما تر الوالد **حاجت** مرجه و معوض نه باشد  
بستان کسی چه باشد، بیعت توافق بنده واجب است که  
با سطر امرا و ناسته باید که و ناسته شودی ولی نعمت برضاک فریاد  
عوارض و عاقل گشتن بخیر کن، اگر پست کشته شریف و سبب زنده، ناود

بخنجد ز خون حمید را بخشید <sup>ان</sup> اگر آقا خداوند علی عیسی ز اعداوت پسندید  
 و خصال حمیده که گمانست که ز فقیهه اقاویل و باطلین نیز خرسست <sup>مهمان</sup> همایون  
 کردند و در گرفت و توفیق نپذیرفت <sup>ای</sup> عزرا اقاوند با ملت نماند <sup>پس</sup> ییم  
 این سر مغزی بدر زد <sup>و</sup> هزار حجت قاطع اگر کنی <sup>نهار</sup> یک استلطی توان  
 خاک را عیار <sup>از</sup> بقیه مهر آوردن از پیش <sup>ای</sup> خاک <sup>حکایت</sup> چون کار معایه است <sup>در</sup> گرفت  
 و ادانی و اقامتی و در باب <sup>نور</sup> را در قیقه زبان و اسیر طاعت آورد و در  
 میان او و عیسی بن ابی طالب مناظره اش و در زبان معایه و سخن گفت  
 که عقل او استیع <sup>آن</sup> از زود شد <sup>بیشتر</sup> از مجلس بخوابست و پس بران رفت  
 دست میدارد زود زود که معایه و اید و قدم و زبان از زود و فقط <sup>شد</sup>  
 معایه پیشان شد خواست که آن عباد را بکشد و آتش افروخته را با باران <sup>معد</sup>  
 رزلال ملاطفت <sup>سکین</sup> و <sup>پس</sup> خاوری جسد را کشی <sup>سج</sup> بکن <sup>مخرج</sup> عز  
 تا فتنی <sup>سج</sup> بکن <sup>بمعقل</sup> لغز لغز <sup>که</sup> در <sup>و</sup> ای <sup>این</sup> <sup>استان</sup> <sup>اعلا</sup> <sup>ت</sup> <sup>آورد</sup>  
 در نیم <sup>که</sup> <sup>غنی</sup> <sup>اعضان</sup> <sup>شجره</sup> <sup>قصی</sup> <sup>و</sup> <sup>نمال</sup> <sup>بی</sup> <sup>مال</sup> <sup>عبد</sup> <sup>مناف</sup> <sup>که</sup> <sup>سر</sup> <sup>و</sup> <sup>ان</sup> <sup>شمال</sup>  
 جهان را شرف بر و با جری <sup>غایب</sup> و حاضر رسیده است و آثار انوار <sup>است</sup>  
 مناقب و حاضر ایشان در رعیت جاب <sup>ایات</sup> و خویشان <sup>جوان</sup> <sup>اش</sup>  
 و با <sup>و</sup> <sup>شانی</sup> <sup>کشی</sup> <sup>که</sup> <sup>سج</sup> <sup>پس</sup> <sup>تا</sup> <sup>معاند</sup> <sup>و</sup> <sup>جو</sup> <sup>گشت</sup> <sup>این</sup> <sup>عفت</sup> <sup>که</sup> <sup>ان</sup>

[illegible]

20



مقتدی مبدل گردانید و عقد و غیره مزاج و متغیر و ملاست خاطر را می خست  
 معاد و بعد از آن درم خستند و در بعضی اسباب الف و کلام  
 مرام و محبت میباید. چنانچه نمودن بعضی نقش آن نشاند و بخور و شربت  
 از بعضی خونی یکت و عدوت خرب. علی الخصوص از آنکه که از فراموشی  
 و مد که بر آنانی برپشتان لیکن. که کند بخوبی یا نه آنچه بتواند. که کم کنند  
 بسازند که رودشن دوست. برش داد خود از دوزخ که در پستانند. که در پستان  
 خلافت مضمون از مدینه تا نوش که اعیان و اهل شهر سر طاعت و درین  
 یزداری دادند و عوالم پس چون اکابر و سپه و دران خود را بر ترو و عصیان کرد  
 کردن از قیقه نشانه مصری بنده و افتاد. آنرا ایشان از لوازم می شمرند.  
 آنجا که پست بر پشته زنجیر مثل. دست و زبان و گوش مطبوعه و مثل  
 مضمون و متغیر و خواست که از سر پست کلی فراموشی و غیره و علی الخصوص  
 بود که پستی ای میر می پسند و تعالی که پست از پست از دانی داشت  
 که اگر از تقدیم رسبند و بعد از علی السلام برادران لیکن اشعار و  
 تمام احوال ایشان فراموش میباشند و توان از آن عزت پاک که چون پستی  
 مخصوص شد و شکری که داد و ندی و چون بر جوی توت تشنی نیست و بی طرف  
 ضعیف و تها و سپهر ندی. بداند صید که کرده اند مرغی را که کرده است.

زوت تر انداز. آتش غضب مضمون زلال این بکلمات فطرتی که است  
 عقوبت و پست است ایشان در گذشت و یکواری و چپ را از پست است  
 پاخت بر مقتضای ارادت مضمون حاصل شد و بقت کون کن در سر  
 مضمون را در جنطاعت خود آورد و **بیت** نشاند که در تید و ترو و با و رقی  
 از می شود کاری میس. برای تر و ترو و ترو و ترو. اگر باشد پند  
 میزدند که **لطیفه** علی گفت اگر موسی بوقت دعوت بجای عصا پا بود  
 بر سر عون عرض کردی میست مطیع و مفا و ادکشت **بیت** پست زرق عصای  
 رسبند. چون به پند را با و دیکت. و تونانش دی مطیع شود.  
 از یکدیگر که از دیکت **بیت** حکمی را رسبند که جو از می پست کشت  
 آنکه از عراست اخوان در گذرد و دست منع بر روی میس خوانده بند  
 هر که را دعوی جوان مردیت. عفو و ادب نش پست باید کرد. شوق و کمال  
 واجب نیست. بصورت صفت نباید کرد **بیت** یکی را اینجا می نشیب  
 کردند و صاحبان اغراض که بی بقایشان بتراض اغراض بریده و تفری  
 در مکر و دلی ولایت محل عرض رسبند و اشارت زرق و در مشال  
 دلی بخواست و وقایع ایم دلی و بجدات امور و نوایب معایب متغیر  
 در که آن جو پس را از جنط خیر او جو کرد **بیت** حال پست و از از خان زمان جدا رسبند

زیاد که امان جان چون غنچه جاک دارد. صد پند و روزی دود از مراد  
 در بس اگر پست پستان جبال دارد. یکی از انبای روز که در پست کلام  
 در خط و فادای مخصوص بود و با جو بس محبت جانی داشت برالی ترو  
 مضمون که اگر که الله تعالی فرمان مطاع تو که فدا و شخصی را در پست کرده اند  
 که این صفت جبال از کزانت اگر دامن عصمت از دوزخ این جرم پاکست  
 بخالص و بکانت ارادت عالی از دانی باید داشت و اگر در بعضی جرم  
 طهارت او نشسته است بپشت بپشت بپشت بپشت و اگر در این  
 دو مقام منزل دیکر است که او را بشع با یکدیگر **بیت** بگوشت و الفاعل عام  
 پس ترا فضل جو خورشید و فیض چون باران. مسوز و آتش میست و با  
 باب عفو و تها که کاران. که در جزمین و صفت پست حالت کور بود  
 برای پسین کشت شاعت یاران. چون به برالی رسبند زرق و کرده و کار  
 از که گذشت و از شیخ مشق و شیخ صادق که از غلال کاشش و از کج  
 مهر و وفا و لایح صدق و رضا میرید و مدینه نشد عذبا خواست **بیت** زبان  
 در دمان چون بیستی رود. که در کج است بود. پستیهای یکدیگر از  
 پیش برش. سببای اندوه و زحمت بود **بیت** زبان تران دالی و لا  
 بدن است و غن غرض غایب رعیت میست و در دمان در دمان

کری میسها و خوشی بسته باشد و مهر سکوت بر سر خطه تعلق نماند و پستان جیت  
 حمد را بر این ملامت روی و نهال زندگانی پشته پست و دمان اگر کن  
 بلاغت در پست و بدل فصاحت و زرق این نشان بود و ترو و از سر  
 بر شک و شب توج دل و تعویب و غن خواهد شد یا عالت ظهور و با و ترو  
 و اصوات و نهالت از غن خوش او از مر و بس بختل و از زرق و غن خواهد  
 یا پست و بس توجش و تید دام و با نهالت یکدیگر که عهده های یکدیگر که  
 و پستی می شود از کز بیک اشارت بندای کران بر اعتقاد مستحان بسازند  
**بیت** زبان میخیزد زنده است. سر و ترو و ترو و ترو و ترو  
 بسی میسها و خوشی بسته باشد و مهر سکوت بر سر خطه تعلق نماند و پستان جیت  
 بنویسند که در پست بود و پستی از برای می نزل و دکی را از دوزخ  
 از زبان گذشت که اگر کران و این بلاکی را بقتل از دوزخ نشاند و پستان  
 پست و با کجا رسبند همان گفتن توی من عالی و پستان که دامن کون  
 تو که مرید یکی از حاضران گفت **بیت** در دل مرا که گذشت زبان مران  
 کشتی چشم عقل و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
 که در دمان و بلاک خویش. چنانکه کجا و زرق و غن و اصوات پست و دکی که در دمان  
 از تاج غنای کجاست بر که اقدام بار کتاب توج و ایدال از غن و کشت







خدمت مخلوق کردن **۱** آنکس که در خدمت خالق حیانت جان  
 ذوقی احمای را که درین معنی لغت یافته بود و در دیوان خراسان عرض  
 میکرد و ثواب و مکرر بنج عادت این طایفه است در شجاعت آنست  
 می نمودند و بامید ثواب یا خوفت و ترس عقاب در کفیل آن تحسین میکرد  
 بی عمل با کمال استقامت **۲** اندک حق پس ریاض بهشت **۳** پاره ده که خراج  
 نذر و در هر که دانه بهشت **۴** تا روزی این ضعیف را بجزت مرحوم صبا  
 اعظم خواهمیمون قدم جلال الدین والدین منصور بن علی طاب ثراه که حاکم  
 امور دیوان خراسان بود و در اصل فضل و ادب و انصاف از زمان و در  
 رسید که در و در طلب اسراف حاجت خویش را بخیال از درین حوز مال  
 پیش از پیش نمود و در آثاری ذل متقرن از بر زبان مبارک این بزرگ بگفت  
 که ترا با مضای با جرات است چون حکم امیر خراسان بدان پیوسته و خارج  
 مناعت و منافقت از طریق بخش مراد برخواستن پیاده از سر غفلت گفت  
 مرا اشارت شما برادر ایشان مقدم است با وجود حسن الشفا تو لغیر  
 دیگری حاجت ندادم بری رضای قدم تو از خوشنودی غیری پیوسته  
 یکی از شاهان که با او غرضی داشت بقصد و غرض او برخاست و در وقت  
 فرصت صورت قیصر را بسایر رسایند فرمود تا شب او را باز داشت

در جن

مهرجن تقصیر آن ادب است که در بود کا و از اندیشه آشتی برتری کرد و در  
 دیگر ششیم که بسکاه آخرش در پست و در پستان می شش می کشا  
 کفتم **۱** جویت هیچ معنی و چه می گاه **۲** زهی سعادت مرید که شش  
 بیا و خلق ده خویش را بهیچ سخن **۳** خوش آن دلست که بر مردمان شش  
 بگاه خلوت و غزلت کوی سر سبزی **۴** بهوشش باش که دیوار دایم شش  
**حکایت** یکی از بزرگواران که بعد از نظر و کثرت شکوت موصوف و مشهور بودند  
 قدش را در آن گمان عرب کوبید بای خویش است **۱** شرف مردم نیست  
 بسخن گفتند و در **۲** راست بتمای نقش دیوار است **۳** سرگزشت  
 فضل کوی **۴** بند برب مزخرف گشت **۵** دید بکشت جویت پنهان  
 گفت آن لطف لطفی از نه و خطاپ **۱** لغیر **۲** بهر دم در قوت پامو  
 اویت که بوایطه استماع و اصحاب جوهر مشهور گشت را در یک نظم می کش  
 و فرایند نماید علم را در قید تصرف و بخت او را که خودی او در سر نایده که تقوی  
 زبان دارد و نصیب نیست رافع و حاصل آن راجع به شش **۳** نصیب نفوذ  
 مرید بر زبان **۴** بود نصیب تو نه بخت که چندی **۵** ترا جلالت از آن  
 می که دیگر می نوشه **۶** بسران سخن اندم رسی که تو شش **۷** چون یون  
 علی بن علی السلام از شکم بی بخت یافت متفکر بودی سخن که گفتم

حکایت

یکی از مریدان که بکوت رجب خاموشی باز پرسید گفت سخن گفتن مرا در پیش کشم  
 مای انداخت تا در دم در آن شش و یکد است **۱** کسی ز سقط شد  
 و این که در حال بیان **۲** غافل که بکشتن فرزند داشت **۳** نگاه دار نه از  
 اگر بخوابی **۴** که گفتن را بسلامت که توانی داشت **۵** قتل منی القول شمیم  
 من عواید **۶** و او را پس بکوت **۷** بیانی **۸** خاموشی با سلامت  
 بر آن گفتن بسلامت **۹** عاقل می گوی که بود **۱۰** در جهان بهر فراموشی  
 سخنی که بود و بچشم **۱۱** زان سخن میراست خاموشی **۱۲** یکی از انبای زو  
 که هست چنانی داشت و کسوت علی بن قاضی ابویوسف بسیار در کردی  
 ربوت در پس در طلب علم پستی موی خاموشی بود و در پیش سخن شریع  
 نمی نمود تا صحنی را از پس کون و سکوت و در غلبی که آمد و از نظر و در چش  
 او بکشت میراست **۱** زبان فریاد است از نیک و بد **۲** بود هر جان خدا  
 خود **۳** روزی قاضی گفت تو ترسخنی کوی پس پرس تا از فایده تعلیم  
 و تعلیمی بهر باشی **۴** در ثواب و جزای اصحاب **۵** بهر شش که باشی مرد خاموش  
 زبان بکشت و در گفت کی روا باشد که روز و دارا فطرت کند تا صحنی گفت چون  
 تحقق شود که ترص اشباح از انق مزب فرود گشت **۶** آنکس گفت اگر آتش  
 تا نیم شب از انق فرود کند و در عالم روز و شش تا نیمی تسیم نموده گفت الصمت

سلس

عقل و سپهر لیلی **۱** سخن بی بس و آب روی کوبیده **۲** میرید مردم  
 خاموش محرم باشد **۳** حکایت یکی از انبای زو که در پیا چکار نامه  
 مسامحات از خنده بام افلاق مشرب بود و سپیکه خاص معاضات و رضا  
 تلاش بسکی می شش نم نقش یکی از دو پستان خویش را تو نوشت که از  
 معاش مطلوبت اگر در دیوان **۱** بر نام تو بوی  
 و قدرت تو رسد اگر خاموش باشی و از آب آنچه بر وفق تقاضا  
 از تو منق و معصوم است **۲** باشد و در بهما و در بقیصل او قدرت پنهان  
 را که سخن کوی چون به مقتضای **۳** از نام مغرور غم است  
 باید که غفلت شکوت را بر ذلت کلام انقیاد کنی و از اسلام **۴** خراب  
 رخ خویش بر در مرکن **۵** که شایع حصین با و در بخوابد **۶** تقاضا بکند  
 به خویش از اول نیست **۷** برای صلیت با و که بکشد **۸** شربک و هر که  
 طعش از سر شش **۹** زبیر خالطه بایش که بکشد **۱۰** بیک کوی بیست  
 یابی خاموش باش **۱۱** بسلامت **۱۲** که به مجمع تر خوش کوی **۱۳** بسبی  
 حصول نعمت نیست **۱۴** چیت خاموش پلم از انق **۱۵** معنی بهتر از بکشد  
 نیست **۱۶** بهر کم که در از پست **۱۷** بان عجم بود و در ضمن نفعی است  
 چسب شش **۱۸** دایه نفعی **۱۹** عالم روزی در پی **۲۰** درستی که چون صحت















بهر پسر دگر ز سر و کمر برب زند **نوا** می مطرب در این زمانه خواب  
 بکوشش تا به کوی کوفت نه شوی **جوهر** که پست بجزی پنهان خواب بود  
 چنین گویند که عمر این را سیم دوم در درم نهی داد با احتیاط پنهان کند  
 در ازبک ششم پنج فرزند کرد و در میانه چون ابر پستونی دید و قاضی رشیدی  
 بکافیتی در وجه قصوی پید انداخت سر از پیش بریناورد و در غفلت برینا  
 انداخت آن چرخ و از جای خود برفت و شوا به غلط و غصب در چهره او پیداشت  
 و گفت اخف جان مرا بجل و نماندت و وضاحت فرود آورده است که گشت  
 خطاب خود نمیداند معنی رسوال مثابه مهمل و آید که از نه که در صری استحقاق جواب  
 نمی آرد و در کیشید و در زانو و نه شوی شست تا در وقت جانشت رسید  
 اخف خواست که بقیانست خانه و در بدو و الهیات کرد و گفت زان طاعت خود  
 اگر وقت پست موافقت بیا کرد و پستی استراحت نمود که از اول با داد  
 محل با در آن کرده و پنج پسر کرد که شید به سینه از کرم او بجنب نمود و از درخت  
 خود بجل شد **بیت** هر کس که میبایست از اخلاق و پندیر **سودی** نماند که بخورد  
 جان کرد **اخف** سخن می گفت ز شاد بر کشید **برین** همه و خلق میگویند **بیت**  
 بکود **خو** بخت زنی است از وقت در دست فرست که صاحب آن زخم  
 را بچرخ میکشید و خوار را بچرخ پست و در خلق و معانی است از عذاب از غفلت

کده خوی

کده خوی را بشکست و شر او را بدو رخ می برود **نور** شست کسی را که شد و بختون  
 بخود پس اعلی بر و منزلش **جوش** طیان بود راه و در راه **بهر** حال و درخ بود  
 نرزش **حیات** فیض رحمت که گشت ناجری موصوفت بصفات تیره و مضال  
 پسندیده و زیک من محبوب رست از عابدان درشت طبع و زار بدشتی  
 خوی چه خلق کریم افسق را بر انبای روزگار خفیف کرد و اندر بجل و پستی فرود  
 آورد و غفلت طبع عابد را بدرجه اظهار صاحب مشقت و دشمنی را پدید  
 زخوی میکشید و زخوی کریم و خوش منشی **عجب** مدار که چنانکه است کار و در  
 زشت خوی او را در خوش نیز پدر **بسی** بود که ز سر زخم خود جدا کرد  
**حیات** نامون خلیفه روزی با گو که و بدید خود میکشید **بیت** می نماند  
 خور با ی بر سر دنیا **می** کشید خور و شید بر بخت امن **مظفر** بر  
 راه آمد و گفت حضرت الهیت سید زاموتوفت کرد از بهر استماع سخن مروت  
 تو از سیاهان بزرگتر نیستی و من نیز ز خدای تعالی کمر از نمود جز نیم حیات  
 مرا بشتر نامون گفت راست گفتی چندان تو قوت نمود که تصدیق بشنود  
 رحمتش رو کرد و وصل فرما خود را از رانی داشت **راکت** اگر صحیفه اعمال  
 خود بچشم خود **کمی** مطالعه خود را در بزرگ شماری **تراضع** است زنی که دست  
 بخود **بیکر** سلطنت و سر کشی بجاری **غریب** نیت که شد برود را و پ

بابت شایه ناید که پدید **حیات** او شیکر بکبت که از پست طین زود کار  
 بر بادش بلان کا میار بود و فرمود تا بر سر رفته خط و شش و یکی از عابدان  
 خاص خود و کعبه چون در بجل است تفریح فراخ بر نایم من ظاهر کرد و در  
 خشم و غضبش مثل آفتاب عقل من روی در صواب بکشد پیش از شند  
 زمان بجای بیابلس کی از قرق و بمن عرض کن و اگر از ش غلط و پریشانی  
 بزالا آن در غفلت مطلق نشود و رفته و دریم رسم معاشرت و کعبه کعبه حرم  
 در پشته حالات از دافین با جرم پارس تا در جاده نباشد **بیت** بر آوی که صاحب  
 عقل حرم بود **باشد** بجای خویش از جرم مودی **از** شنگال آمدن بود  
 در آتش **بر** که کعبه غلبت غلبت آوی **مضمون** در توفه اول  
 این بود که غمان را در وقت در بقدر تصرف نفعی دارد و من که تو بخوئی زود  
 باشد که بعضی از تو بعضی را بخورد و در رسم کعبه و درم که بر زور پستان کرد  
 حضرت الهیت اندریم باشن نایده کاغذ سیم این بود که اگر بجای خطی  
 در صلاح ملکات و در افتاد حکم از صحنه و حق خدای تعالی در کعبه **بیت** اگر به عالم  
 شهری دوست آن داری **جفا** کن که کعبه نیست مودم آواز **و** دالم  
 تو در خواب و خلق عالم **کشد** و ظلم تو در دیده کل مدار **ز** ناز و کار  
 لب بچرخ خندان است **که** میست دیده و من جبار است **بیت** من غره

کاین

کد این بوستان دولت را **نور** زور زود تو هم بکندی بکنداری **عالی**  
 در صامیه دولت اپنت که بسن چید و سیرت رفیع رجا ادانی و آتانه  
 و کرون مطیع و عاصی در در بقدر محبت و الهیت آورد و بجامد اخلاق و محبت  
 عادات و اوصاف و اندوختی و اخلاص در زمین و دانی درخ و در شرف  
 در وضع بکارند و ادم فرمودی بر کجا زان بسن الفیه و امثال تقی نایب و در  
 اسعاف و انجاء حوالی و مطالب اقران و کاغذ بقدر معرکه پست طاعت گو  
 و در زان حیات و پستان طریق تقض بر خود پسو که داشت بر خود و در  
 بعد از انقضای مدت حیات ایشان بکسر امتداد حیات خود با اخلاص و اول  
 هر کس که از مبرات و اچان میسر کرد و بجای آرد تا در دنیا بکونام و در آخر  
 بر دوام باشد **بیت** با نام نیکیت پست و اموال هر که پست **باشد** که میسر  
 زنده بود و هر که در کعبه **باش** ایمان که بهر نور پسر کند عاک **پند**  
 جو که آب لامت ز سر کعبه **فی** ایمان که در توفه آتش غلبت  
 که در دین که جو **دست** او نشیند در کعبه **بیت** پست که آن که در  
 در سلام میسر است اچان بر دالین بر نایب عهده و ادای امانت **بیت** پست  
 کاغذ میسر نیکی **مظفر** فیض فضل بانی **مر** که انیت چمن عهده و نا  
 پست در دوزخ میسر **حیات** نقیض از عین عبدالغیر که هر که





اتحاد و دوستی خود را از ایشان مورد محرم که از او طلب خبر نماید  
 گوی که شکر زین شهر را **۱۰۰** هر که از سینه زندان زود شکست **۱۰۰** هر که از کینه  
 با خویش ن **۱۰۰** بگوئی که دشمن باید که است **۱۰۰** هر که از رضا بر خط غالب  
 باشد و عفو از اشتهام زیادت بود و در امانت و بذل معرفت و صلح هم  
 بگوشد در نور اعظم قدری تعالی باشد **۱۰۰** یکی از اهل صلح که اوقات  
 بر وظایف عبادت معصوم و دوستی دشمنان اراست بر طریق زهد و پیرکار  
 معطوف میاید داشت بخوشی که در کار در ضلالت گذشتی بر شنبه شرب  
 خمر و استیغایات زنده داشتی **۱۰۰** شرب شراب صاف تر حکمت بود لایق  
 مشرب در ابرار از بریطه شرب **۱۰۰** نشسته بابت سپین عذار شیرین  
 نهاد و مشرب راضی و کباب شمع بگوید **۱۰۰** با خیار بر انگیزه ارسپادی روح  
 بجان و دل شده شیان چنین را فرود **۱۰۰** اگر چه از علیه ایمان و اسلام عاری  
 را عاقل بود و در محاکم اخلاق تقصیر بی بود و در صفای پس بیشتر معنی  
 حقیقت شکست پا لفظ زنا که را چون باران گشت سبب روشن و راحت  
 خست بمان مهمان و صاحب زمانه را چون سخت و عافیت داد و دی  
 ر هر چه حاجت اعانت او باب حواج فرغند دانستی و اعانت احوال  
 مطالب را بخت بخردی هر که در داغ نو میدی بر شانی ابل هیچ خرابه نهاده

ادریار

و در برابر سبیل سیکس و زبان انداخته نشود **۱۰۰** شکر شکر است  
 عزیز **۱۰۰** جوایفی منی من المال **۱۰۰** بیت بود و سالیان مروجین  
 خواهد **۱۰۰** او چون تو اگر از زعفران خود ملول **۱۰۰** روزی عبادت  
 معبود و رسم نالوت پیر پاک از نماز با یاد با گزشت بود و وظایف او را  
 و او کار که کرده در و باطل طاعات و عبادات بجای آورد و بخوشی  
 بر سپهر راه دست به بذل و بخشش کشاده و هر که از دل محتاج از آب  
 و گشت چون کل میراب عارض خوابان داده را بگفت **۱۰۰** درین سر  
 فرمیده نام خود را **۱۰۰** رسیدنی بنود مبتدا از جوایز **۱۰۰** ولی خلاص نیانی  
 ازین طریق باطل اگر ز بر کردی **۱۰۰** بضاعت ایشان را در افاق با وجود کار  
 اتفاق در بار از قیامت روح نیاید و بجز اعمال غیره نماند اخل خوب  
 بر سر نیست باطل و اعتقاد و آنچه نافع و غیره معینه مذکور **۱۰۰** سره شد و در غیر  
 شرح تا ساری بهمان انداخت **۱۰۰** ده بجای سبزه و جز در رخ **۱۰۰** هر که دین  
 محی نشنخت **۱۰۰** در سپهر انوار شرف خواهی **۱۰۰** که در خطب ثابت  
 شوان پناخت **۱۰۰** یعنی شش صاع در و او فکر و پخته رشک لی بر پست  
 با خود گفت مدحیت نامن از خود را در معرض گفت نهاد **۱۰۰** امر او  
 در انقض و پس آن کشاده اگر این سی وجه خفیه خواهد بود و بی نصیب

دفع

در تعطل و در کار ایشان منور بر سپهر این چرا بر ما شده بودند که کاغذ مایه  
 بخت سبزه این دو بیت را بجا ثبت کرده **۱۰۰** مکانها و اسپهاده و اسلحه  
 و امن من بخانه تویم **۱۰۰** و ما با بجز خود **۱۰۰** و لو کان الجود من الجود  
 مکانها و جواروی برشت است **۱۰۰** روزی امن و خوف از محنتی تر **۱۰۰** پیروز  
 آتش و دروغ پیروز **۱۰۰** اگر چه آن کو میرست بود که **۱۰۰** بخوشی را چون چشم بران  
 کاغذ اش و دست تو فریق در خوانده است **۱۰۰** کشت و در محله شاد و بر زبان  
 حضرت احمیت را از سر نهادم به با متر بنظم بخواند یک است **۱۰۰** در کم او را  
 از عذاب بر باندید مدت پر صلا او را بستانای مت **۱۰۰** پیرانید **۱۰۰** با جده  
 نزدیک مری کن **۱۰۰** که خدا بدایت کرد و انیت **۱۰۰** روزی رسم و تمام کن  
 دولت زود کار کرد و انیت **۱۰۰** هر که زود داد نام نیکت **۱۰۰** در است  
 بشن ز من که در انیت **۱۰۰** از خواص میگو کار و دوا دم حق که در است  
 که باشد اعمال غیر مصالح اخل حزب در هیچ وقت از علیه شانی مایه  
 تنیای عادی را عاقل نباشد **۱۰۰** با از جانب اقران و خلاق بزمی مکانی  
 نور مجازاتی مخصوص شود **۱۰۰** یا از حضرت الیت که دایم از دلق و معطی  
 الاطلاق است **۱۰۰** بعین غایت و نظر اهل طاعت **۱۰۰** در نعمت غوطه شود و غیر تواند  
 بود که مظهر کلاکات دین و دینی و هیچ مهاده است مغزی و کسری شود **۱۰۰**

دینا و دین

دینا و دین اگر خواهی **۱۰۰** مایه این سرود را گوئی **۱۰۰** راحت بند کن  
 او جستن **۱۰۰** عین تقوی و زهد و دین و ادبیت **۱۰۰** که در مشق را کلمه بی پی  
 پیش نشستن و کم از ادبیت **۱۰۰** حیات **۱۰۰** یکی در خانه دست و عبادت  
 و زبان لغت برکت و حکمت بگشت **۱۰۰** این حرم مرم و کویه عظم و زخم  
 که حرم من در گذر ز ما رسید **۱۰۰** مر آب عفو و مغفرت بشوی سید علیا پس  
 بدو رسید و آن شش و ذلالت بدو که گفت ای خالق در شرا میال و الطام  
 مطالب اگر عودیت خود را رسید سازی و بایان دست و دل بگشاید  
 فریض بجزرت معبود و توسل جوئی دعای تو شرف اجابت بگشاید  
 تدا اهل اسلام بر صاحب یقین در بارگاه ربوبیت زیاده ارفاق و ملت  
 ایر قانیکین است **۱۰۰** که آدمی نشود و سخره اراوت **۱۰۰** یون **۱۰۰** در شتر کشت  
 بر و بر کمال اپنی **۱۰۰** تو شیخ جیب بهانی سپه و باغ وجود **۱۰۰** ولی چه بود  
 مقدار خود میدانی **۱۰۰** سپاه کنت ای رحمت علیان عظمت کنایه  
 احوال مبتدا است **۱۰۰** چیت فیض نام ده من خاندان در دین و کشت **۱۰۰** بال  
 ال دانت **۱۰۰** درم و انداخته کامل و بخی دارم که نانی هیچ پسندی تو نام داد  
 را میاکی که بخت شرا بر لب **۱۰۰** بی دست نمی توانم گفت اگر از دور نظام بر  
 افتخار چون دو و بگزیم و اگر در خواب نقشانی در خیال من که زود چون سپه بخود







و در روز موعده علیه جمعی از مکران و سجده در میان داشتند و این  
درباب غیبت آن بزرگ سیح و قیه و طبعه را می کشیدند  
کوی بنی بکوی حیث و شین دوست بود و در یوخراب روی خود  
منقوش نگاه داشتند و از آنکه از غیبت بود و جزو زول کرده باشد  
نوش با شین غره که نام در سر او است بهوشش که دیوار نیز دارد  
گوشه تقصیر آن زول که بدرجه رسیده و مغربیت و باطل ایش را  
مستحکم کرده و دست بر قضا در روز و با دانه این غیبت بخواند  
مسلم بر باغیسیه و در خانه لغز من اعراضا که استحقاق زیدتر که  
بودن غم خلاش با و بهریدی که مران می برویادم جاب رد  
که کز خون من بر رویار کمان بر کم از یار خود بیاورم مرا از کرم غار  
در کجاست که مرا از زار آشن بشم و دارم اصحاب مجلس می شدند  
و از شین غره خواستند عذر ایشان پذیرفتند و در غیبت اگر است  
بچه نماند پس است که کز کس عذر می باید خواست مشغولیت از  
سلف صالح که از کار کردن اهل بدعت زول نظر سلطان جابر زیدت  
ناپسندید و در غیبت ایشان غیبت نیست یکم که زیت می آید که در  
جهان کرد و نوبی زودت تو مشغول محمدی باری باشد در خود کین

ای سیم

ای سیم از فضل ترا و زانیدش بدی غایب از کلمات حضرت  
امیر المؤمنین و امام المومنین علی بن ابی طالب است صلوات الله علیه که  
نفس خود را با شین حال اعمال خنیش و انحال و فی حیث میانت نشاند  
و اگر چه این امور ابواب خیرات و نیایی بر تو متوجه دارد و هر چه از  
تجکلات فانی در تصور توان آورد و در مقابل ابطال شرف و زودت  
ایشانی نیاید بدان خود را در قید رقت همچون خودی مینماید از برای  
تحصل جادوی که کل آن بود و نیست بر پا افتد و زودت را که حضرت الهی  
تر شرف خیریت یافته است زودت نفس یکیش پیش بر کس جواب میدهد  
ترا از کندی که زودت پس از شرف آزادی گرفتن زودت زان نشاید  
بنی که کرد و زودت فاضلترین مردمان کسی است که بدین پنج خصلت  
موصوف باشد اول بهادرت پیش پستی کند دوم نفقتش ظاهر  
باشد سیم مردمان را از شرف خود این دارد و چهارم از خیراتش ناطق  
منقطع گردد و پنجم هر که را از پستی دست برداشته باشد و کار است  
یکو که زودتی باز نیست و ششم پند یکی اگر فرمان از خود  
و اگر که خیرش بر مردم رسد زودت شش خصلت از علامات جاهل است  
ششم گرفتن پیروده و سخن گفتن بی منفعت عطا دادن بی جایگاه

ای سیم

ایمن بودن از مکر پس دوست از دشمن فرق ناکردن و فرها  
و بر او ایمن و شفا و کشتن عاقل بودت خشم محمل کند خشم پیوه  
هر که خشم کند از جنون کند و دادن عطا ناکس و بر سر کس اعتماد  
کردن اگر کسی کند از عقل دور است پستی اگر بهوش کن مرجه ناست  
انحال زودت مردم شیار چون مر که و بدعتان دل خود بدست و یو  
ما از کباب بر در و زورخ بر دهنده حکایت را بی گفت شیطانی را درم  
که که ام خصلت از بی آدم ترا معارضت پیش کند تا بروی بطلارد  
و او را پیچ و زودت خود کنی گفت حدت و تیری کردن در اموری  
که طاری شود و برودی که شتر خشم و درشت خوی بود در خن جوکان اراده  
من چون کوی بودت مبر بکنی بخود او ز زحاکت تنف جند  
چون آتش سوزنده ازین سر شری پای چون کوه فرو بر زمین جند  
جواب داد نانش پیغنی بار و کز نضری کسی اندر ص که کوی خجسته  
شواب زخم آسیر نیست که خون دل خود میریزی غایب از غره  
غضب اظهار کن تا بدلت اعتدال مبتلا کردی و با کل مفراست شین  
شرف منی تا بهر نامل مرادات محتاج نشوی زودت زودت حجت  
مخور طعم که نیست زلفه زبانی شخص را پست کاستی سکونی

بوقت

بوقت غضب بسی نمان فرار هر زودت بجز خاموشی از را  
غضب نباشد بی حجت بگویند عیلم است که در وقت عیجان و نوار  
آتش غضب قدم از حد برداری بیرون نهند و از قانون حق گذارند  
بجا و زودت منقطع شدن از غضب عیبت بر غضب هر که  
تا در است نخوت حکایت ابراهیم آدم دهنش الله رو گفت  
پست پال است که در طلب راوری ام که چون خشم رو و غیر حق بگو  
و باطل اختیار کند و سنن و نایف ام پست پندیده اوصاف شکلی  
که خرق بگویند بنی خشم و لیکن کسی را بود و نقت که زودت  
از و خشم حکایت بکنی را گفتند متفرقات چن خلق را در یک کل  
جمع کن تا ضبط کردن آسان بود و گفت ترک غضب است از خود  
کار و با شونیکو با خردیت کار دار و عطا این نکته را بگو  
که خرد را غضب پیونده پندگی زودت و زبان که کرد  
خرد خشم نهان حکایت یکی از شین گفت پست پال با خشم  
مصاحب بودم از وی سخن شنیدم که بران عیب توان پی گفت  
روزی که حضرت امام مظلوم حسین بن علی را صلوات الله علیه شنیدم  
یکی گفت اگر بر زبان او سخن درشت که زود امر و زبانش که استماع چن

بوقت



ظلم شیخ فراج او را تیغ گردانید و ازین قصه نال و رها و  
اکاه کرد و اندیم روی سوی آسمان کرد و گفت اللهم فطر السموات  
والارض عالم الینس و الموات انت حکم بین عبادک فیهما کافونیه  
یخلفون درین زیادت نکرد و ازین نال و فرط علم او تحب  
نمودم صاحب دلی بشینید و گفت **بیت** سر که چون بخل رنجی راست  
بیت شربن حکایتش بچو پیل **بیت** نفس بیکو حدیث بد کند  
نیسکر ابکی و بختل **بیت** از کمال کرم و وفور حسن اخلاق و شیم  
حضرت سید عرب و عم عیدین الصلوات افضلنا و من الخیرات الکمل  
حکایت کند که اگر برعل مذموم که از شخصی صادر شدی اطلاع یافتی تا قول  
بایستید به وسیع مبارکه آنحضرت رسیدی درخواستی که از ابا بزرگوید  
تا و بکار از اینست شود که بر جان حرکت اتمام نمائید که جانیست  
تو می را که چنین فعلی از ایشان در وجودی آید یا چنین قولی بر زبان ایشان  
میگذرد و سر کن بقی نام آن شخص کردی وقت در سر زشت شخصیت  
روزی شخصی را که از صغیر علی در شب راه او بود و چون برودن رفت  
حضرت رسول علیه السلام فرمود که کسی بایستی تا این مرد را بشیند آن  
زردی بر جند آن کند و اگر اوست میزودی او در حضور تنه کردن او

نکات

نخواست تا بدیش کران نیاید **بیت** تا زلف محمدی اشری **بیت** یافت  
ایام رشت وی کرد **بیت** نامه در محارم اخلاق **بیت** هر کجا دید  
جهان طلی کرد **بیت** نفی از یکی صحاب گفت در مجلسی از  
از مجلس حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم حاضر بودم شخصی را دیدم  
آدمی از اجازت خواست سید علی السلام فرمود که بدرستی **بیت** را  
رضای خلق خدا موجب رضای خداست **بیت** ز دوست می توان داد  
بطاعتی **بیت** ره خلاص ز بند هیچ روی گش **بیت** که بر بدیش گویای ده  
مکوداتی **بیت** چون آن شخص در آمد سید علی السلام در تربت و پیل  
او بجلت فرمود و او را موقر و محترم داشت و با او لطف بسیار  
کرد **بیت** کریم شیوه فضل و کرم را بکنند **بیت** بود اگر مورد باره چنین لب  
عربیت شکر ازنی عسل از کل **بیت** ز باد شست باز شوی بونیم  
چون برون رفت یکی از حاضران گفت ای رسول خدای جراحین  
ملطف و ترقی کردی چون سخن در حق او بر نهج دیگر گفتی سید علی السلام  
فرمود روزی مات بدترین منازل تمام کسی باشد که مردم را از حق  
و ترس بماند او اتمام نگاه باید داشت و درین معنی گفته اند **بیت** برون  
غره مایش درین محاربت من **بیت** اگر او را ترعیب را اثر آرد

مرا به دستر باشد از بدان نفی **بیت** که از برای پیوسته بر و پیوسته کند  
اگر غریز بود و بیک و بدو دلیل **بیت** شای عره که بر ریش او می خندند  
نه چشم از دشمن او می دزدند **بیت** نه از شرف و نه سکت بهتری بند  
**بیت** شنیده ام از افواه اصحاب حدیث که اگر با رسول صلی  
علیه و آله و سلم کسی ساد کردی تا وقتی که این اخوات بخجی سید از دور  
بگفتندی و اگر بنا بر سبب مصافحه دست مبارکش رفتی مرکز در اخلا و اسرار  
او سابق بخودی و از پیوسته و شستن امثال این طایفه در عایت کردن  
رشته این قلیل و دلائل است که طایفه خطاب و اکمل اهل حق عظیم  
منتهای ادوار و طایس اکون نکست خواهد بود و بدیه دعوی همه  
معنی نفست علی الانس **بیت** تا انقضای عالم و رکوش آدمی در ملک **بیت**  
شرف بخت اگر یافتی کسی بودی **بیت** بطن کنیت بوجیل نام بود الکاسیم  
برق و علم و فضل کرای بیک کن **بیت** که از عذاب جزاین نیست بنده را  
**بیت** این بنا در حکایت کرد که در بعضی چاکب با خیل همراه بود  
و رال غلین من به ده شد نه جای اقامت بود و نه استعدا و دست  
پای بر بند و او را کشته بعد از ذوقی خیل را دیدم بغلین در دست گرفته  
پای بر بند میرفت گفت مرا بری بدین صفت **بیت** فتن به ضرورت است

گفته اند

گفت موافقت کردن با تو و این بیت از برای اخلاق که بیشتر  
اهل ادب از آن عاقلند **بیت** ولی در پست از انکه اشتن **بیت** بوجی که کن  
بود و واجب است **بیت** شرف در تواضع نهادست حق **بیت** نه در عجب  
کان بر کسی غلبت **بیت** نه بر باط بقر قدم **بیت** که ابیس معون این  
منصب است **بیت** در آن راه را در اختیار راضی میگوید است که حضرت  
آدمی جل جلاله و عم نواله موسی خطاب کرد که میدانی تا از اربابانی  
تو بعزت و شرف و انحصار و کمال اند موسی بگفت چرا رسیده اند و در  
خاص بنا جات و محال بی و ابطه ملائکه بجه رسید از آنی و در شتابم  
گفت سبحانک لا علم الا بحسنت انک انت العلیم **بیت** دانای حق  
و حاکم مطلق تویی علم بر مبادی ارادت تو رسد که محنت ترا بکنند  
در بایست **بیت** ای خدای که در کت تو **بیت** پست بر تو عقل این فی  
پیش ازین نیست و انشم که بصدق **بیت** معترف شدم نادانی **بیت** خطاب  
آمد که ترا دیدم که از فرط تواضع تذلل در خاک مراغ میگردی شکستی  
شیخ و اشکانت را بر سید بختری رضای منی با چاشی و بر مثال یک کس  
که شش صاحب خود در خاک غلطه و با نکی و تعلق خود را سر و از ترجم  
در حق دانند و دست آن از ملک پیشانی پس من نیز خواهم تذلل







مردمان کیت گفت که از هر که در اشغال فراموش کند و کلام تمام کند  
 رنی فراموش شود و باقی بقای اختیار کند و خود را از زندگان نشاند  
 شمع دل را زود و معرفت **کیت** با پست در سر وقت می نرسد  
 از پیش کن کین که روشن گشت **کیت** در سوختن خداوند و در کسین  
 نمانی بدیهای عالم در خانه است در بسته و کیدش محبت و نیاست  
 جبه خیرات در خیرات خیرش کیدش دوستی آخرت **کیت** مگر در  
 در امل دربت **کیت** شکست دهد و در دست **کیت** و اگر در بند محبت دنیا  
 هیچ حاصل کرد و محبت **کیت** زاهدی را گفته فلان بزرگ مال دافز  
 اندوخته است که بجای **کیت** جرنیت دست پس که زمان گذشت را  
 باز آوردی زاری و روز و رسیل **کیت** این غلامه را که پدید است آخرش  
 پیداست اینجا با فرزند غسل **کیت** جین مباحش در پی کسب مال جا  
 جرنیت عمر حاصل کیش **کیت** چو کت اگر دنیا از روی  
 نانی راحت از روی با هر چند با پستی کفانی و ابر باقی ترخ نهاد  
 را که بماند و با همه قدری بر بسیار از جبهه پایدار بر کیدی کیفیت کلام  
 بر کسب افاده و تقید بر تقب **کیت** پست پیدانزد امل در فضل عینی  
 دین **کیت** اعل و باقیوت را با شعیب **کیت** جیغ اگر خستیا کرد و عی

طایر در اید

**کیت** در ایام عمر عبد العزیز شخصی سبب جد او در قبول نکردی  
 از خضران گفت سید علی سلام بدیدار و دگرده است چکار  
 از تبول آن باز نه داشته **کیت** در معن فرموده گفت رسول را علی سلام  
 بدیدار بود و امثال را در شوق است برای نعم دور و زود فیم ابد از دست  
 شوان داد **کیت** با و شایکی که با کج خویش **کیت** بود و ظلم با زور شوق کیر  
 عارفی باشد از کج **کیت** زاهدی در خور و کلاه بر سپهر **کیت** زاهدی را  
 که چشم باشد باز **کیت** زود پادشاه و میر و وزیر **کیت** شوان گفت عارف  
 پست او **کیت** بی نوازی پست یعنی اسیر **کیت** زود عدم پست بکل  
 به فراغت و پست از القات با دون حق سبحانه و تعالی فقر دنیا  
 دوست را با کمال نازد زاهد شوان گفت رسیدن پیغمبر عیسی علیه السلام  
 با محبت و دوستی با طاعت از یاد پست **کیت** در پیش را طاعت  
 زلفی بود پس **کیت** زاهد کوشش همس جاده و زرات **کیت** زاهد بود  
 که ز دنیا بود نفور **کیت** اگر زاکم در زنده او در کوس است **کیت** شفیق غنی  
 رحمت الله علیه گفت مردمان در جهان بدو چیز موافق بقول و عمل یافتند  
 که نیک آخرت به از دنیا است و دین بدینا میفرمودند که نیک حق تعالی  
 تسکین اعمال نبکان است و اعتقاد بر بیض و حقاری باینکه گویند بنده الله

و عمل از ازان دارند که نیک از هر که چاره نیت و غافل و این می نیند  
 دعوی بندگی اگر داری **کیت** از خبر و در غسل جواهر **کیت** در دست نیت  
 که کجی از هر که **کیت** که خود را ب زب زین رک **کیت** پیش ازین هر شوق  
 کوشش **کیت** زین بدنی پونا نمیش **کیت** نیکه فضل حق کن ای در پیش  
 از بندت تا بر نیایش **کیت** مستعار پست مال و ملک جهان **کیت** شوان  
 کرد و عماران **کیت** که هر که در پست عمار بند و دل **کیت** جرنجالت باشد شوق  
**کیت** حسن بصری رحمت الله علیه جوانی را با یکی از انبیای جنس خود  
 در زنداگره بدید که چون بمیل خوش الحان سپید ای دیدی و کا چون کل تر باز  
 بنجیدیدی گفت ای جوان از ضربت کت الموت امان نیت که گفت  
 گفت از کشتن صراط نازک شوق گفت **کیت** که گفت هیچ دایست  
 راب تو بس از هر که بد جرات پیغم است یا بد کات چو کت **کیت** سلام  
 چو رحمت الله گفت بر سبب این شاطوحت جرن برابر حال خویش باید  
 کسیت شینم که آن جوان باقی عراب از خنده دربت و بعد ازان  
 از کسیتان طلب شایکی گشت و در بویستان خرمی رشادنی تر شیت  
 یکی او را از سبب خجوه پرسید گفت **کیت** از آنکه همچو هر که بود بختی نرسین  
 و از آنکه مسجور بود و منتری پیش **کیت** بر خوداگر بیدر کت نشاط

بند زوری

باشد زوری عقل و بصیرت بجای خویش **کیت** عیسی علیه السلام  
 بر جبهه رسید حرارت آفتاب تو ز عالم داکرم کرده بود و شد و شوق  
 با مزاج نازک از دست کا دنیا نموده و بر لب جبهه می دید راب صافی  
 ترا و جبهه حیران و لطیفه از با ده و دوح و روان کا پ آب بر کت تا  
 میا شایخ بود و بخت بکی چتر آمد و دیگری برداشت نیت سرود  
 خوشگوار بود و بخت کت بای کت آن سر اسپند عانو و دوح امان  
 که آن نم از خاک شخصی است از بی آدم و عاکل تا زنده کرد و در حال کت  
 و بر صورت مردی ریمی علیه السلام سلام کرد و جواب گفت و از اسم  
 او نام بدیش پرسید گفت من پام پیر نوح پیغمبر هار و راب است  
 شوق نیت کرده ام و بر صورت های مختلف وجود خاکی خود را در اطراف کون  
 دیده تا اکنون که بر صورت این نم در نظر تو آدم گفت جرن خاک این  
 نم از ماده وجودت این جرات کت **کیت** اثر قی جان که نیت که از  
 مذاق من بیرون زنده است **کیت** مذاق جان شیرین زنجار نیت  
 که نوایان توان کردن فراموش **کیت** شود بر خلق نمی خردن **کیت** خوش  
 تا شربت کسین نوش **کیت** که بیرون بروم نفور صود **کیت** مینب صود غافل  
 از کوش **کیت** عیسی گفت در دنیا هیچ از روی داری گفت و ابرم کند



[illegible]

مزد

خرومنه را از زویمیم به **۱۰** بد گرفت صحبت این حال از غایت که  
دشت این منزل سردست انداخت را فو بست جان پذیردم که گفت  
ایمان در دودم افروخته اند و لوقتی که لایق آن جثا باشد بر کلک می  
دوبسته خرمیلان جماعت زور از میان از تحافت عروق من می  
در دخال این معاملات جان مرا کوی از تقیه سوزنی میگذرانند و این  
بر خنده و جان بدادیت پس کسی را بود من می **۱۱** که از دوشن دل بیرون  
کجا خوش بود و کوشه میگذران **۱۲** عروسی و اتم یکدم بود **۱۳** کی از غا  
دنان ابراهیم دوم در گذر اند گفت اگر بجل اصحاب علم و ابواب معرفت  
حاضر کردی شاید کنیده صحبت بمنفعت تر باشد از انقطاع و وحدت **۱۴**  
چون پست **۱۵** تو بوطر پ **۱۶** دکان **۱۷** زین سر پی سری می خرد و دست که  
کبزی **۱۸** این پنج دوده فرصت عمر عزیز را **۱۹** آن یک در حضور عزران  
بر بری **۲۰** ابراهیم دوم گفت **۲۱** رشیده **۲۲** ام که حق سبحانه و تعالی فرموده است  
که بولای فی البیت لا یالی دمه لای فی انزل ولا یالی از غایت پریشانی دل و  
بیچ آفریده می خورم **۲۳** زاپشاهی حق انجب واحد **۲۴** بنی و دودم بر استخ  
ذهیب **۲۵** که بی حق زانیا **۲۶** بطاعت کشی می کار پس **۲۷** بخشش مرغ  
امین **۲۸** زنی در بهشت عدن **۲۹** ام **۳۰** کی از اهل طریقت **۳۱**

که در شریعت و معاد حق داشت و قدمی را بر پستی افتاد روزی که  
خود را دید پس جنبه در پیکر کشیده و چوب و دامن مرغ چون تار و پیران  
زبان بر هم دریده و در سخت تپانی میزشت و یکبار از عقب خود دید و  
اگر بود از دزد بد تلقی غیرت خورد و گفت **۱۰** دیو داشت که در کشت و بچزد  
ایمیس **۱۱** الحق را از غل و سرچ تا زشت و از آن غل مذموم نیک برخیزد  
و زبان بغیر سلامت برکت و در گفت ایو از آن جسدان اجتهاد و در محاسن  
تو که دیباغت و در طاعت بخش حالات پسندیده و داد که قضا است که  
چرخ حرکتی کدام نون در وریده و در پیکر کی بودن زنده عقلیت و نه چیده  
هم اگر در خود درکی کامل نیست و خفیت نیست غفلت بهر شد است ازین طریق  
پست خود بر باد بکشت و تو بهر و پست افکار و پستید الصلاح **۱۲** یا پست  
با دیو بگردن و بر کشتن از **۱۳** نیک است اگر خوش نیست نیک  
رعایه **۱۴** پیر کاکی صلح داد و داد که از پسر کوی دعوی ریضر در پناه  
و اعطای خچر که ز که تو افسل راجح یا نیازی نیست که در کار غنا را داده  
بصیرت را بپوشاند که آن را بچکر و در کردن آن نیک است و آن بند که بر کار پیا  
ر بنا بر باطن فاضله خواهی کردن **۱۵** پسر کی که نیکه بر غسل خیرین میکند  
کرمیت زاهدان آن کرمیت **۱۶** تلقی و زهد و طاعت غوث بهادت

ذات خدای پاک

ذوات خدا یکی از اینها نیست **سحاب** ملک است از دنیا رحمت کرد که  
 در راه بخارا بخوانی که سرشت مصاحب که سرشت که وظایف عبادت تمام  
 کردی دست و پا برداشتی و گفتی الهی در ملک تو از اجتهاد مطیعان جزوی  
 زیادتی نمی شود و از اجرات عاصیان نقصانی صورت نمی پذیرد اگر بگویند  
 سبب زیادتی ملک توفیق تقییری رفت بخورده گیر و آنچه از آن حساب  
 آن نقصانی ملک تو لاحق گشت بفضل در کم خود در که **دیت** ای بی نیاز  
 از عمل ندگان خویش **بر** ندگان که خطایا کرده اند **بید** بعد نشان  
 که تو اینها نهی **ب** با خویش کرده اند چنانچه اگر کرده اند چون عاصیان  
 بوقت رسیدند بجمع قطع و دیکت با همان رسانید بخارا و دیدم که در  
 جانب شما نشسته بود و لب از گفتار بسته گفتم ای جوان وقت شما مشغول  
 نیست چرا با مدتیان خویش فراموش نمیکند گفت ارجو میسازم و رعایت  
 گذشته روی آن فراموشی ترسم که اگر بگویم ملکیت القلم او از آنکه ملکیت  
 و لاسمیت و لا فایده ایست **ب** حسین خلق صنعت شده و بشم از خود که شتم  
 روزی که در کشور دیم که بچه بست پنج مشغول بودند سر روی اسبان گرفتند  
 الهی ندگان تو بعلت احمای و بذل و بیای بوقت قرب می نمایند و از عرض شما  
 عافیت و اسیر لایب و استجاب فضل و رحمت می آرند و امر به نیست که



[illegible]

مکاتبت بزرگ

عینه دال برسم که کلمه زهد درمن آموزد گفت: ای احرار! احرار و انصاف العین  
چنین خویش دارد و از هر که فراموش کنی و متوقف خود را بر حضرت استیت  
بر دل میگذران بر پوسته خایف بی باش و از انصاف و اجابت حق را  
بجای آور و از عجزات و مخفوات بختت باش متبع همای نفس  
کن رنک و شنب و حص و طمع ان خود و دار و تواضع و انصاف  
بر چنین خلق و دنی را خدا خود پس از حق را بستر دل کنی از هر جا که آید  
و از هر که و بخیل و رویا رفته دل را اصرار واجب دان نیست خدای تعالی  
را خود و دیگر شرک را نمی گزارد کن بر بگذارد و در هیچ حالات شرک باش  
انصاف که در تو ظاهر کنند به و هر که از تو قطع کند بدو پیوند و که خط  
حران در تو کشد و در آرزو اچسان خود در آید با هر که تا تو بگن نیکی  
کن را باید که خواش تو بگن باشد و سخن کردن تو تذکر و نظر اعتبار با هر که  
بطریق و در سوگو دارد و با هیچ کس نفی نکوکاری و اچان نشو و گذارد  
بر محاربه مهارت نای در معایب را مقدار می منه و مهارت احر  
فرمای از منعی منع کن و از غلات لایمان مرست و از غلات حید که  
تو را نب کن و از بخیل و اسراف خیز باش با خصم و تو که ملک جوی  
و از شک و ظن و دو هم بگذر و علی انسه یعنی کن در میان مشبهات عقل را

مفسر کردان

**حکایت** بزرگی یکی از ما زانوشت که زانو مال من از حد حصه جدا کند  
 است و کنوا ابت امور و محایب منظور عیش و من مشوش کرد  
 باز نماند تا درین دریای مردم خوار بکلام پیغمبر پخت جوید و از قلم  
 امواج این کادوناها و طبع بنی غلاص بجه حاصل کم شد **پند** پند  
 که چینه سبزه خیرم که هیچ کن است در امری درست زاده  
 جواب نوشت که مرا که از پس برین کارای و رکوت صیانت عاری  
 نکرد و هیچ سری بر او پوشیده نشود و مرا که ایشم بصیرت ازاد و پاکت  
 و نقص خود محجوب باشد محایب و ثواب دیگران را زار که شاد و اگر تو  
 بصیرت ازلی راضی باشی را بنجد در رفعت دیگران است ازده و کنور  
 و اگر بر خطا ز دل خود اطلاع یابی از کشف حجب و رفع ایدار است اظهار  
 و نقایص مردمان در کنه ری و حقیقت باید دانست که مرا که شتر کوشی  
 بدانگشت شود و مرا که ابراب شرور و بدخود مفتوح گردانده عاقبت بسبب  
 آن در ملاک فتنه **پند** شریعت شارع عایت روشن که پاکت را بخت  
 میرساند و لیکن عمناید عیب کردن که که گردنی عصا کش رده بدار  
**حکایت** نقیص از حضرت امیر المؤمنین و امام الحقین علی بن ابی  
 طالب صلوات الله و سلوا علیه که کرد و حضرت سید المرسلین و امامی

وَأَلَدَ

میزگردان که عقل و حسد و حجت خداست بر تو بران افرومید که تو  
رویت از و زول تو نیست اعلام زهد و ناسخ غایت تصفیات  
و مضایق و وزج مجاز از سر که نیست اگر دغایب و خاسر است و حق  
آسی ستغنی و مسنده از بنی ناطم **۱۰** منزه است و مقدس خدا ناطم درم  
کن تو برین خور ناطم و ربحه بی شب **۱۱** تواضع است و تفضل طریق  
ایل حسد **۱۲** تکبر است و تهور و طعنا و بایش **۱۳** جو کل رزاه  
تواضع بیوس دست عمه **۱۴** جو خوار از سر بخت زبان کس بخراش  
کرت حرمت نفس است عیب غلبی پوش **۱۵** درت کشیش رزق  
است و تفضل مال بایش **۱۶** جو عازمان بکند دست رموی در بر ریزد  
کن تراش زلفی خدا رس بر تراش **۱۷** و زنی رسول صلی الله علیه  
و سلم بیرون آمد ابو ذر را ویدایت داده دست او بکشت و گفت  
یا ابا ذر در پیش عبده ایست که نتوان گذشت که مخفان و سبکباران  
اش حاضر بود و گفت یا رسول الله من از مخفان پیستم ای گفت اعوذ  
دارم ای گفت دارم پرسید که یا یحیی ج فردا کجاست آن نیزست  
گفت بس فردا و امسج باقی اما گفت ز رسول علیه القیه گفت هر که  
توره روزه دارد از سبکبار نیست **۱۸** بجان بکند سبکباران



توانند **۱** بریدن این مثل را که پیش است **۲** چه خواهد دید **۳**  
 از چنین راه **۴** که انباری که پیش سخت ریش است **۵** دست از  
 دنیا بردار و استعدادهای را بپوشش از حلول بجهت خدایا را خشنود  
 است خدا را عالم **۶** نیت در پیشش زنا کردن **۷** پس بود مرا  
 خود باشد **۸** بیک خدا بود که در **۹** در بعضی کتب منزلت  
 که چون ادب فطرت دنیا بی بر تو که شکست این پیش که از  
 جاده دست بخوش شدی و اگر در پای سخت و بی توایی بر تو مشغول  
 چشم روشن داد که در طریق او دنیا مقدم نهادی **۱۰** جاده و جلال و نیت  
 دنیا را مال رکب **۱۱** مرکب کای خوشی بجایست بنده را **۱۲** در تو خوش  
 و طاعت و بجا رکب کن **۱۳** با دست کن قناعت و در پیکند **۱۴** بودی  
 شیشه موسی عمران **۱۵** است از که **۱۶** فزون نامی کل ریش کنده را **۱۷**  
 فتح موصی رحمت الله بعد از انکال و افر داشت و نیت تمام بلای فایده  
 که شایسته و نیت خود را بحسب توید که گفت **۱۸** الهی مرا الهام ده که بچه  
 عمل مشغول این عظیم شستم تا بران زبانت کنم **۱۹** بود معرفت حق  
 دلی شود روشن **۲۰** که دولت باز کند از خطام دنیا **۲۱** جواد  
 بجز در دگر کسی **۲۲** کند صیر منیر تو عالم **۲۳** **حکایت** **۲۴** **پایان**

حکایت

حکایت کند که در بحرین در خانه پر زانی نزل کردم که تو لی تمام **۱**  
 رتبی کمال ضیافت که بایست میگرد و از شرایط و لوازم حرمت و  
 مردی هیچ باقی نماندشت لیکن پرستند اندوه کین بودی و چون  
 اصحاب و تابع رعیب مصایب اظهار طعنه و تاسف کردی بعد از چند روز  
 غریب سفر دست کردم گفتم اگر بدان جانب حاجت است که بدان  
 رفاتر آن کرد و بایست گفت که در خصل آن محسوس و بذل کم و کیفیت آن  
 سهم راحات و روزگار خود و انکم گفت حاجت اینست که اگر بدین  
 و باز از اتفاق کدزی افتد این خانه در گذری و خاطراتی ضعیف  
 را بدین قدر التماس نگاه داری نسبت که درم و روان ششم بسیار  
 مدتی باز نماند تغییر زمان حرکت مرا بران صوبت گفت **۲** **پایان**  
 نصب الفواد گشت روزماندن بوده نزل در خانه او راه رفتن  
 گرفت رکب بدر خانه او را ندیدم و نزل کردم از ششم و خدم  
 که پیشتر دیده بودم کسی نماندم در آن ایوان را دیدم افتاده و  
 مراضع و مرا حق روی در حسرتی بنده تو توقف نمودم صاحب خانه  
 پیرون آمد چون مرا دید خندان استقبال کرد و بر اتفاق ملاقات  
 و سلامتی جانین مگر حق تعالی بگذارد و برخلاف زمان گذشته **۳**

مرحمت مرا بصفای خانه من و او و در هر چند نظر کردم از خوش  
 بر طبع آلات و ادوات و نقشه و تجلات چیزی ندیدم و آن زن  
 غیظم که ده طبع و خوش دل تربیت سفود استعداد دعوت مشغول  
 عجب داشتیم از تقیه که در فراخ و احوال او پیدا آمده بود سوال  
 کردم گفت اولی آنجا که رسیدی مکنی غیظم داشتم و محبتی توئی از  
 خوف آنکه نباید که بگویم میمن در جهان بین رسد و از شمع احضرت  
 در وقت شدت احتیاج محروم مانم تا اکنون که اموال که در دست  
 تمام بود و در بجا در غرق شد و مواشی که در علف خوابا بود در سقوط  
 و امید بعضی شرف غریب یافتند و بعضی بذلت عقوبت بلای  
 که نیت کرنا که شد خدم چشم نرجون را اقبال نیت و او بار  
 دولت و توفیق نیت در یک بجای دیگر نمک نمودند چون کارها  
 دنیا بر من نژادیده گشت نیت عقی امید و داشتم و در اول نیت  
 اولی را بواقع او را که سعادت احزوی سل که نیت این نیت و شاد  
 مان از حصول این که نیت **۱** کمن مال نماند خزان زیاری **۲**  
 بنیت که مصون نیت از زنا و زوال **۳** بجام دل توان بایست  
 لذت جانی **۴** و در ای که بود و نیتش مغرور مال **۵** نیت بدین

لذات

که زمان از زمان بگذرد **۱** تمام کارها را از احوال **۲** درین جهان  
 اگر خوشی بروی آرد **۳** در آن جهان بختی بختی بکمال **۴** در روزگار  
 باطنی مومنی و کاشی بیدار می فرستند که از نام است بی در دوام  
 و انداخت و ای بسا در گرفت الحاف مراد و مومنی یا خدا بی کرد  
 رشت فرو میگذاشت غالی بر یک شیشه پستی محروم آخریک روزهای  
 بشبه مومنی افتاد خوش دل شد و از بخت خود بدان مساحت را خفت  
 که نیت دست پیش اهل و عیال نباید رفت خواست که مای را بیکر و بطبق  
 راز و رشت بخت و در دنیا **۵** در گفت و گفت بدر **۶** از شد  
 خاک خاک ز کرد **۷** کافر است و نیت گرفتن گرفت و دنیا  
 دولت باطل خویش تقاضا غنا کرد مومنی خاد و مجتهد را بکشت پرشته  
 که بر دو موکل بود از خردماندی و جز از بخت الهیت نباید زمان  
 آمد که مومنی را بر بی توایی صبر ای که در خوش دل بود که بخت نیت  
 مقام است نیت نیت نیت نیت نیت نیت نیت نیت نیت نیت نیت  
 نباید که در بگویم و از و باید خود که آتش خیم از خسته از دست  
 و توده الی پس و الی راه عدت لکای جزین پیغمبران مومنی را نیت  
 داد مومنی شکر آن نیت بگذارد و بعضی را نیت **۱** در پیش کار نیت



برنجی بسی مثال، بگذار تا ششم و نیکند غنی، بنیستی و ناعه و چارک  
 عادت کن احتمال خوار و غرضی، روز قیامت حق سبحانه و تعالی بر چهار  
 کس محبت کند بر تو که آن بسیمان بر بندگان یوسف بر درویشان  
 برنجی بر بجزوان **باب**، در هیچ حال نیده شاید که دم زند  
 بی و کر شکرت حضرت پروردگار خود، در شدت رها و در عافیت  
 خوش، میند بعدی مصلحت و در کار خود **بسم**، نهان من خدای که از  
 پا و تشنه آن عرب بود و روزی در سایه درستی ساطع انداخته  
 بود و علم شادمانی را فرستاد **بسم** میرا که کین در طاسک جوانی  
 میرا زنده دل بر تو جوانی، پاکسی را که ز بران صوب افتاد صوت  
 ایشان بشنید شیرت رفت و گفت ای ملک اگر میدانی که این درشت با  
 تو چه میکند و زبان حال از که حکایت میکند از من بشنو میگوید که  
 رب و ملک تدا خروجن میرجون الخرمایا - الزلال ثم از جو علف  
 الذهر بهم و کذا که الدمر حال بعد حال، بر دهم پیش ازین جو تو  
 پیش ازین که در سایه من ای ملک آسمان قباب، خوردند از زبان  
 تباری بسته و شکر، کردند از جوارح جدی و صل کباب، بیا که  
 خرمن نیدارشان تمام، ایام که مجلس میدشان خواب، آخر خیز

ایرانشان

از ایشان و نه اثر، کوی که چشم و درمیدشان بخواب،  
 بر سو و از آن که چهره رای میزشان، بکشت قدر و بر تو خوار  
 نهان بکشت و مرکب نشاط را پای که و بنا ط خوشه لی ط **بسم**  
 شنیده ام که کی از کار ایام در بعضی از منزلهات میکند  
 شنید که شخصی از دور این میت را میخواهد و آن امر دیا و  
**بسم** ایست که منهای عذر، اگر چه شجاعت و قدر و تو  
 قدر، کشند اهل خرد را بجهل در دینی، چگونه مردم عامل  
 زهر عکده، که بتر که حضور غلظت جعتی، وینا از ضایع و معایب  
 خویش زبان و قیاس و نواب حکایت بسی کرده است و نوا در پناه  
 خود را با طهارت و مصلحت بسیار شرح داده، بیت  
 رب و خرق، چشم عاشق و لیک، پاناست، در هیچ دولت  
 خانه نیست که اثر که در خلیت او نطق و رسیده است و در هیچ  
 کتاب که بعضی از قبایح افعال او ثابت گشته، در هیچ تعزیت  
 که مقدس نگردد است، بر خوان توان که به ایوان چشم وای،  
 و ز تو دوست چشمت خود را که مریخی، در خون چشم خویش زند  
 تنج قیر و آن، بکار داشت که باز نیکو کار بنای نشاند که باز بکشد

بر که در دو لیست و که فرار سخت از پی دریا و و بانی با که بکلف  
 که که خوشی بخورد اگر نه مایه تقدیر از لی قباب ویده بعیت  
 شدی سیح آفریده بر اتمام در طراط اسواج بجا راستیلا بخت  
 او تجا سر نموده و بدت خود هیچ عامل سینه حیات خویش را در  
 کد اب غرقاب او نینداختی چه بر هیچ و نا پوشیده ویت که که  
 عزیزیت آن پستان که و جز بای پی بر نه خازنه او و شیر و ویر  
 سیاح که قدم درین بیابان نهاد از هر کس کی جان خود را  
 بهمان را از عیب و جویان او **بسم** می مرد پیای صاحب نظر،  
 که که در کشته آتش او، خدا را درین پست سری که **بسم**  
 یکی بر یکی گذشت که آن بانگ و تره پیچ و گفت ای حکیم بایک  
 چیزی تناعت کرده گفت ای ملک کسی تناعت کرده باشد که  
 تنای کرده و بنان و تره ز دنیا اگر شوی قانع، شوی زهر چه  
 ترا از دست بر خود دار، و کارا و است یقوت اسیر که در و  
 دل از شمع وینا و آشت بر داد **بسم** روزی شخصی پیش  
 رسول صل الله علیه و سلم آمد و گفت ای رسول خدا بر عمل دلالت  
 کن که چون بدان قیام یابم درست خدا و خلق تا ششم گفت ازینا

ایضا

اعراض کن تا خدا ترا دوست دارد و طبع از اینجاست در دست  
 قطع کن تا مردان ترا دوست دارند و بخت بد آن که میان  
 زد و زنج مقام دیگر نیست خدا ای کسی با که ازین دو منزل  
 افضل را اختیار کند و ازین دو مقام بجهنم خشنود و راهی که  
 دنیا که دشمن است خدا را به چن که پست، معشوقه انانی و انانی  
 روزگار، خواهی که مایه دوست و بوی خلق و خالق، با او ایام  
 صحت و در دست از و بداد، مردم دنیا را از برای تو انگری  
 و عزت و راحت طلب کنند و هر که از دنیا اعراض کرد و عزت و  
 بعیت رضا و از دست کشد سر که با او از دل بر گشت رخت  
 و آسایش مرد و جهان بایست **بسم** و آنی را است **بسم** صبح  
 محاسن معقود و لکایه، و او ایسر فی اول الامر، علی حذر من  
 عذنی مواجده، عزت آن یافت که برگزیده ای از همه جهان، رخت  
 از است که دوست طبع با که شنید، بخت اجل و اندیشه عاجل  
 آرمش تا هر که آسایش خود در عرض دنیا و دنیا، بخت از آباب  
 دنیا که تو انگری در کثرت مال جویند و در دنیا عیبت راحت در  
 بی طلب کنند و در آن پست که رخت از خلق چشم دارند و در







بند را جبهه می باشد که جای معصیت را دوست دارد  
**حیات** روزی عتبه بن العلام را خداوند با جاعلی از مردمان خود  
میگذاشت در بعضی از محلات بغداد بموضع رسید تفسیر از جانش ظاهر  
در حال بروی بگردید و ارتقا را در تعاش بر اعضا و جوارش افتاد  
و چون پیش رسیدگی از سبب آن حال باز پرسید گفت روزی  
درین کوچه بر سینه اقدام نموده ام چنان گویند که روزی جنت  
و دشت ششین صافی قدری خاک از دیوار بر گرفته بود که گرم کرد  
دل تو نیاورد تفسیری اما که بر مواضع عصیان جو بگذری باب  
بفریز کن باز شناس کن انظار را خفا و تعلیف بدری  
**حیات** شخصی چنین بصری را گفت اگر تعلیل غذا میگویم ضعف برین  
ستولی میشود و اگر حدیث و سیر میجویم در برین می افتد گفت  
سرای خوش موافق ازین میگویند که این مقام با خرج تو با کار  
نیت **شعر** سرای جان پست جای بوار ندارد دیوانی خوش و  
سار کار **شعر** کاش پست خاد و ملش در سپهر زیستن خوش طرا  
نیکو اگر نوش بخند بود ز غم نشین جو چنان کند مرش عضیر  
بر از سر این سپهر در گذر طلب کن ازین سپهرای دگر

حیات

**حیات** عیسی علیه السلام گفت دنیا را دیدم که چون گنده پری است  
ناخوش برشیده و خود را بجای و محل گذاشته و گشت لجا کرده و دیگر  
بچون آمده از آن شکل ریاست عقب کردم کفتم این همه ترین و  
تخلیل حیات گفت شوهر از این جا بجای زکین و زورهای زین  
بسیار می فرستم کفتم چند شوهر کرده گفت از شمار گذشت است  
گفتم ترا طلاق دادند یا بمرگ مفارقت اختیار کردند گفت میاست  
یکی از دست من جان بزد و همه را گشتم کفتم این دست و خون چرا  
واری گفت دی روز شوهری را گشتم ام کفتم دست و یک چرا  
کار کرده گفت امروز شوهر دیگر کرده ام کفتم نیک مباد از دل  
آمده را که از گذشته اعتباری نمی گیرند گفت یا رسول الله عجب  
اگر هنوز بگویم و بچکن من رسیده است کفتم این چه گوشت تواند  
بود با چنین شوهر که تو کرده گفت هر که مرا خواست من او را خواهم  
و هر که از من خواست من او را خواست کفتم **شعر** فریب و کمر خدای  
از خضایص دنیا است بهر طریقی که پیش آید بود معذور  
عجب ز مردم عاقل که سیرت او را با یقین شاد و کمر و لبغیل خود  
مغرور **حیات** یکی را گفتند خط خود را از انیم دنیا بیکم که هر که

بر عقب است گفت برین تقدیر ترک خط بصواب نزد تیر بشده گفتی  
بعیش خوش بر آور حیات را کایم زندگانی مردم متفق  
عیش خوش آن بود که بود خوش شایم با ترس مرگ لذت و نیت  
**حیات** پادشاهی از ملک عجم خانه در کمال کلف بنا کرد و بغیرش  
و طرح و سایر آلات و ادوات و اضافت بجلالت و زور و زور  
و شرف و لا جوردیوار است عمارات عالی زهر نشین  
توان کردن از مردمان پرست بر غم جهان خانه آباد کن  
بنا زار و بدست صد بوستان نشینند تا اندران دوستی  
ترا در جهان نیند کادی بود پس از عهد تو با کادی بود  
بنیست مقصود اهل خرد و گرد ازین پیشتر نیک و بد بی  
طاهر که افزاشده گذشته اند از این و بگذر آشتی و شوی  
جشنی ساخت و صورت و لفظ عیش و عشرت را از یکو ترین بیای  
پرواغت چای از ایمان حضرت را در کان دولت حاضر شد  
و شرايط مبارک و ولادت بنیت با قامت رسانند پادشاه  
گفت مرا از بده زار و زار خزینه از کسی است که اگر خانه بنیست  
ابن بگوید و مرا بران سپه مکتوم و عیب مخفی و سر پوشیده مطلع

کایم

کردند عیبت سر بر سر دنیا و دن و دیک که ز آفتاب  
ندارد عیب نور و نور بشت رسید که هیچ آفریده رلققان  
در آن اوضاع گناشته و توفیق نبافت و از وضع و شرف و شکی  
انگشت بر حرفی از آن خطاب بر نوشته نهاد و در آن میان زنده  
پوشی از در درآمد و عتی در آن زکهای آمیخته و نقشهای آنجسته  
مکویت و بد و دل بکویت یکی از حاضران گفت ای درویش این  
در نظرت چون می نماید گفت چون صورت خوابان آراست و چون  
معانی خردمندان پر است گفت هیچ عیبی دارد و گفت دو عیب عظیم  
دارد سخن درویش را با پادشاه رسانیدن او را طلب داشت از آن  
و عیب پرست گفت یکی آنکه خداوندش میزد و دیگر آنکه  
بسیار شد که پست اندرین در شک زمان و زمین داشت در کین  
نماین و نایب ایام را به نیست از کسی شرم اجرام را  
بسی را بر آورد و با جبر سر کرده را داد و آبی که خوش نخورد  
بروزی که اجاره نمود و درخت که در باغش روز دیگر درخت  
جگانه را که او درخت جگانه شمرده که در شرم کیت  
جوطا که میزد و افلاک سپهر و زامش پدید است اکنون زنده

عجب



بنای که بد بر سپهر برین شد از جو را و پست چون زمین  
 شنی و اگر میدوخت صد پیرن کون در برش زیت چون کفن  
 پا و شاه درویش را گفت خان باشد که ازین در عیب بری شد  
 گفت سرای آخرت است جای که خواب کرده خدا و پیش را با  
 اشغال بود پا و شاه از تخت برخواست و دست در دامن اصحاب  
 طریقت زد و شنیده ام که عتی صاحب این بود و در کارهای  
 خادم درویش تا بر حال او اطلاع یافتند و توقیر و احترام  
 پیش خودند و عفت برضا رفت و دست کرد و در کسب و کسب  
 گفتند اگر کردی اگر از ما در شده است و ترک او بی شک شده است  
 که سب و جنت و موجب طاعت بگزارد و استغفار کند که کرده  
 گفت معاذ الله معرفت و او را که حال من شمارا اعزاز و اکرام من  
 میدارد و وقت بدانی بپس بر من عیش و سرور و یکی میروم  
 که مرا ندانند اما العیش جوار الله فی طل لیل حیات من یو دیک  
 من قال یقل شد و والیه عرض می کند سر زمان نمراد  
 عرض در پس کوه قاف شد فقط کشت غایب ز احمق و محقق  
 دامن از اهل معرفت در چمن خانه ات خرا که خواهی چینی

طاعت زان

حیات زاهدی را نوبت سر آمده بود و متقاضی دولت روح  
 بر در یکی از دوستانش گفت وصیت سنت است اگر در خاطر سختی  
 بجوی و از روی که داری بخوانه گفت چگونه ای ندام که وصیت آن  
 محتاج باشم و بر کسی چیزی ندارم که بطلب آن وصیت کنم و کسی را در  
 من حق نیست که با من دل بکشان باشد که از کردن من مایه کد و وصیت  
 آیت که تا توانی از کفیل دنیای بخت با منی و اگر ضرورت باشد  
 بعد از کفایت شاعت نای فرونی طاعت نباشد معینه دل از  
 بهر دنیا که یک نیست اگر نیت در خاطر میل او اگر نیت  
 طاعت بی کفایت مریض که شخصی در ادای فرایض اجتهاد تمام نمایی  
 آرد و از عهد مأمورات و واجبات بعد از وقت خود پروا ندارد  
 دوستی دنیا در دلش بود و فرشته تذکره بر روی اشما که فلان  
 آنچه خدای تعالی دشمن داشته است و دست میداد و آنچه دوست  
 داشته است دشمن میداد و نمود باندش و گفت که باید که کرد  
 نکرد و جو دشمن با دشمنان دولت بود و دوستی کن که دشمنی  
 خزن بر کس لاف دوستی می دهد و دوستی بجای دشمنی می بین  
 حیات یکی دانشمندی را از او میداد گفت ای فقیه بگریه

و گفت فقیه کسی باشد که رغبت آخرت بخت دنیا را بر دل او نهاده  
 کرده باشد و خوف آتش و دوزخ وجود او را در سلوک طریقت یافته  
 کرم و من ازین سر و منزلت ظاهر نمیده چون بشم کسی است عالم  
 به طاعت و راه عقیبت فقیه نیت که در بند نیت و نیامت  
 ز راه عقل شنیده ز فقه بخون امیر حقه ریح طریقه لیلی است  
 حیات یکی را پرسید که تو انگری چیست گفت دل دانا به علم صابر  
 در طاعت خدای تعالی قطع طمع از دنیا و قناعت کردن بکفایت  
 شوهر که در بند حاصل نیامت بهت محتاج اگر چه دار دال  
 و اگر دست طمع و خلق بشیت بهت بی زر تو انگری بکمال  
 حیات ابی برده رضا الله گفت روزی پیش عایشه رستم  
 کپی که از خانه بیرون آورد و گفت روح مطهر سید عالم را صل  
 علیه و آله و سلم درین لحظه قضی کردند بهت فرعون تنبر از موسی  
 که بجا به فضل و شرف ترک بخورید کن شهادت و شهادت که برین راه  
 رفتن از سلف حیات ابوهریره گفت فقه دیکس را دیدم از  
 اهل فقه که بیکدیگر را جاد بود که از او رسیده باشد اگر در وقت  
 رکوع جایگاه انداخته می نمودن ظاهر می شد از بندگی

زینت

زینت مردان زینت و نیت زینت زان باشد ترک چرخ  
 شیوه خاندان پس و تکیس عادت عامه حیات کسب  
 در تو نیت که تو انگری در تقاضای سلامت و رغبت و جنت  
 در رفیق شنوات و محبت در ترک رغبت و موجب حق در زمان طول  
 صبر بکار ده در زمان قیاس صبر دای کن و لی در زمان ادای  
 شوق دولت دیر می نیت زینت زان باشد که زان می نیت  
 شاه را صد سال از حیات ذوالقرنین در بعضی اشکالات بهی  
 رسید که در طاعت نیت صادق داشتند و در عبادت تدقی بهت  
 پرسید که در بدترین شایستگی گفتند درین دای بکیت که با اخلاط  
 کند و بکسی الشات نمید گفت سلام من بدو رسانید و او را بجز من  
 حاضر که داند جماعت پیغم بکار داند اجابت نکرد و ذوالقرنین برآید  
 او رفت چون از مقامات ملاقات پیرداشته و پیراهن از سر بر تن  
 گفتند ذوالقرنین گفت میخواهم که ملازم من باشی و مرا از فایده معلوم  
 خویش بهره مند گردانی گفت میان ما محبت صورت نمی بد و بسبب که  
 تو مردی بیج دوست ندارم و من کسی ام که هیچ دشمن ندارم میان ما  
 مناسبی است و ذوالقرنین بر کرد گفت سر خلق منظر مرک تو از آفتاب



و کتب تجلیل تر بر من هیچ ندارم کسی را بدان طبع باشد  
شنیدمت از تو فرزند دوزخ که بایت زمین مردوس بر تو  
بیک کشته که زاری شامت را آنچه از منم و زار حاجت **حیات** شلخت  
زن را بچیل تو **حیات** بر که تو فرزند پستی **حیات** فرزند بر بدی دنیا  
از بهر سلامتی دین راضی باشد چنانچه سفید بر پشت فی دین از بهر صلاح  
دینا رخا و بد **حیات** دین و دنیا دو صفره اند عین و **حیات** کشته بر مرثون  
خود قاضی **حیات** یکی را دنیا و دین **حیات** آن دیگر نمی شود **حیات** راضی  
**حیات** امیر المؤمنین داماد امیر المومنین علی بن ابی طالب را علیه السلام عاود  
بودی که چون مسجد آمدی خفگی ترا پیدا کردی و بر عبادت تحریص  
نمودی روزی در مسجد درآمد شخصی را دیدی کلبی در سر کشیده و در یکی  
از زوایای مسجد خفته گفت ای درویش از خواب برخیز و نماز  
نماید نه توان بر دین و طاعتی بجای آورد خود را قریب جاهل کن  
خفته سر از زیر یکم سر پی آورد گفت ای امیر مومنان من خدا را  
سبحا نه بهترین طاعتی و امید وارترین عبادتی پرستیده ام  
حضرت امیر المؤمنین علیه السلام پرسید که آن کدام طاعت  
گفت ترک دنیا امیر المؤمنین فرمود که خوش بختی که به نهایت درجا

عابدان

عابدان رسیده **حیات** پست این نیست دنیا **حیات** هر که که از کار دنیا  
که برانی حقیقت طاعت **حیات** هیچ طاعت جوهر که دنیا نیست **حیات**  
**حیات** شخصی پیش حضرت رسول صلی الله علیه و سلم آمد و گفت پیادیم  
تقلیل المال و کثیر العیال چیزی از دوزخ جلالت **حیات** بی او دم و بود  
فرزندان او نفع بکنیم فضل آن تر شربت یار شربت عابدان سید عالم  
الله علیه و سلم فرمود که اگر زود نفعه عالم را خرج کنی در مقام یک سید  
عابدان نیاید **حیات** دل بر کن از محبت دنیا که آفت **حیات** بی زهد نفع حاصل  
یکب حال را **حیات** نیست همیشه سوی تغافل بود جو سپید **حیات** پست و بی  
در دل کف تو مال را **حیات** شخصی روزی در خدمت حضرت سید  
عالم صلی الله علیه و سلم صفت و بیعت خود میکرد و گفت امیران در فلان  
فرز زراعت کردم و نفع تمام نمودم از جبین شخم منی ریح حاصل  
شد و بسیار نفع و فایده داد رسول علیه السلام فرمود که اگر بکار از  
عبادت شتار غافل شود اندک تمام نموده شود بی رنج زرع و دست طعم  
و شراب شامی که بود که در وقت نماز خفیف بهتر از دنیا و دهر است  
بی هیچ رنج روزی خود آورد و بخت **حیات** که طاعت بشو کنی او را بدی  
در حال ریز **حیات** که ترک میل خرشت **حیات** بی کسب که رخصت نماد بود

والله

والله

والله

**مغز** دنیا مزج آخرت را بنای دنیا فراموشی در بخت  
کار و یکی بذر و کاشت **حیات** بوقت که که هر یک حاصل زرع  
نمودند **حیات** هر که که خواهد بخت **حیات** و بختان **حیات** ضرورت  
ریح خواهد که حاصل **حیات** دنیا بید کاشت **حیات** بزم شکوفی **حیات** بکر و تو با بزم  
سعی طبل **حیات** بزم اندازدن و کاه پس مرز **حیات** انداز بزم هر که زود  
عاقبت **حیات** دنیا مرز آخرت و مردمان زار غم و مر که وقت حصار  
دست و بعد محشر خرمی که بخت و بختیم بشو کدم را تمامیت چرا  
کوشه و زره را بجای **حیات** زرع است از فی و ملک دار است پست  
حصار و زور کار و کدهای غم **حیات** با این چنین زراعت و کشت  
درین مقام **حیات** وقت سرور نیست که مقام شکیبایی **حیات** بر او کسب  
دنیا همین پیش نیست که عمل آخرت و موضع غی فانت و مغیر  
و هیچ امراض و علل و مجمع غما و موقع فکافی و پسند است **حیات**  
دل بر کن از جهان و در فانی طبع مدار **حیات** پس جوهر کشت از کوی  
ز خود رسیده که کلام دل از جهان **حیات** پس مرز **حیات** بزم نیز و شستن  
**حیات** کتب دنیا را کتب کند که روزی در کوی می کشد شتم  
همی انبوه را دیدم طاعت یکی از انبای دوزخ را بر کسب زور

دین

در میان این دنیا پست سلام کردم و کشتیتم بعد از زمان اند که نرم  
برمان طریقی افتاد و دیدم ایوانها افتاده و اکثر دیوارها با زمین  
هموار شده بطریق اعتقاد که در خوابها کشتیتم بر کشته دیواری این  
بیت دیدیم نوشت **حیات** یا طالب دنیا الی انفسها **حیات** نفع من خطبت  
ان الله یطلب عباد **حیات** قریه المومنین المکرم **حیات** ازین خطبت  
دنیا و دوزخ **حیات** که در شهر از دوشوهری **حیات** و کسب ای پنهان  
که از دست او نفع بر سر بخورد **حیات** و نفع **حیات** پست و بیعت  
پرستیده و جوار از بکر و خدای و رید ترف او و او چون پریشان  
دست یافت در حال بکاش کند **حیات** زن زغای بی معیت دینی **حیات**  
که دار و صورت بد جامه خوب **حیات** شبی که بدست سرش را **حیات** که  
خویشش دلبند و محبوب **حیات** دنیا را کسیت که مرغش زلفش  
یکی است و دل در بخت میری مرد و در مرغت او و او و دوزخ اندیش  
باستکمال و یکی **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات**  
روی دل و دیگری **حیات** کسب **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات**  
معد شوهری **حیات** یکی ازین **حیات** که آفت **حیات** و کسب **حیات** و کسب **حیات**  
زینت صاحب حال که مهر او ترک و میت **حیات** دین و دنیا پست و بیعت

والله

والله

والله







۳۵۹  
اگر شوی قانع **نیت** مخطور و نیت ثواب **حیات** محبت  
امیرالمومنین علیه السلام بخوش دنیا میگردید گفت دنیا سرای قید  
کسی را قیدی نمی کند خانه نجات است سرکار امتداد نماید منزلت بقیل  
زاد است سرگردان و طبع ارق است باشد مطبوعی خداست  
ملایک است بسی دنیا است متجروا است درو امید راحت دارند  
و اکثرب سعادت کنند **شعر** نیت نیت دنیا بخت ایزد  
مکوت مرجه بخاریده ادا است اوست **نعت** و لطف جهان هیچ  
در نمی باید **نوع** توینک باشد که مرجه آفریده حق یکوست **وینا** نیت  
امپار را **و مرست** جمع را **کام** دل نیت مال دنیا را  
مرکز سراید سعادت پاخت **بر** دوزخاک مرست **و غم** مرکز  
امساک بخل عادت پخت **نوع** سخن اردو شیر بک است که دنیا  
این کسیر که با تو قرار میگیرد و دیگر که ترا دوا اعراض کن که دقت  
آزیت بی او شویان یافت **و** بهیچتم عجب جایست دنیا **و** جو  
دش باکره و محبت غم **یک** گفت حاضر باش ریشو **نعم** بارو  
گفت این سرزمین **اگر** غالب نوی نوش بخت است **و** در کدیت  
غالب زهر اترم **نقد** ان حکیم سپرد واکت در دنیا جندان عقل

کن

۳۶۰  
کن که آخرت بر تو رنید و آید و نیز جندان اعراض کن که برانی  
روزگار در آن آید **شعر** کبر زودیک اهل دانش پست **و** ترک  
دنیا گرفتن از کت **و** یک جندان نسیم که تازی **و** دیگری فتنه  
از تو در رحمت **حیات** رفیان نوری رحمت الله گفت کرده دنیا  
میراث گذارم که حجاب آن با حضرت خالق باید داد و پیوسته دارم  
از آنچه بر مخلوق چون خود محتاج باشم **شعر** از خاطر یکشته نیاید  
سوی دست **و** با احتیاج خلق باشد صفای وقت **و** درویش  
را که نیت شمال و عیال پست **و** باشد غم معاش عیال باقی است  
**حیات** یکی از اصحاب طریقت بانی روزگار را خطا کار  
و ازین رجه معاش خویش کتاب فرودی **و** اگرک اشیا  
چه نقصان بود ترا **و** که روزگار بر تو موش میزند **نوع** ادا  
گفت ای شیخ استنراج بانی روزگار موجب اختلال نیت  
و یک بقیل مال نشان نقصان و ثوق و لیس نصف یقین **و** حقیقا  
از برای حصول را و پیش **منت** کشیدنت که در کبر مایه **و** با  
احتیاج دست تطاول باشد **و** از حد خویش پی فراموشتر منه **و**  
شیخ گفت کسی که بواسطه ادب روشن پهنی حیاست تو اعم کرده

۳۶۱  
باز تو کلی که در پیش مخلوق عرض من بر دو خطاطی که بسبب آن کار  
پریش نی و در کار می باطلان تو اعم آورد به از انقطاع که بار دل بچون  
خودی که در **شعر** کبک حلال خدمت عجب کی کند **و** مجمع خاطری  
زنا ویش و لغو **و** از سخن خانه تا بدر رحمت خدا **و** باشند مرد  
صاحب خود را و بدو **نوع** مرجه مردم در قوام بدن و بقا حیات  
خویش بدان محتاجند در کفیل آن سعی نمودن از حرص و آزیت **و**  
که کفایت حاصلت کن **و** سی در هیچ کار دنیا **و** در نداری  
معاش خود آن **و** که کرب احتیاج نیاید **و** کن آسای پس اگر  
بغضیت کشند و رسای **نوع** مقل است که حرکات او مقصور  
باشد بر یکی از سر امر تا در کفیل ثواب آخرت سعی نماید یا بر تسبیح  
از وجه محال شغل کرد و یا استیغفار لذت کند که شمع بدان خفت  
واده باشد **و** که از بهر لذت دنیا **و** نتوان کرد از آخرت اعراض  
لیکن از بهر خدمت خاطر **نیت** که کاه جاده از اعراض **حیات**  
مرویت از حضرت رسالت صلی الله علیه و آله وسلم که مرکز لطف مال است  
عیال مبتلا کرد و و طایف خرائض را بجا است بکای آورد و درویش  
مصاب من باشد جو و او کشت که بسوی یکدیکارند **و** است عجب ملک

نیز

۳۶۲  
خبر نعت اندوز **شعر** پادشاه است بغیری که شایسته کرد  
ک بود و در جبهه عالم مظلوم **و** فاضل درویش که غم خورده و  
کروست **نوع** انسان سر جرمست دل و زبان در جوارح دل بکته  
توحید است زبان از برای شهادت جوارح از برای اظهار  
و بر هر جزوی موکلست حفظ بر زبان موکلند طغیانات را در جزو  
می او زند **و** لفظ من قول لیدی رفیق **و** حسیه **و** ارا بر جوارح عاقلند  
تا افعال و اعمال خلق را در حد شریعت نگاه میدارند و ازین **و** الحد  
نیت باس **و** حضرت آیت بدول پادشاه است تا جزا کسی را  
بر سر نه اطلاع باشد **و** لا یعلم الغیب الا هو از هر جزوی و فای  
طلب کرد و فای زبان نیست **و** کردن و نهان نماندن و فای جوارح  
او امر و نوای بکای آوردن و فای دل از ذکر و خلع و عقد و عهد  
اجتناب نمودن **شعر** حلاج که دولت جوی تابیا ساسی **و** دلیست  
شاه وجود و جوارحست **و** چو شاه عدل کند زندگان خاک کند  
ز ظلم شاه امیران مبارک شتم اند **و** هرگاه در دل خود پند و بی چار  
کن و در بدن از طاعت کرانی یابی و تا توانی مینی بدک سخن بی



تا بدیده گفت **سهر** سهره مردم که دارد سهره **سهره** بگوید سخن جز نه بگویم  
خویش **سهره** سهره دل هر که او را بود **سهره** عمل کم رکم قول ارشاد  
**حکایت** روزی اتفاق حکیم زیارت او و عید السلام رفت که  
حضرت او و زهی میبایست **لغمان** از آن ترکیب بدیع و تربیت  
عرب عجب میداشت خواست که پرسد که این جاد که اشتهاد بکلام  
موضع جاد را بدستش مانع گشت زان فی توقف کرد حضرت بوی از  
نام کرد و پرسید که گفت بگوید تا بدید ایست برادر چنگ و شمشیر  
**لغمان** گفت خاموشی حکمت اما غافلش گشت **سهره** با یکی سخن ور  
سیکست **سهره** که نذر زبان کلماتی **سهره** رسم حکمت بگوید خبری گفت  
حکمت نیت ز خاموشی **سهره** در محض ابراهیم علیه السلام مذکور  
که از پادشاه گفت که سخن بفرموده رسول خویش بگوید و در جبهه او افتاد  
بگوید و خوش نماید **سهره** ای که دارد زنی از کمال معرفت **سهره** او  
بشنود ای را به جواب این سوال **سهره** هر که از دنیا بگذرد زاده ای بشام  
و اگر از دنیا بگذرد عارفی صاحب کمال **حکایت** روزی عمر زید  
رسول صلی الله علیه و آله وسلم آمد سید عالم کینه کرده بود و از جعفر که

فرش

کفرش آنحضرت بود در جلوی مبارکش ظاهر گشت گفت ای رسول خدا  
اگر جبهه نرم در پهلوی خود آنکسی جبهه داشت این سهره من از کج  
و شمع من از دنیا آنکس من در دنیا چون سوادیت که در وقت شدت  
حرارت صیفت در سایه درختی نزل کند و بعد از پادشاهی رفت را  
جای که از او برو و **سهره** چیت و بنا جو مایش **سهره** که مسافر در کند  
آرام **سهره** هرگز درخت که از این سایه **سهره** وقت که ماند گشت چشم  
دوام **سهره** ساعتی خوش بخت و شاد و رفت **سهره** بر و شغل بعد از  
سلام **سهره** و اگر دل در بقای سایه **سهره** ماند در غل سهره و دل  
**حکایت** یکی از شیخ را پرسید که حالت چو نیت گفت  
بگو نه باشد حال کسی که او را ای معجز باشد در تن خراب **سهره** او  
هرس دو دزد و دزد تم شب و روز **سهره** که اگر دست بر اندازد زنی چنان  
ببندد **سهره** بخیای خوش آینه بخواهد نداشت **سهره** تا نهد و قیوت  
کوهر این بسند **حکایت** یکی از اصحاب طریقت با ذی سرایکی  
داشت ذی را بخت حیات سقش گشت و اجل موصول حال شد  
عجز و اضطراب آغاز کرد و پرسید که دگر که بر خنای حضرت و  
ازیرش فی وقت خویش بخت سراسیمه و مضطر **سهره** بعضی کوی

پیشین تا یکی **سهره** بوشن باشن که در صبح غاش خواب **سهره** شیخ  
حق جواد را بر این نیت رفت و بکلمات شیرین بیاض شفا داد  
نوی کلر تجید بر زبان راند و بوجدانیت احدی بی عت و نیت محمد  
مصطفی علیه السلام و آن معترف شد و بر دین اسلام بگزار گشت  
حق تعالی اشغال کرد و در داد القادر رفت اقامت نهاد **سهره** بر  
آن پاک وین پاک سرشت **سهره** موج دین بر غرا و بشت **سهره** شیخ  
بکریت و از شرف پیش رفته طبع خود پناه بحضرت البیت برو  
یکی از مریدان گفت بحسب ارشاد و لطف ابد او تو که ای از بی نظیر  
کفر و نیر جاده ایمان پیرت و بد و معاصرت است تو بدتره تجید  
و بیعت اسلام را بشترت آن اجزت و ساینده اگر جای شایسته  
و بطایف جیدین جریع و شرف و رقت و تقصیر است گفت **سهره**  
سهره بر راه خطا رفت و از غل علی نبی است ابد سید سهره  
که بعد از این جیدین اجنه و در طاعت و معالفت و عبادت بلغ  
خدا لان و شقاوت مبتلا بایک گشت **سهره** بر و بیک بهانه از کشتن  
مراد **سهره** که فضل خدایش گرفت و دست **سهره** و ان شکر عمل  
خویش بیک کرد **سهره** و در وقت که در وصف یکا نشت

دانی جرأت تابشند و ملت که هیچ **سهره** با بکست خدای نادر و کوی  
**حکایت** یکی را از ابدال کمری ظاهر شد و صفت شکستی که وجود  
او پستی گشت و رویشی بعبادت ابد که گفت میخوای که خدای تعالی  
ترا شفا و بکست فی گفت میخوای که درین چشکی و بکوری بانی  
گفت عجب حالیت بر من مطلوب و رحمت گفت آنچه او خواهد نه را  
خواست نیت **سهره** شهنشیت با که را بر جکی **سهره** که که حضرت از  
از وقت و رضایت **سهره** که که بکسین و ولتی دل بر کس **سهره** که از  
زمانه نصیبش بر غنا و شفاست **حکایت** حدیق را غافل گشت  
و من چسبیم او خفت شد و قامت معتدل او متعطف یکی از بزرگان  
گفت اگر اجازت باشد طیبی را حاضر کرد ایم ترا علای می فرما گشت  
طیب را دیدم رسید که بگفت گفت فرمود **سهره** بر تقاضای حق  
کمن **سهره** که نصیب تو نوش یا نیش است **سهره** از تو آنس که افزیده را  
اقتباس کمال تو پیش است **حکایت** عبد الله بن مسعود رضی الله  
عنه بخورش عثمان بر سب **سهره** او آمد گفت از صبی ای که گفت  
از کنا و خویش گفت از زوجه داری گفت از زوی حرت خدا  
تعالی گفت طیب را طلب کنیم تا تراید بکست من این رنج



از بیست و ششم گفت ای خست تا در وجه اخراجات خود حرف کنی  
گفت آنچه می از من باز داشتی امر و محتاج آن بیست و ششم گفت بجهت  
خیال خود و جزوه کن گفت ایشان را تعلیمی داده ام که هرگز در پیش  
مکرم نشیند که رسول صلی الله علیه و آله فرمود که هر که بدارد و  
شبهه و سوره و واقعه بخواند حق تعالی او را محتاج خلق نکند و اندویش  
بدین و آنرا کرده ام که هر که حصول مراد است خوشتر باشد باید برآید  
و از خویش از دور محذوق یعنی بداند که نیت و پند و چنگش خیر می  
ز فضل رازقی اگر نماند شد مرزوق **حکایت** در زمان خلافت  
مالی از خراج و غیره جمع شد حواست که از آن فقید عبد الرحمن بن  
گفت و بیامی حوادث است و جای و قیام اگر چیزی ازین مال فیض  
کنند و در بیت المال نهند که بهر جهت احتیاج افتد و آن وجه صرف نمایند  
از مصلحت و در وقت عرک گفت این سخن خردش طاق زبان مسلمان  
نمیدانست کسی تا از آن تعیین تحت محرم کرد و آنرا در آید و هر که  
شبهه طین نگاه دارد و چون روا باشد که من اکنون در پیش خدا  
تعالی عاصی که دم از خوف فقر متوقع نامرهم مصلحت نیست که  
مال را بمصرف و بربانم و تقوی و پارسیز کاری را ذخیره ایام

ایستاد

ایستاد گفت و من می بینم که چهل و پنج بار بر زرقه من حیث لایحی احوال  
چیزی که بعد ازین منتهی مسلمانان خواهد بود و در شریعت و در عقل  
اشاء و آنکه می کند بر مال غایت از تحول احوال که از خود را بختی  
حالات کن با نام بکام دولت شود **حکایت** نطق از حضرت  
امام حاذق جعفر بن محمد الصادق صدوات الله علیه که را پدر بر سر کار  
فرمود و از سپهر کار شمع که و گفت هر که با بدکاران نشیند سلامت  
نماند و هر که در مداخل شروع کند شتم کرد و در هر که زبان نگاه ندارد  
بشیمان شود **شعر** که در این باره می زبان بر دروغ که فیض از یک  
زودیکه و از **شعر** که گویند چیزی که ثابت نیست یعنی با شایان  
قول از آن یک **شعر** و گفت هیچ بیکان را از خود این کردن تا  
سلمان با شای و بخت مستعد را ضعیف شود تا او را که روی و اعتماد حضرت  
خدا می تعالی کن تا نام و ایمان بر تو در دست آید نشان ضعیف یقین و  
دلیل نفی ثبوت دل و چشم که خلق نهاد دولت زار و منت بچون  
خودی شود آزاد **شعر** بفرمود خدمت رازقی اگر کن در زوق سپهر  
راه فصاحت عرک **شعر** و رضا خدا بخت دلیل شد موقوف  
**حکایت** فتح موصی رحمة الله روی با صحبت خویش در بعضی

۱۶

رباطات بود و دو کوک در اندام هر یک تا می مان در دست  
یکی غسل بود و زبان یکی کار داشت و در یکی غسل خواست  
کوک که گفت یک من پیش تا را غسل دهم گفت من دوشم کوک  
درشته در زبان او نهاد تا در دندان گرفت و در پی او افتاد  
و بهر جانب می کشید و در عقب او گرفت و به یک یک می کشید و فتح  
و رحمة الله اصحاب خود را گفت اگر این کوک طمع بجا نه خویش  
تقاعت کردی یک صاحب غسل بخودی تقاعت مرد را میانی  
که کوک بنده و نوشه تو او را طمع دانی کوک نه جانی شود  
بنده خود را **حکایت** یکی از زوکیان سلطان یحیی را دید که  
در دست تره بر کنار آب می شست گفت اگر خدمت سلطان کنی  
محتاج یکماه خوردن کوک می گفت اگر یکماه خوردن بنا عصبیت  
از نیکو لک بابر شربت حریص مستغنی بری نیازی باشد **بفضل**  
خویش ترا داد و از او را دادی **بجست** که من خویش را تو بنده  
کس **شعر** بود و در کمال و سپس ازین ثبوت که که یک بر سر  
منش کشد **حکایت** از حضرت امیر المؤمنین امام الحنفین علیه  
الغالب علی بن ابی طالب صلوات الله علیه منقول است که هر که

شعر

شش خدمت جمع کرد و بسبب طلب جنت رجوی نیم آخرت کرد  
و تهای و قیامت و عجزات از تاثیر آتش و دروغ تو می نموده  
خدا را بشناسد و فرمان برداری کند و شیطان را بداند و طاعت  
کند و حق را در یاد بداند و اتباع او کند و بر باطل توقف یابد و از آن  
اجتناب نماید و دنیا را بپند و ترک او کسب و در آخرت نیکو کند  
جوابی او باشد **شعر** عاقل از بهر حاصل دنیا **شعر** بزرگ او کسی بقدری  
یک از دشمنی که بود **شعر** محو طیف خیال و غمزه صیفت **حکایت** بپوش  
از بی اسد ایل و می اند که عمر است و بیست و سه سال زیاده نخواهد بود  
است را اعلام کرد و تضرع و تذلّل بسیار نمودند و بدعا و اقبال از  
حضرت الهیت فریاد می می کرد و می نمودند داشت و تقاضای  
سابق مطابق ارادت ایشان نشد **شعر** ضرورت بیک خدا رضا دادن  
بر او کار بر بند چهر بر بی آید **شعر** بکویت حصن و عامر و او یک **شعر**  
روی شکر تقدیر بر بی آید **شعر** چون زخمی کشند از عذابات پیرون  
آمدند و در دوا می و حجاب خیمه بر پای کردند و ترک تزیین و شوکر کشند  
و بطاعت و عبادت مشغول شدند تا اجل در رسید و با جماعتی متوکل شدند  
شش که در ایام پیش **شعر** که بودی پیل غر افزون رشید **شعر** که بود

۱۷



هوا باغ و بستان را که نشی جایز است بر خود تراکوی که عرق  
داوند سپید کرده و در نیکت از بد بین کاشا و در ناز  
وینا سپیده و لعل و لعل درین کویت تابین که  
برکت زهر داری یا طبرزد **حیات** چون عبد الله که مراد از اوقات  
نزدیک رسید و علامات حرکت را معاینه در یافت حشمت از در یک قطر  
بر قناری اشته و که جابه را از برای شستن بر دست میزد و گفت چه بود  
که من می از محترمه را بلضاقت بودی و وجه اخراجات خویش  
از یک دست پستی **حیات** تف و با و درین بران مال و جاده  
کران بر بود و در پیش و با یکی این حکایت پیش ابو حازم سیک  
با کف است ابو حازم گفت شکر و سپاس خدای را که تو یک برک خداوند  
فرز را آرزو مند در آن حال درویشان میکرد و در روز آخرین  
او با بفق و صاحبیستی را از تن بر دهن مصف و ترس و پادشاه  
کا کار و دشمنان و این کار را می نازد و پیغمبر میداد و کمال و  
مغفل و فرست و غرض عاقبت روزگار رسید **حیات** آنی که ز می که کسرت  
بزد **حیات** روز آخری که در پیش **حیات** شیشه ام که کافری و  
را در صحنه مشر که مر از خاک که کشند و یک مقام بخارند که کافری و

من متعنا من مرقه من مومن کوبه **حیات** و بعد الرحمن و صدق المسلمون  
در وین یکد غم دنیا که تا پیش **حیات** باشد میان مومن و کافر  
**حیات** یکی ازین پنج حکایت که در کافران و کافرانی که در این  
کفتم ترا مقصود ازین حرکت چیست گفت آنکه دانه کوه صومری رسد  
مرا ثوابی بدخند که کفتم بهیات تا با پس آشنای نبوتی و جاده یکای که  
از کاشتن قبول بری بشامت زنده از موی رقت مرعی در اوست  
نیاید **حیات** در دو که بل تن و جان میفدیت **حیات** صاحب مدینه که  
پست و حشمتی **حیات** نصرانی گفت اگر نیست قبول نیاید باری از شرف  
رویت بجز نباشد **حیات** باید که فعل بنده بود لایق قبول **حیات** آنکه اگر  
کافی را بود **حیات** باید که خیرین بود که کافران **حیات** و در قبول عارفه  
کا رخا بود **حیات** چون بکجه رسیدیم تویدیم که نصرانی زنا بریده و را  
بسته با جابان صافی اقطاع و طرانت را با مبارزان میدان اجتهاد  
در مصافقت پیش رستم روضه و معانده می آوردیم و بر توفیق پادشاه  
و او را که طاعت سدا و روش **حیات** که از دم گفت ای شیخ سر عمل که  
نی که بر رویا بود شایسته قبول حضرت کبریا بود **حیات** یکا که کافری و

باشد امیدوار که کارش کم شود **حیات** و آن آشنای که پست ایسر حوالی  
بنو عجب که از شرفش فرو میزد **حیات** جاعلی از جادان در بعضی از  
تشریفات بغدادی شریف شوال بودند یکی می پیران رقت بعد از  
با آید و خیزه در دست بودی میکرد و بر سر چشم خویش می نهاد و خیزه  
از شب رقت و دست آن خیزه پرسیدند گفت در باران می کشتم و  
بر شرفانی دست بر نهاده این را از بخت تبرک بخیزیم اصل حکم یک  
بر طریق لغت بر سران دادند و بنوعی تعظیم می آوردند **حیات** هر که  
دارد و قدی ثابت و راسخ در دین **حیات** پست حکا که در سر چشم یک  
صدق پیش آورد و معاینه که پیش بر کرد **حیات** مشکل طایفه نایه بند و یک  
یکی از آن جمع گفت بشرا من که امت بجا یافته است و یکی گفت بطلا  
و تقوی غسل صالح گفت من شهادت را کرده که من نیز توبه کردم و طایفه  
بشر را توبه کردم اما بی جایی موافقت کردند و از سر آن معیت  
در کشند و آلات و ادوات بعد کشیدند و بر غایت فراغت  
طرس پس کشند و آنی در جهنم است **حیات** رنج کش که مراد پس  
که باز یک کج نتوان یافت **حیات** هر که در بند جابان بود **حیات**  
جان گفت در جابان یافت **حیات** پای در نوا می مصر خطی

برو و خلق عاجز و معطر شده **حیات** و آن می باید و یکا فی رست بران و  
مشخ بر غایت استیقا بخواه فرستند و دست نیاز و یکا که  
وقت تعالی شایسته و داشتند نایه حاصل شد **حیات** هر که داشت  
مراوی و نایه اندوم **حیات** هر که داشت مراوی بجام دل رسید **حیات**  
نمید **حیات** تا طرد و جوت نمودند جانی بر سپر راه با شین رسید **حیات**  
حال را بد و گفتند دست برداشت و گفت آنی که این چشم من که این  
خلق را نمیدم کن و حال بودی برخواست و ابری جمع شد و باران عظیم  
بارید **حیات** هر حاجت مردم که در دل باشد **حیات** شفع از هر که در دست را  
جوش زیده ظاهر که برداشت دست **حیات** در او در از یکا که داشت **حیات**  
یکی گفت ای جوان چشم ترا این محرم است از یکا که دست که در بطلا  
و یکا که در گفت روزی چشم را حال مبارک بایزید بطلا می اشد و یکی  
از حاضران که سخن ایشان استماع می نمود گفت **حیات** هر که دست جده  
کن باری **حیات** شرف شوی بدین دست **حیات** رنج که پست آید  
مرا جایی بود که محبت است **حیات** صاحب که گفت **حیات** خاک بطلا که کج  
در چشم **حیات** طبع سلطنت بود **حیات** جده کن که کنی حاصل **حیات** میرت یزد  
بطای **حیات** و تنی یکی از پادشاهان رقت که قتی داشت



معاذ حق را عقایدی صافی زیادت سلطان العزیز بن یزید بر طبق  
تقدیر الله روح آمد در آشی حاجت گفت من غیظ از آن مردی  
ی رستم شخ گفت بعد از آنکه در آید ی ترس آتش و وزخ از دل بگذرد  
که آن یاشتی پاوشا گفت در جمل و ابولهب نیز می مصطفی را صلی  
علیه و آل و سلم دیدند اگر مجروح و بدین منی می بودی آن و سید توی  
تر بودی می شخ گفت محمد را علیه السلام حضرت امیر المومنین را که بر صاحب  
سلام الله علیه دیدند و ترسیم نظرون الیک و هم لا یغرون عالی ابول  
در ابولهب است **شعر** هر که در چهار تر اید دل از دست بداد با وجود  
بهرش می توان گفت بصیر **و** دیدن آفت که جان در سر کار کوشند  
اگر از روی تراش دیده شود کس پیش **ن** از آنجا می آید که صیحات  
کوشند با ایشان مخالفت نکنند و بدست ناسقا برکشند و از ایشان  
ابتیاب نمایند روز نظام شیطا تراخت کشند و در سر شیطا و فرمان  
بر و از او باشند **و** یک خبر باش در هیچ ایشان کوی **و** باشی بویسته  
نزد اسل صلاح **و** هر که بگوید از بدان اول بود **و** پیش بدینست اجل  
نخ و نجام **و** از صای می می است علی بن ابراهیم علیه السلام که دمشی اجل  
عصیان را رسید بخت خدای تعالی سازد و بستان از صاحب نیت بخیزد

بخت

بخت است و تقرب جوی و بختی و سخط برایشان رضای او حاصل  
در حق معتقد شدن اسل صلاح راه **و** بهتر زنده در پید **و** بخت  
**حایت** مریدی از شیشی پرسید که بختل فضای وقت و او را که  
جمعیت خاطر و نیت بگوید که بختیست یا بشم گفت در چنین خط  
باش در بر نیکواری کن یا جمعیت صیغره فضای وقت یا بی **و** بخت  
نر کعبه حیت ولی پر موی بت **و** در چنین نشین و بخت حال کعبه  
**حایت** یکی از ملوک زاهدی را پرسید که در دنیا جرم که شتر  
است گفت از آن کس که بهوای نفس کار کند گفت جوارم و کیت  
گفت آنکه در اصلاح وین را بگذر گفت بشخ کیت گفت که  
علم آورد و در جمل بخت گفت که علم ترست گفت که در لغت از  
تو که خدای تعالی ثانی نباشد و از و ترسد و از آن **و** **شعر**  
بخت تو خدای تعالی که بخت شد **و** خدا را که بود و محتر بفضل و عفت  
از که بخت خیر و هم از و ترسد **و** بخت خیر و هم از و ترسد **و** بخت  
نزد که ده کند و زبانی نیاز دارد **و** کند حواله او باسبب اکساب  
**حایت** شبی نامون در بعضی از پس جد بعد با ما می  
**بت** بگو خوان جوخته می صاحب **و** خوش آواز بگو ترستی بخیزد

در آن ز غفلت است که **و** در آنست که غفلت و درایت او را بر  
استیمن زباده او ش طلب کرد و پسند پرسید جواب شافعی  
نامون از موضع سوال ترقی کرده در ایراد و اعتراض تا یک که در  
گرفت تا که رابطه و مجادله کشید امام از هر جواب خود درمی  
گذشت و بر مدعی خود اصرار می نمود نامون در غضب شد و از مجلس  
برخواست و گفت مراد تو آنست که چون پیش اصحاب خود سی  
کین من با نامون مناظره کردم خطی او بود و گفت ای امیر که اگر شرم  
دارم از اصحاب که ایشان را از حضور خود در مجلس با یک با هم جگر کوفته  
بخت کنم نامون را سخن امام پسندیده آمد گفت شکر خدای را در آن  
که در ایم دولت من این نوع مردمان پیشه **شعر** زبده آن بود که شخ  
کند اهل علم را **و** از غفلت شدن همیشه آن **و** بختی نیست  
ز تقوی و معرفت **و** اگر که بخت غبت انبای دور کار **حایت**  
مراد است که خیریل علیه السلام حضرت نبوت را علی علیها الصلو  
و التحیة بدین کلمات و غفلت که خدا که خواهی راستی که از هر  
جاده نیست و بهر که خواهی و بدینست کن که مفارقت ضرورت و  
مرعسل که خواهی افت نام نای که مکافات و جزایات نیست **و**

ضرورت

ضرورت است جد قطع از جمع مالومات **و** اگر افعال باشد باوقی  
عابدی را بعد از جمل منقضی بخت چون حال در وقت ش بخت  
یکی از مردمان سبب آن وقت باز پرسید گفت بر کشتن این  
مقام اندوه و محمل حوادث و سببای فریب و منزلت عز و رفاه  
اجزان و محن و مصیبت خط و نزل سیج تا منت و بخت مدام حشرت  
ندامت بر بختی است که بهر باین غفلت نهاده ام و بر بخت  
که بهوای نفس روزگار و دادم و بر زانی که از تو که خدای تعالی عاقبت  
بوده ام **شعر** مردم از غفلت اگر تری بک **و** بختیست از هر که بخت  
وقت عشر را غفلت و آن **و** عرض می کنم بگوید که **و** بخت  
نوت کردی بخواه اول شب **و** نیز و عذری بخواه وقت بخت  
کاروان رفت وقت غفلت **و** کار رفتن بس زور که پیوسته  
**و** از کلمات معاذ را نیت که در تخریط طاعت است هر که  
از و شتر بی بخت نمود و در میان مردکان مشیاد کرد و **و** بخت  
و قهر هیچ پیوسته نمود **و** بشیاری هر کس که بخت از هر که بود **و**  
**حایت** روزی با دون از ششید بختی را پست بود و در جهار  
بالش نش ط و طرب نشیت با جهار یکی از اهل علم اثر نش بود چون







بیایا به پیچی که خون خفته اند ، بران رو که بشم تو روی شد  
 نکشت بحد خانه کاشن شدی ، کمون که میکانند با هم بجنگ  
 که دارند بریک و کربای کش ، ملک شان اگر جنبی داد داد  
 بیک لحظه شان هم فراد ، داد و ، مرغ پسین بر پرودش ن  
 بکرمان ره کار د، خودوش ن ، زمانه ازین ن بسی کرده است  
 ملک خون مردم بی خود و است ، ولی را که از جور او زیت کش  
 ناید که گویند دل پست نیک ، سرای جهان خانه خشت است  
 رفیق دل از وی غم سخت است ، مقامیت بس تیره و خاک ل  
 ندارد بوی جان ب زکار ، دل ازهر او برکن ای یک مرد  
 اگر عقل داری بکودش مگرد ، رشیدم که بغر خشت کاشان  
 ز فردا پس یک مردم دانه ، بشرطی که اکنون پستاند بها  
 کند خانه تیم روز جزا ، سرشده انچه مکت و غیره  
 نوشنده از آن رحمت و لیدر ، جو شد مشتری را بغض منقطع  
 روان نکشت از قابش مرتفع ، تا کنن سپردند و در دست او  
 نهادند آن بخت نکشت ، بوان یکی وید بر دعت سخت نغز  
 نوشنده بخیلی جو زکار بنر ، که تیم نش خاد مشتری

15/

محمودت و چشمت حشرت نمواند بود **دشمن** اگر خواهی که خلعت  
دوست گیرند **۶۰** و نه داری و این کن می کش **۶۱** نباشد دشمنی  
آزاد که باشد **۶۲** کمکو که روی و دل داشت **شبه حیات** نفقت از  
**امیر المؤمنین علیه السلام** که هر که دوستی دارد حقیقی و برادر دینی  
از عذاب آخرت و دشمن و امان نباشد نه چنی که حق سبحانه و تعالی  
از زبان اهل و خلق **حجایت** میکند که روز قیامت گویند **قال**  
**من تأخفین ولا حدین** **نعم** **۶۳** خواهی اگر تنعم دنیا و بعد از آن **۶۴**  
در روز قیامت تنعم ز خود و عین **۶۵** از هر که در دل تو عجب است  
در بگذرد **۶۶** با هر که دوستی ترا دوستی گزین **۶۷** **سید علیه السلام** فرمود  
که هر دو بیزیت زیارت برادر دینی از ده خوشی برون آید  
پس راه راه او بود و سال او که در غیبت کدام جانب داری گفت  
در آن بود برادر خوانده و درم بزیارت او میروم گفت او را  
توجهی نمی **۶۸** یا دوستی است که کلمات آن بر تو راه است گفت نه او را  
از بهر خدای تعالی دوست میدارم سایه گفت من رسول خدایم توجهی  
سبحانه و تعالی نه مود که چون تو او را از برای من دوست کن  
من نیز ترا دوستی کنم **۶۹** هر که با موسی زهر خورده **۷۰** و دوستی

18, 1







در آنجا بر چشمتان که در دست و در کتب مشهور و در میان اصحاب کم  
و کما است می شود که هر که با حجت برادر شما بی ریزه و بهر قدم که  
بر زمین نهاده و چه در روی او نشسته و چه در دست و چه در پا  
از آن خط که در گذارون آن نام می چون در وقت غایت که غایت  
بر تقدیری که آن هم کفایت نشود و اگر آن حاجت بحسن اتمام او  
بخارج می شود و چون روز ولادت از گناهان خیرش پاک کرد و اگر در  
خلال آنست که بدان هم فرمان حضرت آئیت در رسد و بداند آن  
شعل شود و اعلی درجات بهشت مقام او باشد **حیات** در کتب  
با تو انگری و پستی و شرف و تنگی و سستی و در خانه و در تیرا که  
آمد و مجرم با گذشت روزی تو که از او را بدید بر سر مناجات حجت جان  
و صدق مهر با بیعت کرد و گفت درین مدت که میانه ما علاقه بود  
و رابطه صداقت حکم شد است ترا بمن جندین احتیاج افتاد و نیز  
تمیست خود رنج کردی و من بدان افشانت نمودم و چون حجت که غایت  
تغیری را در من از دست تو نشیت و کدورت و غمی بر آید خاطر تو  
را ده یافت گفت **شکر** که دست جفا چه معجزه می شود آن را بدید  
که گند قطع زایدی که بر اویم رزیدند جزای زمین با **بر** زنی که با

کریم

که زینت غباری سر و پستی که منی بر غرض باشد بکمر سبزی  
مبدل کرد و در حجت که خاص از برای خدای تعالی و رزندگان است  
و نیای او را برین دنیا و نتواند که در دنیا بجای نماند و در دنیا  
که کم کرد و خلل پذیر باشد حجت بهیچ چوب نقدی از آن  
مردود فی الله فرض علی الکلام العظمی هر که در مال کند با و در  
حشمت دل که آن بود از دور و در پیش هر و حجتی که برای خدا بود  
از دانه بود و بجان و جوانی خیرایش و تدارک تعصبات گذشته  
بجای آورد و حجت بود و پستی و فقر خویش دل و امید و ارادت  
با دوست هر که نیست و دلش پاک از طبع که گرفته کاید دل خود و نماند  
و نه بدست آورد از روی بر دلغیب هر کس که دوستی در برای خدا  
اگر پسیم جلالی حایت که در کدورتی در سجد حصن ختم  
جاعتی را از اصحاب رسول علیه السلام دیدم بعد در حسن کلمات بیکدیگر  
در میان بی سبب میگویند و اگر تفسیر برین مشبه شد باید  
سند خلائی واقع حجت با جوانان نیکو روی بسیار چشم بر جبین میزدند  
یکی را از اهل مجلس پرسیدم که این جوان کیست گفت معاف حجت  
روز دیگر بر عزیمت زیارت اوست محمد آدم حاضر شد روز دیگر با هم

دیدم که در بعضی از رویای سجدی ناز میگرد و من تر افتد که در  
چون فارغ شد بر سلام گفت جواب با و او گفت من ترا از  
برای خدا دوست میدارم گفت شنیده ام از رسول علیه السلام  
گفت آنکه که دوستی با یکدیگر از برای خدای تعالی کنند و در  
قیامت در سایه عرش باشند بر منبری از نور جای که هیچکس را  
سایه نباشد **شکر** که ترا از بهر حق گفتم یاری **پایه** عرش بر من  
باشد **و** در جزائیت اراده و کرامت **و** منزلت و کرامت باشد  
**حیات** نفیست از امیر المؤمنین علیه السلام که از خیرین مردان  
کسی باشد که از کتاب عز و ریات انخواند و در آنجا عز و ریات  
که چون در پست شایسته بدست آورد بعد ساله در عایت حق  
اخوت و رسوم صداقت او را از خود متفق گرداند و مشرب صانع  
موت و اتحاد و ایضا و منافقت و منافقت تیره و مکرر کند  
پست که باند و این دست **و** بر او که مرید وادی جلال است  
نشد **و** دست و آرزو از خود و مکرر و متجدد در کیست  
زی خیر آن که صیادی بصد جهل **و** بیکر و نامی و یکپله شایسته  
بناکم نشد و در اوم مرشح **و** که از جنبه کمال صیادی بر وقت

کریم

اگر چه مردی درست نباید اما مردی دوستی دانند **و** پست  
دوستی رول درست بخیر است **و** فیاض بود و زی که بود و در حق  
**حیات** یکی پس خود را دوست میگرد که با هر کس ترا اتفاق افتد  
و بحالت نیفاوه باشد و مواد و مصداقات و در حاکم و سکنات  
و توفیق نه پست و موافقه تا از موده را بد رستی توان گرفت  
و نه شفاخته اعما و توان کرد و اگر بعد از خستید و واقعا در  
کشتیست مصداقت و سزاوار مصافات پست در اخوت شروع  
کن بشرط اقامت ثمرات رمد و معاونت در زمان عمر و موافقه  
در جمیع حالات **شکر** بر دوستی کن کن ای دوست اعتماد  
تا سر باطنش کند گفت **و** همان **و** در شد و محقق که سزای حجت است  
خود پسند شود صحبت او از همه جهان **و** خواهی که در فائده می باشد  
دوست **و** مقدار اسیم و از جبهه بود و جان بروشن **حیات** از  
فراید نامون غیقه است که انخوان بر پر بطیم اند بعضی بیا به  
نذا اند که از وجود ایشان جاره نباشد و کوی بر شال دوا  
که اینجا با ایشان رجوع افتد و فرقه چون در دند که در هیچ زمان  
بنا نباشد **شکر** قطع کرد از کس حجت و پیوند کنز هر کس



که خاتمت مردم بشنخت **۱۹۵** برنج رفته جان همه مهری نهاد  
 تا کسی زوخت بدل خوشی **۱۹۵** صحبت خلق جدا از احمد چون چنان بد  
 در کشت از سر پا زوخت **۱۹۵** **حیات** بزرگی داری پسند که  
 از جاعلی که بدوستی تو مرده و بدست اخوت تو مخصوص بود  
 رغبت نفس میمان خاطر است کدام یک پیشتر است که گفت با آنکه  
 اگر از من خطایی چند بر من بگذرد و اگر عذر خواهم بپذیرد **۱۹۵**  
 از خطا من نه دیت **۱۹۵** دوست باید که عیب جویند  
 و رکن دارد اگر بدی **۱۹۵** که تو باشی لاج او بود بد و هر که  
 نپذیرد **۱۹۵** و رنج او بند هم نکو بود **۱۹۵** هر که ایام دارد و نیا دارند  
 جوانیت **۱۹۵** و از آنکه عذر خواهند و نپذیرد و شیطانی **۱۹۵**  
 حیاتیت **۱۹۵** آنگه را که از زون نیا دارد **۱۹۵** مروت آنستم خورا  
 که خواهی عذر بپذیرد **۱۹۵** دوست آنست که در مصاحبت طاعت  
 نماید و در مصاحبت فراموشی نماند اگر نزدیک بود رسوم  
 فرزند دارد **۱۹۵** اگر دو برود دوست برادران طاعت معصود دارد  
 در شدت و رخا متغیر نکرد و در غیبت و حضور متبدل نشود اگر ترا  
 حاجتی افتد در این حرف آن سی نماید و بر تو منت نهد و اگر تو نتوانی

دو برادر

خال خود را از تو پوشیده ندارد و اگر با تو اچنان بسپارد که  
 از آنکه که شمارد و اگر از تو آنکه بسپاری چند از بسپارد و از  
 و بعد از تو بدی که می پستانش نشود و دوستی نفسی را بر جفت قوی جان  
 نهد و در جمیع معاملات ترا همچون نفس خود داند **۱۹۶** او اکلان دو  
 اما آنکه مضار **۱۹۶** فتوحی کل ادب رکابیه **۱۹۶** فکل لظفر الطیر  
 و لا کلین **۱۹۶** عطش را که کمتر بدست **۱۹۶** جوهر از دل پاره کرد  
 ز نردگان نقای می کشد **۱۹۶** نباشد از چنین خوش سخن حرف **۱۹۶**  
 که مردم بر کلی دیگر سپرد **۱۹۶** نشاید هر نویسن و دوستی را **۱۹۶**  
 محبت را که می نماند باید **۱۹۶** **حیات** یکی را پسند که دوست  
 که است گفت موات الا الله غیر که حیدق تویی الا اینست که نصرت  
 یعنی صد اکت و دوستی جان باید که میان دوستستان قیارتین  
 جز به شخص بعین نباشد **۱۹۶** در اکوی که جوی زخو و جو کوم من  
 که با وجود تو من خوش را می پسند **۱۹۶** اگر در این صدره نظم نبود  
 بخواب تو در دیده جان پسند **۱۹۶** احزان کردن از دوستی  
 سلطانیه از قتل واجبات و فرائض است یکی عا جری که است  
 برشتیات نفس مهر و ف باشد و دوستی او نه بس راحت **۱۹۶**

دست و اشتهار است آخرت و دیگر حق که برای دفع فقر است و جنت  
 برو اشتهار و ثواب کرد و بسپارد افتد که نفع او بین هر باشد و نفع او  
 بهتر از شتر دیگر دروغ که کسی که صحبت او عذاب الیم بود و نفع او  
 با او بلای کسی با مردان چنان از تو سخن بر خلاف واقع کرد  
 قبل از این که مرگش ترا پیش می دیت آینه را جنت است که بکشد  
 آورد **۱۹۷** مرد را زادت بسپارد بود **۱۹۷** نیت بر سر کس که  
 اعتقاد **۱۹۷** که که یک جنت است جنت جنت **۱۹۷** که بود چون عذر  
 و صندل اریس و مید **۱۹۷** و دشمن اعدا دنیا بد کرد و اگر بدعوی  
 محبت کند و بقول از غیبت نباید **۱۹۷** اگر در اطمینان است  
 مروت مبالغه نماید که اگر آب از می دشت آتش طبع است **۱۹۷**  
 از که دارد و صحبت و حرارت جندان بر فراج او غالب کرد  
 که خلع صورت با نیت نزدیک رسد چون بر آتش دست **۱۹۷**  
 از اطمینان شوا علی آن استماع نماید و در احوال و ترکیب نواراد  
 هیچ تقصیر نکند **۱۹۷** چه که با دود و آتش نور حق روشن **۱۹۷** گفت  
 گفت در اندام که کرد و پایش سخن **۱۹۷** ز ناکه سر دای و دشمن  
 آب حیات **۱۹۷** امید و دوستی نوزد نشان کن **۱۹۷** اگر خواستی

کرم

که موقت خود را از دل کسی بدی **۱۹۸** که موقت آریس در دل تو جنت  
 و دوستی کن که دل بدل کرد **۱۹۸** دشمن با رخنه نباشد که **۱۹۸**  
 یکی را گفتند چون عداوت نکند پس محقق میدانی و اضا جبار  
 شد بد و یکنی رغبت بجا لیت با او در است و مبالغت و رفعت  
 او از بهر حقیقت گفت آتش آینه و خنده را می نامد و عیب غالب  
 و نقیض ظاهر را می پوشانم **۱۹۸** با دشمن خیره جنت دانا بخند **۱۹۸**  
 خود که عداوت آشکارا نکند **۱۹۸** عاقل شود کسی که بی فرصت  
 با دشمن خوشبین مریا بخند **۱۹۸** از کلمات محمد خفه است که حکیم  
 مشا رکی که که معاشرت نکند با آنکه از پسادت او جاره نبوده  
 تا وقتی که خدای تعالی اجسج او حکم نکند **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 تطیب بد **۱۹۸** عاقل و تقیظ من **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 یقین اعاذ **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 حکایات **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 شرکت کرد و بد که پست شد **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 که چون مارش بالی با کسی **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸** **۱۹۸**  
 در کار پسند نکند گفت در سر دوستی ندارد و در عاقل **۱۹۸**







همی از انالی را عیان بایشان رسیدند بر صورت را خود اطلاع  
نفتند و خداوندگاه را از حال او آگاه کردند چنانچه در قدم  
اولی و سرحد زادی که در آن باران کردن او بیکر و رضا نمود  
تجلیان بدخا و او بر دجون خواست که برگردد و دست او گرفت و  
گفت بر تو باد که مرد را بدیده خواری شکری **شکر** اگر تو غرت  
وینا را خست طبعی **ب** در آن یکسری را از حق عالم خواهد بود تو زور خویش  
ببین و ضعف من بنگر **ب** که است مورچه چون شیر در جهان در کار **حق**  
همایس بر منی الله عند امیر کوفه بود روزی در بازار قدسی علف  
خرید علف خواست که علف را با صیقل از نعل کند نصرت نداد که بار  
علف برگردن برگد بارت **شکر** ای که داری خوش باین دست  
فرمان در جهان **ب** عذر درویشان بخواه و در مظلومان بده **ب**  
برنداری از دل بی که بر کنی **ب** لطف باشد با خود بر جان نیش  
**حایت** روزی پستی را پیش عمر عبدالعزیز آورد و در پیش درشت  
تر بر زبان سر عبدالعزیز بگذاشت پستی او را در شناسنامه ای جیش  
دود **شکر** قیامت و مقدر مردم ندانند بر خرد **ب** پستی چو زاده فرق  
از پادشاه تاپسین **ب** سر که خواهد کاب روی او کرد و خاک کوب

چون پرسید بخودی را که بروکت زبان **ب** عمر عبدالعزیز فرمود  
تپست دارد که داند کی از دست باین گفت ای امیر اهل بیت  
اگر بر منی اتمام نموده بود او را اندر منی می نمودی چون حرکت  
و یکیش نه و مخطور بدان موت چرا که او رفتی گفت بخوایم که خط  
نغیش من با قامت خدا می تقالی بهم سبب تا و بسپاری می شود  
مرگوز بر طبقه شرع مطهرت **ب** باشد اگر کنی ادب خود او را  
لیکن بر عقل و دایت خوشتن **ب** از ادبندگان خدا از برای خود  
**ناید** پخصت است از خودی اهل بیت و آن بزرگواران باشد  
عقد کردن از کسی که بر تو قسم کند زبان گناه داشتن از اندامی  
که با تو و قاحت نماید بیکوی کردن بی آنکه با تو بد کرده باشد **ب**  
دل و مهربان و شمنان **ب** بیکوی توان آورد و رشید **ب** می بینی که  
چون ضیا و دانا **ب** بداند مرغ جیش را کند قید **ب** اگر عید را بش غلام  
بی ذات مکنات فایضی باشد و دخت چاهت کردن داده **ب**  
و اگر از مخطورات و محرمات اجتناب نایمی باشد را در و ناز که  
بشاید ضروری در برای انداختن کلاه و باشی و اگر با اجتناب  
وینا طسیرق تو در و محبت پسیری آب روی خود را غبار زبان

عیب جوان و بدگویمان کرده است به حال بود که چش عیشی از **حیات**  
بج اخست حاصل توان کرد بیکد و بر جع عمر لغنی بخواست خاطر  
آپایش بر توان آورد **شکر** زعیش و عمر تنگی می تواند یافت **ب**  
که است با روع و زید خویش بیکو خوی **ب** چه کند راحت دنیا  
یابد **ب** حرام خواره بکار جوی و دشمن **ب** **حیات** یکی از حکما را  
پرسیدند که دوستی را که نایب تر است گفت آنکه بود عقل  
و کمال شغقت و غارت حلم و قناعت طبع و ضبط دیانت و شرف  
و روع مشهور باشد و بعدم شرف و نفی خداع و لب چید و روع  
و کمر هوا در زبانها نکود **شکر** گفت که دوستی بکف آرم که تو کنم  
و صحبتش بر بوم صبح و عیوق را **ب** دل گفت که کند که دوست  
پکرن نشان **ب** سیخ و یکپا و صدیق و صدوق را **حیات** یکی را  
پرسیدند که کدام عذر و نه گفته تر است گفت آنکه در طلب  
دوست صانع باشد **شکر** هر که چندی طلب کند باید که بگریز  
دوستی جوید **حیات** بزرگی را گفتند عزیز بخت گفت آنکه  
او را دوستی باشد **ب** هر که در او سمدی بنود غریب **ب** اگر  
منزل بود از خانه دور **ب** چون غریبان باشد اندر شهر خویش **ب** اگر

باشد از او اهلش نفور **حیات** فیض عیاض سخنان ثوری را  
رحم الله گفت که مراد لالت کن بر دوستی که مراد از محبت بود  
و شایسته محالیت و در خود محبت سخنان گفت حسین که کرده که کوا  
یافت **شکر** اگر تو طالب توشش وقت خویش نه **ب** درین زمانه  
موجوبت کس پرسند **ب** دادم بیکوی رنج یار که است **ب** عیقم  
ایام ازین سنه ز **حیات** شبی در مجلس مأمون یکی از غنیان  
این بیت بگفت **بیت** و الی شق الی ظل صاحب **ب** رقی و بصیر  
آن که است علیه **ب** صحبت بمنفی کی بعبادت و بد **ب** شکرت  
قیصر نفور مبر **ب** پادشاهان جهان کسب می شهید **ب** کوی پی  
مشق پاکیزه سیر **حیات** منقور غیظه گفت از جرح شمت دنیا  
مراسج بر او نهاده و لک بجا پست عید نموده تا مقدر اخلافت شتم  
تعلق صحبت من کرد و من بقتل آن خلافت اگر سب جدان محبت  
او بوده باشد راضی تر از وجود خلافت باهاجرت او فرمود  
بگونه در بند و پستی بود که حضور پر نور او سبب کشف غیوم غوم  
بود **ب** باشد و سخن او میجو بگون دل مطرب سینه بخون موم  
پست بسی بد زمانه و نعمت دنیا **ب** صحبت و نایب پیش مر و خرد



مرکز انداز خبر زجبت یوسف کشت برین سیاه ناسره خود  
**حیات** یکی از اصل در مع و انوار و دوستی مبالغت  
می کرد و در ذکر مدد نفعی و اطباء و اسباب می نمود و  
گفتند اگر این شخص بر در بودی پیش ازین اظهار جبت مانت  
مودت حد داشتی گفت **یت** ان الصدق له حقوق جاوره  
حق التوا به لیب الا قرب **یت** اگر چه نب از من دوست بماند  
زنجیت **یت** مرکز در دولت مگر کسی نیست حاجت که جوش  
او باشد **حیات** یکی را پرسیدند که صد تا کیست گفت حق  
واحد و راجع و منفرد **شر** بسی دوست را بود جان یکی **یت** جوان  
که باشد در حبس می شن **یت** ازین اگر صدی و جهان **یت** زیاده  
خود جان ندارد **یت** درین **یت** دوست صاحب مرد را بهتر از فضل  
زیرا که نفس صاحب خود را بر افعال پیش و عادات مذموم بسیار  
تحریر می کند **یت** ان النفس لا تارة بالکفر و صدیق صالح دوست  
خود را از امش لی این حرکات منع کند و پذیرات نماید **یت**  
و امن و موانع **یت** که افتد و گیرش نگذازد **یت** که  
بسیم و زنجی **یت** اگر جان خواهدت خود جانی آن پست **یت** اصدیق

موانی

موانی بر اصدیق مانت **یت** اخوانه بر حسن حالی **یت** در آن کم مدتی  
می قرا **یت** احب الی من الی ترب **یت** شاه صد و رم کی پست  
بر مرد که بر منتهی باشد رنج **یت** مشغول به چیزی را بود  
خویش ن کشند نقد بگر بکن **یت** که در اندیشه پیش و نه پند پیش خود  
**حیات** بزرگی خالین صفوا را پرسید که برادر بر دل تو جوبست  
یا دوست گفت برادر خود را دوستی دوست و آدم که طایق صداقت را  
فرزند اگر نه دوست بود و در گذارد **یت** چنان که در مروت و زود بخا و دا  
**حیات** عامر عبد الله را پرسید بود چو در مکتب با افعال پسندید  
آدم نمودی و میان خاص و عام تفاوت نهادن و این پستی  
**شر** و بد را بخود و ذوق تو از کردن **یت** مرد چو دهنده را قلب  
دوان مرد و کینست **یت** عامر مودت را در احبش کرد و در احب  
را طلاق او را بخیف تر آن مشه و طکر داند **یت** پدر چون نه پند  
علامات رشت **یت** ز فرزند خود قطع صحبت کند **یت** بی مهر و کلام  
چنان را **یت** بخود چون بود یکسانست کند **یت** پس عا و نه  
طاع او که بر اعرار است **یت** و نه **یت** که در امر و نه  
و نه **یت** که در امر و نه **یت** که در امر و نه **یت** که در امر و نه

موانی

زود بر دست و که تو از تمام حفظ کردم و از جمله شرطی که رفتن بود  
پروان آدم بر کف غایت که سب چنین دولتی و منزلتین پسند  
باشد بر تو مبارک است از بی نقل و کجای میگویند شمس انما متوطن  
برون مناسب ترست بر سج باب اندیشه جای وطن بخند و دل بران  
و یکون ثابت و از دشمنیم که از نو پروان آمد که بر جنازه پدرمان  
که از دمو سیاس پیغیده و قامت مقدسش میخشد **شر**  
غلامی که از دمو و چین آوردند **یت** جوشایسته باشد که سروری **یت** جو  
فرزندشان بود و خلف **یت** ز چند به جا و در پسروری **یت** نایه  
عربی پسران خود را وصیت می کرد و گفت ای پسران عاشره اکبر  
ان عند تم لتوا الیکم دان منم خستوا الیکم یعنی خیان باید زنیست که  
اگر علاقه صحبت بمقراض تقدیر بریده کرد و حیار را باز یافت نوا  
مواصلت نیاز تمام باشد و اگر در این حیات از آسب پیوم اجل  
در خاک ریخته شود و دیدار در اقبال تطارات جبر است و اذات  
رشت است **یت** استقامت کامل بود **یت** چنان زنی که کرامت است  
مکر و نیرنگ **یت** مکر و نیرنگ **یت** مکر و نیرنگ **یت** مکر و نیرنگ  
توبه **یت** مکر و نیرنگ **یت** مکر و نیرنگ **یت** مکر و نیرنگ

سیل

**حیات** حضرت امیر المؤمنین علی صلوات الله و علی آله  
از چن معاشرت پرسیدند گفت آیت که نفس خود را با  
تواصل **یت** برادر پسران الزام کنی چون خیر خود از تو باز گیرد رفیق  
و طایقت نمی چون با تو نشد و دوستی نماید تو دور لقب و تود  
افزایی چون از تو با جد جوی بر عفو و بخا و زشتی قدم بپوش  
و چون بر ناثباتی اقدام نماید یصحت و موعظت درین مذک  
خواهی که از طبعی مروت شود و دست **شر** بر قامت تو جانه  
چش معاشرت **یت** از دست مرکز پست اگر زمر بخوری **یت** مکرین  
بخاطر یق رضا و صبارت **یت** چنانکه حجاب و حرف و کسب  
از لوازم محلت است مواپاة و بجا و ز محلت از شرایط  
صداقت و مودت **شر** و مدمم **یت** عیب کن **یت** که  
بلوغ باشد شوم **یت** یا بل عیب کس بدست آید **یت** که بود مردم  
از خطا معصوم **یت** مرکز که با دو پستان نباشد خوش **یت** باشد از غر  
در پستی محروم **حیات** و دوست بر سپل مایه با یکی که بطل  
میگرداند پیری برین ن بکشد گفت **یت** بر این شاعر گفته است  
در پستان از خشت است **یت** که ماز **یت** که ماز

سیل







یا رفت کوب و شربت که بریزد و جریح شود چل و شربت که  
بشود و علتش که بکشد و تیرسج بد شل و دوپستی با یکی باید کرد که  
اگر عیبی اطلاع یابد در خطرات آن نکوشد و اگر بر سبزی واقف شود  
یکی را بپوشد و اگر در باره تراجن کند در وکل کوش ندارد که  
از تو چیزی است و نه کند تا نفسی منده فراموش کند **شربت** است  
بر که بد جویید و دیده ام در جهان این بسیار و عیب جوگی  
بود بری از عیب و اگر عیب است عیب این ندارد و هر که را  
چست نیست نیکو و باید و یکسان ندارد و کار و پرده بر عیب  
در پستان پر شد و بر دوت پستان کند اظهار و چیز خود را برزد که  
نثار و یکی و یکسان ندارد و جواری که بدست آید چنین باری  
و انش کبر دوست باز دارد **حکایت** چون کار خلافت قرار گرفت  
و آثار و انوار سعادت از باطراف و الکانت پست این بجای پس  
رضی الله عنه در مجلسی که در مجلس و ثوق خود فرو آورده و او  
بر ذریع میضاج و جلای رطلال امور اطلاع دارد و در می بکشد  
رضی الله عنه گفت چون همیشه ترا از میان اصحاب رسول **حکایت**  
برگزیدند و من را در میان خود و خشنه نهادن و شکار خود کرد و

باید که دامن سعادت خود را در افعال بر افعال از لوث خبیثت  
و دروغ حیانت نمانی و بگذرد و در اظهار عیب هیچکس  
نمانی و در اخای پسرا و اجناد تمام بجای آری که اینها از شر اهل  
است عکس در حق آید منتهی حاضر بود گفت بهتر است سر کله از این  
ایضاح از هزار دنیا را این عیال گفت بهتر است از ده هزار دنیا  
صحت پادشاه و اشرافیت **شربت** کنم اسرار تو رک غنم و دروغ  
سرکرا و پست این سعادت نیست و نه شمع رای و روش فروغ  
**حکایت** یکی از ولایات یدلی را بصیرت میکرد و ادب ملازمت  
ی فرمود باید که زبان رفعت شمت بدانی و مکان کتبی و باطن  
نخه داری که باشد اخوان و برز و سلطان **شربت** اگر راحت نفس  
خواهی دامن حدیث کن ز تو یکی پادشاه و در که ضروری بود  
و اشراف و دل در دست بر آید از آنجا **حکایت** در عهد شام خط  
عظیم افتاد و مردم را جز مضطرب نشد ایمان و اکابر قیام استقامت  
بدر الحفا بر و نه در عام معنوی حیرت پیش بر کشید و شکر و مال  
آن کشید به مجلس شام حاضر شد و در آن از و محکم نمود و بکرات سرود  
چون خواهی فتنه پیش پادشاهان و بکرات **حکایت**

بجای کبریت و گفت این مقام جایست که هر که خواهد در مرزبان  
که باشد حاضر کرد و معنوی در یافت که این باز خواست کنایت  
از دست گفت ای امیر از حضور من درین مجلس عاری کسی لاحق  
نشد و برب رفت قدر و علو منزلت و جایز گفت و بود و نه  
پیش حضرت شاه و پست انداخت و بلال که نشاند زره کم  
از خورشید و ماه ناقص رسید از و بلال خلق را دیدم که از  
برای صفی خلیفه و دانیه عظیم بر تبه دار الحفا حج آمدن بر تبه  
ایشان این کپتانی کرده ام اگر اجازت باشد سخن گویم شام چهرین  
عبادت و لطف نصاحت او خوش آمد گفت بگو چنان که میفرموده  
گفت ای امیر رسالت تا یضیع عیش و شکر معاش و لذت محصل  
گشتی که شد ایم در پال اول پهلوی جرب بکدانت و در پال و کم  
گشت و شکارها ریخته شد و در سال سیم مغز اجوات غلام که اخذ  
گشت خدای تعالی را در دست شاموای است اگر حق خداست  
استحقاق بدکان او معلوم رای تو شد از ایشان درین مدار و اگر  
حق بدکانی بر شدت افتاد و فرط عیش و اضطراب ایشان  
بجای و هر که خفت و نشت و نشت تو انگری و بی نیازی برسم حدیث

بر درویشان تفهیم کان پیری الصدیق و لایضع اجر لک  
ای پسته ای نوازش آید و بدکان حدیث ای را بخواند چنان  
در چنان بوقت میوز و کار چای رکان بلفظ بزد و نه گفت  
خدا یا رب تو با و باین اقامت را میسج باقی گذاشتی فرمود و صد  
دنیا در محنت جان نیست که دزد و صد نه آدم با و داند جز و نه  
بدیگشت ای امیر مرسلانی را جبین رسد گفت نه حاصل میلال  
بدین زمان که گفت پس مرا حاجت نیست بعلی که موجب ملائمتی  
و ملالت و لغت ز قهر من کرد و در بازگشت چون بی خود رسید  
مال را بجا نه و نه گفت که بود و نه عالی نو دسر آدم رفقا افتد که  
خود بده هزار درم نمانت که در این جنبه بشام رسانیدند گفت بل  
این مردمان اصحاب بکنت را باعث می شود و زیاده می گردان و هر که  
نهاد و پس پس سخن بر صلاح خویش بی رتبع گفت در نظر خود غلام  
را انکو بکنت آب رخ از بهر دیگری حاصل شد آتش زبانش نه گفت  
نی بل که هر که اموس بکنت کو و در بند خود مباحش همه عمر و پس کام  
**حکایت** منصور غلیظی که از و جنصل را که خدمت مردان کرده بود  
پرسید که در پستی من در وکل تو بیشتر است یا در وکل من گفت ای

بر درویشان



این بدست پست اگر اتعانت تو بحال من بر احسان او راجع کرد  
 و اوست من نیز بخدمت تو سر آید زیادت شود و محبت بیشتر  
 اگر خواهی که خلعت دوست و ازده بدید و جو و بخشش بدست  
 و اگر خواهی که دشمن روی کردی **حکایت** طبع کن اکبری میکن نامش **حکایت**  
 بزگی برادر خود را بغیبت میکرد گفت دوست بچها دشمن کرد و دشمن  
 احسان و بهرست دوست شود و اگر دوست آن نداری که اعدا را از پل  
 و بخشش در وایره اجبا و جمل کنی چنانکه تا اولیا و با فعال چشم در اعدا  
 اعدا بیاد روی **حکایت** آدمی بند و کمو کاریت **حکایت** دشمن و دوست مردود  
 یکسانند **حکایت** بدول سپید کردان نشود **حکایت** فرد که باسل چنانند **حکایت**  
**حکایت** یکی از معینان پرسیدند که احسان و بهرست در زندان چه بود  
 گفت آن از آن بفرموده بود که تعالی آنرا بکسی من بچین گفت آنکه  
 چون شخصی را مرضی ظاهر شد ای بیاد و دوستی و اگر کسی گرسنه بود  
 غذای خود بر او نفقه کردی یکی را که اسل جس حیات بودی برای او بود  
 سوال **حکایت** مرد یکسینه و سرکین اخلاق **حکایت** که در دین بند و زندان  
 عیش و شنگت خواهی خلق است **حکایت** کار و وجود فضل و احسان است  
**حکایت** یکی از پیش از رسیدند که جو از و کیت گفت آنکه کمال

و خلعت

و خلعت است امانت آدمی بخت است **حکایت** امیر المومنین بن علی علیه السلام  
 جبراییل شفقت محمد صلی الله علیه و آله یقین علی **حکایت** و باید که  
 بصفت صدقا و بغیبت دشمن نمیرود باشد **حکایت** که در دست رونا  
 در کم **حکایت** بچو چمنه ان نشاید بود **حکایت** هر که ادعوی جوارزیت  
 پند را اسل خبر باید بود **حکایت** امیر المومنین بن علی علیه السلام  
 راز سر دادند امیر المومنین حسین علیه السلام گفت در اعلام کن که بخت  
 تو که کردی تا اودم اشقام تقدیم بر پل و تعقی دل پل را از واجبات شمارم  
 و نام حسین گفت از شرفش بپوش و طهارت پند خویش رخت نیام  
 که نازی کنم و اگر نه وای قیامت بختت حست آگهی و تر شرف  
 مغفرت پادشاهی مخصوص کردم ناکشند و بر آتشند بهرست و بکیر  
 او که قدم در بهشت نهم **حکایت** جو از و ان ناکشند که بجا و ز **حکایت** گذار  
 حرم و مالیش خشن **حکایت** بی است کوبی قاتل خویش **حکایت** غی غی  
 که در فرودیش **حکایت** از بزرگی شنیدم که روزی شیخ  
 سلطان القیقین سید الحق و الله و الدین رست بن ابی حمزه  
 کدیس الله پسر و در بعضی از عزت خویش که بر پوت نامی رفت  
 نهادند بود و از خوف از دحام و رخت خاص رعام

طهر السلام

علیه السلام

مشغول تو کز خلق چون کسی کشد **حکایت** از خلق اگر اهل شود عجب بار  
 که هست میدهد که کلی آوردی **حکایت** بی سستی است بستی دل در سواقی  
 ناکه شخصی از راهی که نطس بر نهو بود قدم در بهشتیان نهاد  
 و معان نظر کرد جواب و بهرست بکویت بخش بر شانی نهاد  
 که بکشته مصطفی گذارشته بود و در آن حد و حجاب حاضر و حاضر  
 بنو و رخت وقت را نشینت شمرده بی توقف از راه بر داشته **حکایت**  
 و یوا کرد **حکایت** در و در خانه خالی جو پرسد **حکایت** نیست مشغول که از شعله  
 شمر اندیشد **حکایت** بهشتاب مرجه قاتر میدید و بان با در کان زمین را  
 چون با و بسک می برید بکفعت **حکایت** که از جواب و از بخت باغ در بود  
 که باغبان بخت بد جاهی خویش **حکایت** و طوف آنکه آن بزرگ طریقت  
 از غرض آن حالت را از اول تا آخر مشاهده می کرد و از خوش  
 جنبه ای آن حفاظ را با هیچ نوع کلمات و الفاظ نمی گفت  
 و از او پرسید شغل خود پیر داشت و آن بضاعه را با او داد و دیگر  
 از او **حکایت** شر جان که روشن نمان از چشم مردم **حکایت** که نش خویش  
 را از بنور و مردم **حکایت** باغبان باز آمد و در جنت آنچه نهاد و بود  
 شغ نو چوبی بکشان را بخت سر قچپ رد و مس کشید **حکایت**

بخت

بخت که بقاضی **حکایت** کسی از نشان بختش دیا **حکایت** تا جبهه ابد  
 و در از کشید و قال قیل بطیل انجا مید روزی آن یکسینه بهرست  
 نیکو اخلاق با غبار طلب و رخت رکعت پیرو بود وقت کش که  
 کم گشته تو که بر دبا نخواست داد و او که پس این حد و دبا نخواست  
 او را درین عمل که کرد و بکل کردم و در از غلامت در تعصی که در خط  
 کرده صاف داشتیم ازین جیت و جوی با زکر و با مردم سینه و زکر  
 گفت و کردی و در و در از یک کفتم **حکایت** هر که کجاک او بر شاست **حکایت**  
 که بر و در از جیس خاری عیبت **حکایت** کی بغین ملک را بود و حال با پیر  
 بوی از غیر و قایل بخت **حکایت** روی سیه المومنین **حکایت**  
 علیه السلام یکی از غلامان خود می داشت سزوبت او از د غلام  
 اتعانت بکرم و پشترت غلام را و خفته گفت او از من نشیدی  
 گفت شنیدم گفت براجواب ندادی گفت بکرم تو اعتماد داشتم  
 که عیبت بختی کجاک کردم گفت برو که از مال من آرد **حکایت** اگر کرم  
 دشمن کرم باش **حکایت** زهر که بر کریان کند بگردان زد و نش از بخت  
 جنس لیم آن باشد **حکایت** که وقت و زکر کریان ترش کند **حکایت**  
 ابو کر رضی الله عنه گفت روزی در خدمت حضرت رسالت

hjr



صلی الله علیه و آله گفت جماعتی را می بینم که اهل صلاح و دینیت  
و خداوندان کرم و دجوت را دوست میدارند و توبه و تقوی را عمل  
و کردار ایشان نیافته اند و می دانستند که اینها را بطریق حق  
نمیدانند و باید سید علی السلام فرمود که اگر من احب یعنی  
خود را می دانستم خشنود و با محب و او خدا بود و اگر می خواست که با  
اصحاب جاه منتهی می یابم تو را در لایحه از مصطفی را به این  
محبوب دلی و در نه باری صافی زاده و پست و در **حیات** روزی حضرت  
امیر المؤمنین علی علیه السلام جماعتی را بر رخا نه خوبید پرسید که شما  
چگونه گفتید که من می گویم که کلمات ایشان گفته اند این را به ایشان  
بگفته اند که من می خال از طعام و لایحه ایشان از تشنگی و چشمان و کوفته  
از چوبه های ریخته که رضای حق جوید بر نفس خود چشم کسب و عیال که  
نفس خود را دوست دارد و از تحصیل رضای خدای تبارک و تعالی عاجز  
گردد و دولت تیرگی نیست حاجت که میگوید و عوی میگوید  
صورت بخون و قصه عقیقش بر لیل و هر کی پست آتش زنی  
سودا شگفت بیکدیگر معنی **حیات** در ایام دولت بنی امیه حال  
بر اهل شهر شست شد و در دست نهی و ظلم و در اینان عاثر مضطر

گفته

گفته که از زبان کوفه گفت معرفت امیر المؤمنین علیه السلام  
باشد اگر اندام و پوستی می بینم که شستن است در دنیا و اگر شستن  
و شستن می بینم که شستن است و اگر شستن می بینم که شستن است  
بهر هر که حاصل می توان کرد بهشت عدن و اقبال محمد و بهر هر که  
جان گفتن چه باشد به از دار دنیا که بود **حیات** نعت از  
امیر المؤمنین علی علیه السلام که اگر مؤمن را بیشتر زندان و محروم کرد  
بکشد و اگر کافر را به دنیا بشاید تا مراد و دوست دارد و از کرب و آلام  
دین امریت مغرور غنه از زبان مبارک سید عالم علیه السلام شنیدیم  
که نه مژده لا یفکک مؤمن و لا یفکک منافق و هر کس که بهر شیرین  
دلت را تا کنونیت منافق و مصدق دارد و در آن ذکر دارد و بود  
اسم مردم بر توحید **حیات** از امیر المؤمنین حسین علیه السلام  
پرسیدند از منزلت که در حضرت ربانیت چگونه بود گفت  
چون که اکنون پیش ایشان دو عابد بود که در روز قدوم و هدی میسوم  
عید حضرت سید عالم با ایشان تزیین نمودی بیان فضل و شرح  
پرس پرس و برخیز و میرا زلفت شرمک این عید الله روزی در  
نیمس نهی و در فضل امیر المؤمنین علی علیه السلام میگوید و چون

علی السلام

آیه که از او گرفته گفت امروز در من توبه علی بجا می آید و چنانچه  
گفت سخن چون میگویند در حق کسی که در امانت و دین است چون  
در آن هر که پست نهی پست اقبال باب و دولت و **حیات**  
منقول است از کلمات که بهر کس چسب اولاد رسول علیه السلام نهان است  
ایشان را در لایحه است بشانید و بهر کس جره و منظره که در وقت  
در تشریف و از امانت بر نفس ایشان می نمایند که اولاد رسول  
بشتم در وندست که دوا می آید و ترک نمودن و مالیدن اوست **شعر**  
جب اولاد مصطفی می آید که در آن طعام و در مساج و میا و در دکان  
که حال هر کی پست دیده و در دست را بهر **غایه** از کلمات حضرت امیر  
علیه السلام که لا یفکک کفار و لا یفکک منافقین در دوستی خداوندان  
کمن که بحد و لوح پدید و در شستن نیز خداوندان غلوه که حبه با قیاد و الا  
خاطر است و اگر **شعر** خانه و در طسیر و بهر که در کمال و خوش  
است قاعده عدل و سیرت انصاف با دوستان بکان مضایقه  
بنمید که در با ایشانان طریقه بدل را عطا پرسید که باید داشت را و در  
از قاعده عدل و انصاف بجا و زبانه نمود **شعر** بر غم دشمنان جانش  
خود اگر خواهی که داود و دست نی زود کار با دوستان طریق

تفضل

تفضل و با کمن با دشمنان طسیر نه انصاف کوش و **حیات**  
یکی از انصاف بنی امیه بزرگ زاده را دشمنان و او آن بزرگ را در  
کلمات خوش و بختی خوش چمناب زبان خفا باشد و کسی که  
شد و شکر راجع در حدیث آید و هزار بار شکر ب در دکان  
بزرگ و کلاب ازین نیالاید و بود و در آن خوش بزرگان آرد  
توقیفه خدای در زمین ابرشتم نهی که در حق نیکان خدا را زار  
بنامش که در فی غیبه جل شگفت تزیین گفته شده کلمات کن گفت که  
بن میوه بود می جبین که در می گفت عوض این مال جندان که خواستنی  
در هر کس که گفت مال پهلوان است جدا و ندان او او است گفت  
این نهی ازین در کمال و درین غلوه را بخش گفت بالله تعالی شنیدیم  
در آن کس که در غیبه گفت من نیز توبه که درم که بعد پس بکس با پسرانم  
را زود و زبانه **شعر** زبانه و در کمال خشم شد و شود تا به کار  
بجام مضایقه زبیر کس که باشد بد است بهر از زبان عاقل  
به شمشیر و بخت تهوئل به تزیینش خورون به از خاص و عام  
بشاید جو از جان خود دست پاک زندگشت بر خواجه که ستر غلام  
**حیات** یکی از انصاف بکسی که به توبه و شش و بود و نهی و در شست



که گفت زبان آوری و دیسه ای از حد در گذاریده گفت بیگانه  
 سخن با تو بفرست زبیدی میگویم **شعر** بگو در حق تو ترا ضعیف میگویم  
 که اشتهار کند پیش آردوی ترا **شعر** که کسی که دست بشوید زبان خود بر کز  
 کمان میسر کند و آرد آب و روی **شعر** چون سپید یا در بقدر دستم غرت  
 بستان کرد و در راه نامه نوشت که مرا میسر اجاره مردانی کشیده  
 باشد و آثارش را کی بسج او رسیده اگر پسلاستی بغض جزو میطلبید  
 توقع خلاص و نجات میداد باید که دست بابتد کاشتن و بد  
 تا او را بسود و مقید پیش او زد **شعر** از خط حکم بای نیاید بر نهاد  
 که بدست که بر کجانی ز دست شاه **شعر** رستم از سر ملاطفت و کلمات  
 نامه را جواب کرد و در آینه نامه نوشت که ای پهلای شاهان دور کا  
 بدان که چون خداوندان زمان زیر دست ترا تکلف مالا یطاق کند  
 این ترا از برای مخالفت و معاندت هستی باشد تقین کرده السلام  
 ست از بسبب ثبات دولت **شعر** و اینست قدر زیر پستان  
 روین تن اگر برسم دامن **شعر** رفتی بکنار دای پستان زخم  
 کز جان کز آنخوردی **شعر** در دیده ز دست بود پستان بدین  
 خلق آفت که حذر از دشمن مردمان او را دشمن دارند و دیگر که

طاهر

علم شما خورد و ایدانه بنده کان خدا را و او را و اینها بر آنکه خطا  
 در گذاراند و عذر در نه پذیرد و گناه بخون کند و این جمع بر آنکه از  
 بیورش طبع نداند و او را نشهش این نباشد **شعر** که کثرت از  
 دواب انکار **شعر** چشم خیز و میسر نفی نیست **شعر** و او که بجز  
 و زبان **شعر** جز که در خود و ضرب و دغی نیست **شعر** آینه افنی زشت  
 خالی نیست **شعر** یکی از عکای بی نین که در مقابله کشتی  
 بد با انیای و در کار اختلاط کردی **شعر** در کج خلوت از سر  
 و اثرش کثرت جای **شعر** آنچه که و او عقل و بصارت میدهد **شعر**  
 با خلق اختلاطی را که ای و پست **شعر** پرستد وقت خوش نهارت  
 میدهد **شعر** یکی او را پرسید که موجب انقطاع از خلق چیست  
 اسرار را را حیا ترجیح بر همت **شعر** از دور پستان کیدل و باران  
 منفیس **شعر** تا زنده بخوبی جدایی اختیار **شعر** رفتن بای خود  
 به عاقبت **شعر** روزی بخیر خود برداشت و در کار کثرت بدو  
 صفت که از شان مشاهده کرده ام بی بد صحت ایشان کثرت  
 چون نزدیک باشم مرا زنجیرند و چون عین اختیار کثرت من  
 کنند **شعر** همیشه در جزای میسر کثرت **شعر** از آن باشد که جای نیست آن

۱۷

بست که نیاید کل از آن به **شعر** که در پاست رود و خاک پستان  
**حکایت** مذکور است در نوادر حکما که هیچ محنت بر از وجود  
 نیست و در حدیث به از محنت بدست نیست رنجی بود در دنیا  
 زین برتر نیست وانی حیت **شعر** اگر از روی اضطرار ترا  
 باید اندیشه به باید نیست **حکایت** یکی از شیخ حریر از  
 رعیت می کرد گفت صحبت با خدا دارد و اگر خود را شایسته  
 این منصب میداند باری بجا پست جی اختیار کند که مصعب  
 او نیست **شعر** پای برترین دولت بخت **شعر** که تو خواهی که ترا  
 باشد **حکایت** پزنی را پسری بود پرستد لایمت مادر کردی  
 به مات و مصعب او قیام نمودی بشی در مجلس رفاه ثوری افتاد  
 تو از آنجا باند چون بهاد پیش او آمد که میستی که بد و مفوض  
 بود مشغول گشت مادر حرکات و سکنات او نظر کرد گفت شب  
 از صحبت رفیقان بر دنیا چه محال است تو ظاهر است **شعر** مستعد بود  
 هر کار کردی **شعر** که در فصل بر کترین سببی **شعر** عابد روز داد  
 بری پسر **شعر** و چون در میان عطر بشی **شعر** راضی بر بخت  
 معجزان دلیل لایست از بجا پست مصلحت **شعر** به اندیشه اری

در کصد **شعر** تا باشد محنت موم نیک **شعر** که بکشد که زبان از دندان  
 جوانی که نیاید بر سر **حکایت** یکی در موسم حج بگذرید  
 و در سه ماهه بنی مقام کرده ای که راکفت بدو روز صبی شام  
 از اشتراف فرق کردم کی پرسید که بچه علامت گفت از من و طایفه  
 با جمعی عراقی بودند که کثرت صحبت بر سر ایشان اطلاع افتاده  
 بود چون بگذرید به کویان بگویند پرسید و بدان باندان در  
 آینه **شعر** بچین خود که مژمن ایست **شعر** اندازد و سبب کس از  
 جزو خودی نیست **شعر** نخواهد وصل مند و سبب ترک **شعر** باشد بهر  
 بریش کرکی **شعر** به متهم صحبت مداد که و از فرار با چون در مطر ماند  
 از سنگ ریزه شمارند **شعر** باندان کم نشین که که بگو **شعر** زشت  
 شد و صحبت زشت **شعر** پرانش ز رسی بود که شود **شعر** خاک صحبت  
 بدان گشت **شعر** هر دو برین دست خود باشد یعنی اگر ترا بقتله  
 کسی اطلاع نیفتد و بر سر سینه او ادراک ثوابی که در بدین تامل  
 خاطر که در طایفه دارد و رغبت بصاحبیت جزو فرقی نماید که از بجا  
 برخای می ضمیر و خفا می اسپراده است لای توان که در جگر اند  
 رضان بخند رغبت می کنی و بر **شعر** بچین خویش او در میل هر نفس



کے

151

三

三



از خانه غیب برد جاعلی در پستان بیاست او آمدند در کوشه  
خانه از سفره دیدند در میان آورده و تنه اول مشوکل گشته  
پس بغیان رحمة الله علیه در آمد و آن حال را مشاهده کرد و بگریست گفت  
مرا حق حاشرت اصحاب رسول علیه السلام بیا آورید **م** چو در  
سینه مشتاق باشد **م** یزید و پست از دربان که گوید **م** چو مجلس  
کرم کرد و اهل و لا **م** سخن در جان رود از نان که کرید **م** حکایت  
فتح موصی رحمة الله که از اجوش پز بود روزی در خانه عیسی تار  
آمد گفت عیسی غایب است گفت کیه برادرم را پیرون آری کیه زود او  
بروند و دردم برداشت و کیه باز داد چون عیسی مراجعت کرد و گفت  
او را از آمدن فتح و کیه خوشترن حکایت کرد گفت اگر راست میگوید  
بگزار از این طایفه کرده است ترا از دردم **م** بستی گفت همان  
مستور بود را که بود آورده و در کعبه و باطنی **م** زلفها چو خوشتر  
در جهان گفت **م** میان دو پستان دران این طایفه **م** حکایت عابد  
لطف رحمة الله گفت درین روزگار از این طایفه کردن با دوستان  
اقرار باید کرد و دل بر عهد و محبت و مشتاق مودت انما زنی  
نباید نهاد که در معلوم دینی در دنیا در دنیا است که پست است و حق تعالی

دعا

و تها در طبع خود و بزرگ را خسته اخوان میرح الاطلاق  
رو پستان و پست اجتناب آنها که دوزخ بجان معلول اند و  
انها که نزدیک اند مشغول **م** سخن بگریست بگریست ای سبک مرد **م**  
که پستان صاحب داد و در **م** زهر خاشاک را توان کرد بوی **م**  
زهر جاتر آن بختی آب روی **م** زکوران بیا موزند بر خویش **م**  
که تازه اند اند بیا پیش **م** نشاید زهر خاشاک خورد **م**  
زهر زن زینت زهر مرد **م** حکایت که دست در نوادر حکما که ترا چون  
بکسی اندیشم مصافات رعیت موافقه افتد اول باید که نفع اخلاقی  
او را در زمان غیب برکات اعتبار زنی اگر از خلاص و تن جان غافل  
آید شایسته آخرت و اگر معلوم کرد که عیار تمام ندارد و را کل ای  
خود بمن **م** پست چسب و حق و قوت رضا اعتمادیت **م** نهم چشم کمر  
مردم شود پدید **م** دوستی را که در دل غشی باشد از دشمنان باشد  
زهر خورد و شکر آن که خود **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
کمن که صدق رضا **م** از دل تر چشم شکر کرد **م** کریم بود شکر  
باشد و در عداوت مشتاقی چون کوزه نقره که زود بپزد که در دوزخ  
شود و پس بعد از شکر باشد و در محبت بانی جز طرف چنان که

۱۰۲

مستور شود و در پستان کرد **م** پست تا بدست زکین شکر عابد **م** پست  
نخاه در جان دل این سخن **م** از محمد صمد جوهر بر کرد **م** با هر که  
زود چشم بود و پستی سخن **م** زکریا را پسندید که بجهت و است و گفت  
میباشد که کنون که روزگار آید پست دارم و مبالغی امکان خوشتر  
و پستی می کند اما دوست را در زمان زشت توان شناخت و دشمن را  
در وقت سخت توان دانست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
بود در جهان دشمن **م** و کرم و نایب کند روزگار **م** کند تقدار  
زهر آتش **م** محک مودت شد است **م** شد و خوشتر از خود که  
بدوست **م** خرق کردن میان دشمن **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
آورد و در میان کناره شد و با دران محکم که علاقه مودت صحبت  
باید کرد **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
از و برکت **م** روزگار گشتی که پس از و پستی بپشت بر نو آرد  
که خیال و پستی بپشت نمدی روزگار را زکریا بشناسد و با زدن  
وزارت در قضا و قدرت او نهاد **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
روزی می پست از دوزخ می دهد **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
سرکش **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست

عذری می خواست و اعراض را محض خود را حواله بزرگاری کرد و آن  
بزرگ گفت انبار روزگار را تا بوقت دولت کردن عاقبت و چها  
در عام را افتد اقبال نمودن پستی ارادت بخت عاقل و حاجت  
نیست که گفته اند **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
بر پایه تعلیم **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
بجای من **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
**م** حکایت **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
آوردی و در هیچ حالات شرایط را لازم خدمتکاری بجای آوردی و تبه  
با دشمنان از بهر او را بخشی و کانی و بختی مطامش پیش در پستان است  
روی خود بر خستی تا سپهر بفرمون افتاد و بگرداند و زمان مندر باشد  
عنایت بظهور رساند احوال آن بزرگ شکر گفت و امرش ملتزم شد  
در بعضی از محلات بمن رسید که هم همانا مقدمات خدمات پایتخت فراید  
باشد و نهال غایت گذشت متر عواید **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
رطبت افتد و نهال و نهال **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
کزن جای کفایت **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست  
امروز خفا نیست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست **م** پست







تجیر را و نای و به بد عنایت در توفیق بدایت برین کبشی  
عجب نیست از اهل علم و فضل **ک** سبقتن پیش کمری بی بجا  
عجب از جواب رسول خدا **ک** زی لطف بی تدبیر است  
بی ازین سیرت خوب دان **ک** که درش رسیده ازین پیا  
سر که این بر خصلت نباشد خلاصت ایان نیابد علی که پسر تر و تفت  
ناله ان بود پارسای که از تبت شهادت را و عقیق او حقی که پی  
محبت پیش خلب مودت مردان کرد و **ک** اگر خلاصت دنیا و آخرت  
محبت **ک** غنای زکوی خصوصیت بجا از هر کس **ک** طریق مرد و نادیده  
رفاق پسر **ک** سفید و بتخل زخود بخل کردن **ک** دل فقیه بلف و کرم  
بست آو **ک** عز و نفیس بود و عشو جهان نو **ک** عجب روح بود و عفو  
حرام بخور **ک** عاقل باید که از عداوت اقران نیکو اگر وقت ترکوت  
او را از خصم زیادت باشد چه خداوند تریق را جرات نمودن بر شای  
زمر از خرم تر و نباشد **ک** چهره و پستی کن زده افزون **ک** که تراند  
و مال و ملکیت **ک** بخور و زمر عاقل مرکز **ک** کم از زنی تر و ملکیت  
مودت تر و کس در محال عداوت کین شخص نیاید **ک** تا توانی دوست  
پس داری **ک** بر دل بچسب نچو ازاد **ک** در پستی دامه اکس شای

دشمن

دشمنی را یکی بود بسیار **ک** ایوب را علیه السلام پس بد که  
درین زمان ابتلا و ایم سخت دلا از در و با بی تن و در بختی  
مقنن که ام بر تو دشوار تر است که شت اعدا **ک** ال اگر از  
شدایتن زنجوری که داشت **ک** تا نه بداری که سرخ مسج بودی بر  
پسل باشد مرد و لعنان مال و جاهت **ک** رشادت کردن اعدا صوری  
مشکلت **ک** خمر مرک دشمنی یکی از بزرگان رسید که گفت  
ایس فی الموت شمت **ک** الحمد لله الذی اناست **ک** یعنی دیگر  
شمت نیست که امریت عام اما سر که خدای تعالی را که آمد و شمت  
علی که در مرکب حیاتش پانی **ک** ازین برک و شمت حق را **ک** که در  
زیرت بیکو شمت **ک** نه بران کوناست کرد و لی **ک** ریحانی که مر ترا  
پس از دست **ک** عبد کلک مرد و از آن گفت شام برک تو نماند  
گفت **ک** نه دارم بر دل خود مسج باری **ک** بر کمن اگر شاد است چون  
نه روز بخت او بی شب ماند **ک** اگر شکست روز و دولت من  
**ک** یکی بصلب جاد انکار که که ملازاک از ضایع دولت  
پشت را از چنان روز که رجا و سلطت تو می بزم که با انقلاب دولت تو  
شاد است و باقران زبست و شمت نه خندان **ک** نه دلا علم لیکن نه

ایمان آید بود و شمت **ک** تا سرت در سر زنت نشود **ک** هر وقت برابر  
عوران **ک** نه شادی که گفته اند نه **ک** دست بر شمت و در و گران **ک** طای  
از نواید که است که در سایل اخوت را بگو ایط متادیت تو که کردن  
در کباب مودت را بر ایط و لوازم معاصرت حکم که دیندن در اکثر  
اوقات و اغلب حالات بویب امن باشد از بوابی اخوان و بک  
اعتماد و قبول ریحبت اخوان و خلاق **ک** بخت بخونجی که شود ویدی مودت  
عمود و پستی حکم ماند **ک** و ک بی و پستی باشد تربیت **ک** نماند خوشی و  
صدغم ماند **ک** از ماعفت و محاربت اجتناب نماند و باید که بر طریقی  
معاصات و موافقات مملوک و آید جایز نیست پس از آنکه پیش از پند  
از اخوان مباحرت که و بیال غمان و پند پستین برادران کسی  
باشد که بسلام سبقت گیر و ک جواب بشود مرد و در صواب شکر کشند  
در کشتن برده مند آن باشد که جواب بگوید هر که پیش از پند و  
مباحرت که پست سبقت کش و در خج است و هر که یک پل با و در خج  
چنان باشد که خور او در بخت است لغو باشد من و ک **ک** زهر شمت  
نفس و زهر بونی دون **ک** و جود آن خود را من و در آن شمت  
طریق بخت را بکن رده ها که **ک** بکن بویض کسی قصد و خون خویش

با تکیه **ک** من الدال بعدی است قبل عاقل **ک** پرنای که عاقل نیست  
در ملک وجود و شمت وید **ک** مودت و رحمت و زهر بخور **ک** بر سر  
شماخت رفت برین بسید **ک** بر عقل بعد از آن حد ابریت با  
آشای و سر و اهل معرفت در دنیا اهل معرفتند و آخرت و ملک کرد  
کسی که در وقت وقوع حوادث و حدوث و قیام و انقضاء کل مینماید  
اصحاب کتاب کند و بست صواب و شهادت و عذاب خرم و زور را امو  
صعب و اشغال خطیر تمام باید **ک** بخت اگر علی از مراضع شمت  
خو بر دل تو شود و تیره سوی یکی راه **ک** ز عقل اهل خشم و جری **ک** که کرامت  
ز زهر و خورشید چمن طلعت و **ک** و ما را بعد از انفس موده اند چنان  
بضایض و اجاب **ک** نه چند روی نادیده و **ک** دشمنی و شمت  
عدوت و شمت **ک** کجاست دل رسی از دور که است **ک** عاقل اگر کسی  
با دشمن و دوست **ک** سیاه علیه السلام به به را پسید که کرامت  
تر بشود و جوارح برجه مایست باشد گفت یا رسول الله من چیست عدا  
طاست حیوانه یعنی هر که با تبهی جنس خود عدا کند از دوست و دشمن  
در امان **ک** بخت کینش خوش بخت از دور که **ک** که با دشمن و  
شد پند **ک** و در احوال و صفات با اخوان موافق باش تا از بواب

ایمان



کسی که با تو گزیده بستاند از خود یا بد **حکایت** **۱** تو لطف کن ز سر اشتقام او شیر  
 این رضی الله عنه و آیه کرده است از رسول الله علیه  
 السلام که هر دو شنبه و پنجشنبه ابواب آسمانها مفتوح گردانند و هر که  
 از کبوتر کفر عاری چند شریف مغفرت و صلوات رحمت پادشاهان  
 داند که در میان ایشان وحشی باشد بنوازش ایشان موقوف دانند تا  
 زمان صبح **۲** در محنت غلظت که در جهان **۳** از دوست یار دشمن  
 خود چشم میزد داشت **۴** کسپر و بال بکشد و بد صلی **۵** در نا امید  
 علم کینه بر فراشت **۶** گاهی زبان کشا و گاهی نر لبست **۷** عری  
 پنج خاطر اندوه دل گذاشت **۸** جز چهرت و دروغ با فرمید **۹**  
 در مرد عالم که این نفع **۱۰** آید و ده بول و آخر که **۱۱**  
 بول بد آنجی خفت خط افکاشت **۱۲** دست از فضول باز داشت **۱۳**  
 راحت طبع از مال مردمان بریدن موجب محبت است **۱۴** که بکس  
 اسرار که ز تن عنوان کار نامه اخلاص است اندیش کردن در کیفیت صفا  
 باری سبحی نه در تعالی عین نجابت از نشین شرک و فحاشی است **۱۵** که  
 پرستی که جوافروزی و دین داری است **۱۶** من جواست بگویم که اگر کسی  
 آنکه گناه گنهی و دست طبع از کس **۱۷** پای در دامن تعوی کشی و جفا

اگر خوف عداوت داری ترک آفت را کن و اگر توقع محبت نداری  
 هر که زود در مصالح دنیا بگفت **۱** باید پیش کرد در زمان صبح **۲**  
 و آنکه ایشان را در کسب و خویش **۳** که در پناه خدمتش چون خویش  
**حکایت** **۴** وقتی در ایام طفولیت از پدر سوال کردم که جمعی با یکدیگر  
 محبت میکنند و دم اخوت نیستند یکی معلوم کرد که تعدادشان درین طریق  
 صادق است و باطن با ظاهر موافق لغت باشد و در کردن خط خود برادر  
 عزیز **۵** هر که درین نفس خوشتر است **۶** دعوی و کیش بی محبت  
**حکایت** **۷** در شخص در پیشتر اوقات معاصب یکدیگر بر دندی و  
 بی محبت دیگران رغبت نمودند می روزی یکی از آنها از شما که رسید  
 که این دو نفرین یکدیگر چنین گفت که زنده ماند و جاده محبت در پیش  
 یکدیگر را بپس بماند گفت دست نه یکدیگر گفت پس چون است که یکی تو را  
 یکی در پیش **۲** هر دوست را که است از بر فراغ **۳** هر دفت  
 خاطر خود را بچین دارد **۴** هر یاری که گزیند درین عالم که میداند که  
 خسته نیاید هیچ کار **۵** **حکایت** **۶** زدی گفت تویی را در پیش که برادر خود را  
 مرد و با یکدیگر و دینی در وقت طاقات در لوازم پیش از یکدیگر  
 حالت جرئت در گذشتندی و چون معالمت رسیدی اگر نیت مالی ایشان

با تو مفاصقه کردی منت نه می آید از جاعتی را بی سبب که اگر  
 یک روز از سرم خفت کند چون یکدیگر را نداند در شخص کیفیت بوی خوش  
 و تغیش از حال اهل دولت با محبت نمایند تا مدی که اگر در خانه زبانه  
 از نو نیز پرسند و اگر بخت از مال توقع در میان آید از یکدیگر متفرقه گردند  
 و چنین گفتی از سرم ریغ و از اند **۱** کسیرم کردی بی اختیار **۲** که بپس  
 کسی صد بار **۳** هر که راست نیست بخوبی **۴** است که در بهتر از گفتار **۵**  
 لطیف باشد اگر نمی برسم **۶** چون فراهم گفته دستار **۷** بمن هر که در خانه  
 بنزدادی بود گفت **۸** در پستی است که در دل بیدار روح معانی کند  
 از سر که به پستان خویش بال بکشی کند توقع در پستی نداشت و از جفا  
 که گفتند از حافظ علی الصمدی و گوشت فی الحرف **۱** از پیر دوست که سر  
 خویش بکشد **۲** هر کس که در محبت باری خدمت **۳** باشد حرام و پستی  
 بپس **۴** که در دانی و دوست که کز آن عدم **۵** جوامع که بودند در پند  
 خود **۶** دنیا بزند بستانم **۷** که تو که اهل حرفی و عقل را برادر همیشه  
 محبت سپهر **۸** هر که را از پیش کن **۹** که میری عادت خویش کن  
 کن با کسی خفت نامردی **۱۰** که بنود خوش آرد و می کشی **۱۱** که از کار کن کار  
 بر کن **۱۲** که کن بخود می کشد **۱۳** دل **۱۴** دل دشمن را بکروان **۱۵** که کن

دشمن با پسر **۱** در یکیت دشمن بفرستد ز راه **۲** بدی و بدست که از یکدیگر  
 گذر کن و یک دشمن دل **۳** اگر دوست پی بخشد نمر **۴** خروفت نشین  
 از یکدیگر محبت **۵** هر دو آن که است یا از یکیت **۶** درین خود خود را یکدل  
 که است **۷** که در جهان بگوید و بی است **۸** بنیک که کوی که خود تا بماند  
 دشمن ترش دشمنان **۹** **حکایت** **۱۰** سر شیت که ن باب جفا **۱۱** اندامیکه در دل  
 ز راه و در قلبت بر پستان **۱۲** فدا می بود خدمت بستان **۱۳** که کوی می موقت  
 ز راه است **۱۴** که با تو که که نماند **۱۵** در صفا که در راه **۱۶** هیچ  
 دلی کم پس از سرایش **۱۷** **حکایت** **۱۸** بزی که کوی تو نشان هم سخن **۱۹** حریفی کن و هیچ  
 کن **۲۰** اگر در خدمت می و که **۲۱** به دشمنی تو هم ندان و یکدیگر **۲۲** آن  
 خری در فرزند شیت **۲۳** فرزند که از تو هم می فریب **۲۴** کن ناشی پیر و یکدیگر  
 که که اگر **۲۵** از دست پیشی **۲۶** می دشمنان از برای صواب **۲۷** بوی می ریز  
 بر آتش آب **۲۸** که می یافت آسایش از روز که **۲۹** که با در دافیه رند با یکدیگر  
 که در در محبت محبت **۳۰** که در مواش است **۳۱** است **۳۲** در چشم **۳۳** آید  
 از سر کن **۳۴** سر خویش را بکشد **۳۵** شینم که بود در گوش شینم  
 بحر و بی توش **۳۶** هر چه از حرات می کاستند **۳۷** که شربت آب  
 ز کاستند **۳۸** از خون نه صبر چون غم زور دشمن **۳۹** که کز ده آب آورد







اگر عشق نوزده کمال یابد و از حد و مقدار خود بگذرد و بکلی وجودش را  
در قید تصرف خود آورد و آنرا در وقتیکه که مغضی و مودی بود  
تذلل بکلی متشی با شاهی است که است و تقدیر و دفع ترین درجات عشق  
انیمت **چهارم** شایسته اجابت محبت علقه **و** حب علق و حب و کل  
سرای پیش بود عشق سر که میخواهد **و** که جان ز دست علم یا در خویش بر  
بس از دولت تین شود عشق **و** که در تربت او آهوی که بزه بود  
بجز حال دل زاده که بود آنرا **و** که سبوح و دیری را پس میبرد  
زمن پس ده و در عشق که دلم **و** که از غم خود او را پاهای عشق نخورد  
**کایت** علم یعنی از غلظت است که مبدع ارواح و مراتب شج  
روح انسانی را بشکلی که با آن خدایت در سر می داند و میگوید و بگوید  
نمیباشد و در چون در شخص داک برین یک روح مشترک نیستیم مخصوص باشد  
با یکدیگر علقه است از حد و محلات یکدیگر را پیوسته نماید از هر طرف  
پسند آشنایی می شود و در حد و شوق القاتل بر و کل در سر و بدن  
ای هر که دور و دهم تفکر و آمل در دلالی شود به معرفت همه و معانی  
ارادت میشود و از هر دو جانب علقه محبت و رابطه سر و دست  
است که تمام پذیرد و در جات و پیستی کمال یابد چنانچه آن در سینه و پیوسته

که یکی شرم و در ایستادگی از میان رنج کشنده بسبب سافه و پاکیزه  
اعضا بر یکدیگر مبالغت در شدت الصاق ابدان بهم بعد از علقه است  
محبت انیمت و علت عشق و تمجید این نیت و احوال را با عشق  
و احباب بهر بکبب توت و ضعف اخیره و غفلت نمی زود لطافت و  
کشفت مغفرت اند و از چنان گفته اند **شور** و سخن که روح چنان پسین سها  
چنانچه جهان و الروح واحد **و** عری نرپی و شش چون چرخ از خود  
هر جا که نشن و دیدم از روی مردم **و** در یکدیگر ناکه در دشت نرس عشق  
خون یک نظر کردم من خود او بودم **کایت** و روزی مجنون در محله  
سر دای خود در بعضی از محلات جلوس داشت ناکه از کوشش طبع از او  
خبر را پس بداند **و** که کشت و شش می شود از برقع **و** که آتش  
به شتاب از زلال عجب **و** زدن از ای رویش نزار جان خود  
از کت تا زنی جیش نرسینه خراب **و** یکی مجنون زاکت اگر نخواست که بد  
نخت دیده را بجز چهره پس روشن کنی **و** که که موی پس میگرد مجنون  
سر بر کپان سر و در و کشت یلی شرم با و یکی شد **و** که مجنون یکی کشت  
کشت می شرم **و** چرخ را پس باید می شرم **و** که کشت ای غافل از کارش  
نفرست در پای تو غار عشق **و** نداری خبر هیچ ازین ماجرا **و** که

۱۱۵

نظر کن بیسی مرا **و** من از دست یکی که چپم **و**  
مرا غم عشق او در بود **و** خبر دیگر از حال خویشم نبود **و** که می کش  
و من بنده ام **و** که از هر جهان خود با و زنده ام **و** از نشان که برود  
جانش تم **و** که از بگری نیست بیسی شرم **و** که عشق از ترافیت شرم  
که بکسر بر ایستاد و ترشح عادت کند و بچل و بچکست پی ریاض  
شود و جهان و بد دل شجاع و دلیسه شود و اگر شکست ناپا ترا شوق تقص  
و بلاغت و بعضی از من و وقت حدس و کمالیت و نفی بجز خط  
خزم یاری و بد کفایت است **و** است راضی اگر دل غذا **و** که غم  
خشم شامه و اتم را **و** ترک خود و گفتن از برای جیب **و** اولین شمر است  
عشق را **کایت** شیشه ام که بهرام جوری پسری داشت بدست یقین  
و موقوف است بر او است و پدید می آید که او را ولی عهد خود کرد و اند  
از پای دست و تذلش با وج رفعت و ترغیب چنانچه مقبولیت و است  
جوهر امیل حیف میگرد و در کاست رای و پشانت طبع او را بر نسل  
تقبل تحریف می نمود و آن حال بر خاطر پدرش نیت و شواهد **و** که مقدار  
هر که است بهت شود پدید **و** بشود بکوشش خود از سلیقه **و** از  
است سینه و طبع و نرا **و** که کس که جوهر تمام نیست بکشد **و** دومی

پیش بهرام آمد و گفت امیدوار بودم که چون پیرت از من جوی که زان  
عقل و تقوای من است بگذرد و آفتاب عشق از جانب کثرت بدرجات و  
در ایت رسید و دل به تقسیم و تقسیم در صلاح و فساد و محش و معاد خود و در اصل  
و حاصل اندیشه خود امروز بجای نو می کشتم و یکبارگی از سر ابدی و اشیاء  
او در کشتم که بر دهنش مرزانی عاشق کشته است و در پنج و محبت و تمنا  
محبت او که شاد شده **و** است از آنکه با فراغت دل پاکست بود **و** شغل  
عشق دست جیبش که پدید **و** بهرام گفت امروز به صلاحت و در نوم پش  
او امید داشتیم که او را ولی عهد خود کردم **و** است عاشق ترا شیشه و کرد  
عشق را غایتی شد عجب **و** غار او چون کل بود کل جموع غار **و** عشق را  
شب و روز به تدریس **و** عاقل افق از محبت و در جنون **و** بی ادب  
از عشق کرد و با ادب **و** عالی پدر خست را طلب کرد و صورت و اتع  
بود و در میان نهاد و کشت میخوام که دست ترا در جلال پس خود ادرم  
و از این پس ای دل نازد و در کشتی آن هیچ نمی نماید **و** که بکشد به  
و از این پس امیدوار که داند و بنان سها نماید که مرید است  
بسبب محابرت عدم پستنداد است و ترغیب او در فعالیت کالات بهش که  
این پس در این ایضا است و ادب و سسر و اعتلا معانی و توان فعل

۱۱۷











روی بنیت آورد و چنانچه که در روز اول اتفاق می افتد  
 و بقای دوزخ کردی و این که در دوزخ سبب پستی خاطر و موجب  
 دفع کند باشد **شعر** اذما شئت ان یسئ علیا - فاکثر و عدل  
 برتر میسج و نیست کسی را که بود **شعر** جان نبوش لب جان پرور جان  
 تشنه چاره نداشت که این سخن معنی بر محیط و این بحر وصال  
 و صلی - العین یخلق علی خشیس - در دم دزد و دست جو در غار  
**حکایت** غریب شعر و در وقت آنکه شمع کاغذی آتش را  
 در کاغذ خاطر را در خوشند و سپید ثواب رستیا رات را بر بخت  
 رخت را در بخت قدم در میان غار و با جمعی از رفیقان بر تیره  
 دیا را شکست سرخ و کب میراند در اصل در نال طبع می کرد و تفرقه  
 و انقیام صبر و نیت می شد و بعد یافت از منزل کشیده توجع را  
 کند که باطن خاطر تر کرده **شعر** غم غمت عاشقی بس بود **شعر** غای می سوزید  
 اندر مشغله **شعر** شب را بمنزل نزل کرد و در غمت بخت و ناله  
 این بیت با خود بگفت **شعر** لی الله انما یعلمون انما - رجلا طرا  
 انی یحب شایا **شعر** خورشیدهای با که را که می دوست **شعر** آواره  
 که در گفت پنهان می در واپس **شعر** علی الصبح که علم کشید خورشید را

که در شوق آورد و صاحب قافله ساز دست آواز کرد و چنانچه  
 شسته و با خیال مدیست که در غمان و کرب بر صوبه تبس و تبس  
 داشت و تا منزل او رسید که کسی در شوق و نیافت **شعر** پیش تو که کسی  
 کشند خا و در دم **شعر** دور از تو به از آنکه با می کشیم **شعر** درون  
 بر آستان تو خواجه هم جان دول **شعر** فی انک و شوق تو جا و می کشیم  
**حکایت** صدی را که کشید بود چپه نام از چنان روزگار  
 در ضایع او و او را که چش از جوان روده و دست لطف از جوان  
 برده **شعر** شکری که بر سپه بازار مهر و پست **شعر** بر جوب می کشید  
 حدیثش نبات را **شعر** بر خواست بغیر از آن لبش نشاند **شعر** کار  
 بر و خسته آب حیات را **شعر** در بعضی از شربت نبات بر ظاهر بغداد  
 نصر علی ساخته بود و در تمام منسل او کرده روزی صدی از کلاه  
 بر نشیست و غریب خانه را که در جوان بدر حرم رسید خواست که  
 نزل کند خیال خیال خیال خیال خیال خیال خیال خیال خیال خیال  
 خیال در لطف او راه از او تش بگرفت غمان بگردانید و بگردد  
 پسرا درده خیزان منقلب گشت میرفت و بگفت **شعر** فی حیات  
 دل را بسنه تاشی نو بهار **شعر** رستن باغ رویدن خجسته و با

دست خیال دست غمان گرفت و گفت **شعر** با چون میت یس است  
 شرم دار **شعر** و چون میتر دولت سپهر غمت رسید خیزان  
 از سر غمت رجعت پرسید و این سبب چیل انضاف با زحمت گفت  
 را حالی شد با که گفته است **شعر** فطرت خطوه علی القلب من ذلک **شعر**  
 و بنابر نه است بیضا **شعر** فطرت کبک اذما کبک **شعر** کبک التوبی  
 کرم الطبا **شعر** که بی تو سوی دوشه فردین میسر دم **شعر** دره غمان  
 من غم تو بار کشیده **شعر** در دوزخ با تو مقام پیدا **شعر** چشم جو باز  
 با تو بعد از یک **حکایت** یکی از فضلا حکایت کرد که در که جوانی را دیدم  
 بخت سواد غم و اندوه از دلش رگ برده و در این چنانش از تایش  
 پیوستم و آنرا در دل بدول بر پرده شده **شعر** بر عارض جوش او  
 یک سوخته **شعر** خط سیه رنگ جو شک و سپر **شعر** مضمون درج سینه  
 بخرج کرده گشت **شعر** عنوان کار نامه سپهر او **شعر** کفتم اگر سبب تیره  
 مزاج حدوت مرضی است بدنی بجای آن مشول بید **شعر** فانی الله  
 از لاله الداد از لاله الداد اگر غم نیست فانی در دوا لطیف پنهان می باشد  
 غمان آینه عین العین و تفریح الکرد **شعر** جوان در روی من بگرفت  
 گفت قیقه من شکست و قصه من عجب ترین حوادث گینگی یاد

بعد محبت او گرفتار دم و در کند محبت او استوار مال و عرض در خیال  
 او در بخت و نقد و حبس و عیش او پانجم شب و روز چون پروانه  
 بر آتش شمع بنیاد می سویم و او را از وقت من حبس نه در کاغذ  
 در سوا می سودای او چون ابریکم در دوزخ چون پیکر آتش  
 زمین با او از او با بندگی داشت دم و او را از من فارغ و او با جمعی  
 از غم من آزاد است و من بکند او شول **شعر** من با جو غم عیش او دل نام  
 بگفتم مر جبه کل مشاق طریق عشق تغیر داد و در جبه و در دوزخ  
 جبه و تقوی اما بعوت عقل پیشگاه و خرو پای حکم باید داشت  
 و جبه دست غمان تا پیکر از دست نیاید و او خاصه در جبه تیغه که  
 از تفکرتی **شعر** علی وانی زور معلوم کرد که آریان ترین راه  
 و کیرن مشکلات نیست به اگر بقیه محبت او کشی پست از پست  
 و مطا لود ای بانی خیت و اگر از پلان خاطر داشت چهر او و خود می  
 از نواید مر صلت و در دوزخ صاحب متی پست از آنزگی از غم دنیا  
 و آخرت باید شوره غایت را با تاج و دستمال و دگت ترا که کلاه  
 از دست دامن با تو به محبت دارد و دست و غمان و در لاله از پیکر انک  
 است دگت نیست که این جمیع پیش تو محرب و مرغوب اند و از کمر



و اغلب این مشیقات بر خود ادا می‌گردد است یا خواهد بود و محبت و کرم  
بجای شیطانت دیدیم که بی‌سراست بر صاحب او ظاهر شد و ایراد بر بطور  
اشتراک برین او پیدا آمد ازین عذر خواست و گفت دل بر تو خلق  
و در نهادم رعدم التفات او را مسموم رعدم نشود که در **جبهه** من تمام  
کردن **خشم** چایم را پیدا کند **تذلل** بقدر ابرو زدن در جبهه  
او **دوم** **لعل** لعل کجاست بعد و گفت **مال** پال و بگو چرا دیدم چشمم را  
محو و کشته و قامت چون لاله مانند سپهر و آواز و کست قامت و عتدال  
ایستاده بجهت مزاج و قوت طبیعت او که کذا دهم و از باجای کشته  
و قهر کشته با زیر سید گفت اسرار بر قامت مواظف و ملاکت  
بر تو این وصایای رسب الفت و موجب محبت بود مرغ و شیخ  
در دلم افتاد و آهوی ریشه ترا از کشت اکنون کار و دولت تو  
و تو حق تمام دارد و در کار بجایم **خشم** که در گوش کزیت  
ترا ز پیشت **دوم** که کار برای دل او یک **دوم** آرزوی دل  
طلب باید کرد **دوم** که خواهد که در و سپهر **دوم** شیربان و  
بویک **دوم** **دوم** که سرانجامه زمان بسود **کایت** بر کی کشته  
کرد که روزی و صحبت با حق از اهل دل در ازل افضل مبارک و مان

اضال

۱۳۱۰  
و اقل السبل و نماز که ابرو خود را پیدا بخت یا بخت یا بخت یا بخت  
بب تین میر بخت و روح را بختیم روح پرور را بختیم روح پرور  
و کانون برسمی بخت جانکه گفته شد **خشم** میر بخت بر کانون  
و میر بخت لاله و **مال** کل را بخت لطف چه و کایت **مال** بخت  
خشت کی کشت و با **دوم** **مال** زرد و بخت **مال** خندان می نهاد  
بطریق تیغ در بعضی از مشرب است یکشم قوت از کانون و زهره  
از کل عارف دیدم بر جبهه عطف بسته و چون ثریا در کلبه جبین  
در کوشش و عطفی زلف پیل بر دوش **خشم** که **مال** مرکه او در دین  
بخت و آید که **مال** که بخت جبین برین عطفان حوزد **مال** بر عادت  
جوان به طرقت و روی سیکه دم در بهانه تیغ کلزار اطراف و اکناف  
درین دین و بخت و بخت را بقدم سی می سپردم آفتاب درین کشتی  
و کانون بر جبهه **مال** که بخت بر این سخن بر این **مال** که **مال** که  
ان مش کل حیده و رافیه سخن العین و الطرف **مال** که **مال** که  
بر خود می نیم این **مال** و لاله **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که

و کستینا که **مال** **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
کشته خود را دیت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
نی پیم دیت باشد و نی خوف قصاصی **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
تجارت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
داشت و بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
من طرقت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
سوی کشته بر سپهر او کشت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
سوی زعفر و بندی و بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
برو عاشق شد و یکی ولایت بر خود را بخت غوغای سودای او  
با زود ایشی در غوغای قنای او این بیت میخواند **مال** که **مال** که  
معر **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
آواز بشنید **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
طاعت او را و کستین **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
دکترین او **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
یکچیز **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
چون **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که

۱۳۱۱  
و کستینا که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
کشته خود را دیت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
نی پیم دیت باشد و نی خوف قصاصی **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
تجارت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
داشت و بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
من طرقت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
سوی کشته بر سپهر او کشت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
سوی زعفر و بندی و بخت **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
برو عاشق شد و یکی ولایت بر خود را بخت غوغای سودای او  
با زود ایشی در غوغای قنای او این بیت میخواند **مال** که **مال** که  
معر **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
آواز بشنید **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
طاعت او را و کستین **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
دکترین او **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
یکچیز **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که  
چون **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که **مال** که







در آنکه شد از عشق او روی و راه **۱** اگر من ز دست دل از دست  
ز من دلم غم خود بخت **۲** که کنم که دل از ترسای اوست  
از دل من جدا می آید **۳** جدا و دلم در دل من است  
که من پر بودم در کمر و دست **۴** شود کار عاشق اگر بی نظام  
چه باشد جز عشق باشد تمام **۵** من از غیر او دیده بودم  
سراپی خود در وفا بستم **۶** بهیم توغ این جیت و جیت  
که گویند اینک شده دلی تو **۷** مسنود عقد خضر سبک نموده بود  
عاشق ز عشق برون شده که ایام سبک نظر در میان ایشان افتد  
در جو خفته یعنی داغ دانه افتد **۸** ایشان در آن مجلس این باشد  
در و در آن ترا بصورت پیش خود انداخت **۹** محرم من شد که از آن بن  
که در جبین **۱۰** با عشق بخت و عشق و کین **۱۱** ایام من آن بخت  
نکر در کل و کلاب **۱۲** یا زمر و در جبین **۱۳** کاین **۱۴** کایت  
نه چو پست از منون محبت قدس الله روحه که گفت در یک یکی من بود  
بود که سبک که را دوست داشتی محبت کین **۱۵** بی او و تو می در خط او  
بی او که افش **۱۶** که را از پندار و دشت **۱۷** دشت **۱۸** حیف باشد که  
ز من بلی اینچنین **۱۹** که که در بخور شده ز من آن اجزای فراموشی

دو روی از برای حمایت حق جو در رسم میادت بخانه ایشان رفت  
برو دادیم که بخت کین که سپهر روزی سبک و کین در دست گرفته آن  
مجنون را می شود رانده و آید به با خود می بخواند که و کین که کین  
برود و خوش شد کین از دستش می افتد و او دست در یک میزد و پیش  
که ختم بریدم که آنکشتایش می افتد و بود و بود و بود و بود و بود  
بتم و خود بان که در شوق شدم کین که را نظر بر دست او افتد و کین  
بر حالت کین اثر آید **۲۰** **۲۱** در او جو بود بر سر آتش کین  
زین و جو که دانه از آن توان **۲۲** بر حال خویش اگر بنا به عجب دارد  
آنرا که جو بود و رسد و دل **۲۳** **۲۴** جوانی شیرین می آید  
حال در در پیش می فصل شود که که در در پیش است و محبت در پیش  
خواجه و دلی در میان ماند و بود و در پیش **۲۵** این که گفته بود که را  
دست دل خویش با پیش **۲۶** که در زش بود و دلی میان و دین  
که که در سبک پر سبک که شد که است که از او میان افکند چست  
بود و نشسته گفت اینده ام این شخص گفت که که در کین که در کین  
فراموشی است است و فراموشی است که گفت خوش باشد که عاشق روزی  
دانه در موی محبوب خود صرف کند بشمار و صاحب الهی که بر است

ایوم و در پستی رفت که کا و دارد **۱** بهیم خیز غم عشق دوی او  
چنانکه گشت از دل خویش چرخ **۲** چون عقد در خط کین مانده ام  
که که در جو و در جبین **۳** جز او دست بر هر نفس که کین  
کین از جبین و درون شد از نظر **۴** **۵** کایت **۶** بخت کین که کرد  
در در بر بر تل بیخ می بین ز شتم جوان خوب صورت را دیدم دست  
و پامقدشت بستی باز مانده با خود تر می بیکر و پلام که درم جواب  
و او پرسیدم که حالت چگونه است گفت **۷** آه من و عشق و از او ای  
در جبین از او تو غم دلی **۸** **۹** دست بر او شش عده **۱۰** علی کل  
هذا از الکیم **۱۱** زندان عشق و عزت و دوی و دستان **۱۲** و آن که  
خفتی در بلی و در غم **۱۳** هر که در کین محبت و کانه **۱۴** این عشق  
دشت بود که **۱۵** که که از کین کین است از پس من دای غم رای  
اشد است که در کین کین **۱۶** و در عشق و دشت و زاده که گفت  
ام من غم دلی عزت و خرد را دشت به عجب بودم **۱۷** دلی دای  
که که در غم لغت و کانه **۱۸** بر دلی دلی کین کین کین کین  
در دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی  
کین از کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین

و محبت از خوشی و دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی  
شاه را دشت که من غم و غم و غم و غم و غم و غم و غم و غم و غم و غم  
او بود و بود و بود و بود و بود و بود و بود و بود و بود و بود  
کردن و کین که بر تو دست کین کین کین کین کین کین کین کین کین  
گفت با العاض عرض کین **۱** **۲** دست نظر از آن سپاس **۳**  
گفت **۴** و الدین مولو **۵** و دای الدین و دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی  
سین **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
آن الاجنه کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین  
احوال آهوان **۲۱** **۲۲** **۲۳** **۲۴** **۲۵** **۲۶** **۲۷** **۲۸** **۲۹** **۳۰**  
خوش بودی کین بود و خوش و کین کین کین کین کین کین کین کین کین  
نید او ز پرش از صحن سینه **۳۱** **۳۲** **۳۳** **۳۴** **۳۵** **۳۶** **۳۷** **۳۸** **۳۹** **۴۰**  
ناب و جو دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی  
از تو دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی دلی  
بر جای مانده **۴۱** **۴۲** **۴۳** **۴۴** **۴۵** **۴۶** **۴۷** **۴۸** **۴۹** **۵۰**  
در من کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین  
کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین کین







میدانم شد که او بر در می آمد **حکایت** بن بر تو بر کنوی حسیری کنی  
برین تو می پسندی هر چه که ناپسندی **حکایت** اگر بریزد و خوش  
خفت و لیکن **حکایت** از ترا باید چون من می زندی **حکایت** دوست  
در ویشی و در کار و سلطان بخود آمد بطریق کف بر سر نهاد و دست یار کرد  
که کمک که بخود سلطان بخود بخوبی نمودند و او را باز داشتند  
چون از تو عالم گشتند و مجلس خاص گشت گفتند و ش را حاضر کردند  
و گفت این چه دلیری بود که از تو صادر شد مگر مقام خود را زار کرد  
فرود شاپنت در ویش گفت ای سلطان ما را با این کار نیست گفت  
بماند بود سلطان متعجب گشت گفت ای که از ترا چه ایاری این با که  
با خود دست در دیکدی می کشی مرا هفتصد است و یکی بدین **حکایت**  
دارم و ترانان می کشد نیست با من شکر می کنی گفت ای سلطان  
این چه پادشاهیست که بزرگ شوق عشق را دل پر خسته نماید بپسندید برین  
مرا مرد و پادشاهیست **حکایت** در شب تخیل و من چشتم نیاید **حکایت** لیکن من از  
منه ان و ترور و شادمان **حکایت** طایر در چمن شده مغرور و شاد  
پروانه شمع و در بر آتش نهاده **حکایت** ای محمود دل ما خاز نیست که در  
هفتصد میل را جایگاه است چنانچه بنین ولایت با دریت سرای

ایست که در دیکه عشق با زنی تو ملک بخوید درمی باید که چون نیست  
وصال آید مشوق سازد وصال با خوشی از که ماند وصال مشوق را باشد  
عاشق را ای محمود هر چه داری از ملک بی ایاز میج از تو گفت  
گفت این مجبیبی که با من می بازی او تواند بود گفت نه در ویش گفت  
بن این جمله باز وصال هم نیست چه با مشوق در کعبی پاک بی از تو گفت  
اسباب و مال و نعمت و دنیا بخت **حکایت** هر جا مال نیست بخت بخت  
برخت بخت شوق از تو عشق یافت **حکایت** در مجلس طلب که در  
کیر در درویش **حکایت** عالی ترین مقام که باید عاشقان **حکایت** بخود  
تیره و بالای وادیت **حکایت** چون ذکر بخشون و قصه لی در  
اراده افتاد یکی از غافلانه مودت الی را حاضر کردند و در بعضی از  
بجرات نباشد و بخود ترابط داشت و گفت چگونه دید و بدید دل بخت  
مردی و بهر جا ترا از جسم خود کنی بخت که از پری برتری جوید  
و با او براری که گفت اهل را بختی خجسته که غرضی در نظرش خوب  
نمی گفت چون بد از وین می او را بخوای گفت من خود می خواهم  
را **حکایت** بخت بد و دیده که بر پند جلال **حکایت** از تو گفت که در  
او و شتاب **حکایت** بخت بد و این که می با تو چون ایست گفت را

بگوئی و کاری نیست **حکایت** ای این قدر می آید که او بجا لیست  
مکود من و بود عشق تو بخت **حکایت** که نه بنده نواری و لطف او بود  
من را یکی سپید که می آید از تو **حکایت** خلیفه گفت اگر بخوای اولی ای او  
عاطف کرد و اتم و بعد ایم در جلال تو از آن گفت من بخوایم که اگر ده  
طبیعت کردم و کرد و ابی و بیایط و در سید برین حلال است گفت  
میخواهی که او را به پنی گفت که چشتم سر و که بخود ترا یکی از غافلان  
دست بگرفت و بخره لیلی بر و چون حضور او را چپس کرد و کوی  
بر چشم خود دست غلام گفت ای دیوانه امروز صد چشم و ام می  
کرد تو پاوه بر چشم می بندی گفت مرا این بس که از و در می نگریم **حکایت**  
دیدن چشم خویش نه بد حال دوست **حکایت** هم چشم او سپید که به پند جلال  
خبر خلیفه بودند که بخشون در لیلی که کرد و او را طلب داشت گفت  
مجلس خاص و بخت مرتفع و اشتیاقی سپیدی مرا از شما بدو حال بخت  
تقی حاصل کردی گفت غیرت عشق را که کرد که حال مشوق چشم زده  
عشق کرد و **حکایت** غلام که راه بخت بکیم بر شتاب **حکایت** با هیچ  
رسم کوی تو کند **حکایت** برسم می کشم شب تیره و چشم خویش با تو  
خیال روی تو در ماه نکند **حکایت** و گفت ای لیلی همین اری بنا بر

خاطره تمام الموع **حکایت** روزی سلطان محمود ایاز را گفت  
میدادم از تو که هر چند عشق در وجود من کال می باید تو با من بمان  
تری مرا از روی آن گستاخیت که پیش از عشق میان ما بود **حکایت** با من  
جویشی تو بود دست در از دل **حکایت** امروز بمن این چه بختی ترا  
پیش از من مر و وقت که چشم من بر حال تو افتاد دی دل مرا از او پاک  
مکن تو متقی تمام بودی و غلام از مطا لود نرفت کار با لطف  
صورت تو انشاهی بجا یفتی اکنون جدا که می گم حشمت حشمت  
و بخت بر بخت **حکایت** بسی مشوق و عاشق را درین شهر **حکایت** هم بخت  
و لیکن بختی سپنه **حکایت** یکی بر آستان دارد اگر سر **حکایت** بود دست  
و کرد در آستینی **حکایت** از تو گفت تا ترا سلطنت خداوندی بود مرا  
نداشت بندگی بخت و دست را بخت را بخت بود اکنون کار بر  
کس است مرا سلطنت مشوقیت و ترا ندانست عشق کسیت نمی جو  
توانی **حکایت** بخت بخت بخت بر سر این بندگی **حکایت** بر خط حکم اگر نماند سر بخت  
مرا که خنده زده کوشش عشق **حکایت** از تو گفت بنده و شد بنده  
شاه **حکایت** شیشه دلم که عشق می با تو بر سر می خنده بود و  
روز کاری در آن صحرای شیشه یکی از درستان بخت از تو



و از سبب اقامت در آن بیابان باز پرسید گفت می شنوم که  
مشتوقی من ازین طریق خوابیده گشت نتوان دینت که دولت  
جکند و سعادت کی مساعد شود تواند بود که کیست اینجا زو کند  
و کیان درین حقیقت است راحت فرماید آن بزرگ گفت **بیت** عاشق خوشه  
بر آتش اندیشه خویش **بیت** پست چون نفس سودا زده کج اندیش  
این چه اندیشه که تپست و تدریجی روی و راه از سر این بکر خیز  
که عاقبت قصودات ناسد بچگون کند و از مر این غنا بکین که سودا  
پسوده بکر با سودا زده و دل را خون کند در آن مضرب که او پست توقع  
الفاظ از اثرات عقل است و درین مقام که تویی طبع وصال را  
تجربه چهل چاره ای بر کشیده و گفت مرا از تو توقع وصال است و  
طبع الشات تو محنت عاشقی ندیده و شربت محبت بچشمه که افلاک  
کنی را معذور دادم **بیت** خواهم که عاقل ره شوم از غایت نیاید تا بزم  
نند قدم اندم که بگذرد **بیت** آخر نه کمال دیده کنم که در محبتش که کرد  
بکر در من پی رفته بگوید **بیت** کی بجز ترا گفت با این همه حال  
که لیلاست که بی پیروای ریشگی تو بر آید و ترا شایسته  
معصیت و در خور مرا صلت خویش را و آید شکوه آتش بر

در آن

در آن بزم که از بر بخت سلطنت کمر نشاند **بیت** با پیش پل را بنمود  
دوستی **بیت** طایر و پس کی کند موس صحبت یکس **بیت** هم از هر طریق  
بروز و بازگشت **بیت** بی طلب که نیت بقصد دوستی  
بچون گفت مرا که را با عشق با عشق است او داند و شغل مشغول  
خویش که گفته اند **مفهوم** بشی بر سر شیخ پروانه **بیت** شیکت در  
کج کاشانه **بیت** زبانی نظر بر رخ شمع دوست **بیت** با او شد خوشتر  
بش لب دوست **بیت** در آتش او چو زبانی شمع **بیت** میزد و روان  
بوسه بر پاکش **بیت** بدو کفتم ای محنت انداخته **بیت** پروا بال خود دارد  
سوخسته **بیت** چه روزی چنین مهرش بکین دلی **بیت** کن و نیت بر سوختن  
بر جان خود را زخم باز خیز **بیت** و گر پیش او آب و نیت بر **بیت**  
نایب چاره از درو خویش **بیت** می گفت دادم ولی بخت بدیش  
بود که از خویش صاحب نظر **بیت** مرا عشق کردست بی و پیر **بیت**  
دلم اختیار می اگر داشتی **بیت** چرا در چنین سوزنک داشتی **بیت** نتوان  
دست بدی مدعی خویش **بیت** که پروانه را جیت پروای خویش  
شم عاشق از من تو را ضعیف گوشت **بیت** که معشوقی و سرکش کار است  
دلم یزد مهر و سرم یزد نیت **بیت** زهره قدم که بسوزد و دوست

شکلی

کرت چشم و ازین بر بندید **بیت** که در کز غمت بهدی **بیت** نشاند  
کرد و بداشت **بیت** آتش عشق در غمت **بیت** بدانی که پروا را  
حال حیات **بیت** جاشع را زار باید که ریت **بیت** ولیکن تو این غم  
بجا دیده که عشق و محبت نور زیده **بیت** بهری دلی چون زنی  
بست **بیت** مرا که حالت کنی بی پست **بیت** می گفت این و در پای  
او شاد **بیت** میزد و پروا بال جان **بیت** دلم خون شد از درد دان  
متن **بیت** می گفت آریسته با خوشی تن **بیت** که ای در وفا کم ز پروا  
بخورم تو زین درد و چاه **بیت** و گرنه بر او لاف **بیت** یاری غم  
ره کن بصاحب دلان **بیت** **بیت** کی از شمع خط است که کرد  
بخور زار بعد از وفات او در خواب دیده که که یاض بشتی  
خزاید پسید که حق تعالی با تو جگر گفت فضل و محبت او را  
داشت و عشق ترا جوجان خود بخت آورد و گفت محنتی در آن  
همچو خودی قدم و فانی چنین سپرد و است و بر سر کوی محبت درین  
بدین در دول مرده که را **بیت** این مقام **بیت** هر کس که طری  
محبت نند قدم **بیت** بر دست بادش که بود جان چو صبح **بیت** بوی  
آزین جان عاشقان **بیت** در را عشق سر که بر تپید اندم **بیت**

بیت

بمی گفت سی سال ظاهر به بن خود را بیدار استم معاللات بسته  
تا در خا طرم اشتهای که کار می کرده ام و نامی بر او بدو بشی بعضی  
از مکاشفات بعضی از لایک رسیدم بعد و جمع محفوقات کفتم  
به کسی که گفته بجانم سیصد هزار سالت تا عیادی می پرستم  
که درین مدت یاد میفرمود و در میفرماید که نشسته من چون این سخن  
بر شنیدم از ارادت و محبت خود بچشم گشتم و از تصور خود قوت  
کردم و عذر خواستم و اعمال خویش تمامی بنامین بخشیدم و کرد  
بکاران آمار کردم **بیت** پای خویش بکند او دکن دعوی عشق  
کشور عشق بنیان زند **بیت** لایق کام و دیان حضرت آب  
حیات **بیت** بسکند برسد بر شرف سپیده **بیت** **بیت** کی این رخ  
حیات کرد که در باد **بیت** بر تو کل میرستم با ز در مدی که بگویم  
که بر اثر مال بر شتم جوانی دیدم با جهره چون آفتاب در طرد  
شکست ناب مرتج بخود پیاده کرده از من بر تو قدم زد که  
خون غرقه گشته جگر از دور مرا بید گفت ای شیخ من زنده  
ام که از و جز در و پسر می و رنج دلی من زند بکفا رسوای غم شدم  
و خود را در کند بلا اند **بیت** زنده را بشنوا ز من را یکس عیال







دلم بروقت آورد و بنشینم و سرش در گدازم که در گدازم  
 دو کردم با خود که گفت که ام فصولیت که در میان من و خدا من  
 ی آید بغیرت او که مرا پاد پاد کند بزاره فی محبت و در پاد  
 دوستی از من چیزی نخواهد دید و این بیت برخواند  
 یک تو ای دوست بیکر بنده نواز **کج** سرای رحمت و انعام و لطف  
 بر ندانی **کج** که خدای تو در غلظت نیاید هیچ **کج** اگر با دشمن یار  
 پاد کردانی **کج** بشکر گفت تا این حالت مشاهد کردم بر هیچ  
 که میان بنده و پروردگار بود و اعراض کردم هیچ کار او را از  
 نمودم **کج** خانه باید که باشد ششم **کج** سر که آشفته بالای بود و در  
 از مشوید و حالان بر یکین **کج** کینج در ویرانه بسیاری بود **کج**  
 بر یک حایت کرد که در بغداد جوانی را دیدم که بر سر بازاریان  
 تانیا نه برونیکیت سخن گفت بزدانش خست و نه من بخت او  
 بر ختم چون از عالم که شد گفتم ترا جبین عذاب چرا که دنگفت  
 بسبب آنکه عاشقم گفتم بر جبین ضرب و ایلام صبر بکونه کردی که  
 سخنی بگویی گفت مشغولم حاضر بود و نظر بر و داشت شمس اجاس در  
 گفتم که ترا در عشق مجازی چون چنین قدیمت اگر عشق حقیقی اند

جواب

یون با منی جوان نوره بزد و بنیقا و نگاه کردم جان بخت سیکم بود  
 عاشقا ترا بود و عجب شوق **کج** که خود عشق عین ذات بود **کج**  
 مژده باشد کسی که عاشقیت **کج** کشت عشق و اجابت بود **کج**  
**حکایت** نقلت از سپاهی که در بعضی از شهرها میگشتیم که  
 سپاهی را دیدم بر کت و حوضی ایستاده آب بر یکشید و با خود  
 این بیت می سر میزد **کج** علم با سخن نوادی **کج** فارم الیوم  
 ذلی و انوار دی **کج** گفت ای سپاه علامت محبت حیات نظر  
 کرد در چلهای او صبح زود بود پهلوش اش دو گفت اگر اگر  
 مصرع را که دید بر خیز در حال بر خیز و مصرع با خود اند گفت  
 بخت صدق تو در محبت که این نوبت جهان بر خیزم که بعد از  
 بدین در مبتلا کردم **کج** سر شریکی که نیت زودا افشای عشق  
 باشد بکاف نغیس در سرایه نجات **کج** شکر دم از محبت معزنی  
 ذرا نیت چون سیح و ش میتی **کج** در کام عقل نمی دادوی در  
 باشد فرار بار بار از شربت بیت **کج** پر زنی در می خیزد  
 کاغذی پیچیده پیش صوفی نهاد برسم آهوب صوفی کاغذ را بدست  
 رکعت از غیر حق چیزی نیست نم و بخوانم که زیر زنت پر زنی

بشهر بر زن گفت احوال بود که یکی دو پند ترا این نعمت از حق  
 باید دید نه از من نه پند که چون غیسل الله را علیه السلام در محبت  
 نه و نه آنش آتش چیرل علیه السلام بطریق امتحان در میان بود  
 که جان باید و مال طبع از من شقطع کرد بود و در هیچ ریاضین  
 قرب بشام عاشق شوق رسید و گفت هیچ حاجت وادی ابرام  
 علیه السلام گفت بگو ای چاه منی خوشه است تو می را بجال باخت  
 مانده باشد اکنون نظر کن که اگر گفتی دارم دوست بخودی کرد  
 بدون دوست حاجت دفع کند و اگر گفتی ندارم بنده بخودی که  
 بستغنی جرق تعالی نیت **کج** انالک ولا دارم تا بنده بشم بگو  
 تا دوست بشم جبریل گفت از خدا بخواد گفت جبراسم که بنده ام  
 رضا بقتن اگر دوستم خوشنودی بگویم دوست کن نشیده که دوست  
 گفته است **کج** منم بصیر علی بن ابی رحل من قربا **کج** سر که با زخم پای  
 نما و پیش پای نما و نما **کج** ای جبریل حقیقت بندی در  
 لطف خداوندی نیش بد کن **کج** یا مگر کوئی ردا و سپه تا علی را  
 با خود خیرش و سر مهری دوستی **کج** هر کس سخن نکند بجا زان  
 بزرگ جان خویش گزشتن رای دو **کج** تا و نیل برتن او بکشتن

بش

**حکایت** شبی در راه الله و حق در پارتان بغداد در بند کردند  
 روزی یکی بریارت او فرستند چند نیت و سبکی چند در پیش خود  
 برسم چند و سپاهم کردند جواب داد پرسید که شما هر کس که نیت  
 تویم دست بسبب براد و کجاست ایشان انداخت بگرختند او بخندید  
 گفت اگر دعوی محبت شما در نیت چرا برای من صبر میکنی **کج** بگو  
 بود که سرکش از گزنیار **کج** یکدم را خلاص بگوید بنده را در دن  
 خود بخواد بر مردم ناپیش **کج** که در اگر تیغ جفا در دند **کج**  
 یکی از مشایخ عیالیت کرد که در با دین میزستم جوانی را دیدم سر  
 بر سر جان شوزید کان نوره میزد و چون دیوانه جان نقش میکرد خطم  
 بصحبت او میطانی نوره بیشتر از دهنم دیدم که پاد نخل در دست  
 در شربت صادق بخورد و از حال او بجنب آمد پاهای توقف کرد  
 در من کز نیت و گفت ای بطلان درین خوش با ما موافقت سینه  
 خواستم که امتحان کنم دست در اگر کردم و تدری از ان لبست نم زد  
 شرم تر بود بجنب من زیاده و شرکت گفتم ای جوانمزد کی با نخل تم  
 شکر گزشت است **کج** ای بطلان ان ذکر الله یقل حاجت گفت ای از ختم  
 حقیقت دود را از طریق محبت بجز و نذا اینست که حیات نام است



که زهر با نیش که زده و تازی که زده که تهن را بر مذاق فرا می کشد کند  
از دست تو ام تیغ می خورم دیش است **ت** باید تو ام زهر سم آید  
یا قوت **ک** که می خورم از سر کوی طبیعت پشته تا فکای بر تیرت ز  
کرد و بیگانه است از سر کوی نفس و زکرت و مفضل در مذاق طعم خوش  
عاشق نباشد که تیرسد زبان بگو **د** در بنم عشق جبهه زخون بکاوود  
با رویت با صد آب زندگی **م** مفضل دوست دوست نبات بکاوود  
من جان و دل بپستی محبت او داده بودم و از ذوق جان و دل او چون  
نه هوشی افکند و تا به خود آدم رفت بود و داغ سرست بران طمان و به  
از مذاق طراوت که می کردم او را دیدم با جهره چون زعفران و کافور  
بدون خیزان طلال و با یک پیوسته و فعال صفت ضعیف و زار شده مرا  
بشدت گفت ما با هم محبت از یکدست محبت در بود و من  
دل را با دانه های کفش مشین و بختی یکین صید کرده اند اکنون از  
بستگان بنیادیم و از اسیران که اندوختن دام افتاده و خراج  
ام زکمت بر خواسته تو آید ویدی با کس که حال عاشقان گفتن  
نشاید و برادر اهل رکن که حرکت دیوانه جان را متعین و خوش  
دوست را عشق زده لاکه خود **ت** نه هرست شد و یک کشت پرت کرد

در جام عشق با دو بخور خون دیده نیست **ت** تا در کند عشق نیست  
**ک** است **ن** گفت از بختی رجوع که روزی نیست  
بیا تا ز بغداد در آمدم چون خرب صورت را دیدم بقی بزم بزم  
و مکتوب در بر کفش بکشت بکشت بغدادیان تا که در می باز کرد  
تا خمر بخور امید و سببی در دست داشت می بودید **ت** مر جا می کش  
در بهر جا که می کش **ی** می کش زمین جلیل یکین خشن نام **ک** کوی  
می کشد ز کج که ما در خشن **د** بر خاک قطره ای کلب عقیق نام  
روزی دیگر که تا به او شده او را دیدم در میان جلیج نیل و آب  
چو امرد در پا کرده و دست بر مصری بر نهاده و در راه میرفت بر کمال  
که بگذارد رود یا از خانه بیاورد آید و خود گفت این از دو حالت  
پروین نیست یا مشوقیت که بهارش می بزم یا عاشقی که از بهر  
نیازش می کشد درین فکر اندام که بچ خواهر رفت و صورت  
در کج افتاد و خود که در پیش رفتیم و گفت ای جوان کجی خودی رفت  
گفت بجا نه گفت بگوام خانه گفت **د** این خانه چو بهانه که گفتی را داده  
کرد است من نیز میروم طبع پیغم که این سرکشان کجی دوندگی  
میروند گفت این چه پست دارد است که تو واری و جگو که نیک است

او را نشانه ختم خودستم که در کدم داشتم گرفت و گفت خدای است  
گفتم نه گفت این سبب داشتم نمی شناسی سر رفته که نشانه اش ام  
او را پرسیدم که این مان سبب است گفت فرای از آن است  
این سبب ای ششی دیدی که با ما چکر کند و چون با ما کلبه کلبه تهراند  
او را گفت تو مشوقی چون بودی پست آدم گفت چون عاشقی چون بهر است  
رسیدم گفت طبعی چون بجا نه آدم گفت درین خانه محرم نه در حقه  
او بخت سر خور فرای تووم که ویا المطلب جواب شنیدم که از حج  
با محجب پیوستم دین فکر که در میان سبب **ت** است عشق را  
که بکین بلا طقت **د** در قید حکم خورشید آمد و عید را **د** و اهل عقل را  
بطرازه بقتل **د** چون جاییان بختن انجید را **د** امر واری  
زار و زارم و از ناله و ناله کی پزار اندام **د** محب یا محب طایم  
یا مطلق از مرده بجام **د** بجام بجام درین فکر سوخته و درین اندو  
که خسته نه پادم **د** پادمی این فکر و آدم شبی گفت مراد که  
او بر پشت گفت پادم ترا پیش **د** بجام پادمی این حیرت بر بام  
گفت که ای شبی را پاک کن که درین پاری پسی **د** آدم و درین فکر  
ذوقی یادم **د** اندو در کد ششم **د** آتش در حوالی مسجد حرام بودی

که کرد و ذکر صحبت این راه خنده و مشقت آن ندید و گفت  
دوست آوا که می خواهد **د** زخمت چو بهانه است **د**  
گفتم ای جوان باین شمع تن آید می که میسر نشود و با کرب و گفت  
من با قیادت خود میروم از قفا **ک** آن دو کله عزیز من کی کشم  
کشان **د** ای شبی خنیم آورد و اند **د** با زار و عذیب بخوابد که  
بکشد **د** سر کبکی که زینت بران کجاست **د** معشوقه اگر بخت  
از شقایق نماند **د** بختش باز عاشق خود نیز روشن است **د** پسی  
دست داشت و می بودید گفت این سبب را برای بوی گفت مرا  
از سبب **د** دیدی که در آن که بشیم بر کجی که خود کردم و در حرم  
خفته و از نسیم اقبال مجرب گفت **د** و با مشوقان بر آمده گفت بیا  
رافقت کنیم گفت میان ما همای در شر و صورت بند تووم معش  
و من زنده مرده نوش تو پر شقایق و من زنده فرات سسوز بخت  
خار و شین و سپردادم او را هم با کلام کردم و بر ختم و کبر  
تلفاتی عاشق نشاید و تا بکه رسیدم روزی در وقت افراط  
جراتی را دیدم در زیر میز آب خطه زرد و زرد و صیغ و زکرت  
زرد سر قصب و نه جوی این پسی در دست داشت و می بودید







او انداخت و سجد باز آمد کفتم بدان تنور چری خواست برین  
خواری اذ حقن جیت گفت مقصود این خواستن بود عرض  
دوست از نمودن بود شو کفتم سخن اگر ز پنجویشنی یا از سرود  
کردم اظهار **کایت** این بود بماند که تا بود که مکر معلوم شود لعین که  
در بند منی **کایت** یکی را از پیش رخ دیدم که گفت شخصی در وقت  
افراط سرپای برهنه در میان برت استاده بود کفتم عجب کدورت  
بین شدت در وجود تو اثری که گفت با تش محبت برودت  
را چه الحان معادست بوده باشد شو کسی که سینه پر کردش بخیر  
عجب مدار که از خم نیز نیش **کایت** ز خرس رفته و پست و دیت لاله  
جای برت که از دهر نیش **شو** اله ابرو من چرخ علی کدی  
والیف از قیاس من جرم **کایت** عیسی علیه السلام حاجتی را  
بد صیغ و زار کشیده و لون بشه شیر مبدل شده گفت شاد را به  
رسیده است کفتم خوت دوزخ را بدین مقام فرود آورد گفت  
حق است بر خدای تعالی که شما را ازین عذابین که ادا از حج و کمال  
کرده کفتم شوق جنت و شدت نیاز بجا نیست ناله و فیم ابدیت  
با این دستکاریها کرده است کفتم حق است بر خدای تعالی که مکتوب

بر

بشار رساند حاجت دیگر را از سر دو پریشان تر و کشته تر رسید که  
سبب شکستی و ناتوانی در فیت شایعیت کفتم افراط محبت و کمال  
کفتم انتم الموقون تر شایعیت قربت و اخلاص شایعیت **شو** مکر  
در سر موسی دار و در دل دروی **کایت** بهشتی است امیدت و ز پیم از دوزخ  
خزیت پاک خدا را پرست بسزا **کایت** سر که در بند پرست و کز آن چشم  
بر محبت دل و جان وقف کن و این شو **کایت** یکی اندیشه دوزخ کنی و کفر  
یکی از پیش رخ فرمود که جبه ج در دل من به از عبادت بشاد پای  
سریت شان در دل معشوق ز عاشق **کایت** مکر که نه عاشق بود این در  
ناله **کایت** مشولیت از شفا پیش رخ که فدای قیامت که بی ایم  
را بیشتر حاضر کردند گویند ای است موسی ای است عیسی شایع  
و ای است محمد در سپاهت بهشت یکم به و بجا ناکویند ای اولیای خدا  
تعالی شریف حضور ازانی دارند چون نام خدا شنود خواهند که  
از شوق حق سجانه و تعالی اجزای وجود ایشان از هم منتقل گردد **شو**  
من خود بجا از دم که کنم دعوی عشقت **کایت** با جان من میخشد شوق تو با  
**کایت** نگو رست و آنا که روی داده و علی السلام آمد که ای بجا  
معرفان اگر بدانند که من چگونه اشعار اقبال ایشان یکشم شوق من

با جالب ایشان از معاصی تاجه است هم باشد که او حال ایشان از  
شدت نیز از هم جدا شود و یکبارگی دست تعقی از عقد زنده گانی باز  
یکم و بر سر کوی شوق و عطش بزال و حال من در حال میزد این اراده  
نیست به تا که بر کشته اند اندیشه کن تا الشاکت بکفی که توید بکن  
جان باشد **شو** نمی گیم خدای که رحمت بر خلق کدشته است چشم را  
قطره با بان **کایت** نظر بکمال طبعان به بین که جن باشد **کایت** مکر که این معنی  
بر کنه کاران **کایت** چون زلفها یان آورد یوسف علیه السلام رفته  
او را بر باقه نخل میفکد دیدند به حاجت و مضاجعت با یوسف علیه السلام  
و عفت نمی نمود اگر بر نواز او را پیش خود خواندی و عده شب داد  
و اگر بشام طلب و حال نویدی و عده بر روز کردی یوسف علیه السلام  
آنچه رعیت ترا از جود و این زمان این همه زنده از کی طایفه کفتم  
او را نشناخته بودم ترا می خواستم اکنون او را به اینستم محبت او را  
جای دیگری که است **شو** تیغ باده آب شیرین در میان درو من  
شربت زاپرس از لذت آب حیات **کایت** که آب شود خوشنیت  
و تن عیب نیست **کایت** سر که بود جز از شربت آب حیات  
**کایت** عارفی را دل بسیر بود و بکل خواسته از سر مجب و بجا

و باند

و باند که زانی می دارد فغان و با اهل فقر میگردد و با حاجی کشته  
هم کیده **شو** سر که مر دانه پوشیده لباس بچرخ **کایت** از کجاست در ضنا بوی کی  
نشیند **کایت** دست در دامن معقود کسی زد که قلم **کایت** در هوا و موسی از  
نفس کشید **کایت** یکی از اعیان که با و باقه اشغالی داشت آری  
آن تنگ رسید کفتم روزی عاشقی را دیدم که با معشوق کشت ایام  
خود میکرد و میخفت قه آن محبت تو بر سکی ولایت وجود من دست  
باید است و سلطان عشق تو بر مملکت دل من پستی شده اگر پادشاه  
از بیاد تو غافل نیستم و اگر در خوابم از خیالت غافل میجو بر کفتم  
اگر درین دعوی صافی آید از مال و نعمت اندوخته و از کعب و بخت  
کعب که در دامن ازانی **کایت** **شو** در غیبتیم و زو عشق بهم ناید را  
مکر زری که اگر سر بجه دست ترا **کایت** گفت که قتم و جانی که دارم من خند  
تو ایش را کنم تا بران این دعوی بهای نموده **کایت** با شمعیت دل  
جان خواهد که با محبت او **کایت** نیست جزدان خطی نعمت اندوخته را  
من اندیشه که دم که مخلوق با جود خودی صابرین بهر که در اندوه  
بمعو خویش ازین پای نازل کرد و عیسی عظیم رشتی نام **شو** فریض  
داشتیم همه که دم شاد دست **کایت** بر کفتم از محبت طیرش تمام دل



داکنون غدا ام سرخود بکشت رسوز **ب**ستم این بخت  
خوبست **ب**ت نفیست که دوازدهم مصری و ده الله در پیشگاه  
در محبت سخن بکشت شهادت مرد عاقل بود نه از نور باده جفا  
از مجلس هر دو شد مریدی برخواست و گفت شهادت در محبت خانی  
سخن گفتی در محبت مخلوق سم چندی بکوی دوازدهم دست بزد و چرخ  
چاک کرد و گفت بر خاک ذات نشسته اند و با اندوه بجان کر و بسته  
و بخودان پادشاه محنت انداخت از آب چشم پانزده و کباب  
بکربان کند تا فو خواب را بر مرده ایشان گذر نماند و در شب  
اشکشان آوازه کاروان سحر خفته از دوزخا و خردش می شنیدند  
و از خورشید و سپهر هم باقی و توقع و پستی ندارند **ب**یوی بجم  
شبهای تا یک **ب** ندیدی کرده پروین و سهارا **ب** امید نسیم زلف  
چنان که کشته دامن با صبا و **ب** است یکی ازین بخت  
از ابدال و پستی کردی روزی از وی الهام کرد که در کان با صفا  
حق سبحان و تعالی چیزی از محبت خود برین بکشت که در اندوه  
میان خورشید آرد آن بزرگ همت پس او میزد داشت و وقت غلظت  
اجابت و کلفت آملی در ده از محبت خود لایق این بی ره کردان

تیر و بار پست اجابت رسیده در پیش بخت سفت روزگار  
صفا پندار و بود و دوستی برادر رسیده در پیش بخت سفت روزگار  
آورد گفت خداوند احسان و اوقات این عطا جبر و کثرت  
کریم تو نیست این در جیزی که در کن **ب** است باران بقدر کتب  
تشنه را **ب** عالم که خراب جو را ندانده بگذرد **ب** با صفت خورشید  
پشته چاره چون کش **ب** بادی که بل طاقت حمل نیارود **ب** از دست  
آلینت برش رسیده که روزی که در پیش با غلظت محبت می کشیدیم  
حد فراموش بود که الهام این عطیه میگرداند و عای این است  
در خواست تو نبود با پسته عای تو نیکوید از محبت خورشید بان حد  
سایل دادم بدست که جذبه این آمواده باشد اکنون از غلظت  
که قدر او بود نه در بند و کم کردم یک جزو باقی که داشتم  
در پیش با خود آمد چون عارفان دیگر بطاعت مشغول گشت **ب** کریم  
نقل خود از یکس ندارد **ب** زنده شمر نیاید و ششدهای **ب**  
بال و کلفت شش نظر کن تواند **ب** بقدرت خود خواه آنچه میخواهد  
بر محبت که بی خوف بود چون غنیمت حق بود و موجب است با شیب  
بلاکت محبت کرد و در غنیمت محبت بود و بهش بخت محبت

تعب بود موجب استجاب و انقطاع شود عبادت باید که با خوب  
محبت باشد **ب** موجب ثابت محبت رجب الثابت موجب کرد و نیکو  
در چنین استناس **ب** در محبت کیمیای او جزمت **ب** که در جفا  
که در **ب** علی بر آتش عشق آتشش **ب** بایکشت از غلظت مطهر  
**ب** است و کتب مشایخ مطهر است و بر زبان ارباب معرفت  
که کور که سمنون محب رحمة الله روزی در محبت سخن گفت مرئی  
از نماز در آمد و در میان مجلس او بر زمین نشیبت و شعار در خاک نیند  
تا نظر و جذ خون از دیش بکشد و هر **ب** که علم عشق تو به عجب **ب** که  
درم از غلظت سپه **ب** بر تو عارض تو آتش عشق **ب** در اول مهر و مرغ  
ای زده **ب** نفس عشق بود تو که مستم **ب** سر صحنه ای که برسیای ذره  
**ب** است تو دوازدهم مصری حیات کرد که در باده می بر شستم زنی  
دیدم که غلظت نظرت در چنین جهان حدوث است و کمال قدرت  
بنظیر در سایه دلف ترکیب و حسن آرایش چهره را از غلظت  
آینا بی که در دیده **ب** در هیچ روزگار بکشتن سلا **ب** در چشم کس  
نیارده از با و اجابت **ب** در دیده جمال عشق تو است بعضی از کتب  
کمالش **ب** است **ب** کف هم حیات است که تیر از ششیت درخت و لاله

دست گفت اگر صورت دعوی تو بکشد معنی آراست است یکی چو  
من بکشت یکس نه مان که در پیش عشق و اذری و شرایط تو دارم  
محبت نگاه دادی که هم چرا گفت بسبب که تو مردی ذوقی و من  
غیر مرا خواهر است که آفتاب از شکست چهره او در تابست و شکست  
از غیرت طره او خون ناب ترسم که او را پنی مرا بخوابی کشم یک است  
گفت اینک با کوه تا به پنی با کوهیستم زن نموده در کلفت چون  
از درم نظر بر دنیا چه صورت تو آید و کمان بروم که عادی چون تو  
آیدی که هم که عاشقی چون نقد کیه ترا **ب** محبت و همان زدم در با و بوی  
روای داری زنده در دوازدهم العرب عشق تعاری دور شو ازین ای حال  
ایک دل من را اینک زبان من ترا در کیه نفس لغزش مطلق کردیم  
اجتهاد تمام بجای آورد اگر در حسیتم اسرار من غیر جابر محبت غفر  
آلینت با بی عاقل و این بیت بر خواند **ب** عشق در چرخ و کور  
پریشان عالم **ب** که در در چشم محبت پرده ای تو **ب** است یکی از  
حق بهر زنی که در دوزخ است و در دست نهاید که محبت او میگرداند  
مشو که خود را دیدم چون فضل مبار آراست و چون حد مراد که را از  
خواب خمار خواست **ب** است از لعل و با کوش نیاید دست و کشت



از این سکه شد یکی از سکه خندان **۱۰** پروانه شمع رخ او بهر سکه  
چنان خوش لب و چنان حریفان **۱۱** چنانکه رسم تعلق عاشقان پیش گفت  
یکی وجود مرا عشق تو در قید گرفت آورد و در طاعت غلام و دوا شد  
من در محبت تو یکی راه را در رسم گفت و تو اخیان در دست نامشاید حال  
تو بر توست با جرم من که نشسته قیاس از مطالعه و پادیه حق ما را در حب  
بر خود حسام کرده ام و تپای دلم بکسل عشق و مهر تو که در کشت  
بجای ایستاده و بنیاد ارام بر انداخته **۱۲** و با غم تو شاد و بخت شیرام  
بر شاهان شهر در دیده است **۱۳** مری گرفت مهر تو یکی بر دیده ام  
عبدی که نیست عهد تو که بکشد ام **۱۴** زن صاحب جمال در کشتی  
برو گفت و درین شهر خبر و یاند که پری از کشت چهره چون و سره  
در قیامت و ما و از تو انوار رخسار و رخسار در رخسار و بخت را یک  
درین غم است که کل دکت از دیش به ریت در کشتی بوی از  
و زوید و سخن و استماع میناید و با جرای که میرود و می شود **۱۵** چو در  
بر کشت از جمال چون خورشید **۱۶** و بدستهای خوش ماه را بختی  
رو بود که شوی پای بند مهر کسی **۱۷** که کشش به بینی و از خورشیدین با یاد  
اکر باورینداری بر کشتی تا بقی تا بقی کن **۱۸** مهر مهر من با جوی

از سرفلت

از سرفلت سر بر داشت چکس را ندیده زن گفت ای سوس با سوس  
پرست اگر در حق من ادا دشت دل تو حاق بودی که دید و بفرست  
انشاء نمودی برو که عشق جبین کار تو نیست **۱** کل و نبخش و  
نفرین و سوس و یکس **۲** از آن حوشیت که چون رو در زلف چشم  
کسی است **۳** بود و درین نظر که دشت جان و بهار **۴** کشت بد  
دلدار خویش دست رسمی است **۵** **کایت** یکی از شایخ بعدا که  
دست جموع داشت و چو بسجود و محفل مطبوع و دوری در بعضی از  
محلات میگذاشت تشنه در خانه رسید آبی خواست و شری بکشد  
مورست بیکو بیات پروان آمد **۶** ازین سکه شایسته بین عید  
مبارک طلعتی موزون شایل **۷** که کچشم گفت میند جان **۸** فند  
آسمان در جا و بیل **۹** قدی آب سرد و مطبوع کرده پرست  
یشخ را در شمع شربت و در دست گرفت و دل از دست بداد چون  
فریشت شست کشت جانجی رخت اقامت بهار **۱۰** که بد کرد و شو  
نوسید **۱۱** هر که افشاده کشت بر خیزد **۱۲** وی کو که رسم شود این  
رخ زیر که بخت آید و **۱۳** خواجده از خانه پروان آمد و از آنجا  
یشخ سر را بر زمین و معلوم کرد و بکلم اعتقادی که بخت زندگانی شمشاد

و تفر را بهر معین در جمال او آورد و همان روز با سجد و ترقیب  
او مشغول شد شب را بر رسم زلف شمشاد بعضی از غنای خانه  
و آمد و در خرد را در تصرف خود آورد چون از دکان کمر شمشاد  
پروان کرد و بر سر جامه خواب شد و خواست که بهضاجه در خانه مشغول  
که در شوری در خانه و شام و بخت و زلف آغاک و در و بخت خرقه  
و بقیل مرجه تا متر مربع در پوشید و در حالت از حال او بخت  
و از سبب آن حرکت پرسید گفت بزم ندا که در یک یک نظر خرقه  
طاهر از دست بر کشیدیم اگر یکدهم از سر این کوئی پیشتر بس بخت  
نیز از با هفت بر کشیم **۱** پای بند و پای یاد خود است **۲** هر که  
عقل و دانش و موش **۳** در دست پست اگر سوا کسی **۴** دیده ایچ  
دوست بر پوش **۵** عشق و انجین حفاظ **۶** و خود را بکشد و خرقه  
**کایت** پیش و مون محلیت کرد که چون حدیث غم و کیش  
در قیامی عرب نشسته و مقالات ایشان از زبان حاضران و غایبان  
اشاد و روزی در بعضی از بیابانها غمزه کیش را بدید و بشناخت و دلال  
تعیین یافت و نقاب بیک بر روی انداخت چون برجه استماع رسید  
بکیش سلام کرد و از اسم و نشان و مولد او پرسید گفت من کیشم

گفت

گفت غمزه غیری را در دل تو که کرده است یا کیشی از این کشت  
اگر بر رقیه غمزه و لایست تصرف بودی او را شنت یکخط از روی کرد  
غمزه برقع بر انداخت و گفت اینست که شخ اصحاب و شاد و حدیث  
و باب شیطانه داند یک کیش غمزه **۱** مری گفت حکایت کن  
اشرفیات برشت غنای در وجود او **۲** ده یکم و معانیه پنجم  
**بیت** نشاید که ندین بیک **۳** که در را خوش افشاد چون او **۴** از زندگانی  
در سوا می کرد **۵** شدن کشته صد و در بند او **کایت** نقیصه  
که گفت پالی بچهره شستم در بعضی از زمانه را و بخت و و کیش را دیدم که  
کوی دو در بوده از یک و یک و دو **۱** از یکت برج بهی در میان قاف  
ی کشته و بهی عقل و ثبات بخت را بفارست میداند **۲** بیک کشته  
بیشان همکس را دیده **۳** دل اندا کرده و امید جان بر سر **۴** بخت  
به نقیصه از جمال ملازم **۵** یا بختی لطافت الضعیف **۶** که در دل  
بان بخت نظر بفرستم **۷** بعد جده و جید چشم از شاد به ایشان بر دوشم  
تا توانی در دست پس وادی **۸** بر سر راه ویران نشین **۹** دیدار  
دوی شادمان بر دوز **۱۰** محنت و درین عاشقان کین **۱۱** خرا کرد  
کسی که عاشق شد **۱۲** که بود و شاه روی زمین **کایت** یکی از اصحاب غمزه



نقش یکین خود کرد و بود **مهر** من طریقی بخت محب ذیلک **نقش** عشق همیشه باشد خواهد **این سخن** اندکیت از بسید و الله تعالی  
لاست و کمال بلاغت و فصاحت ایشان در دل من دخی باشد و بدو  
که تخلص کردی و از بسید و آن معنادان آن صوب اخبار و حایات  
هر یک پرسید می نماید می باز اتفاق زیارت می زان و قاف  
بهان مراضع نزل کرد و توی ظاهر و باطن من با و کمال آن ماحول در کشت  
آمدن تجسید در بجا این و جات یکدم ششم و اندو در شوابع و پاک  
غدا بعد از ششم بعد از آن فی دیدم که اندن دو کلمه پس حسن رمال و بود  
فنج و لال کی می فرامید بر مانت اعواب و امن غیر الود در زمین  
کشید **بیت** که گشت و صبا از بسید طرد او **جونا** روی هوا با یک  
می آورد **بیت** که پس ماضی کفایت کز ای **بهر طریقی** که زمین را نماند  
می بود **بیت** پیش رفتم و مدمات ملاقات بقدیم و نامم نظر در دست  
من بجایه و از بسید را و دخی سوزنا بر پرسید کفتم حال رفیقیت چیست  
که طریق می گفت سپرد است و در امن و محبت تو در جبهه گفت پس  
عشق او را در حال خود آورده است و ازین پس بدو پیشه ذکر کرده کفتم  
دیرین کردن دینتی که رقیب او از قید کجای آنرا دست بردارست و غایت

نمودی و محبت او را نیست شمر می گفت چرا می است ترا از  
او در لب شوکت او در من و بسبب کفتم نزل که کشته **بیت**  
که پرسیدم کسی که دل را به اندوخت **کویم** که یاد اول و پیشین  
گفت نه از من او کشته است **برادر** خویش طلب کن ز سر پرستی  
ویر طره ای می باشد چون مجنون **من** از من می دوست لطیف  
نماظرت او بخت کردم خوام که پاهای بهانه اش را و بسید حکایت  
را بهانه از دست بدو اتمی چنان کنم که یاد آن کاران بل ریل در  
که نیستند و صاحب فخر بهانه می انداختند و غایت خانه خود کرد  
و من بقا آدم و کفتم **بیت** بر وی می گفتی وید و کسین بخدا **که** سوز  
نکلت از بسید از کشت **و** در دست چو کشتی که آن با هم  
که چشم زخم زان بهر دشتان رسید **حکایت** تون از بهار زان  
عرب بود و روزی بقید بنی عذره رسید و کجا بهر توبه نزل کرد  
وین میات با کوه داشت و صورت مطیع تبسید و در دست سبب  
در و کمریت جیل حاضر بود آن حال بود و شوار آمد به کجاست بنظر  
داشت اما هنوز آتش شمشیت بالا گرفت و در وانی نه محبت شتر زده  
چل مولد و شوار اسم تون پرسید تون نام پر بخت رقیب خود دان

چون از سر من سخن در میان آمد چو گفت اگر رغبت داری بپای  
در میان دینی در با دوی کیست که اندازیم تون جیل را مقدار  
می نماید و حال من در دست و بکن از میدان آمد چو با و در آوخت  
و غالب شد که گفت بیا تیر اندازیم چو اجابت نمود دست او  
بر و تون التماس دیدن کرد و بهانه گفت ای چو مرا مشغول که ترا این  
توت بوی آن نیست که این شمشیت است اگر دینت او اتحافی  
رو و بهر راج از مرجع و غالب از مغلوب ظاهر شود و در میان  
مناو و چون از نظر تبسید غایب شد و در جمع ابواب لغت نزل  
بر و چو گفت **بیت** که یار حاضرت بود و مصاف و بکن **بیت** که  
سپهر ز بر دست شربت **حاجت** بخت فیت که بی دست برکت  
در حلق و لغت سبب چنان روز نیست **حکایت** عربی را همان کجاست  
نزد که کرد و در تیرا کینه فعال صاحب جلال مصاحب امیر و پسر معین را  
با و می پدید آمد **بیت** و در خبر وی سیم اذام **کیم** یا به کجاست  
رو و پایست و در خوش **بیت** راست چون لوق لغت سیم **بیت**  
می زنت مهمان بودی و شبها در حرم حیدرین غزوی تا روزی که  
لی تن کشت و رطایق جبرش یار شد و بر سر خبر خود عرض کرد و کون نظر

با ناپ و حاضر بخت بر بر حال او اطلاع یافت پیش میماند  
و در خبر با بخت بر خواستگاری نمود و در خبر رضا داد و گفت شل  
این قصه از شاه پرسی و لا الله شین و عیسی خالی تواند بود و من بخاتم  
که در دستمان در کون استند و دشتان زبان طین و طین در آوخت  
**بیت** که در دستمان باشد مطهر **بیت** که بر بر دست شین **بیت** که بر  
انگشت خود را **بیت** که ترا در بند خون الود بخت **بیت** که  
و با خویش و میوند **بیت** که کویم آنچه ماحول شاست حاصل کرد و اتم و این  
هم را برقی در رضای پسر با هم **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان  
محم را دست **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان  
حال غایت سفر دست کرد و تبسید و ترتیب استعداده را و  
شغل شد پس را نوایر آتش عشق در اشغال بود و تبسید و تبسید  
و در التماس بخت و یک سودای نمان در جوش آمد و زبان  
در نمان و در دست **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان  
بجوید که که در دست **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان  
نیاز شیشه جدا که کس نیست **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان **بیت** که در دستمان  
در تحت لغت نماند و در حان انصاف متوجه قید خود کشت و در خط



بنده از خانه مضیف باز که امشب عرب زاده را سودای و فخر  
 در سر او داشت و دست شوق غنای اختیار از قبضه او در بود و نیزه  
 بر گرفت و شمشیر چاک کرد و چون باد و برق بر باد پای سر او شد و بر  
 عقب این انما و دستنه ای را که بر پشت طبع کرد و بود و یکیش  
 برید چون بختی کرد که بر فتنه زد و یکیت از روزی که در جبهه گرفتند  
 چون شب درآمد و مشاطه تقدیر سر سبای در دیده و چاک کشید  
 و سفید نور در چهره و خمران افشان بالیه عرب زاده با دل قوی  
 رسید به بر سر فراز که در بر پشت بر پی ایشان روان شد و  
 آهسته میرفت و با خود میگفت **شکر** کسی که او امشب در پیش  
 روان است **اما** باز بهشت شنی در پیش پادشاه است **اما** شاه تاج  
 از شب نمی گذشت ابری پدید آمد و بادی جستن گرفت و راه  
 به دلیل پرشید و شد آن جاعت تیر بهر گردان و بیابان باند  
 در پستی که کوی آسمان نیل سوده سخته است و باد کرد از زمین  
 بر آید **ب** بر رخ مکنده بود و لعل بر رخ بکود **اما** هر که کشید بود  
 زمین خاوه رسید **اما** آینه سپهر ز فطرتم بجا **اما** تکه یک گشته بچال  
 کاخر آنگاه **اما** چون فضای آسمان و جلای آسمان عرب زاده بهر

ایشان بخت

ایشان تا بخت و از کرد راه بر چو دلخواه حسود نزدیکیان ابرو کرد  
 میدان مقاومت بیا رسیده و بخت و پکار و زجر او بر خواسته  
 نصرت عرب زاده را بود و جوی پهلج بر بختی که بختی  
 در آن میان جیشش بر موج و خمر او پدرش را دید نامشتر گرفته  
 و خمر او من چل بر انداخته شده انوار از چهره او چون طلعت و از  
 میان سحاب روشنی می میداد و آسمان بر پیشش چون افشان  
 شمع می آید بشنای میگرد **شعر** می گفت از کنار دخیل حال **اما** چون  
 نوز صبح در شب تاریک از آتش میزد زبانه آتش رویش خواب  
 می شد جو روز در نظر کاروان طوق **اما** عرب زاده را که کوشیده  
 که در خمر با پیکر گشت درین شب که کوی بایس بر او زده است  
 در روی حجاب بقره زده و سمانا و لیلی را بهی که کرده باشد و جاسوسی  
 از میان تاندا این بلا بر سر ما آورده عرب زاده را از برداشت  
 و گفت **اما** او در آن اولیاء است اما **اما** کنی لطایف با بهر که او  
 الی **اما** برایش خنده بود **اما** در آن کن ابری انامی که او  
 میاورد تا نامشتر بکشد و احساس کرد که آن حال بران صاحب حال  
 در شادی آید جاسوسی که شد از فطرتم و در حال قوت خرد

خود در خضت یافت که بکنای در محل اعتراض آید و مصطفی نش  
 تیر تیر و سر زدن اصحاب اغراض شود دست با کوشیده عثمان  
 بگر و ایند و میرفت و میگفت **ب** شمشاق را که پست دل اندوه  
 درست **اما** شرط محبت کشیدن جای دوست **اما** سر کاران بهر که  
 رسد بر سر مراد **اما** در راه عشق سر که نخواهد رفت **اما** **اما**  
 شیندم که بر سر بقیه خود آمد و ایشان بسلامت بر فتنه است میداد  
 طریق و فاعدم سپرد و از راه بقصود رسیده در آن چهرت  
 کمک را خون دل خوردن خلاصت **اما** و خاک کردن امید اگر کسی حرا  
 اگر نرشی و به زهرش قوت **اما** نند و روانه بروی دوست **اما**  
**حکایت** بزرگی حکایت کرد که جوانی از بنی بعل در کوفه ساکن بود  
 را پستی و قتی بخت داشت و انفع پی پیس پرست بزی ایستاد  
 مشغول بودی و در اقامت رسوم طاعت اجتهاد تمام نمودی  
 روزی غفلت سمجده جامع داشت که یکی را دید چون ماه و دهفته و  
 دزی با پیشت **ب** ری بکر کادی سپه و قدی **اما** که حسن از روی او  
 سر بر روی **اما** در بکس عافش و عنوان بخت **اما** زهر حریان  
 پیرایه بروی **اما** سر راه بر و گرفته جوان بخیل در سجد رقت و در

جاعت

جاعت بپست و چون ذلیف وقت بود رسید به بکشت که کبر  
 دید در همان مقام ایستاده و بر رگه جوان از خال بکین و لغت  
 پرچین ترا که زده اند و دام نهاده جوان چشم فروخته و بقوت  
 پر بخت آن بلا را بگذرانید چند روزین صورت مشا به و میگرد و بر آن  
 حال در نمی یافت تا روزی که کز سوخته برود و اگر که خندان گرفتار کن  
 که دو کله بشنوی جوان بایست و گفت این جای نیست است و این  
 مقام را روشن دارم اگر جستی پست زود بیا که گفت و خمر در گرفت  
 که کز گفت حاشا شنی و برات بر سخن گفتن باعث گشته است اما  
 متعلق بقاء در پست و اگر بگفتم کفایت است تو دانی با خدای خود  
 دارم که محبت این دعوی بر تو روشن کرده و دشواری خاطر تو بماند  
 ببل شود جوان را بیک شمع نه و لرزد را عفا انما صبح سخن گفت  
 را بکشت و از زلفه را بگرد و آتش قرار گرفت **ب** بی پای  
 اکو شب بگریزد ز دست او **اما** بی دست آنکه دست در راه بگریزد  
 منوره قی گشته خاطر و مجوس **اما** تا دست چون راه بر سرش که روشن  
 چون صبح بیدار و است و تو خواست و بر کاغذی نوشت که چون  
 بنده بر جیده اتمام ناید عفو و علم از آن بکنند و چون معاویت







که هر یک طاعت بودند و یارانی که صاحب طاعت میباشند  
درین نزد بهر ناله عاقل کشید میگردانند و میگویند **پت** ازین  
بوی کل از وضو و حال **ا** هر چند مدت غم بخوانند **ا** درسم  
بسیکیت جل جلاله را تحسین **ا** بحر و دل به تن محبت نشیند **ا**  
**حکایت** نعت از شیخ جید الله رده که گفت چرا  
را دیدم کسیتی که روی را گرفته تفرق و زاری می کرد و از غمش  
و محبت می نالید که گوید ما را با تو کسیت و گفت ای از غمش و  
ویرمیری که زاری می نایمی و از تندی که بدان کشا رفته ای نالی  
و خلاص میجوی **پت** این نوز و شب جویبار غم جیت **ا** چون  
غش کل ز غمش که جاد جاک **ا** احوال گفت خدای تعالی گواه است  
که درین دعوی صحت و بهر دل بر تو عاشق تا خدای که اگر کوئی  
پیرم **ا** سر از کف و نای تو بر بخورم تا نت **ا** اگر دست جفا  
خون من بیا **ا** که گوید در روی او بخندید و گفت اگر دست  
میگویی پیر جوان پشرفت بنشیند هم که می گفت **ا** غم  
آن بود که در سر بای می سر شود **ا** بی شش سر می کشد و از دست  
نیت **ا** مردن بکلم دوست بود عین زندگی **ا** مقتولیت

مردن را و نیت **ا** من از محاوره ایشان عجب دشتیم  
تا جوار اخصیت کنم چاره مرده بود و جان بجان سپرد **حکایت**  
یکی از اخصیت حیات کرد که در رتبه جوانی را دیدم که رفیق عشق شد و  
پیرسته نداشت و او کردی و در طلب رضا محفل نشاند بر خود ایستاد  
روزی در بعضی از مجلس میخند خود بر کز گرفته و بنوعی که **پت** از آن نوز  
بی نفع صور **ا** شود زنده چون روز محشر نشود **ا** این بیت سر این  
گرفت **پت** علامت ذل الهی علی العالین **ا** و لک سیه **ا** جان  
اوالم بخت **ا** جوارا وقت خوش گشت قطره خیار از دهان  
ویده بر حن رچهاره جلالت و کبر که در کسین سیر نمود و گفت نیت  
که بلام عشق گشت دم و به بند دوستی بقدر **پت** دلی دارم چه دل بگری  
پیش **ا** که ز بزم می خوش که زنا خوش **ا** پراز سودا سوزی چون طره  
جز زلفت و زوکاری بر شوش **ا** پیش ازین طاعت رنج بخت  
ندادم و احوال بخت محبت زیاده ازین نمی توانم اگر زما پیش تو  
پیرم و این با از دل بر کرم **پت** هیچ بخت نیت که در پایش  
الاسری که بر سر سودای زلفت **پت** میخند گفت ستر باری بخت  
افشاده بود جوان سر بالشت نهاد و بر جان مشیرین بداد و حاجت

حاضر بود **حکایت** عاشق میگوید که نه جان بدل خوش **ا** با وجود  
شادی بنشیند **ا** از باز جادید بخواند که بر تو **ا** پروانه بخور خوش  
شع جویند **حکایت** چون عشق معدود دل رانج کن یا نیت روماد  
سودا بر فراج او غالب گشت از فتن منقطع شد و شفت و دوست  
با شای روزگار در باقی که **پت** سر کرد در سرست سودای **ا** نوز  
خاطرش بر جا **ا** را دری داشت روزی زیارت او رفت و دید  
در گوشه ای نشانی شمشیر را از استیلا می کرد و سودا سیک در پیش  
و لش روی بوخت و در روزی این مقام کرد و بعد از شفت خود را  
تقدی نمود و گفت روز رانج گفت می بینی که رنج مفارقت و محبت  
مهاجرت که در من شفت گرفته است و اشتیاق و عدم ایمان او  
شفقت نیست که بمن موانعت کن تا بقبل رعد و هم و از مشا به او  
تن ضیعت را قوی و دیده غمیده را نوزی حال کنم و با کرد **پت** سرت  
بر دل من اطلاع **ا** که جرم از غم نایبش فرود آمده است  
مردی لطفت اگر شود آزاد **ا** دلم ز حلقه این بند با شفت بنده برادر  
گفت شنیده ام که حکام دست خون ترا بر کرده اند و رقیب و عدوان  
تو را بر کرده اند و میترسم که آسبی تو برانم **ا** بوی وصل توان کرد

بخت نظر سر خود را بدستوان داد **ا** رانج چون از او نمود گشت با عشق  
سر زنده بود و میگردانید و با عشق گفت **ا** دلم از دکان از دور دور  
ندادم پیش ازین بر که صبور **ا** بگویش که دم بروی تیغیت **ا**  
نشینت میزبان بی او در نیت **ا** در خوش کن بود در زند کاسینه  
بس سر بر آورد و با دانه این ایست و دل زو  
فرانده **پت** قیون من البعد علی **ا** ادی البعد علی و گدای **ا** قین  
منج منجی ز ریسال **ا** منیع و عدا با لغت من البعدی **ا** رانجها اخی کل  
صد و دو **ا** ارا بی العبد فی حفره العبدی **ا** غافل بک و عدا جهلی عدا قی  
نیت بکذا مثل الی مستحسن و حدی **ا** نان لم تست و عدا غالی نایل  
مغالست من تدال مثل علی تصدی **ا** ایسم عدا بخت نان است  
علا صحت و عدل کدی صولعدی **پت** عاشق کان بر که پیر درک خویش **ا**  
مشتق را ز دست صبور که بکاک **ا** در و فراق یا در گشت بعد  
ازین **ا** که یار بسجوس نوز و در جیم خاک **ا** از این امید و نا کول  
کس **ا** دست من چسبن حشر بشوی پاک **ا** بس آبی بر کشید و نیت  
برادر پیش رفت و سرش در کز گرفت و در رنفس بزد و جان  
بداد و در کفین و پیکر او چاک و دینیت و تو نیت بجای آورد



در روی چشم و دهان و کف دست مرا تا بر خود را بیاورد و او را این  
تغییر آید که چون بکشد بر کمر و تابش تاریک شد در گوش  
بست و ابیات را در این صورت پیش فرستد و خواندنی را در کمر و ابیات  
بر سر انداخته از این غایت پس در آن آمد و نزدیک او رسید و سلام  
کرد و درخواست کرد ابیات را عاده کرد برادر را غایت ابیات را بخواند  
زنی پرسید که حال را غایت چیست گفت جان من بر سر ده در وقت  
تو بود و این ابیات در وقت و زمان را در حال آید و اگر کف دست  
آنچه میگوید گفت چیت و من را در او هم و او در همان موضع و آن کرد  
گفت راست میگوید و با او شبست تمام دردی بازگشت و میرفت  
و با خود این ابیات می سرسید **شعر** این کلام است و حد و حد است  
فانی و اوجیت فی پاف الودادانی از او ای بسریه کلان **شعر**  
و کلام سبع العظیم من العبد **شعر** لا حولی الا فی الله و لا قوة الا به **شعر**  
بین الذکاکت و اللحد **شعر** ان لم یجد بالقیس من بعد رابع **شعر** فلیحضر  
الرحمن سوا الله **شعر** فبما انما قدما حدیث فی الموت رافع **شعر** و العقیبت  
فی حشر علی تصد و اما این شعر تمام کرد بر سر می رسید برادر را خانه خیرین  
در اینجا انداخت جاعلی بر سر جاده و دیدند یکی را فرود کرد که شش

ادوم

در بر عطاء میاست کشته بود و محبوب خود پیوسته کفتم **شعر** انما  
خود در کفست باه **شعر** که کفست پست نام برادر افواه **شعر** بخواند که کفست  
بر آید **شعر** و لی خدای که دل را بخود بر آید **شعر** که کفست دل را بخود بر آید  
بیان جان سپردن به زودی **شعر** بنایستی دوت این راه رزند  
و لیکن مست میستوری نور زو **شعر** کفست اصمعی حیات کرد که کفست  
در بصره در خانه عطا یسیم جوانی خوب صورت خوش آواز را دیدیم  
که روی در دست میگردانید و این غزل بصوت خوش می سرسید  
**شعر** یوم الخراق من القیامت **شعر** اول **شعر** و الموت من الم الخراق **شعر**  
قال الایسل نقت پت بر اسل **شعر** و لکن جمعی الی تسرسل  
ای کاشکی خوشتر می بود و زمرک **شعر** کاشکی که از نفس امارت  
من می بود **شعر** کفست یا میرو و این یا زیت پست **شعر** جان من کفست  
که از تن میرو **شعر** که کاشکی که روی بر روی شکم خود را پاره کرد و احوال را  
تقصص نمودم کفست بر سر کفست عاشق بود و از او را زنجیر است  
زقازق داشت خود را خلاص داد و کفست سر دم زدن بود و ترانه  
مرک **شعر** مشتاق را که جان لب آمد و غوی **شعر** شش پست بخون دید  
زبان دست و چیت **شعر** آنرا که نیت حیات بجان و اشتهار **شعر**

**کافیت** در اوایل جوانی در غفلان زنده گانی که هنوز دل با هوا پی  
ایم خوشگروه بود و چشم از زو کار بر خراست میگویند **شعر** در  
ایغ عشقی می دوا بر دیده کان **شعر** سر دم زمر که کفست کل و لا کفست  
بر روی و کفست طرب غم زودی خویش **شعر** میرداشت شرم بهره خود را  
می نهفت **شعر** در خدمت چه صحبت برادر رحمانه بودم  
و نه رفت در محبت از و طین الموت و مقام از سر بر خود آید  
گفته باید است و شرف از داک مناع عظام و زیارت بیت الله  
طرام ترک ملک خرابان نموده **شعر** کفست بر کفست دنیا ز بدین  
کردن چل بکمر و ز کفست **شعر** کفست بزرگ جان چه بود که کفست  
در دیده کرد که کفست **شعر** جان میمانم رسیدیم و در پیر  
روزگار و از اینجا مقام افتاد و روزی بر عادت غریبان میافزا  
بر در و در و از عاقبت پست بر دم و از استیلا میاید فراق کفست  
زشتی میباید راد نشیب و فراز میمانم و با خود این **شعر**  
بودم غم سحر کفست **شعر** بلفظ نقطه پیش و کم کردند **شعر** پست  
از درشت سفر **شعر** شدنی را که نام غم کردند **شعر** در انشای این کفست  
جاعتی از خرابان بر وقت من رسیدند و بزرگواران و زمان تر

دختر

و تهنوت ایشان از من پرسیدند کفتم علی الصبح غنیمت میروانند  
بر سر دل که کفست زدن کرد و در قیامت این کفست **شعر** و کفست  
در مایط و دلائل که یانه در میان آوردند و کفست **شعر** که کفست از و  
داحت پر شود تا آسمان **شعر** در ممالکت میگرد و بزرگوارم در خوش  
جوانی صاحب بزرگوار کفست معاصب ایشان بود که کفست و دیش  
ایش در کفست در خرمن ماه ذوی دیوسف مصر خوئی از غنیمت او خود  
را در جاده انداختی **شعر** که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست  
زیت درین میبرد **شعر** سر بر زده دلیل لب خط بزرگ **شعر** جان کفست  
کبر پست طوبی کفست **شعر** بر غزوه دیگر دل مرا مید کرد و بدام لطف  
چون زده در پنجره عقل مرا در دام تید آورد و کفست که کفست که کفست  
عشق را دوست **شعر** عشقی که در سفر بود از او را کفست **شعر** بعد از  
چند روز مرا بشواید و علمات تباخت و چون نور در چشم و روح در جسم  
پس در رخت کفست بر کفست به آید و بلای غنیمت بر سر کفست  
بر کفست که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست  
از زلف کفست **شعر** در کفست که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست  
از کفست کفست **شعر** که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست که کفست



و اقبال نه است **۱۱** الله بعد از آنکه او را در جیل برآید از آنجا پس  
 بگریخت و با فرقه درویشان بی تال و تیل در آنجا میسر یافت  
 بدام و شد و کام میفرست تا وقتی که از آن طایفه جوانی پوشیده و درین  
 آب زندگانی نویسد بهر آنکه رسیدیم و در بعضی از بقاع غیر  
 اقامت بناییم روستای جایی بود آراسته و مساکن و در آنجا  
 نخل و باغی بود و در آنجا می رسیدیم و می ماندیم و از آنجا  
 که گذشتی فدا و از خوابان **۱۲** می رسیدیم بخوارشده و در اوست  
 در بهشت تکیه کردی که در صنوان **۱۳** که گنجینه باطن او هزاران  
 در بعضی از مجالس رفیق که مقدم اهل دل بود و شد و ایل مقام و منزل  
 گفت مرا عزیمت بر آن قرار گرفته که تا فصل میاید درین دیار بمانم  
 و اگر تقدیر حالت رفقای سابق زنده باشد تا موسم قیام کل و زمان  
 زمزمه بیل منقش کرد و ازین هزار در گذرم **۱۴** مقامی را که در دل  
 یافت منزل **۱۵** باستانی نماید و آن از دست **۱۶** بهر جای که گشت  
 بهر ای **۱۷** صفای رفیق بهر پست **۱۸** اصحاب بیان باشد  
 خرم و خوشدل گشته بهر آرزو در آن مقام و منزل بگذراند  
 الله روزی در بعضی از متفرقات در سایه شاخ صنوبر است

چون

چون جنبه کوثر نشسته بودم و در کمال حیرت و دود و قدرت صانع  
 بی آلت و وسیع و منشی بی عرض و علت تکیه می نمودم **۱۹** در آنجا  
 بهر عین بی حیل **۲۰** شکسته گشتی و تیر گشته گشتی **۲۱** نگاه رفتن  
 طریق و در پستان صاحب تحقیق بر سرم رسیدند و بگم آنگاه  
 داشتیم و مقامی خرم قربان در ترم و ریاحین در بهشت صبا چون عطر  
 فروشان لطایف عود و عطر گشت و در کمالی چون بر آن طراوت آوا  
 مون بود که نای اعصاب نهاده زانی بهشتی و صیاف با نوا  
 در لطایف بیدار شده و روز با خوشگشت و از سن زار افشیده  
 بر مید **۲۲** زان کوز دست یافت می عشق بر خور **۲۳** که را نماند وقت  
 تیز کل زحار **۲۴** طی کرد و صبح **۲۵** خورشید **۲۶** جاذم را بگوش  
 چون اول بهار **۲۷** فریاد وقت گذاردند و در آن وقت سید را  
 چون شب عید شمع شمرند **۲۸** از وقت بکن بلبل پس **۲۹** بهار  
 که از انصاف بر آمد و معر **۳۰** بودیم شاد کام ز نقل و شراب و در  
 بی بهشتی ز فرحان و مصر **۳۱** نقل از حدیث و بهر شعر و نوای  
 از نغمه عادل و آواز قربان **۳۲** علی الصبح که مقامی علی الفلاح را بگشت  
 اجابت باز و اویم مجلس بر گرفتیم و بر سر و اجتماع روز دیگر و در بعضی

۲۹

از باین مرکب بر صوب مقصد خود بر خیزیم **۳۳** در دل ایر صحبت جن  
 بهر جوی **۳۴** در سر سوا می بین **۳۵** در آن تنفیس **۳۶** میت از شراب  
 شوق گرفته طریق عام **۳۷** کس را نایم شمع و نه خوف از پس **۳۸**  
 درین بیان آوازی در افتاد که جوی ازین **۳۹** خوابان صان الله  
 اندام رسیدند و بخراین پی پره رسیدند جاذبه خاطر **۴۰** بیان میلم  
 غربت ساقه را پیش کرد و در دست شوق و نیا ز ویرینه عان  
 دل بی کینه را بر صوب منزل ایشان **۴۱** وقت چون بسر بردا رسیدیم  
 را دیدیم حلقه بسته و جانی **۴۲** میزد و تیر حال با سلاسل را غلال  
 از غرانت نشسته زانی تو رفت **۴۳** که دم شنیدیم که این ایات  
 میخواند **۴۴** بهر خبر که آمدن و پیر خنده را **۴۵** که نشاندند و دم آتش افروز  
 شعله عبت کرد و بار و در **۴۶** تا کو **۴۷** از خرد میده و بفرقه را  
 بگشت با بنور زول سوخته زار **۴۸** بوی چون گشت باشد بفرقه را  
 با شش پشته ام که علم شادیت **۴۹** با نفس این بر جیل امر خنده را  
 بست ام چشم در باله که گشت توان دید **۵۰** بگم باز و کیده و در خنده را  
 چون نیکت عامل کردم دیدم که یکی از اهل فضل است که در منزل  
 مرا حل با امر افقت کردی و در اوقات خلوت با جوانان صاحب

درین حال

ترین مقال دعوی می شست کردی التی بر خیزم **۵۱** رب ان عوبت  
 از ما نران پرسیدم گشته بر یکی از هم شمع **۵۲** این خود عاشقیت  
 دی روز به معشوق **۵۳** برای کرده است و از مصاحبت او با می بود  
 را هر روز در جنون افتاده و در سودای من چون شده و گفتم **۵۴**  
 چشمت تر غم عشق ز نهادل است **۵۵** عشق در شمع ازین کوز خزان  
 کردت **۵۶** عشق را نیت شاعت بشکلی عقل **۵۷** لکتر عشق بسی  
 غارت ایان کردت **۵۸** خانه جبر را با خنده دل برده **۵۹** خورده  
 خون جگر و قند دل و جان کردت **۶۰** سودای ملاقات او در کم  
 اش و پای بر بالای بام نهادم و سلام گفتم جواب داد و چون ایضا  
 نظر بر جای آورد و مرا بشناخت **۶۱** بگشت بر او رفت و بهر دانش  
 ساعتی سر در پیش آهنگ و چشم بر زمین و دخت مرا بر و دقت آمد بگفتم  
 بگفتم خاطر کز آن پست **۶۲** دل و جان در بند این **۶۳** و درین کورت  
 بگفتم **۶۴** که خون جگرم خورد و مرا سوخت جو شمع **۶۵** آب بر آتش  
 من میزد و میگرد **۶۶** من سرا سیمه و میران شده زین عالم **۶۷** و خود را  
 بگفتی گشت و میگرد **۶۸** بگو تعاب **۶۹** زبون دل که در صغاب **۷۰** پست  
 از گشته خودی گشتی کردی **۷۱** در یافتم کرب این محنت من بودم







در روز و حال تو ای حرام جرم است **شعر** حال من از دل خور پس که  
 او به دانه من نیم نایغ اگر نه بپستی شوق **ع** این شجاعت تو خود کو  
 مرا جری نیست **ع** نه ترا طاقت صحبت نه با نوبی فراق **ع** هنوز  
 آواز دلخواه او بکوش سرش جوان تا توان رسید به بود عقل و دلا  
 از و مرید گشت و چون مرغ نیم بس در خاک و خون گشتن گرفت و دم  
 بر چرخ رک او بر خشت مدتی کباب خراستم و ساعتی نقد او کردم **ع** خود  
 آمد از من عذر خواست و بدل نزدی و مطلق مجرب خرم شد و گشت  
 مرغی که مت بر سر آتش خشم و دل **ع** خونا به اگر بجا ندعجب دارد **ع**  
 را شجاعت از دل خویش است فی ذات **ع** عاشق باشد اگر شجاعت کند  
 زیاده **ع** خراستم که شمه از نبات عشق و لعل از لذات محبت **ع**  
 تقریر کنم و بطریق و غلط و بصیحت که دستان او بر آیم جوی از ششایان  
 برسد نه و مرا با خود مشغول کردند و او را از صحبت من ملول دیدم  
 که راه صحرا گرفته بود و میرفت و میبخت **شعر** کرمی مالی مضرب دنیا که  
 کسی **ع** را پس است از همه عالم رضای دوست **ع** جز ایند خلق که  
 جان از برای خود **ع** من ترک جان خویش کردم را بی دوست **ع**  
 کتاب زندگی دادم مرجع غم **ع** این پس مرا که خاک شوم در دانی و در

عاشق

**حکایت** عاشقی را از لذت دنیا پرسیدند گفت وصالی بعد از شهادت  
 و صفای بعد از اعتدال **ع** صابری صابری صابری خود و در گشت تو **ع**  
 میبخت و میزد از سر نو دل این رباب **ع** دانی کدام لذت دنیا  
 بی دل **ع** در صلب از لذت صفتی پس از قباب **حکایت**  
 بر کسی حکایت کرد و فضل بن یحیی بر کسی را گفت که با سپهر بیه نور  
 از روی او بروی و شکست و جوی از غم گریه و پشیمانی قدی از غم  
 اعتدال و عقل و شهادتی در نهایت کمال **شعر** در باب آفتاب زرخا را کو  
 آب حیات خاک لایمی جو کرش **ع** جین از چمن کشیده و در خون کشیده  
 شکست **ع** از شکست بوی طره و زلف نبشش **ع** بحر کلمات شیرین  
 دل یکی را صید کرده بود و بکلمات زینین یکی وجودش را در قیاد  
**شعر** عشق مرا که بر کشید **ع** کند از اد مرد را بنده **ع** روزی مرا  
 طلب کرد و گفت دی حرکتی نمودن کرده ام و از غم جو فی  
 دل یکی را از خود از در جشت خوابی او را مانع است که بی غم  
 از سر این خورده و در کدو و دودی من را بجا شد که بی غم  
 رخ این و شست کم اگر این غم را بکینده را بخش از و شست بموطن  
 سحاب من تو ساکن در مطنی شود ترا بر من منت عظیم باشد و دوست تین

درین مسالک رشت دامن مقصود **ع** با پی موی لطفت اگر رسیدم  
 شوم کاین در دل خویش از سر افلاک **ع** دین منت پناست تو یارم  
 نیز دیکت یکی رستم در اصلاح ذات البین سخن در پیوستم که گفت  
 بر تو و صحبت که با او نقدی نایم و مزاج سخت گشته او را از او  
 بقدر استحقاق تعدی گفت جایست و جرم او را در خسته غم جوین  
 بر من حراست گفت موی او از دل تو جنت گفت چون موضع آب  
 از دل نشسته و محل جان عزیز از وجود گشته مرا درین جنت نظر بر  
 تأدیب او برده است و مقصود از دوری و زلفت اصلاح اخلا  
 و تهذیب او گفتیم سبب مبارک رسیده باشد که ارباب بصیرت  
 گفته اند **شعر** کل عظیم الذنب من تجتبه **ع** و ان كنت مظلوما فقل انك  
 ناکم لم تغفر الذنب فی الوی **ع** ایضا ناک من تنواه و الا لفت  
 را غم **ع** که می تیغ زده شایسته ترین برکات **ع** بکنت عاشق میکن  
 که تحمل کنی **ع** یکصدار دولت یستم یا بکیش **ع** سر که از غم بر  
 سر من کل کنی **ع** یکی از سر سبزید او بر خواست و کدورت طاهر  
 باطن از زمین برگرفت ایشان با یکدیگر بنشیند و مرا با نوح سوا  
 و اصناف حلا به خواسته گفت **شعر** سر که داد و ما زنی در زمان کنی

کل جنت

کن جعایش روز و شب **ع** ما که چن پناهی که کیش **ع** زحمت غم  
 اگر بی نیند بر طرب **حکایت** موسی دای لانه را که در چمن جان  
 از واد بود و در لطف سر آمد روزگار در جانه خود آورد و دل  
 جان بر محبت او وقت کرد بی یاد او دم بزکشد می و بدل  
 دین و خراین در تحصیل رضای او محقر و بی **ع** مال دنیا زحمت  
 که قدری دارد **ع** سیم و در جیت فدای تو اگر جان باشد **ع**  
 نظری از تو که ان نیست بلکه و جهان **ع** جان بهر چیز تو ان نیست  
 ندان باشد **ع** روزی جانچه عادت خرد و ان بش برادی  
 می کرد و در صیانت ز خوشتین داری مبالغه فی نو **شعر** سر که زحمت  
 نیکو و مال دلخواه **ع** سل باشد که کز بر عاشقان خویش ناز **ع** ادی حرا  
 بکت سر و متو بود کل سر که فی او مکر و حرکت **ع** من از زحمت  
 لب نیز در مافات تنه و نود با دی تیغ زده و بنشین از خانه  
 پروان رفت و گشت **ع** شرق و غرب بچمن معرض خفا **ع**  
 نا الارض توبه و الذنب من رطل **ع** غرض از دیدن رطل و سوا  
 بیت **ع** کاستن از دل خود محنت جان پروردن **ع** جان  
 سر و قد و سیران نه بسیار **ع** دل نایب یکی دادن و تو از و فی



بعد از آنکه آنکه نایب غیب کین یافت و شومشتم منطقی شد از کربلا  
گشت و سودای دل در سودای دلش بست و گریه نمود و غمخیز  
عاشقان باشد که گنجی را بر تابستان به بقع عاشقانه از دست  
آوست به نیت مصبوط حالت پستان به متعان حضرت و  
حران خلوت را طلب داشت و از سرگذشتی و محنت حدیث  
بگشت با نیرانده از حوادث متوقع و وقایع محبت اطهار  
کرامت میکرد و یکی که بزرگ فضل و رحمان عقل ترا بود گفت اگر امیر در  
مکر تفسیر مزاج لب است دل نایب باید داشت که آینه خیمه و عقاد  
از ازان روشن ترست که به مثال این غلام که در دود و اگر اندیش  
از حرکتی است که از حضرت خلافت صادر شد و انهم نمک است  
که اعدا شد مرا نشاء آن برین جناب مقصودست تا به کتاب آن  
خود را مستقیلاست شهادت بپسندید و بپسندید از پیروی رسول  
صلی الله علیه و آله و سلم و پیغمبر او بود و فضل و بزرگی او از آفتاب  
مشهور ترست اسما نیت ابی بکر را که در حباله او بود با کمال حب  
و فرط شرف و نسب او در آشنای عبا میرفت چنان بزرگوار  
بکثرت آن حرکت سبب فرقت ایشان شد اسما به پسر است

جست

جست بعد از آنکه پسر زهر در میان آمد زهر سوخته طلاق و اگر که پسر در  
تقصیر و فعل کند عبدالله شرف طلاق واقع گشت و کعب بن مالک  
روزی با زن خود به جبرای میگرد و کار به صورت کشید و بجهت بایر  
رسید پسران در میان آمدند و او را منع کرد که کعب در شای این کار  
گفت است که کولا بنو حوله خطیب که خطبه روح و علم بیدار و  
مشفق است و مهربان زن که در سم نوح و هم راحت فرزند بخت  
کر در وینک و زنی از خوشگست فرو خورون نشاید که کثرت او  
با این گزشت را است در آوردن با نشی لازم آید و بی خوشگست  
شد و با ناصفا که در آن بزرگ را صلا لایق نموده و کلا به  
حسین علیه السلام زنی را از دودان شرف طلاق داده بود و چاره  
اول از دود و دوی چون برگ گل در تونز پر زده با خانه پدر رفت  
امیرالمؤمنین حسین علیه السلام هزار در هم در هر دو گوش او خنجر  
در آن انداخته گزیت و بدر و دل بکثرت شمع قیاس سبب غایت  
خاک گری تو برو خات جان شوان دارد عقل و اندک چینی بجان  
داد و سرود عالم بنوی تو توان داد و لی کثرت نظر از تو بکثرت  
جان شوان داد و در پس شرف و منف و زکریا ابی بکر علیه السلام

آورد و شد از میان خاطر انقضا حیران و با زیادت دولت  
آنحضرت تعزیر کرد و امام حسین علیه السلام تجدید عهده ی لب و او  
با مقود دولت و عزت آورد و بپسندید و حال و دست به از یک مرد  
کردن توان فروخت یا به دنیا و آخرت با با نر بخشید  
پس کل بشت اول بهین که سود داده و آخرت کلا به  
علی را صلوات الله علیه بنده بود از او که در مسکن از خانه بیرون آمد  
و سر بر آستین نهاد و یکی گفت چون از رقیب خلاص یافتی برو سر خود  
یک گفت ندانست نه کی نزد علی و قاطع بهر از عزت آزادی در محام  
که قاتران خلاص خویش جویند مرا بنده تو به بود از رای منان  
هر غم که در خرم بریزی مرا به نکست با لم بکشی حکایه امام حسین  
غلامی داشت خواست که بفرستد نحاس را حاضر کرد و برین غلام  
اش رست فرمود نحاس غلام را بشن مین شخصی فرزند شتری دست  
غلام بگرفت تا از خانه بیرون برود چاره برین اطلاع یافت هم در  
میان برای بنشست و گفت ازین خانه بیرون شوان رفت و چشم  
هر کسی که از روی جوامست روشن حیث باشد که در درج  
و در کشتن زهر کوی تر در نذب من بهت عیان و جدایی قابل

مکنت

هر که است نزد کذب نیت غیب در خبر مرد و بفرستد کل کلاه  
حکایت یعقوب را علی بن ابی طالب ای زده پسر بود یعقوب  
چون از غیب شبح جمیع بجای ریفت بودند و چون ایشان غیبت  
کردند پسر این یوسف علیه السلام در ایصال فایده قیام تمام جم بود  
بکه زیادت جریب ایشان چشم یعقوب علیه السلام با نیت و  
بوی پسر این یوسف چشم او چنان چشمش توانا گشت و در رفته  
فردوس و تماش که در رضوان ممکن بنوی رخ ز پاری تو شدت  
در جمیع خورشید نخواهد که نشیند اگر که دهد دست وصال گوشت  
حکایت مجنون روزی بر سر رای نشسته بود و در کثرت  
از دست بر آمد زمین شویده و شمع پاشیده زماره شستی در  
اشتغال با فیه مجنون را بدان حالت بدیدگان بود که از سورت  
ی که یک گفت ای دیوانه چندان توقف کن که من نماز رجم و خدا  
که جنت من ترقت کرده باشد یعقوب تو بهر شمع و اگر فرقت  
نمای راه نزد کثرت در حدت تو با شمع گفت و غم و دل  
کرده شدی بر دوگان کلام جهان جو کسکی نیت محنتی ای  
خواج که ترا روزی بر خوان عشق دل کباب و بکر برین پیش پای



برای غایت لاری است بنود **د** دل خرویدند و در هر که عاشق را  
بجز آتش اندیشه مجموع و خونی **د** خال من شب بجان کسی داک  
که کل بجا روض و خوشی بنمیزد **ح** حیات من سپاس منسوب  
حکایت کرد که روزی پدرم مرا گفت که گفت بدنی که در پیش روض  
منقص گردد و روزی که خوش را تیغ کرد آینه و آوازه عشق و دلوله  
او در زبان خاص و عام افتاده و شیشه نام و نمک بر سبکخانه بدانی  
نهیضت شکسته آقا رب و خویشتن این شیشه این قصه شازده در دوزخ اند  
شربت این بجا آمد که در شکر صفت است که صلاح و نفا و از حال  
با و با که بزم باشد که بطریق قیام و طاعت یا بر قاعده و حفظ و نصیحت  
ای برین آتش افزوده تو اینم زود یا هر سی برین جرات نیم سوخته تو اینم  
نهاد **د** دلی که پای خلق از خسته می شود **د** بر دوش من جفا کند  
رمد دست و اجابت **د** کفتم صواب باشد بجای هم رفتم و اندر مرغ  
حکایت کفتم بر شیشه تم تا در حال محاوره پدر و پادشاه سخن بیاورد است  
ای برادر شیشه که گفته اند **الهی الذی انشأ و الای الی الی** و الفیض الی  
شده نهال محبت شیرین و خوش مزه است پخته دای و پدید در منفعت  
و نایده که طهرت از بهر کتاب لذت شرب است یعنی فی غایت آناه

آیه

از دست توان داد و دو نام حس و عقد امور خوش از برای سوزی  
طبیعت و در پیش سلطان توان نهاد **د** عشق را نیست پراخ و  
طریق ملک **د** که نخستین تدبیر بر کل و بر یا سمیت **د** پیش این  
نیت در دروایت و اسایش نفس **د** دیگرش سوز دل و در و سوز  
تن است **د** هم می شنید و دم نیز و چندا که در صورت دست که  
نضایح پدر بعل پوست و نضایح مشقانه پذیرفته گشت ناکه نضایح  
بر کشید و گفت **د** نصیحت کسی را بود و سودمند **د** که بخون تو از غل  
نا بخت **د** برادر دست در بند و جان در کرد **د** شیزدن حدیث تو  
ام شکست **د** پدر بجا من الشاف که در گفت مد و معادن  
باش و تحقیق حکمت و تصدیق مقدمات حکایت مواش و ذکیلا  
بکوی کفتم **د** را می گفتم علی طول جفا **د** رجال بری مهم ندرت خلیج  
دانی که چنین برق و آب جبار **د** انشته گشته کرم سیلا حکایت  
بر سینه من تیر کلاست زنی پیش **د** که فارغ عشق که چینه دلت را  
پدر بشد و گفت فراج تو نیز از مر تبه از فراج او ناسد رست بر خا  
پروین رفت کفتم نصیحت سخت آسایست کفتم پذیرفت نصیحت  
پیت و شوار **د** طیب که شش در بجه معلول **د** که باشد بدنی حیران

**حکایت** چون لیلی اخی را که عشیقه تون بود پدرش شری داد  
و در محل تصرف او در آمد یکی از دوستان روزی تون را گفت من  
ببینم لیلی تون و در موضع تمت نشستن عرض خود را کرده  
زبان طافان و سره سوده بیان قانع کردن از پنج صواب و تان  
عقل و درست جفا که کما که تفسیر کرده و رانع کرد و کرب آن  
بر دل آری شنید با غایت آزادی در دامن دوستداری او رز **د**  
توان بودن زجر اکل بجا **د** نشاید بر دوازدهستان کیش **د** سر خطه  
شاه عشق که بخشش کرد **د** را از توقع دیدار پیش نیت **د** یکی از  
بر شیشه گفت شکایت مظلومانیت و فعل طافان **د** نشاید رفت و  
بستان مردم **د** که من نیست اعتقاد و پاک دین **د** فریب باغبان میت  
آن **د** که گوید کل به نیم بر نیم **حکایت** یکی گفت در بعضی از اصحاب  
یکی از اهل ادب که با هم عشق گرفتار بود و در آیه محبت سر کرد  
جو پر کار هم محبت افشادم روزی در آشی می کار بر سیدم که درین  
زمان ملا و ادان نیست و معاصر که همیشه خود اتفاق ملاقاتی بود  
گفت بشی در بعضی از پیا کت بر سر جنبه مقام کردم **د** نو کیش عرصه عالم  
را با شیشه او از خود در بسته بود و در وایح عطر نشان از اطراف دانی

جهان

جهان بر خواسته من در مغارت او فی المایم و بر عادت عاشق  
متن این ابیات می سر ایدم **د** ششی به خوش بود از آینه  
تو در حضور من جشم بد زخم دور **د** جهان بروی تو شادان و درویشم  
خود خسته ایام و دشمن معهود **د** کشیده بر سر من تیغ غر بخت  
نهاد دست شغفت بدو رخ پیستور **د** ناکه موج جلال او از سپهر  
اشکار برآمد و بر در کا شانه این امید دارد دولت و اقبال بر پستان  
مبتقان نزول کرد پای برسان دیدم دستم دیده بغیر و کرب او کحل  
کلمات مرا کیم شرف اصفایست بر بجز و کشتی من ترحم نمود و چند  
مرا با نواع طلفت و اکرام مخصوص کرد آینه و گفت **د** شمشیر شد بدنی که نظر  
دیدن منی **د** بر خیز اگر شاد دست دولت میزنی **د** امشب خوشی برای  
جواه از برای من **د** تا که کنی جوینم ز جویم **د** من بطریق مطایبه  
گفتم که در اقامت رسوم معانیت و شرایط و لوازم مضاجعت بر  
رج شروعی انداد و خوشی رفت **د** که گفت لا اله الا الله بر برات رفت  
زیر خیمه و از لون شورت و طهارت جیب معالیه مشورتی از دون  
طبیعت آفرین کردم این ابیات که مطابق تفسیر بود از گفتند عشق  
فرز خواندم **د** غلام القیامات کفتم نا حکم **د** سوی قصه بیات منکد مرا











و نشان دل جت کرتن بیدارست نزدیکیست و از طریق غایت  
نکته داشتن دیده و دل از شوش **ب** نیز عقل بود عادت  
پسندیده **ب** چه دید که دل گشت غرق اندر خون **ب** چه رها کرد  
بروی دل اندر دیده **ب** صوفی گفت روی خرب بر آیه حق تعالی  
است بدو بیجا که نامحال صورت عباد و بر بان و آنچه و دلی  
ظاهر است اصل حکمت را بر دو معقبات باطل اهل طغیان و آری  
نمود و عباد و از بنیست که نمود قواعد شریعت و مبین احکام طریقت  
و نموده است که النظر الی الوجه الایس عباد یعنی دیدن روی  
نیکو نوعی از عبادت چهره خود را از نظر ارباب بصیرت دریغ  
ندارد و بکسول این وقت کرانایه شکر حق بکند **ب** پیش روی  
بخاری که چنین طلعت تو **ب** دلیل قدرت و بر بان حکمت ازلیست  
تو خوش را می جو خورشید و که تاب رخت **ب** چو نار و نورترین  
دل عدد دلست **ب** یکی از پیش رخ واسطه در حجت بشی  
بسته بودی و در سلامت خانه وحدت نشسته روزی بر مرقع  
دیدم ایستاده و چون مترصدان چشم بر اندامش و ده نظر و تکی  
می کرد و در حرکات و سکانات صادر و امان نظری می نمود

نکته  
حال

حال از گشت داشتتم و گفتم **ب** زاهد خلوت نیشین را رغبت  
با دار شد **ب** خرقة را برسم درید و عاشق زنا رشد **ب** پیت  
که امر و بر خلاف گشت رنم دیگر برآورده و صورت دیگر  
اختیار کرده بستی کرد و گفت میخواهم که چشم بمال صوفی حال صاحب  
چینی روشن کرد و دو دلم با دراکت لذت شد و صورت خوب  
منشج شود که بدان قوت و اقامت عبادت و اوست  
طاعت اجتهاد و پیشتر تو نم نمود و مرد و دیدن حال **ب**  
اقتدار و عمری اندازد **ب** گشت کا زمر که لبش را کشید **ب**  
سر که رویش دید امان تازه کرد **ب** کفتم این چه کوزه تو اند بود که  
نما که نظر و سید نشویش وقت کرد و تا مل واسطه تسویل لبش  
گفت **ب** کلاه جاش لایکون الایمان **ب** بقولن لا نظرتک  
بنیت **ب** الالک ذی عینی لا بد فخر **ب** و لیس الکمال الین **ب** بنیت  
او اعف **ب** سیمین السیر **ب** من یصدق **ب** کوم **ب** کوم **ب** کوم  
و سیم زکس پاک **ب** در روی کوه نظر حرام است **ب** از کارنا  
نیش نظر پاک **ب** **ب** یکی از شراب بوده صاحب جامه شد  
شب و روز کفنی و در خلا و پیش و شمن دوست است

۳۷

ولا ویز داشا رشوق یکیز دید **ب** سینه کفنی **ب** مر که پای تو بود  
بکل دره عشق **ب** پس عجب نیست اگر دست بفرای برد **ب**  
چو بود حاصل فریاد بگر سوخته را **ب** که کجاست بیروست از در  
روزی در بعضی از باین قی گشت عشقه خود را دید با جگر  
از دوستان نشسته بر طریق جوانان با طمطیست کسپرده  
بکویت و گفت **ب** و عدهی بهاد و الله یصلح **ب** بگوید علی من  
یشیتیم و نیم **ب** فاما خفت علی تو **ب** و بلی بهای تو **ب**  
سیم **ب** داندم که دلم بھر رخت و زید **ب** **ب** تحاک از تو بودی  
و نشانید **ب** از وصل تو کسی نصیبی دارد **ب** **ب** **ب**  
من طالع شورید **ب** اصحاب اغراض حال خلط نشینند  
و ابیات او را برتت فرصت بطریق نیست و در بعضی  
عشقه باز اندام در کیت در خور وقت و لایق حال کیت  
اراد کرد **ب** دیده بدخواه بیند نقص عیب **ب** بدنه پسند  
بر چه بیند چشم دوست **ب** دشمنان و از عیب دشمنان  
نیکت بین را سر چشم آید کونست **ب** تا بر زبان او گشت  
که قایل این ابیات مرا بنی تشبیه کرده است بر طالع حبت

۳۵

پرده غمت من دیده است تا زنده ام در مجلس من نشیند  
با خیار من بعد ازین صورت مرا بر بند شدیم که بقول و فای  
رباعه دار و شفاعت شفا از سپر قول خود گشت تا کار بجا  
با صفا کشید و با حسن الام طاب و وطن کرد و ادا کرد که گفت  
بدوست نشاید بود دل خود بود **ب** آن کوی که او خواهد آن  
کن که پسند **ب** از شمع بیا مود که رجعت آتش **ب** که جگر  
نفسی نیز بکند و **ب** وقتی جوانی در کوی گذری داشت را بخور  
نظری پیش این ضعیف زد و کردی و بعضی از ابیات **ب**  
من که موافق حال و لایم ماه و سال خود یافتی در قید کسایت  
آوروی و کفنی **ب** چون نیست دست رس که بکیم دهنش **ب**  
آن به که عمر خویش بایش بسر بریم **ب** که شادی بازند از جلال  
کیم بدین بهانه غم از دل بدر بریم **ب** روزی در مجلس خاصیم  
که با دلدار خود همه استان است و با جمعی از عوام هم استان  
شادند و گفت **ب** شکر ایزد که بکن امید **ب** غنچه از او با را  
نوبت دی گشت و با و صبا **ب** بوی جان بخش نوبهار آورد  
جوان در من کزلیست و اب در دیده بگردانید و گفت

۳۶



رفی الرظ الصادق الی الامام جعفر **ع** اذ کان فی قبا علی الموال  
مرت مدید را مثلاً از نواید ایام موصلت بر شایسته  
معارفت بصیر کردم و با میدخل و عسی و صبح رس از دست  
ساقی بجزان زهر جان بخت نمودم امروز که بر کین امید  
مرا دست کشید و نهال آمل میبود معصوم با رو کشت مرا رخا  
جگر خوار بر راه نهاده و فلک مرا رویا و ناسوار جلیل  
وصول و مانع حصول گردانیده **ع** میبود که لعلیون حشته  
منوعت من انا الی الحلی **ع** ولیست لی منه و ما خلا لظ **ع**  
دیشتر کسی غیب کلان **ع** با غبار زانو و حاجت چنین کردن  
کرد که اگر چه پیشتر تضاخار بود **ع** و دین یار جدا کرد بود یار  
عیش اینست که بی رحمت اغیار بود **ع** حکایت و توفیق در بخار  
که پیوسته آما و باد با سر تو از طرایف با طره از زمین طای  
در بعضی از متنزهاست صحبت افتاد و زمانی بر کین زبیری  
زود که در در لطایف اشعار و نوادر اسرار شش سوش  
هر یک بقدر اسپنطاعت خود ایراد غریب می کردند بقدر  
المیت خویش نکته بدیع می آوردند الحدیث و غیر الحیث

زبان جو در سخن آمد که شش نداری گوش **ع** نه از کونه حلیات بهم کرد  
ادب و عاقل و دانایی بود که سخن **ع** بگو که گوید و گوید و گوید  
ما بحث بدایب مختلفه و مستحقات متفرقه ادا کرد و مشطری از  
اقای و مل متعده بان گفته شد و بهری از جواسر محالاست پیشانی سفت  
و طره ترا که مرا در خال کلمات و شای کلیات چشم بر صورت  
مبلوع این شریح حرکات مانده بود و سر صبر پیوسته تا نقل نقش  
دلپذیر آن بی نظیر شسته **ع** کس که کشته و این عکری بدست عقل  
من مانده در قاع روی جواه **ع** در مجلس جو جو بر آتش نهاده  
تا نفع بدین قدر که شوم خاک راه او **ع** یکی از اهل فضل که بر نزد حدیث و کلام  
مخصوص بود و بغیر از دین و فراست موصوف و کوی از تو این محبت  
جبری داشت و بدان جو بر شمس منظر و نظری و حال من اطلاع یافته بود  
و از عنان آمدیم سر سینه معلوم کرده من الشات نمود و کشت  
که معلوم کرد و ما بدب اتحاد و معتقد اهل حلل را ابقاری می توان کرد  
باین و بر تحقیق این طریق و اثبات سیل این ذوق جلی ظاهر در بان  
تالعی می توان یافت یانه من معصودا و در یانست سبب انقضای  
بکشت این شمس بدینستم کفتم لطیف بلع دین معنی گفته است **ع**

نفسی عدا که من بد علی بهری **ع** یکه تا کله عینای بالنظر اذ انکسرت  
عند ریه **ع** صدقت قول المولین **ع** الصوری **ع** در معتقد اهل حلول از  
سر تحقیق **ع** ان تا بخری ظن که دیلی شوان یافت **ع** پیش آ  
با انصاف که از داده تعجب **ع** در هیچ سخن نیست که قیل شوان یافت  
ایکله نظری کن که درین مذنب مخصوص **ع** و شمس ترا زین روی و لیلی  
شوان یافت **ع** اصحاب بر صورت قضا و اتفک کشید و از  
سر با غشت در گذشتند و درین حدیث بسر آوردیم و در  
غریب و حرقت کربت را با مثال این لطایف بدر بر دیم شب را  
که اندیشه مرا جفت درست کشت و شمش قضا و قدر مهره  
معارفت بر لب طموصلت گردانیدن گرفت هر یک غریب ظن  
الموت کردند و متوجه رسکن معهود کشیدند جوان استین من گرفت  
و گفت **ع** متعین من جیک بالوداع **ع** فاعبد الوداع من سبعا  
نمن اذ لی الذی تابت شیئا **ع** احسن الفراق بلا و ادع **ع** یک شب  
که از نامه نرفت و از دولت رخصت بیایا بیکدر که بر داریم  
و این تاریخ ایام سعادت و عشران زبان اشتهاج و مسرت شماریم  
که داند زواجه و کت آمیز و فلک بهر شمس از یکدیگر که شمس است

یادان که سیت **ع** با چای قضا و قدر اندر کباب **ع** وقت که  
و از کزین بس بشی **ع** می شوان و بدین خوش بخواب **ع** من  
و دعوت او را بکن اجابت تلقی نمودم و آن لفظ و لفظ را  
بدایع و محامد مقابل گردانیدم اصحاب نیز آن محبت را عود گذا  
بر آن شب را شب قدر پنداشته و چون که گفته اند **ع** شرب و در  
که با دوست بیامان آری **ع** روز عید است و شب قدر که در یافته  
حرقتی نیست بر آن عمر که با دوست گذشت **ع** خاک ره کرده کم کوخ  
که یافته **ع** آن شب با یکدیگر بیا سوزیم و یک عت خجسته و لغو دیم و بیکان  
با کس زبان جو اهر معانی می نشسته و با نفاس غیر نشان چون آب دند  
می گفته **ع** ای دل جو بی ثباتی ایام دیده **ع** این قضی که یافته معنی شمار  
و در آن نوشی جو سپهرت شمر **ع** بسیار از تو قهر و دفا دار  
بر خود و می عیش و طرب ساز و با دکن **ع** از دوزخای بخت شنبلی  
اشطار **ع** امشب که سیت مجو تماشا کبشت **ع** مجلس جو روی با رط  
رغم زود کار **ع** سیخ و در تازند بال سیم ریز **ع** طامس وار  
بر سر این سیخ ز رخا **ع** حد باد اگر خوش زند غنچه ریکه **ع** چشم از  
نخ جو نور و آن اذلب جو ناله **ع** چون آواز فانی لایح بر آید بقی



حق علی الصلاح برنجو استم و ناز با دیکه ادرم و او را دوا و ناله  
بکای آوردم و سوز آتش طبع کرد و بود و ساقی مجلس باقی  
ی شبانه در تریخ منبر نیکه که تا غدا سلا در ارجیل در دوا  
و مقدم کاروان خراسان آواز الواع برآورد و گفتم **خودم**  
خون شد ز اندوه جدا **خ** چه بودی که بنودی کشنای **خ** نایب  
تو در چشم و کرد که خاک عالم تو یایی **خ** خیالیت اگر می کشم  
من **خ** که بودست کشنای روشنای **خ** القدر سحر است که کشم  
روان دوا بر جگر پراکنده نام این منو به جگر کشیده و بر لب  
خراسان روان شدیم میزیم ز با خود این ابیات می کشم **خ** مرا چشم  
رخسار یا سپردن شد **خ** ز خون دیده من خاک راه کلگون شد **خ** چو  
ز سوز دلم جون اسیر شد آتش **خ** زمین را سست روانم جو رو چو  
دصال یا تو کوی مرا خیال بود **خ** که نارسیده به چشم پر خون شد  
**حکایت** در اقبال عمر در میان شبان چنانچه عادت جوانان با  
با خبر و یمنی تعلق خاطری داشتیم بیکر که صورت و طبع و داشت  
و میرت محمود **خ** که د و ابرو سوزی کشیده بالا **خ** کوی که  
از نور حق تعالی **خ** مدت درین سودای بودم که شب نمی نمودم

و روزی آسودم **خ** نه روز کار با تیش ایثار بیکت لیلی از  
جال او ساخت می نمود و نه دل امیدوار بیک تنای وصال اندر  
که از رخ نصرت میداد **خ** هزار سیده جو بل لیلی بر گردون **خ**  
شب دراز جو بل او بنا خوش نخته **خ** حدیث عشق من چنین  
او که در جهان **خ** سوز من بخشش پیش خلق ناکه **خ** شبی در  
بعضی از مجالس او صاحبی از گفته من غزل انش کرد و از آنجا که  
حسن عقیقه او بود و فصلی در فضل من ایراد نمود و او را نیز نصرت  
من میلانی ظاهر شد مرا طلب فرمود و میزیم **خ** می کشم **خ** حیث ایم  
بای سپردن ده وصال **خ** شاید درین ده از قدم از فراق سر کشم  
من کیست که دیده کنم باز رخ **خ** اینم ز پس که ردایا کشم  
چون قدم در حرم تحرش نهادم آسانی دیدم که اکبش بخیر  
در میان گرفته و کونیده چون رنره زهر از منشآت من این  
غزل آید از بر زبان آورده **غزل** روزی ز کج صومره که کشم  
بچشم باز کردم اسیر نظر شدم **خ** دام غمت بدانه خال کم گرفت  
طوطی صفت اگر چه بوی مشک شدم **خ** کفتم ترا زرد دل خود خبر کنم  
ز نسبت بن رسید و خود بخیر شدم **خ** از پس که بر تو که کشم شب

و روزی توان چون چشم بچشم **خ** ای بسته ادم که گیسو برسان  
کشنای دست و تیر که می کشم **خ** کفتم که می کشی چاره کشی  
و دیدم جو زخم تیغ خود زنده تر شدم **خ** بودم بسی که خسته در نو که کشم  
ایکسر عشق پرسم افشا و ز شدم **خ** شوری در نهادم افشا و غمان  
تاکلت از دستم رفت بخود قطره خند آب از دیده فرو ریختم  
و این میت بر خواندم و بگریختم **خ** من از کجی و نشستن بر آبرو کشید  
غلط می کشم این یا بخواب می بینم **خ** مرا که هست نظر بر حال بدشوار  
بود حال که با آتش بنشینم **خ** جاعی در عینم بدیدند و از سر لطف کشتم  
کشیدند دیدم که ضعف شکستگی بر وجود من خاک کشیده و کار اختیار  
و ارا دوت در گذشته مرا معذور و کشیده رکشته عیش و شرب با  
منقص خواهد بود غده الحاشات ایشان بخوابم چشم و خدم هر یک را  
دعای مواش کردم و گفتم **خ** چشم دارم که می کشد غم زان بر من  
که بریجید زرد و ستم عشق تهم **خ** در جهان ذاتش سوزنده و سیل  
که کسی جان بیکت پای بر دست تهم **حکایت** و تقی القاسم میدان  
جد و پدر و همایان که کفتمی و خواص و عوام و کامل را بر عادت  
معهود و رسم مالوت با تعلق آثار خیر و صلاح انشای نصیحت سایل

فرمودی **خ** زبان خلق نشد گرفت باز از خلق **خ** بقدر اگر کشی  
قبول نمی نیت **خ** که قطره باز نمی گیرد ابرو مر بار **خ** ز خاک تر که  
دروی امید ری نیت **حکایت** روزی در بعضی از قوای چون  
بر سپهر بنز بودم و در بیان پایل و محاسن توشق بر آن نهاد  
و طاقت می نمودم مجلس گرم شده و دلها نرم شده بود یکی از دو  
که خرم خلوت بود و وسیله سلوت از من سوال کرد که احوال علی  
و اصحاب صورت جرات است که مضبوط نیت بر بعضی بسط غایت  
بر حق قبض میسوی که روی توانا و شادمانه و فرقه بخون و زار و نور  
کفتم **خ** با جان هر که عشق کند سازگاری **خ** بهر که سازگار نباشد  
عشق **خ** باشد ضعیف تن زده با در دوزاری **خ** چون من بود  
کش ده دل و بکین زبان **خ** با جان هر که عشق کند سازگاری  
در شای حدیث خبری که دل از حجت او گریزان بود و دیده  
در وقت او است زبیران جدی بود و از دوستان  
بگریخته بود و بدو دشمنان در آمیخته تر شیف حضور از دانی داشت  
الشرام غرامت را سمر و شواهند است را مظهر **خ** بیت خراب  
باز در آن مجلس **خ** ما را بیک زانی ملول کرده **خ** کوی کش ده بر







شد و گفت صد دنیا رستان و دو سبب محکم روزن تا دلم  
خوش کرد و زندان بان را ندان که خوب بر وجود ما زمین  
یوسف زند خوب را بقوت نام بر دامن چاه او میزد و یوسف  
زنا و سرگردانی را آتش شمشیر می کشید گفت صد دنیا و دیگر  
بستان و در حضور من یکت خوب و دیگر روزن زندان بان چو  
بر وجود یوسف زدند و از زنجیر برآید چاه بر تن باره کرد و  
پوشش یوسف و زندان بان تیره شد چون زنجیر با خود انداخت ای  
پر خم ناخوار کسی را چگونه دل و بد که نشان وجودی را بخین خبری  
منام کرد و دست دنیا رستان و بعد ازین مراعات او  
کرد که کوی این رخ بر جان من زدی و با کشت و میکشت **بیت**  
بس که شام وجود تو کلی بگویت **عشق** تو رفت چون رک پست  
در منافع **بیت** با دی نه بر مراد تو که رفت و زد **بیت** هزار که  
کر آن مست که دلم **بیت** عاشقی را دوستی گفت بدت  
تای نیم که دست در آستین بختی کشیده و پای در دامن خفت  
چیده و بر کعب شاهی زور و مکر دلت از هوا می عشق قبول  
شد و خلط از تنای عشق نفوذ بکسیت و گفت **بیت** با ک

بوی گل خاطر بیکان بود **بیت** که با کس گفت که باج خوشیان بکشد  
و دروشان تشریف خواهد آورد و تازان اشغال را و ان کمال  
رفت اقامت اینجا خواهد نهاد و گفت **بیت** باز آید بر آردم از  
دل **بیت** ای گل زده و این از رفت چاک **بیت** برویده رو شتم نه آلم  
انگار نهاده ایش زیناک **بیت** بر در جره اشعار قدوم اوی بروم  
نایگاه **بیت** رشت رویی میب نمان خوش **بیت** که زش غیرت مقول  
بود **بیت** توان گفت آوی ز اوست **بیت** که میا از بنا ز غولان بود  
چون بلای آسانی بسرم زده آمد خانه با و کدا شتم و اجرا و او  
بر انداشتم بر نیم تو میختم **بیت** چون باید کشید رحمت خا  
و کدا شتم بر اکل سراسر **بیت** که تو با شتی درین سر امان  
نمان چه باشد عجب که با یی آب **بیت** دست از میزان بشو که را  
کس نرسند بکشید خواب **بیت** در میان راه بان یار دلخوا  
بر خوردم مراد که گرفت جفا که دلم تدا کرد ز پس  
گفت حال چیست که عظیم در زینیری که از ما میگری که کتم من الله  
که این تصور پر این این غصه کرد و اما سنا می شنیده **بیت** که  
گفته اند **بیت** با تفرقه دل غمش جیج توان بود **بیت** سخا نه مرا که بنود و















مر شام که نه بر حال بود جبینی نیست **بیت** عالم آیت که تو گل  
دارد و جفت **ا** تا تو طاعت تعصم به از دگر تو بقول  
موصفت کن **شعر** ای طبع ان لطیف قلم **معدی** تو زعم کن  
تو عصاره **بیت** که پستج بقول نصیحت نکند **ا** پیوده با بر دل با و کن  
بسی **ا** تا نفس سرکش تو نکند و در طبع **ا** هر که کان بر که مصلحت شود  
کسی **کایت** در اجبار مذکور است که بیسی علیه السلام در حق آمد که  
خود را نصیحت کن اگر مشغول شد و در قیاسیم آمد و ترکیه نفس دیگران  
شروع بوند و الا ازین ششم دارد **شعر** فضل بر تو مقبول اگر کجا باشد  
با بنان هر که بچند **ا** در پسر و ام و دوسه **ا** هر چه داری در حق از کسی شتر **ا**  
بکس که **ا** تا نیند پیش کسی هر که حدیث است **کایت** شیده ام  
در ویشی را پسر بچند بود پلکان او را بر پیر منم موند و شتره  
او زیادت کشت **ا** انسان در یمن علی مسته **ا** هر چه را در زبان دارد  
دور و شب چشم و دل ران دارد **ا** در چاکر شتر شکیست پیش چند  
رحمة الله بر دوش موند که گفته دیگر پسر را بیا و او را از نماز خوردن  
منع کنم چون سینه و منقعی کشت در ویش حکم اعتقادی که دشت پسر را  
بنا نفا بر و در مجلس پیش چند حاضر آورد و چند پسر را گفت خرمای خود که

ترازین

ترازین میدارد و ازین قبول کن که دیگر نماز خودی پس قبول که قبول  
خود دعا کرد و صحبت یافت کی از بیت **ا** نیز خنده پیر بدیش کشت  
نوشته که بر کان کشته اند **ا** لانه عن خلق و انی مشد عا و بیکست  
او افتاد عظیم **بیت** ایر شروت حرص است تا دل شوقت **ا** بر خط  
در بنف کسی شتره منای **ا** نچیت پا و سر خویشین نام بشوی **ا** پس  
و کرای را بغل میوه **کایت** عربی روز جو سجده بیت خاصه  
خطیب بر بالای منبر بود و خطبه می گفت و خلق را بر بند و تقوی و ترک  
رغبت در دنیا دعوت کرد و کلمات او در دل عرب اثر کرد و مردم  
و مشقه خطیب کشت صباهی به نیت زیارت برخواست و خطیب  
شد او را وید جامهای فاخر پوشیده و بر عادت جوانان و تو اگر کان  
در چهار بالاش ز غایت نشسته **بیت** یاد کشت و گفت **شعر** **ا**  
اکل شرب انهم **ا** یهم تعویذ و هم غفل **ا** اذ اکر کبوا لایعوا و عا لولا  
بستوا **ا** و ما غیر قول لایعده نعل **بیت** نفعه دعوی زبانش بود  
هر که با قول ندارد عمل راست **بیت** نیست در پرده و تافت بر ما  
ج عراق **ا** این باید که مخالف بنویسد و نشین **کایت** پلکان

نارسی رضی الله عنه با بود در غنای نامه نوشت که حدیثی است که شنوم که  
بعالی بخود دان **بیت** و نه مشغولی کوشش و از بجای مردم زخم زدن  
و بدل تریق زهر نیست که پستج تش و ونج کردی **بیت** بهوش پیش  
و خود و طیب شتر توی **ا** علاج کردن چار عین جان با نریت **ا**  
**کایت** شیشی و آشنای را گفت **بیت** شنوم که اهل شهر پیش تو قیام  
میکنند و کلمات ترا پستجی نمایند مقصود ازین جمعیت جیت  
و سخن تو پستی بر کجاست گفت لغت حق تعالی را با با و آشنای مدام  
تا بشکران قیام نمایند و از اسرار و عصیان که کرد و اندر اعلان  
میکنم تا با ببت و تو به طعانی و تدارک تعصم است کند و از مکر که  
شکلان تجریشان میفرماید از و سواس او محبت بشنید  
گفت **بیت** که تری ترا این مستی به پاختن و سخن گفتن حق است **شعر**  
زبان خرمند روشن روان **ا** کلید در کجاست بود **ا** بنده  
در فضل بر روی کس **ا** که بر می که بس با لغت بود **کایت**  
چون بچین فکر یا صلاوة الله علیه و عیسی بن مریم علیهما السلام بدی  
رسیدندی بچی که نه از انزل کردی و عیسی در کوی نیا در شاق  
کرفت و او را پرسیدند که بچین بحال را اندکانت **بیت** الشک جرات

گفت

گفت چار از اطبیب چیست چاشنی باشد **بیت** حال جره جان پیر  
از روی لطفت **ا** ای که داری حتم مردم بیت **کایت** مریدی  
یشخ را پرسید که سخن بلف ترا از کلام لغت مانع تراست گفت  
بیب که مراد ایشان لغت اسلام بود و بجای خلق و در رضای  
خالق و معصود و جامع و نبات و در شغل عا و در شغل خلق **بیت**  
بر عجب که میگویم **بیت** سخن کان خوب شد بوض **ا** و در  
کان ترا بود مانع **ا** که راند از این رخ مرض **کایت** **بیت** کی بر کرا  
پرسید که سخن علما و وقت جرات که در پستج ان از میخند گفت  
تواند بود که پستج معتم باشد و طیب خاین بجای تریاق زهر دهد  
این طایفه را گفته اند که اگر نکست نیستی که صلاح کوشش کنی کس نیز  
مباش که کوشش را تها که بی جرب یا رانند که سخن با کمانع نباش  
بسبب سلاک پستج که در و درین معنی گفته اند **طبع** و در بر جرات از  
سر پا **ا** که علاج تشش منیدانی **ا** در عارت اگر اندازی و  
در خرابی کوشش و در **کایت** **بیت** یکی را از کجاست که نکلان  
عالم مردی بیکو کاست و جمعی مردم او را میزد و مشقه و بر و تاد  
از و رضای پیش که گفت رضای عموم خلق از کسی دلی نیست

۲۳



کردن دوست با محسوس و ام فربس هر کس که از برای خلق  
کنشست با یکی در طریق ولایت با خلق زینست خلق زده است  
نی تا حدی که نام نهندش در است **حکایت** فیض عیسی و سفیان  
ثوری رحمة الله بیکدیگر رسیدند بعد از مدتی که اتفاق ملاقات نیفتاد  
بود پس عتی حدیث کردند و زمانی بختیدند و زمانی بر سر شد **شعر**  
که که گیتی شود راضی که یک است **و** دوم دل بر خورند از هم نهان از  
از چشم به خواص **و** ثوری گفت من اینم از هم مجلس امر و زجر باشد  
که را مجلس دیگر این برکت نباشد فیض گفت باری من خایفم  
که تواند بود که ما را مجلسی نصرت ترا درین اتعلق نیفتاده باشد  
سفیان گفت چگونه فیض گفت بسبب آنکه تو با من حکایات  
خوش آید که گفتی و از من جدا بمانی بطبع شنیدی من خود را  
در نظر تو یار استم و تو خود را بر من جلوه دادی و من با این  
این مقامات پوشیده نیست سفیان تصدیق کرد و بگفت  
کمال معرفت آنرا بود دیده بر او **و** نظر فیض کند در حکایت اعمال  
پیر از و سوس شیطانی منظم بود **و** چه قدر و منزلت اردو بر تپان  
جلال **حکایت** صحبت مادر که یکی که ترا از چرخ عالم بر چرخ تمام خواند

از طاعت سنگ بنو یلقین از غایت بکر بهدایت تواضع از دست  
عداوت برفت نصیحت از رابع ریا با ستغاث اخلاص را شغل  
رغبت بفرغت زبده **شعر** نام روح پرست موی غنیمت مده **و** بوی  
صحبت صحاب شربت جنتین **و** بهدی طلب آنرا که در ولایت  
آید **و** زرا میسر او نور آفتاب یعنی **حکایت** بزرگی کسبستان  
خود را نصیحت می کرد که اندر و را بکند از شغل غرایض و نوافل  
یکس هاشم قال آید در کفیل علوم صرفت کینه جدا که در طلب علم  
بسیار دید از آنکه بچل شامت نماید که اگر کسی از علم مستغنی بود  
موسی علیه السلام با کمال نبوت و شرف رسالت خضر را علی سلام  
گفتی **و** بمل تنبک علی آن تعجبی حاصلت شد **و** شرف یعنی  
بعیدت و فضیلت **و** ادب **و** نیست بی علم **و** ادب **و** بیچ  
آنرا **و** اگر شادی کا بیهر بخور و شورت و خواب **و** پیش  
بودی شرف از آن خرد سوار **حکایت** دانشمندی را در اندیشه  
از سکر پرسیدند گفت این سید را چنین زیاده میگوید اندک گفته  
چنین در کوفه است دانشمند گفت مرا علم دین باشد کوفه نزد کتب  
زنج کاکش یکسان بر زنه را **و** که هیچ کار سیر شود بنا و دینیم **و**

مزد و وقت بریدن زمین و دیر را **و** ترا که رغبت از کان دوزخ  
حطیم **و** و تواند بود که اشارت حضرت بنوی علیه السلام آنجا که  
منموده **و** الجبلو العلم و لو بالحقین **و** باین معنی بوده **حکایت**  
این مجلس را پرسیدند که ملک عالم که واسطه در قیصر  
آید گفت بدل معقول و زبان پادشاه شنیدیم در بند حفظ شنیدیم  
و آنچه دانشم هر پرسیدیم **و** هر پرسیدن توان ایچستن علم  
نزدای هیچ کس دانا زمانه **و** نامند که سپند مردم و لیکن **و** طاعت  
در رزق مقدر **حکایت** بزرگی را پرسیدند که میزگیت گفت آنکه  
حق تعالی او را به پشت محمد و نغم میخواند **و** الله یدعوالی دار السلام  
و او میگوید مرا پسندیده است که سبکین علم قاصر عمل باشم **و** آنا و حیا  
علی آنا علی است **و** آنا علی آثارم معتقدون **و** هر که ندان و خبر از  
سلطنت **و** است بشکرا رعل پسبان **و** پیش زاندر که گفتن  
حکم کند بر سپردم شان **حکایت** روزی بر زبان سید عالم  
علیه الصلوآه و التحیة بگفت **و** رحم الله خلقی یکی از صحابه پرسید  
خدا می رسول خدا که ام کرده است گفت آنجا که احیای نبوت من  
کنند **و** ادب ملاقات مرا بدیکان آموزند **و** بهره صرف کن

عزیزی دنیا **و** که هیچ فیت زرو مال کسب رویش **و** بگو گوش  
بر تقوی و کربانی **و** هیچ **و** نه خود غلبه منور شد **حکایت**  
سالم بن الجعد حکایت کرد که خداوند کار من را پسندید و یار بخرد  
و از او کرد اندیشه کردم که بجز جنت شوق کردم که عرض میکرده  
باشم **و** علم بر خفیل تر اگر رفت یکبار بنیاده بود که امیر مدینه  
بر نیایدست من آمد او را بخود راه ندادم **و** جنت شغای مرا در دست  
که بود در جهان **و** میره **و** هر که بر یکی کشید و علم آموخت **و**  
شد ازین مرد و شغل شسته **حکایت** یکی از نقای مر و پیش میر  
اسماعیل آمد امیر او را حرم مت داشت و بخت نفیحه برخواست  
و در استرام سالیقی نام کرد **و** نشان نفس کرم است و زوط  
دانش و دین **و** که استرام نقیان کنند دین داران **و** را که  
گفت از برای نفیقه امیر ولایت را قیام کردن و جینش تو ش  
نودن شکوه بچند رست را زبان دارد امیر اسماعیل گفت  
که علما و رثه انبیا اند این تعلیم و اگر ام آنحضرت راست همان  
شب سید را علیه السلام بخواب دید که گفت نفیقه را از برای  
بخت تم داشتی حق بجانب و تعالی تا مدتی سلطنت و پادشاهی

عزیزی دنیا



خانه داده ترا سلم داشت و برادرت با قراضی که در منفی است  
و مشران و بی رحمتی که در ایند و مشهور است که از نسل او باشد  
نخواست **شوک** کسی که مرست محاب علم داشت بیافت **نصرت**  
از بی اخلاص مد انعام **زودی** عقل و حسد و اول دین و اولی را  
ثبات دولت خود خواست هر که در اگرام **حکایت** یکی از اهل حد  
بلا زنت پلک فی شد دوستی با و نامه نوشت که حق تعالی بخت  
تجلیان از دانی دارد ترا بجای می پسند که مستحق تریم گشته بدو  
یکی آنکه اعیان دولت ترا قلب رجا ظلم خود کرده اند و در حق علم  
دیگر خود همین افعا گشته و دیگر که جامع از فقود نیست خود تو  
آفتا گشته و حضور ترا پیش سلطان محبت گفتار و کرد او خود کرد  
وین خود را و او آن که آتش مرض بر و ظاهر است و در تیره داد او  
باش که سفر و دیکت و حقیقت بدان که در آستان زمین پیچشی برجا  
تعالی پوشیده نیست **پت** بهوش باش و مکه دار خویش را در بر تن  
از ان خدای که از هیچ کس نترسد **کایت** شیخ گفت کمال پیوست  
بر دم نسکر که دم تا کله با کم که سلطان را بدان سخن از خود را ضعیف کرد  
نیکو که خدای تعالی را ستم خایه زدی نیست **پت** سلطان زودت تیره

میکرد

میکرد و دروغ **پت** باشد سبب عذاب و عقاب خدای **پت**  
از محبت سلطان احترام کن که اگر خدمت او بواجب بجای آری از  
لذت دنیا آخرت بر تو جسد ام کرده باشد و اگر در اول است  
او تقصیری جایز داری در مشران دنیا و آخرت افتاده **شوک** هر کس که ماند  
بر در آید و هم خلق **پت** یکی در حرم مرست حق باشد بحال **پت**  
فرستین خویش بخار داده اند **پت** هر کس که کرد خدمت سلطان بنابر  
مال **پت** هر که به حالات سلطان رغبت نماید مالش در معرض نفقت است  
و هر که به باد است او را بدشرفش در معرض شمشیر **پت** حریف  
مجلس سلطان جوهر دانه انداخت **پت** که او را که بیکر و بیکر دشمن مار  
**پت** خردمند است که عادت باشد بر زبان خویش و قاف در زبان  
خویش **پت** و هر غرض که می نویسد می شود **پت** دهنار نماید است تو  
باشد کن دخول **پت** خورسند شود یاد بخشنده و مکر و کرد و خدو  
در امر فضول **کایت** چون بفرمان پادشاه مغفور ملک میر  
سلطان محمد انار الله برانه لرا حق تدبیر داده خواجده سعد الدین  
و نیز بسوابق تغییر سوخت و جاعت ملک که بدینان منسوب بودند  
در گرفت و مکر افشا و نه بعضی از اینچنان میکان به بلاست جویند

در حرکت ترکیه آغا و کرد و پیشتر از انالی ولایت روی کشیدند  
و هر کس بخیل صاحب دولتی بخت نمودند در آشی این غلو که **پت**  
اگر سطرط بر افلاک پر **پت** کشای بجستی و زخم خند **پت** سپه  
پرین قله خویش را **پت** زودی جاک اگر نیستی نام نیست **پت**  
یکی از قوا در گذشته بود و در دم و در اندیشه تیغ جاده رفقه مراد  
حال جزبش متاخر گشته و از آنجا که رکاکت رای جوانان به خاطر  
اقتراض آغا کردم که در روزی بدین میت و زنی بپن باو  
گرگزی **پت** بجای آب چشمه می ریاید خون **پت** بجای قطره می بارد  
از سبب آتش **پت** خاص با جام بکیان و لایم با گرام برابر کرد و آل  
وین جزئیات مبالغه زد و با ناپیش از پیش مواخذه باشد با جاست  
از اصحاب بر عتبت او برستم و چون اندک از راه قطع کردم  
که از ان هم فراغت یافته بودند و با و رویشان دیگر نشان بر صوف  
خانقاه آفته پیش رستم و شرایط خدمت بجای آورد و شواهد اثر  
و دلایل تغییر و زحمت من شده کرد و از سبب آن باز پرسید خود  
داوود و بگفتم بستی کرد و گفت آنها که تو ازین تا عجبسته  
مرا دیدند و از تو را بگو اندام ارادت و اظهار دین افعا و هیچ

میکرد

کند شمشیر معلوم کرده که ایشان دین ولایت بجای آورده اند که هم مکر حق  
جعی که وقتی باشد عمل دیوان بوده اند و حیل و اذیت و زشتی و شتاب  
امروزی را که از خود و در پند و زچر کشیدند و بختی هر چه تا متر سرون  
بروند گفت اکنون ای شمشیر زنده با خود گفت کن اگر طایفه من بسلطنت  
و عافیت نزد یکمرت و از دخواست عاقبت و در ترادین در مکه  
و اگر شیشه آن بزرگ لایقتر و شایسته ترست متابعت او را و ماسا  
گفتم نکلا و حاشا که شایسته شریعت را کسی با شریطان برابر دارد و چون  
خود بجا صورت بند و **پت** که بگوید که با حق عود را و یکیت **پت** شوا  
گفت که چنانچه است از کعبه **پت** هر که دناست شناسد که نامش کن  
خرب تا قوس بر از کعبه ناز خطبه **پت** و چون پدر طاب شرا و بجا رست  
ایزدی پوست و خا و دل از اندیشه اقی و بجان در مکر را و بجا رست  
تا توان یکیت و در کار بر عادت خویش بوفای آغا کرد و زمانه  
در مرز اگر کونه لا محنت بر روی این شمشیر دل یکشته باز کرد و یاران  
سهم از یاری برکشند و در پستان محرم حیفه حسن عهد درو شد  
انست رسم دعا و است انباری از و کار **پت** تا زنده اند و با و اما  
العصر و تابع هر روزی این ضعیف را بر انجا کردن بجای زانی ناه



بدون بگویم حرم خداوندان فرمان باعث کشتن تمام قی با ایشان  
 صاحب بودم و از در ایشان مفاد و غایب **بیت** سر کجا جرح آتش  
 نیکو زد عقل و انا خود و دیگر زد **بیت** نه لجز روزگاری گذشت که  
 باو نصیحت پدر پیرامن خیرم نکشت **بیت** و ما انشایه الا الشیطان بنا  
 اذکر و تا از تحت اعمال خود دیدم آنچه دیدم و جشیدم ثمره طریقه  
 که در زیدم و در یسیت که گفته اند **بیت** سر که برگردد از ره بستان  
 بایش گفت خار غار پستان **بیت** و کوی نقش حرکات رنجات مقدر  
 من بر آینه خیر آن پیر تافته بود بقوت فرست حوادث نامتوقع  
 در قانع با محبت که بروی من رسید در یافته آخر الامر بتوفیق  
 دست در جمل متین انابت زدم و بعوضه و ثقی شریعت توطئه  
 بر تاعده آبا و اجداد هم الله شکست نمودم و ایامی در زنگایت  
 و راحت بگذرانیدم **بیت** و الله الحمد لله الاخرة والاولی علی ما اذن الله من انزل  
 الحق الا علی و الطریق الحق الا به **بیت** و مودلی التوفیق و الهدایه و رش  
 الطالین الی اذکر که کل غایه **بیت** سپهر دیگر که غمان هوس پرست صبا  
 ره می گشت فرا پیش و دیو رسبر کرد **بیت** لعاب ارتقم و مل خود در  
 حیوان جیت **بیت** شربت تنج حبشید و سوا می سر کرد **بیت** طریق رست

طبر

طلب کن سر که روی بخت **بیت** سر از بار جوشن ناک داد بر سر کرد  
 تدافع من جمل الله و عتلا **بیت** سر کرا حق تعالی بزیو عقل شربت کرد  
 رستگاری یافت **بیت** سر کراست رنهای خسر **بیت** نرغشت  
 بر در مقصود **بیت** واکه شیطان می برد رانش **بیت** جعجب کر جواد  
 شود مظهر و **بیت** سید عالم صلی الله علیه و سلم کی از  
 احباب را گفت از دوقطرا تر و دمن الله مستر با در زبا و ده کرد  
 عقل اجتهاد نای تا قربت تو در حضرت الکبیت زباید کرد **بیت**  
 چون کشیدند برایشان رتم بود و جو **بیت** عقل در خیر مستی و آید پیش  
 نیست بر عقل و فرد واسطه قربت حق **بیت** سر که عقل ز ولت  
 بود قربت پیش **بیت** آن صحابی که گفت یا رسول الله مرا زبانت  
 کردن عقل که از مواب الکبیت و عوارف یا دشابی که ضامن شد  
 ز نمود که از مباحی حجب باش **بیت** و در ادای فرائض تعقیب جازیدار  
 نکوست بر عقل رتبه تو جیت **بیت** آید و در اقبای علی صالح و اتقانی آثار  
 خیر منی مای تا فضل قربت حق در حق تو درست کرد **بیت** سر که پستی  
 بر مال نکست اندوزد **بیت** بران بگونه توان کرد عقل الحلاق  
 زرد لیل نباشد مکرمان میرست **بیت** که پست نشاند زده و کام احراق

**قاری** یکی از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم سوال کرد که  
 ترا چه بگویم که در ده انداختی بعلت کج رفتن بجز فرموده اند گفت بعلت  
 گفت عقل را بجز و سید حاصل توان کرد و گفت سر که حلال خدای تعالی  
 را حلال و اند و حرام او را حرام شناسد او را عقل گویند و اگر دین  
 طریقی ثابت و را شیخ کرد و او را عابد خوانند و اگر نفس خود را از شیخ  
 متعاضد نیست غالب حیانت جوداشن نامند اما کسی که در عبادت  
 انجته و نماید و بعوضت و افسان مباحث کند و از عقل خطی شده باشد  
 سیج استی ازین اسپای بر و صداقتی نباشد و جز نقصان و چیزان از  
 عمل خود حاصلی نیست یعنی نفسی است که جمیع اعمال صالحه فرغ  
 سید تجرم و عقل است که مرد و بواپله رعایت این از جمله عقلا  
 در انا یا نیست و از زمره دین داران بر سر نیز کاران **بیت** و استیلا  
 عقل نمیکند آموز **بیت** پست مرد و دیو پیش پست **بیت** خدمت  
 نفس سر که در بسوخت **بیت** سر که شاکر و عقل که در پست **بیت** کرم مرد  
 دین است و مرد و عقل و اسپانش خلق نیکو **بیت** سر که در دفع العقوم  
 من کان عاقلا **بیت** و ان لم یکن سنی تو نه نیست **بیت** سر که شرف مرد و عقل  
 و بر زکی **بیت** و دب **بیت** بی سبهر را بنود و قدر بفضل را نایاب **بیت** نفسی که

نار

یک بود و جل جینو و جبه **بیت** زده خاکیت و کل از خا و در ارتقا  
**حکایت** چون پیش سید صلی الله علیه و سلم از عبادت مجتهدی  
 حکایت کردند از عقل او پرسیدی اگر گفتی کمال دارد پرسیدی  
 و الا او را روزی ننهادی **بیت** در روزی کار پیشین جاب  
 بود بر کج جسته صومعه ساخته و اوقات عمر بعبادت مصروف کرد  
 خری داشت که به وقت بر نشستی و بگذاردن حوائج خود و بپوش  
 رشتی روزی چند اتفاق سخنبری نیفتاد و جز عابد بر لب جبراب  
 صافی و عطف سبزه میخورد و بغایت زبید شد عابد را نظر بر او نهاد  
 از دل عابد مستحق بیکت یافت از غایت فرح و بشاشت گفت  
 آئی اگر دانم که رضای تو در اینست که جز تو دین هر غزا باشد و  
 ازین آب جود و و ازین عفت بر دهر که مضایقه کنم و انچه شرط کمال  
 در رعایت باشد کمالی آرام تا چون مرکب من زبید کرد اتفاق  
 سفیر بر آن زمان انجا رسید کلمات عابد بشنید خواست که او را  
 بر نماند و می که که از دهر گذر که من منسه و ای قیامت جزای من  
 بعد عقل او خواهم داد **بیت** بنور عقل کسی را که دل نشود **بیت** و دین  
 مقدم او خاک آب کور شد **بیت** زنده بر سر اهلک که جود و جود الله



که از حسدی دل غیری سخن خیزد **حکایت** شناسن خدای تعالی بر بنده  
فرض عین است و اعتراف نمودن بخدمت عزان عین فرض **حکایت** هر که  
بشناخت خدا را بجهت دانست که کس او را نشناخته است  
اللا **حکایت** هر که طلب مقدور و بزرگوار او را ایمان حاصل  
شود و بخواهد که در صفات بنیاد رسد شکی نیست و اگر نبینی  
محض و سلب بجهت مظهر کرد و معطلی و اگر سکون خاطر باید بدست  
مرد عالم قار و معرفت کرد و بفرمان او را که او متوجه است  
ای خدایی که از توان ترا نیست چهل پیغمبر را می آید اگر  
شناخت ذات پاک را است قاصر ز حدیثی **حکایت** و بن  
عجب هر که مرزا دانست معرفت کشت هم نابدین **حکایت** و بخواهد  
مقربش و بندگی بجای آورد و هر که طلب کیم که هیچ طالب را طهر  
از جهل نشد **حکایت** هم توان کرد و احتمال غشی که بشود و یکنه نشاید  
و ای بر جان من زور و سلا **حکایت** کا خورشید است چون بدایت او  
**حکایت** یکی از فضلا حکایت کرد که در بادیه فرستادم باجوا  
که از فضلا خطی داشت و بعنوان آداب آراست بود و صحبت  
کشم روزی خواستم که نقد اعتقادش را بر بک استخوان زخم در آید

حکایت

حکایت کنم افتاد و تو در حدیث گفت هر که بسخن خدا را بود و بقد  
قیل باشد که هر چه بگوید نیست گفت حق تعالی از ظلمت بیست  
کشم رجا را نماید **حکایت** گفت رجا در عمل بهتر از اعتقاد است  
و عمل نشود و بی کسب **حکایت** بی عمل کی رسد کسی بر پشت **حکایت** و دل  
نشین نمی **حکایت** نه در دو خوشه هر که در دست **حکایت** عربی گفت  
چون دانست پاک خدای تبارک و تعالی از لباس خلعت عاری و  
و عاقل است او را قیاس کردن بر مخلوقی جمیع مذایب باطل است  
خاطر حق و مخلوقی باشد هر که هر که مثل تو بود و سپید تر باشد  
چون بشیر یوسف بکتمان رسید اول سخن که میگوید علیه السلام ما رز  
رسید آن بود که یوسف بر کدام ذلت گفت بر دین سلام  
گفت اکنون نفست حق بجانب تعالی بر یقوب دال او گفتم  
بی دین اگر چه جلد عالم از آن است **حکایت** در ماده است از همه  
عالم ذیل تر **حکایت** و از آنکه است بایه اسلام و سبب **حکایت** و پلانی  
کشور است در شناسه و بر **حکایت** مال شیخ شیخ الشیخ الاسلام  
تجدد علی لایم سعد الحق و المود الدین الشکر و الحامد و الثم  
الی الهی و الحقی فاعلمی عبادت الاحصام و الحقی فاعلمی لایم لایم بین

استحقاق الاطعام و حسیب غرات و مخلوقات شرک است که با وجود  
هیچ طاعتی مبتول نیست و شرک منقسم است به شرک پدا و شرک پنهان  
شرک پدا بر سر است چنانچه در خود پرستش نیست و شرک پنهان  
شناخته و آیین است مخلوقات را تعظیم و کمال غفلت خدای تعالی  
حکایت غفلت **حکایت** درون کعبه و بر آیین عظیم و حرم یکی که در و شب  
اندر مقام تسلیم است **حکایت** بخوان موصوفش است متعده که کسی  
بجز خدای تعالی برای تعظیم است **حکایت** هر که تو انگری را بجهت غنا  
او توان جمع کند و در رخ او کم کرد و اهل معرفت و تحقیق این  
حدیث گفته اند و الله اعلم که تعظیم امر خدای تعالی واجب است و زبان  
و سایر وجوه چون مومن مخلوق را تعظیم کند از برای اهل و شکر  
او که بجهت اخرا باشد شرک است و اگر بطاهر تواضع کند که آن  
زبان نشناختن است و با خدا و جوارح اقامت رسوم حد  
کردن و بدل از آنکه باشد بجهت از دین که معلق بدل است و باشد  
باقی ماند و آنچه زبان را فاضلی و بکر متعلق باشد و بجهت تواضع که  
میکنند بنده و مخلوق بر کان روزی شریع رواست **حکایت** آن تواضع  
بود پسندیده **حکایت** و است و در خبر خداست **حکایت** چون

از دین

بود زهر را بقل آورده در خانه او دفع نیست برانجا نوشید که  
حق تعالی بر بنده است که او را بشناسد و بشارت معرفت  
او را خصص یافت از آنکه بانی کردن او است از او جدا  
شناخت هر که حضرت پاک خدا را **حکایت** چندان شکفت نیست که  
عصیان نمی کند **حکایت** با فضل معرفت نشود که از آنکه کاه  
این محال است این نمی کند **حکایت** کاردیت بس عجب کی می آورد و است  
مکی بعد شقت و ویران همکند **حکایت** چنانچه بیست  
و کر قدر و دجای رشت گفت در جعق اند بر هر که ام که تو رفت  
کمی خطر جان است باید که عمل کسی کنی که بجات امید داشته  
باشد که از طسیر بقا و توکل که کتب باشد که غنق آید  
که بر مقلد و بر بد و بخواد سید **حکایت** نیست اعتقاد تو بفضل کار  
که از آنکه نیست نفس تو در خود و معرفت **حکایت** و بوندگی و طاعت  
و تعوی طلب کا مید **حکایت** نقد از غیبت باز آراحت  
**حکایت** یکی از مشاهیر اراعت بودی که چون جوارح  
که اقتضای تراست کند گفتی که هر روز که مردم با او می نشستند  
اجلی است مخصوص و علی محفوظ هر که در گردن پیچیده و با کبر و بزرگی



و روزی نسیب قنینه آنچه در دست است بخوابد رفت  
 رفته است باز نخواهد آمد ساحت بر ساحت شطرتضا می باید بود  
 که از وقوع آن چاره نیست و و بعدم توبه و استغفار بیکدیگر در گذشت  
 خرد و ریت و بیاورد آنست که از پیش چه زیستاده است که از  
 چنان بگریز هر چه آید است و در نیت بعد است  
 که و آنچه بخوابد ریت درین سرای که یکدم دلتوق بودن نیت  
 عجب که برگ اقامت همی صید چنان میخوری غم میخورد و بود  
 باینی که آن بجای دیگر نیت عین حال **حکایت** شنیدم  
 که حضرت امیرالمؤمنین و امام تقی علی بن ابی طالب علیه السلام  
 ریش که در خانه کشتی و بایتمان بعد از وضع کوی که در کشتی  
 جینه گفت اگر بدین شکل روز قیام بخود شود آسان تر باشد  
 فرمود که حدیث غنیب حق تعالی را نشاند **حکایت** در آن شنیدم  
 که زهر رضای حق آوده اند خاطر چایکان بدست  
 ای خفته شد و خلق خدا از تو در عذاب **حکایت** که بخوبی ششم حق  
 اندیش بدست **حکایت** یکی از کبار جماعت را عاقل بود  
 میزد بهار است این رفت چنان باز آمد ناز دیگر که در ده تو

گفت سبب نیت این جماعت از من مخطوب بود آنرا فرست  
 و بهای آنرا بکفایت این خرد و بر سکنان حرم کرد **حکایت**  
 هر که اردو دین بود در دل **حکایت** نهند با سبکس بر دل **حکایت** ترک بانی  
 کشتن از برای خدا **حکایت** نیت بسیار حمت باغ و سرا **حکایت**  
 پیغمبری در نیت المقدس مناجات میگوید و از استیلا صورت  
 که شکلی و قوط بر شکلی و غلبه شش بی یالده خورشید بود که گفته اند **حکایت**  
 فقر نشاید هیچ شکلی داد **حکایت** محنت موسی به از شتم کردن **حکایت** بدو  
 و می آمد که گفت اسلام که توارزانی در شتم پس نیت ترا  
 که بنور شجاعت میبختی **حکایت** در در ماند که دین بسلاست **حکایت**  
 که که فکر نما و در پیش نیت **حکایت** هر که دین دارد که مال ندارد و بد  
 نیت در تمام عالم چو سیلان نیت **حکایت** یکی از انبای روزگار  
 یکی از جماعت معرفت و پستی کرد روزی بنیاتی منسوب کند  
 و بعضی از جماعتش در بعضی از بقاع نجوس کرد آیدین **حکایت**  
 در جمل نه هر که نیت جرمی دارد **حکایت** نه هر که کند کار بود و نجوس است  
 بشیخ نامه نوشت و احوال ارشاد فی خود عرض کرد و شیخ نظر  
 رفته نوشت که در جبر که نیت و شکر گذار تا بعد از نیت ترا می را

گفت

برشت که نیتی و بجهای متعاقب بروی بشی کفیم چه شود اگر این  
 بن با نکهتاری گفت فرود آمد بکنای من تو با نکهتاری گفت  
 بکند تا بخود این هم کفایت کنم باشد که نیت برین بیان کرد  
 راجعت دنیا بناید خوستن **حکایت** هر که میخواهد بعضی جاسی **حکایت** بر بخیزد  
 با غم از کدورت **حکایت** تا تو باری بر ندهای از دنیا **حکایت**  
 کعب الاخبار و در بعضی از محلات میبخت شش شغلی نیت آن بخواند  
 باین آیت رسیده بود که من و آلای نیت من الله و نعمه و نعمه  
 دستم رفته داشت بیکدیگر نیت یکی از سبب آن به پرسید که نیت  
 در تورا خوانده ام که نیت من و نیت من و نیت من و نیت من و نیت من  
 که چیزی از مال خویش بده و نیت من و نیت من و نیت من و نیت من  
 از خبر هر چه توانی بجای سکنان **حکایت** بیکدیگر نیت من و نیت من و نیت من  
 را خود این شرف و منزلت نباشد **حکایت** که خوش دارد تو باشد خدای عزوجل  
**حکایت** زنی در بعضی از سبک بعضی علیه السلام سید کمال  
 منزلت و شرف رسالت او دریافت گفت خوش کنی که ترا برود  
 و خوشایست که شربت شیر سینه تو رسیده **حکایت** آموخته که  
 بروی تو رویش **حکایت** معوذ فاعله که بروی تو روشن است **حکایت** عینیت

برندان آورده و با او صحبت که در محال است آن مرد بچه نیاورد  
 و از نیت جس در گذشت **حکایت** بر شیخ الهی که همان جواب شنید  
 روزی چند برین بگذشت تر یا مبطون و و بعدم محتاج فراغت  
 جاکشت احتیاط را از بخیز بر بای تر پنهان و دیگر در پای حواجه  
 میماند بشتاد وقت پروان رفتن هر دو مخطوب بشتاد **حکایت** تاج  
 سرت ای که شکر را **حکایت** کل فرخنده تر از خا بای چید **حکایت** ندکان خدا  
 هر دم **حکایت** ابتلای و کرباید دید **حکایت** سحاره عاصه و مضطرب است  
 نامه در میسره شش بر شش حال خویش بایش رخ که در شیخ بر نطه  
 نامه نوشت که تن در تضای الهی و در هر حالت که پستی زبان  
 بشکر جاری و آرد اگر بکفری که بر دل تر پاست بر کینه نند بر پاست  
 تو نمند و در عذاب ابد و عقاب مملد بانی چه خواهی کرد **حکایت** که نیت من  
 ز بلای که بر سرت آید **حکایت** اگر چه صبر در ایام در و دشواری است  
 بر شو و اگر ت حال این چه خویش کرد **حکایت** از خبر بدی بر اندر زان رسد  
**حکایت** چون امام زین العابدین را علیه السلام بر تن شو  
 بخت چش بخیل باین نشان که نیت بر نیت من و نیت من و نیت من  
 که نیت من و نیت من آن تفسیر رسید نیت گفت شما با کسان

برشت



خوشا آنکسی که سر آن خواند و دستم صاحب دلی که بقرآن عمل کند  
حلاوت سخن حق بجا کند چنانچه پس **حکایت** کسی که خیریت دلش از نوحی  
نفس جدا **حکایت** هیچ لذت دنیا را نباشد میل **حکایت** کثرت خبر مشاوارت  
کلام خدا **حکایت** یکی از پیش بخت قرآن بخواند و حلاوت  
تلاوت در نمی یابمستم با خود گفت قرآن جان خوانم که گوی از عقل  
صلوات علیه وسلم می شنوم بدین تصور خاطر خوش گشت باز فکر  
کردم که جان خوانم که از جبریل علیه السلام می شنوم بدین آیه  
اورا که لذت پیشتر کردم و دیگر با ده گنم در سایه از میان  
بری باید گرفت و جان پنداشت که از حضرت ائمه است حقیقت  
پیشتر بود چون آغاز قرار است کردم تا حلاوت در یابمستم  
تا از مصیبت نهی جبرایی برایش **حکایت** از تلاوت هرگز  
ذوق نباشد یقیم **حکایت** شدت از خوش آید میوه ای شکو  
در بنیاد لذت شیرینی شکر یقیم **حکایت** گوش موش بر کار در شکر خواند  
رضی سخن **حکایت** کام جانت تا شود چون شدای هر وسیله **حکایت** هر که گفت  
زبان در میان گوش در دل عدلیست چون قرآن خوانی جان باید که  
گوش لبش نود و دل بداند **حکایت** بهوش باش که قرآن کلام ربانیت

کار دارد

که از برای تو در طری حرم شد مکنون **حکایت** بمکوش تا ببری از انعام  
عقدش را **حکایت** اگر محیط کردی بستی مخزون **حکایت** نزلت و مقدار هیچ  
شفع از برای و ولی و ملک و غیران در در وقت مست چون قرآن بخواند  
بود علی الخصوص آنچه ایستاده خوانده باشد یعنی در نماز نشسته  
که هر کس را که است آن **حکایت** شفع می کند انجام میگیرد **حکایت** کسی که  
شقیست را **حکایت** نظر بر رست بی علت است **حکایت**  
در ویشی برش رب جسدان طبع نماده بود و دست کرد بر شسته  
قرآن بخواند و آن بخواند است **حکایت** طبع اهل نظر را دیده بود و دست  
بنای لب روی در بغضت **حکایت** یکی گفت شرم نیاید که قرآن  
رسید بخیل نان کرده در ویش گفت خاموشی که کسی که من یکم  
نوکشی جبریل و میکیل را بیکدیگر نان بخورد **حکایت** شرا و جوع جوشد شغل  
بکیاست **حکایت** در نصرت ارباب فقر **حکایت** شکر **حکایت** شکر **حکایت** شکر  
بزرگ صیفت قرآن **حکایت** باب زینب و جان جوهر خشت  
**حکایت** نگو دست در آید که مبدد باشد که در قرأت شروع  
کند تا تمام شدن سوره است آن بر و صلاوت می فرستند دیگری بشد  
که تا پاست آخرت آن بر و لغت می کند یکی از سر این سخن بگوید

۳۱۳

گفت هر که خلاش را در حال داند و حرامش را حرامش باشد قرآن بر  
صلاوت و دستند و اگر اعتقادش بکفایت این باشد بر و لغت کند  
نموده **حکایت** داری که او خود سخن گفت **حکایت** یابی ز فضل و رحمت  
ایز و جزای خود **حکایت** خوانی اگر چنانچه بکفایت کلام حق **حکایت** هم در کمال  
خویش بر پی سپردای خود **حکایت** بزرگی را پرسید که عزت  
کیست گفت قرآن در شکم خاخر **حکایت** حیف باشد که مرد است آن خوان  
ببود و شکر زشت و خود **حکایت** او که عاریت خود ازین دولت **حکایت**  
به بود که باشد از بد دور **حکایت** مرد را جمل بس بود نقصان **حکایت** ناشدن بر  
شهور **حکایت** هر که سادت آموختن قرآن دست داد اگر بگوید  
او آید که فاضله ازین مرتبه نیست تصحیر تحقیر چیزی کرده باشد  
که حق سبحانه و تعالی آنرا عظیم کرده است **حکایت** قرآن تعالی و العزیز است  
والعزت آن العظیم **حکایت** دان ما بزی دشمن و غیرت بخود غم **حکایت** حاج  
سخن گفت اگر موسی عمران **حکایت** بکشتی تو گوش دل و بنوش که تو **حکایت** زمین  
حقیقت و پیوسته قرآن **حکایت** از امام جعفر صادق علیه السلام  
منقول است که حق تعالی در صلاوت کلام خویش بر خلق تجلی کرده است  
تا دیده دنیا نیست **حکایت** که تراست دیده دنیا **حکایت** نیست پرشیده است

باید خدا

بک خدا **حکایت** بر کفایت ظاهر است چنانچه نود **حکایت** سست و صبر و کینه و دیگر  
باز کن از کتاب مجد و رق **حکایت** ظاهر اینک به بین بختی حق **حکایت** و او  
که استقبال قبله و اسباقی در صلاوت و انوار تو وضع و ترک کبر از جمله آداب  
قرأت در ازم تا ایت **حکایت** از چشم خلق سر بر نهان گشت بی کان  
بر خاتم روان نوشتیت پر کنین **حکایت** برای سجده از سر بر نوشتی **حکایت**  
دانی که صیفت موجب آید نچین **حکایت** یعنی که خاک منظر انوار و دست  
بر بنده فرض شد که نند روی بر زمین **حکایت** نند کورت و راه و ش  
ربانی که هر که اشتغال بتلاوت کتاب من از درخواست حوائج العیاله  
سپارل از نماز و او را از فضل ثواب کرم گشت **حکایت** مندی و در تا  
بزیایابی **حکایت** او که یکی که ذوالعطیایست **حکایت** نیت حاجت بخواند  
که خود **حکایت** عالم اسیر الغیایست **حکایت** اسیر عبد الله زبیر  
ناز که نازده بود و متوجه قبله نشسته و دعا می خواند ابراهیم شام  
که امیر مدینه بود و بنیت جبار و مشهور بود و بکشدت و سلام کرد به  
عبد الله جواب نداد حاضران بر حرمت او تیر سینه و از انقدی  
رجعای ابراهیم **حکایت** این گشتش چون فراغت یافت یکی از عدم  
الشفاعت او را بر کسیم پرسید گفت متوجه حضرت ائمه است که تو

۳۱۴



بخوابیدم که بخت غنوی از او اعراض کنم و سرگرایان بی ادبی رو اندام  
 نیست پزای سیج غنوی **حکایت** مرکا با خدا سر و کار نیست **حکایت** در پیش  
 خود گذر نیاورد **حکایت** که بجز از خدا بی جا نیست **حکایت** در دوا  
 ترش سخنان باشد **حکایت** که کسی از غش آزاد نیست **حکایت** هر که رتبه و قدر  
 جهان نیست در پیش پیر و بزرگوار نیست **حکایت** که بخت بخت  
 که بجهت سهو کند و از آن تقریب شناسد آن خود گمانی بود که اگر بر اهل پیش  
 دست کنند مملکت شود پرسیدند که این صورت چگونه تواند بود  
 گفت سجده قبل و قیامت چون در نماز کسی روی بر زمین بندد و طاعت را  
 بعام ترتیب رساند و دلش بهوای خویش مشغول بود و به پیشش باشد  
 عین سر غریب و اگر ازین طاعت اندیشه چیزی داشت باشد تنهای  
 محض بود **حکایت** که در دولت داجو در نمازی که بی حضور نمازی  
 که پست بی نورست **حکایت** دل بویست و ام کشت کشته جرم بود **حکایت**  
 هزار باد کشت و بویست معبودست **حکایت** عمر عبد البزرب  
 که نماز گذاردی نمیرمودی که قدر خاک بر موضع سجده انداختندی تا  
 در سجده رویش خاک آلودگشتی **حکایت** که ترا پست در دین دانت  
 بنده از سر کلاه جبار **حکایت** پیش او پیش آستی بود بنده را که خاک گردی

در پیش

چن بصری را رحمه الله پرسیدند که سبب حیات که اهل مسجد صورت  
 بنیکو دادند گفت اتم خلوا بالرحمن با ستم نور اتم نوزده  
 در صومعه اخلاص شرط خدمت بجای آوردند و از خانه خانه خاص  
 نور تشریف یافتند **حکایت** دیده پدیدار چند روی بخت **حکایت** خفته  
 دولت را نه پسند جز بخواست **حکایت** هر که شرط بندگی ارد بجای یابد  
 از فضل خداوند ثواب **حکایت** که حاج روزی در مدینه در بهلولی  
 سعد بن الحسین رحمه الله نادی گذارد و در پیش آداب نهادن میکرد  
 و در رکوع و سجود استیصال می نمود و را با م سبقت می گرفت **حکایت**  
 حبش طایفه است سر طاعت کینست **حکایت** بر ابا پس وضع بر تان  
 کرد که آشتی ای بی ثبات **حکایت** این دیدن حیات جزی پیش  
 پیش **حکایت** چون نماز تمام کرد و خواست که سپردن آید سعد  
 و آتش بگرفت بجای تصور کرد که می داد و توقف نمود تا او نیز  
 نماز بگشت روی بجای کرد و گفت گوی در دین این نماز گذاردن  
 اگر که آموخته اگر نه درست سجده بودی من اکنون روی را که پیش  
 از امام از زمین برگرفته خون آلود کردی بجای بخواست شول نش  
 و پرورد رفت بعد از مدتی حکومت بدین با و داد و چون نماز تمام

با رضوان **حکایت** بی شرایط عبادت بنده **حکایت** موجب حیات با ایمان  
**حکایت** یکی از صحابه گفت که رسول خدایت ز منو که نماز  
 برای تمام پس بد که از یک سیج کم کند **حکایت** که عجب بنده نمیرست  
 که باید ثواب پیش از پیش **حکایت** مایه داران گشت سود فر  
 بخت ز سوده جاده درویش **حکایت** که نقصان کیس سجده **حکایت** بزرگوار  
 بخانه خویش **حکایت** عالم احم را رحمه الله یک نماز حاجت فوت شد  
 ابو اسحق بخاری تعزیت او انداختم احم گفت غیر از تو هیچکس درین  
 تعزیت مرا تفقه نکرد اگر مرا عسیر ز فوت شدی مرا کس پیشتر  
 او آندیدی سبب آنست که مصیبت دین اکنون پیش مردم از پیش  
 دنیا می آید آن ترست **حکایت** که مصیبت که باشد از دنیا **حکایت** سهل باشد  
 بربست دین **حکایت** نیست لیکن غم مصایب دین **حکایت** مرد و زراحتین  
 که می پسند **حکایت** سلف صالح را قاعده آن بود است که اگر آنکه  
 یکبار اول فوت شدی پیر و ز تعزیت داشتی و اگر یک نماز  
 حاجت فوت شدی هفت روز تعزیت پیشتر **حکایت** دین پیش  
 مردمان بقوات جاستی **حکایت** میداشته تعزیت دین خویش  
 ای که در وقت امر خدا نماز را با شرفی نمازی از خود و این تعزیت

بدین رسید اول مسجد نزل کرد و از کرده بجهت عید حاضر شد گفت  
 آن تنهایی درشت آرزو تو باش گفتی گفت بی من کشت گفت  
 بزرگ الله حسیرام اینکو معنی بودی سرگناه ز کلام دم که از آن آید  
 تو با بگردم **حکایت** پادشاه وقت تران گفت مرجعیت **حکایت** که خاص  
 از برای چند گفته می شود **حکایت** بی علت جوینست حدیث عجب مدار  
 که گفت من کسی تو از دوی شود **حکایت** روزی عربی در مسجد آمد  
 و دو رکعت نماز خفیف بگذاشت و اسیر المؤمنین علی علیه السلام  
 حاضر بود عرب را او پیستونی کرد و با عاده نماز فرمود عرب  
 نماز بگذاشت و در شرایط ضعیف نشیج بجای آورد امیر المؤمنین فرمود این  
 نماز بهترست یا آنکه اول گذاردی گفت آنکه اول گذاردم گفت بری  
 چه گفت سبب آنکه اول از برای خدا بود و آخر از پیش دره تو  
 غلط کرد آنکه بر خدا **حکایت** در آداب طاعت نکرد اجتهاد **حکایت** جوان نماز  
 که نماز در آن **حکایت** بجز عجم مردم نبودش مراد **حکایت** که نماز در قیامت  
 گذارد و در شرایط پیش از این بجای آورد نماز را و از برای  
 در بر بی پیش روز قیامت هر که در آداب نماز نقص نماید بخیر  
 شود بفرعون **حکایت** دین **حکایت** کردن امر خدای را تعظیم **حکایت** و پیشتر

در پیش



**حکایت** یکی از شیخ وقت در حالت نوح بخت مودن بشینه  
که در می متصل خانه او بود یکی را سر مود تا را بسجده بر گشت و رفت  
ضعف و شکسته ترا بترک جاعت رصفت است گفت دعوت و  
او خدای می شنود نشاید که اجابت کنیم و پیشتر گزیده و مسجد آورد  
با قه که در بخت رصفت تا زانامه بگذارد و در دیگر رصفت جان بخت  
رشد کرد و حمد الله **بخت** کبر بخت بدست آید ای حکیم جهان **بخت** بران  
قدر که توانی بکوش بخت کش **بخت** چگونه رشته کوسه می سپرد  
کش جو موم بدی صبر بخت در آتش **حکایت** مسلم بن یحیی چون  
بخانه آمدی اهل خانه از نیست او خاموش شده اندی را در آتش می  
بنوی **بخت** با حق را بخت که در نجات است **بخت** سخن مردانش ناید  
که در آب زندگی باشد **بخت** از کم پا کین نیلارد **بخت** روزی  
ناز می کرد و در جوار آتش در خانه افتاد و غلبه بسیار گشت  
و بغیر و شوب میگرد و تا آتش را بگشته را در آواز از دکان  
زندگی از درویشان بر طریقی تجریش او این حال بازمیراند  
شیخ گفت **بخت** که میکشمت لاست در می برم **بخت** من از دریا  
تو در سفر نیم **بخت** بر چشم من جلال تو دین حرام با تو تا توام زنجیر کنم

از کس

**حکایت** ابن عباس رضی الله عنهما گفت سبب الشکات کردن بخوا  
در خانه شیطانیست که بر سر مصلی کرده است و با طراف  
میکشد تا زانو را باطل کند **بخت** و شایعیت در مقام **بخت**  
چشم و دل مرا بفرمانیت **بخت** و انکه دارد بر طراف نظری **بخت**  
در عبارت اسیر شایعیت **حکایت** یکی از شیخ را عادت  
نبان بود که در ناز و سیج حرکت میکردی هر بدی گفت ترا از این کس  
رحمت می رسد گفت می رسد گفت چگونه صبر میکنی که از خود و من بپرا  
گفت شنیده ام که ناسقان بر صبر و زخم صبر می کشند و شایع  
نی نیست تا کسی گوید که مردمان جلد اند اگر من نیست بر لایح کسی در حضرت  
الهیست صبر کنم چندان عجب نباشد **بخت** مردمان را شنیده ام که گنند  
صبر بزم تر و تیغ لب **بخت** نتوان گفت مردمان را که باغ و  
زلفه کسی **حکایت** حبیب فارسی گفت اگر روز قیامت ازین  
پرسند که در جمیع عمر خود یک سجده کرده که شیطانی را از ان بپشت  
نخواهم گفت او را و ام **بخت** که زانو افضل بر زانو چپ است  
گشت خطا کردم بر سر خطا خصل **بخت** و که طاعت چارگان بجا باشد  
سرای حضرت یک خدای عزوجل **حکایت** صوفی را پرسیدند که

در تا دوست بختن بهتر است یا رمال کردن گفت دل بخت  
الهیست داشتن از سر و دانه بهتر است **بخت** نازی که بخت و زلا  
نقص در عیار معلول است **بخت** دست برداشتن ندارد و سود  
مرکز دل بختن مشغول است **حکایت** بر شیخ را از پسران طریقت  
اتفاق می افتاد که گفت اگر مرا اختیار می باشد بخت  
حدادی کنم تا حول آتش در دین بود دیگری گفت من جگر کور شایانم  
تا بخت صفت لحد و ظلمت قبر در نظرم باشد دیگری گفت صفت  
نویسم تا آنجا از دعدو و وعید در ویست و ایم غضب العین باشد  
ای منبر اموش کرده که در کفن **بخت** که یک شسته زمرک امین **بخت** شده  
راضی بختن تاش و بس **بخت** بخت تو نیز دشمن غایب **بخت** بوده و بخت  
نفس کاوش **بخت** نیست اینها طایفه مومنین **حکایت** عربی در  
یا بان روزه داشتی بر شدت حرارت سوای مخالفت صمد  
ریاح عواطف مصابرست مودی یکی گفت اگر بر وقت در آتش  
و ترینه وجود خود نیستی نای نقصان نداد و گفت و نای  
ما خودم را باشد تو ما نباشیم این مقدار فرصت حیات اگر ضایع  
جای جگر روی عوض یا فتن نیست **بخت** متعین بخت است ملک ابد

ک

که پیش ریاضت کشیدن به **بخت** کسی را و بدست این  
که اینجا کند کام را را **حکایت** یکی حیات کرد که ششی  
نفس خود در تمام و تمام میگردت میگردم احسن الامور است  
بر من غالب شد سر نهادم بختن می را دیدم که در گفت بگویم  
حبس که گفت بگو **بخت** یا خدا گفت لم تود **بخت** و بدست بعد  
الموت جسم الجسد **بخت** غفلت بختن می حیات صافی **بخت** نیک  
خدا ادا تعقل **بخت** بد اگر کشتم و اجتهاد و در عبادت بر لست خوب  
خستیا کرد و دم **بخت** سر که بر می کشید و کاری کرد **بخت** برادی رسید  
آخر کار **بخت** انکه عربی ز فتنه کرد **بخت** بود اگر عربی نیز ز فتنه  
**حکایت** معاوی بن ربه الله در بعضی اوقات که نفس از طاعت  
طاعت می نمود و در اقامت و طایف عبادت می کرد و میگرد  
خشم گرفت برخواست و رجوع می یافت رفت و بر شد خود را بر زمین  
انداخت و در وقت غیبت حرارت در میان یک نفس می خطبه  
نفس خود را می گفت ای روز بطل لبش مرا بکش **بخت**  
خود می کرد **بخت** در حق این جهان که خواست نیافت **بخت**  
در زحمتی در بخت نکرد **بخت** با خدا روی آشتی نگذاشت **بخت** سرگشته



خویش بخت نکرد **حکایت** حضرت رسول علیه السلام بر یکت حضرت رسول علیه السلام  
 و التیجه آمد گفت کسیت از صاحب تو در بختی که خدای تعالی تو را  
 میبایست میبخشد گفت میدانم سر و در خواست و بگوستان آمد  
 معاذ را دیدند بدان حالت عالی برخواست و عابد پوشیده بر سر  
 حضرت رسول صلی الله علیه و آله رسید آمد رسید که ترا به  
 افتاده است گفت نفیسم در طاعت و فرمان برداری ناتوانی میکرد  
 و در بخت سپیدی خواستم او را از عذاب خدا پاک کنم گفت  
 بشارت مرا که حق تعالی تو میبایست کرده است در ترا عابدی  
 و عده نموده برادران خود را و عاکن معاذ گفت اللهم اجعل  
 علی الهدی سید صلعم گفت آمین آمین بخت و بخت معاذ جل  
 خوشدل شد با زکشت میرفت و میبخت **حکایت** ز نام خویش بخت  
 بود آبی نفیسم ده که نفیسم کافریه خوشتر نشاید **حکایت**  
 سبب ثواب عیلت و موجب جبران کمال و جودت بچ طلب و بخت  
 رضی عنک چنانکه گفته میشود **حکایت** عمل کن چیت اگر چشم ثوابت که بخت  
 بود بکشد و غافل گزین را باشد سبب کار **حکایت** طلب شرطی  
 ای مرد عاقل **حکایت** در این راه که کور هست که چون آدم

از زبان

از زبان کردن خانه کعبه نرفت یافت گفت آبی مرا علی را اجابت  
 مردمن درین عمل حیت گفت چون کرد خانه کعبه کعبه یافت ما در نم  
 گفت زبانت میخواست گفت این خانه را قبله اولاد تو کرد ام گفت  
 پیش ازین خوانتم گفت هر که از اولاد تو بدین خانه آید و او را شرف  
 خط عفو و جرم ایام او کسبم آدم علیه السلام گفت پسندت **حکایت**  
 عنایت از لی **حکایت** عین خلقت ایچو انیست **حکایت** بعلی که از خدا  
 کرم داد و در پس عین نماند **حکایت** ناکه که نینز عیسی کردی  
 انهم از نین فضل بیانیت **حکایت** بی عمل چشم فضل دار از و کرا  
 برست پناهیت **حکایت** شنیده ام که چون امام حسین  
 از بهر نماند و صوکر دی رگش میترکشتی و دلائل کسروا کس  
 در وجودش ظاهر شدی کی از سبب این حالت باز پرسید گفت  
 هر که توجه بخت آکیت کند و خود را در معرض عرض عمل و عمل  
 حاجت آورد اگر برست در خویش نماند و عجب بناید داشت  
 و حضرت خدای جناب جلال او **حکایت** حاجی و قوت نیست خلوم و جل  
 ک نفیس بر تو را باند در مقام **حکایت** ازیم و بهر آب شود چون عقول  
**حکایت** جوانی در عدم رسول صلعم حرکات ناپسندید که

تقصیر در پذیر **حکایت** بامید عفو کت کرد ایم **حکایت** بسی کار ای بکر ایم  
 از ایم جریسته بر زرد **حکایت** لب شکست و بهم تر و آه سپرد  
 اگر چند در خور و نصبت نیم **حکایت** کرم کن که کم هر عدالت نیم  
 اندر ایم هب شفاعت رکن **حکایت** وسیلت بعفوت کناه است پس  
 اگر جسم اولین و جسمین تران باشد من تقبول که امر نیده کرد اند  
 امیر المؤمنین علیه السلام گفت از حضرت رسالت مسلم شنیدم  
 که هیچ بنده بر جسم نیده اقدام نماید پس جریه و وضو می شرط  
 پایزد و نازی ناب و ب بکند و در حضرت که فید کار که خود  
 آفرش خواهد الا که واجب کرد و در حضرت عزت که او را باید مرد  
 زیرا که خود و نموده است و من عمل سوز او بیظم غیث شمس و غفر الله  
 بکده غفور را رسیما **حکایت** هر که بر نایستی اقدام نماید یا بخش خود  
 نکل کند بر نایستی شود و کنه خود را آفرش خواهد از خدا ایضا  
 یا خدای تعالی غفور و رحیم **حکایت** مردان شنیده ام که کند انش  
 در اندک خانه جریه آب **حکایت** بیامت که انش شیر جیم را  
 بر خویشین فرو نماند باب جو **حکایت** هر که در جو نماند و نیکو ساز  
 کند از وجود او بریزد و نیکو برک از درخت و درخت **حکایت** پین که

تقصیر

در بکار و در منیات اقدام نمودی چون خبر یافت که مای روح  
 بنوی بهوی نهایی آبی سوخت تو بر کرد و بعدا دست شل و شل  
 او جنب انیت سوال کرد گفت بامید علیه التیجه و التیجه  
 بود این آیت پیش ظهر بودم که ما کان الله و لیعلم و انت جیم  
 چون آن باب میرد و کشت پناه این کلام آورد که ما کان  
 و بعد بهم درمست غفور **حکایت** کرسی را که فعل نیکو نیست **حکایت**  
 امید رحمت پیت **حکایت** حال آیکش که عذر خود خواهد **حکایت** بر حرم  
 ترست **حکایت** رخی از شبلی رحمة الله بر سید که در وی کنا عت  
 شبلی فرو نماند و نماند حاضر بود گفت ای شبلی اگر در وی کنا  
 نماند ای از من بیا موز پنج نازمندی بیکر دشم کشای بپیش برک  
 ز انت حاصل کن و در آن تو به انحن و آب دیده بسای و در  
 یک شوق دین و باقی خفت بچوستان و کفیکر حکمت بردار و در  
 ترج نیاز کن در دوست امید که و با سپرد و مقدر کن و در کاش  
 که هیچ مشوشی نباشد بر کار **حکایت** ای و بکوی **حکایت** نری ای که بخشیم  
 ناز **حکایت** خدای تعالی حاجت کار پ **حکایت** بصحت کند و در سیمند  
 بر جت شگفتش هر در دمنند **حکایت** خدایا بیدار و را بیکر و نماند



عربیه جان کی ریزد زان **ک** وضو خواندن مردم کند برانند **ک** حاجت  
 نعلیت ازین بصری رحمة الله که در وضو یا ختن سنت است است که  
 اعضا را بشوید خشک نکند ز بکذا رو نموی از انشت که اگر اثر  
 رطوبت و ضویر بعضی بنده در روز قیامت توری باشد طاهر  
 و اگر از خوف خدای تعالی قطره آب از دیده بر پیشانی افتد  
 دست و دستار بر روی مالده تا وقتی که بخود و نحو شود که در حشر آب  
 چشم کند کار روشنی دیده و رخسار او خواهد بود **ج** و لا باب  
 دیده بشوی و باب **ج** اعضاست را باب وضو نیز پاک دارد  
 تر عتاب را پیری نیست روز حشر **ج** چون آب بشویم رایت وضوی  
 کند کار **ک** آب کی از پیش رخ در خانه دوستی وضو می باشد  
 مردی و بیست بار پیش آورد تا اعضا را بدن خشک کند شیخ  
 رجعت نکند و گفت وضو را بر کثرت خواهم که برکت وضوی من  
 سم در خانه من باشد پس بیاید خویش آثار رطوبت را محو کند **ش** اگر  
 سال بار بار وضو **ک** زمین نشسته را بیری نباشد **ک** نباشد عیب  
 اگر سیر کسی را **ک** ز فضل و رحمت باری نباشد **ک** در ضمن این  
 حکایت معلوم میشود که اگر باب سیر و سیر و کثرت اعضا نباشد

بدرستی

بایز داشته اند و استمال نشسته و یکبار نکند و شمرده اند **ک**  
 از بیست هر طبعی را **ک** باب یافت هر که یافت شرف  
 دیگری که ز خود نهد رسی **ک** تومان کن که کرده اند **ک**  
**ک** شیشه ام که عرب صفت وضو می باشد اول  
 روی پشت و بعد از آن دست و پا و چشم طهارت کردی کش  
 صاحب شرع چنین نه نموده است و آداب وضو تکرار کرد و تربت  
 را شرح داد و عرب گفت اگر چه شرع نیست عقلت نیکو نباشد که  
 جنبش را بر شریف مقدم دارند ما صاحب شرع چنین فرموده باشد  
 را و این بهر یو یا بعد تنبیه کرده باشند **ج** جو بر رایت شود پند  
 کاری **ک** بدانایان دین بر حاجت خویش **ک** نباشی تا جوار گوید  
 خوشبخت **ک** ز پس وضوی که میشود از پیش **ک** نفعی از حلاله  
 گفت اگر مردی محبت قبول القول صادق الهمز را که عبادت و محبت  
 بر او من عقیقش نشسته باشد و اندیشه آخر و بقیان پیران فیمیش  
 نمکشته اکنون زنده گردانند و ای روزگار از بهر شخص استغفار  
 اسرار آخرت پیش و جسد گردن بدین او رغبت تمام و از خود  
 عالم پیش و کم ببرسم زیرا که من رسول را صلعم در آغوش باین کرده و خبر

صادق ترا نم **ج** بر چشم رکوش و عقل کن مسیح تمام **ک** آدمی بکن رخن  
 جان کرو صفا **ک** بر صفا دروغ نباشد و اوست **ک** چشم در  
 عقل خط و غلط روا **ک** بزرگی را رسیدند که سئل بفری  
 در میان شما این منزلت بچای گفت اگر مختصر بخوای بی نصبت  
 و اگر بسط بپرسی بدو حالت گفت آن دو حالت جد بود گفت اگر  
 با موری قیام نمودی مطیع تر از منم او بودی و اگر از منی اجتناب  
 کردی محترم تر از منم بودی گفت آن یک فصلت جد بود گفت  
 بچکس را نیافتم که باطن او مانده تر بودی بظاهر در جمع محاکم  
 از چسب بصری رحمة الله **ج** در قیام رند سپهر و پیمان **ک** بهتر از  
 مفید مرتع پوش **ک** کثرت بیدت بکس تمام **ک** کدتم بی غار و جو  
 معر و ش **ک** از خسته تر پوستان در راهی میرفت بچکس  
 و بدو شارسه نشسته شاعر بر زمین میزد و می رسید عصا با و باز  
 پای بچکس بچکس تظلم پیش سیاهان علیه السلام برود و در پیش راهز  
 گردند و از سب تعدی بران بکنده پرسیدند گفت عادت طبله  
 از مردم که نخین است تعدی او بر خود کرده است چون دیال  
 و پر که الت سخا می است فتوری بود از راه دوری بایت رفت

بفرمود

زهر دفع و دشمن مرگ **ک** سلاخی و دلاقی حضرت پاک **ک** اگر بکند  
 نبود پروال **ک** یکی دارند که کند زنده بر خاک **ک** سیاه علیه السلام  
 آنرا الصدیق کرد و بچکس گفت چون کمال که نخین داشتی چرا  
 طسیرت غم فرو کردی اشتی گفت ای رسول خدا لباس آشنایان  
 داشت و تمام کردم بدستم که در خرقه نفی ظلم تواند بود **ج** اگر  
 میرت بچکس گفت **ک** لباس آشنایان بکشن از پسر **ک** اگر کسی  
 زنی در خانه بنشیند **ک** و اگر مردی مرد در زجر دارد **ک** سیاهان این  
 حدیث اگر بچکس پرسندیده و اشتقام او از هم بشوید **ک**  
 از حکایات مشهور است که بچکس پسر فخری بنو رسید بنشیند و کردار  
 بر کثرت گفت تراج بر خاک آکنده گفت تو اش گفت برایش  
 گفت عزالت خست **ک** کرده ام گفت برامی کشته گفت از  
 کثرت عبادت گفت این و آن جیت گفت این نظر مرا بایست جای  
 بقول او و مغرور شد گفت نیکو بایست که تویی صبر کرد تا از تمام کرد  
 انظار بود و شاعر در دانه زده و تکرار گفت گفت اگر بچکس  
 چنین بگو گیرند در عبادت نیز خیزی نمانده است **ک** هر که تقوی زده  
 کرد دست **ک** دانه دانه مردم آواز **ک** که بر پیش شرب است و مردم



باز در دست پرست زاری **حکایت** روزی ماهی جل روحه الله  
در خانه خود استاده بود با خود اشارتی میکرد یکی پرسید که ترا چه  
اشنا ده است گفت پیش من مرا نشین بر شایع کنی یکدیگر من  
را شایع میکنم که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیده ام که پنج گروه در خانه  
خداوند تعالی باشند حاجی که متوجه مسجد کرد و در خانه که گفتار متفکر کند  
در روزه بسجده از پیر جد حق تعالی در پیسته به راه نهد تعالی و  
که در خانه خود بنشیند تا مردم از او در سلامت مانند پس در خانه  
روزی را که در **حکایت** که تو راحت تن خواهی و سلامت دین  
مجموعی صحبت غنم و بلای خود بگری **حکایت** جمعی اهل و فانی از پیر موسی  
چون که بر در سلیم بنیت و پیشین **حکایت** عرو به بن رنیه  
بعین وقت در خانه تبارک و متوطن شد با کسی که با او سابقه محبتی داشت  
او را بر انقطاع از اخوان و اخیره از اخوان سلامت کرد و در روزه  
کنون با وی با کسی که دارای خستیداری **حکایت** بخواند و پستان پیش  
دوری **حکایت** بیایا بخوریم از دولت جلال که در پیش است بجان  
خوردی **حکایت** از شکم لای غیبه و اسباب حکم غایبه و معلوم لایه و در شکم  
نخست آن غنمی سکم دایه **حکایت** زبانه های شایع پسند و گفتن شایع

در کشی

و کوشای شایع است آن شغوف و دلهای باطل پستی و دین  
در غایت صفت و پیغام در کمال پستی **حکایت** در کثرت دست  
که بدان را نعل به **حکایت** با زاری و سوی نموی شوی دلیل **حکایت** بگریزان  
و هیچ توقف روا ندارد **حکایت** اما راه در میان نه زین پس ترا رسل  
**حکایت** مریدی شیخی را گفت مردمان بعضی اشغال در تصور احوال  
و فتور احوال موصوفت و مخصوص اندیشه ام که قطع محبت و بابت شران  
کنم و یکبارگی رسم محادقت و محاضرت بر اندازم **حکایت** چنان زبانه  
نفقت سپهر خوش است امروز **حکایت** که گریه بر درخت پرست بر خیزم  
و لم صحبت با محسنان جان آمد **حکایت** بود است که در سر پرست بر خیزم  
شیخ گفت مردم را از مردم جاره نباشد اگر خواهی در میان انبیا  
سلامت باقی نماید و انقطاع بیا کی که با باش شنو اگر کوری مینا  
و گفت که با **حکایت** صلاح و سلامت باید **حکایت** یکت نشی و مردی آموز  
نقص این از زبان آن شنو **حکایت** دیده از غیب مردمان رود **حکایت**  
**حکایت** یکی از شیخ از خلق کوثر گفته بود در غرات صحبت  
کرده در پیش از غیب پرسید گفت سلامت را دوستیام  
جهانیت ترکی و خلقی دران **حکایت** که گفته سپهر از در و درم **حکایت**

سلامت کسی را بود دین میان **حکایت** که باشد زایل جهان برگشته اگر **حکایت**  
کم از خودی و عبت میکنم مرا بجل خود رنجه میدارد و اگر صحبت با تبارک  
میکارم بر من بگره میکند **حکایت** اگر با گفتار شایع خودی نشینم و بن جسد بی بند  
که بخوانی که با شی مکمل **حکایت** ترک صحبت که با خود در بزرگ **حکایت** کج نهایی  
که رفتن دران **حکایت** به زبون با یکت ریشتر **حکایت** که در پیش  
پیشتر آفت و در محاربتی که با مصاحب و تهر و قتی در آن نظری  
کردی که گفت جراحیت مشایخ روزگار در محالیت عازان رفت  
نی نای گفت معصود از محبت مشایخ نایده نصیحت است با هیچی چون تبارک  
نیست بر محالیت اهل دانش منی بر آفتس عدم است و این غرض ازین  
کتاب نیست علم حاصل میکرد و در وحدت را سلامت نزدیکی نیم  
به تبارک اگر خور سپهر کردی **حکایت** بر آفتس رت به تمام رفتن **حکایت** ندارد  
چون دواقی در است وصل **حکایت** نشاید کسی الفت گرفتن **حکایت**  
ایام حاذق سابق جعفر بن محمد الصادق را علیه السلام پرسیدند که چرا از  
انقطاع جسته و در کج غزلت نشسته گفت **حکایت** فی الزمان و لعل الاخوان  
فرایت الانفراد یکین لغزاد **حکایت** مخرج زان تا پست و با نوار و درستی  
میان برادران کا پدیدم که خانه غزلت این تربت و دل در میان

زور

نسیب الزمان و ذهاب اس الدنیا **حکایت** و انکس بین کمال و موارب  
نیشن **حکایت** ما بین الموده و الصفا **حکایت** و تلوهم عیش و بقاء رب **حکایت** کوکی  
نیست در غم این حرج اگر لغتین **حکایت** جای سرشته اند باب در کمال  
از دشمنان به چشم توان روشن بگو **حکایت** از در پستان جزیت بخندند  
**حکایت** امیر المؤمنین چنین صوات الله علیه جوانی را دید نهاد  
نکاتی نشسته و صحبت بروی غلبه گفت در ویش جراحیت  
گفت با وجود خدای تعالی باری کیس محتاج نیست گفت جویست که  
پیش تو هیچ ستاعی نی پس گفت با خوف حق تعالی اشغال در نمی کنی  
گفت جراحیت چنین بصری زوی تا زواید او بهره و کردی گفت  
بدر بنده باشد که خداوند خود را بسجن بنده کان خدمت کند **حکایت** بر کرا  
پست و امنی پرور **حکایت** بکند جیب پر کسک و پخال **حکایت** از لم **حکایت** بر کین  
نیار و یاد **حکایت** اگر در خانه دار و آب زلال **حکایت** سر کرا با خدا سر و کار  
باشد از هیچ خلق کمال **حکایت** بزرگ گفت یکی را از معتمد  
مرا وصیتی کن گفت جع حرارت در خاموشی است تمام فواید دریا  
از صحبت مردم اگر درین دوصلت ثابت تدم تو را پستی خود بقوت  
از دنیا پسند کن **حکایت** سرکه در بنده فضل ازین **حکایت** سرکه در بنده



**حکایت** یکی از مصیبت پیش پلایان و خدا و ندان مسلمانان و زود کرد  
 دیدم که آنکه دکانی گرفت و رفته رفته اختلاط را انداخت **بیت** و دل  
 که چو کسی سپیدان کرد **آ** آخر آنست که اگر کرد و بچشان کرد **آ**  
 روزی بوی اتفاق طاقات افتاد از سب غلت پریدم گفت  
 اندیشم کردم که مومنی هر دل بسیمم بر که من تقی پسند **بیت** ز بیم  
 که زنجیری بدیده انصاف گنبت است **آ** سر و دل که بقاءت آن بودیم  
 فقری که آخرش بسلامت بود **آ** سر و دل که بقاءت آن بودیم  
**حکایت** حسن بصری را گفتند جوانی از زمین اخوان پرورند و دست  
 را بنمای این گرفته **آ** سر را بپایست بافتند و این گفت غنبت  
 شد به بدش **آ** چمن بعبود او رفت و گفت چرا بدان من صحبت  
 نمیداری گفت خرافت ندادم گفت بچه شوئی گفت گناه بسیار کردم  
 بپشتنفرایم گفت پیشتر بافته ام بعد از من شکری که ندادم و این  
 وهم پر دای پس خاری ندادم **آ** یکی داشت که مصر دیکه کردم  
**آ** بران و رسید که پیغمبر رضای خدا **آ** ز سر شایع میوی می توانم کرد  
 و در هیچ کس نشین نمی توانم خوراست **حکایت** شنیده ام که در انداخت

جوانی بود پوسته روی دیوار داشتی و هیچ کس الشات ننمودی  
یکی گفت این رعایت که کرده اگر از مردمان دوری پس کم  
روی دیوار آوردن چیست بر من اظهار کنی و اگر نه مرا  
می نمود بجواب شغل نیست که در **دست** دیده ام تا فانی سل و دیده  
کرده ام روی خوش دیوار **دارد** تا به پیش حال بخیری **دارد** میگویند که  
حجت صدیقه **دارد** بزرگی گفت بنیادی از کشیدن بد بهتر گفتند  
اگر بد باشد گفت از تغییری خالی توان بود و در حجت از پیش تغییر  
کسی نیست **شعور** است پس ایام که گاه است ماهره و ناخالی می بینی  
**حدا** از ایام پس از ایام **دارد** و ایام پس از ایام  
سرا بکش از محبت یاران موافق **دارد** گرفت دلت جوید و جدا نمایی  
هر کس که نباشد رقیقه متبر **دارد** شاید که کرد و بگوئی متبدل **دارد**  
**حکایت** یکی از فضلا جمعه و نه مصاحبتی داشت و از در دنیا  
تجاشی می نمود و جمعی را داشت که درند و بران حرکت ناپسندیده  
غیب و سرزنش نمودند گفت **شعور** است ای **دارد** از او جدا  
نه حرکت ذاک از **دارد** **دارد** قلت ایست از عقل کم مزعم  
الکس **دارد** **دارد** نیست در هیچ شهرم یعنی **دارد** ایست از کسی

پیشخ میروی را گفت کوش دار تا بتحقق و تفصیل این سخن من موافق باشی  
خدا میگوید که در تو در گفته اند معصوم و زکوی و پیرشته تدبیر و راهی  
خویش در بقعه تصرف ایشان نمیکنی که آخر آن معضی باشد هلاک و دوا  
و فتنه بشن مودی باشد بمقتضای دنیا و مرید گفت که در خود هیچ سبب  
و عوامی نیست و بسزای سخن زیر سم شیخ گفت **بیت** سروی پاک  
ایستایافته بود **صورت** دام و سرت اپان **الف** لغزش بگریش پ  
بر سببی **کشته** در شکل آدمی نینان **ه** سپردن نزل شیرانه که  
را شرف آنجا در دست پست حریف باشند و زن یکیز که چون کمان  
که بتعلق ترقی تراید و دارند و خدم چشم بر مثال رو با که چنگلی  
و در خلع خط خود از بیع و ارتفاع تو جمع میکنند و اقامت و خوشی  
انند که که که بفرمانک در دهن خویش و ستر دارند از خدمت گرفته که  
بزرگو و بدویشی و بی **بیت** را در سخن تین دشمنان **زن** و فرزند و  
خدمت و در خویش **ه** زاریش دولت باکی ندارد **ه** اگر جمیع باشند  
ایشان **ه** جوادری پریشان دل ایشان کس **ه** که از بهر مدار دل  
پریشان **ه** **حکایت** بزرگی آنجا و در ارتفاع ایشان و مبالغه میکرد و در بدل

و از آن کما که می نمود و روزی ز لشکر گشت سی تو بر آب خیرات  
 و بر آت نزدیک است که بسبب فقر و فاقه نه زن از نوکر و در  
 پست از اهل نیز از تو فریاد **در** همه کار خوش بود انصاف **ب** بخل  
 و اسپاک اگر چه دمویت **نیت** محمود نیز هم اسراف **ب** بخر  
 گشت من پخته از دنیا رحلت کنم و بشما بشمار نایم ابر از انان **ب**  
 که بشردم و بشما بشمار نایم **نیت** نیز خیرات نیز و هیچ کجا **ب** سر کرد  
 نیز بهشتی انداخت **خرم** آن مقبل **ک** در دنیا **کار** رغبتی پست  
 خویش بخت **کار** نقصان از زبان **در** در است و در دنیا و مفت  
 و زاری تن نه بنی کران **در** کرد **شعر** ای که گرفت در پستی پست  
 پست این مرد و چینه نقصان **مال** بسیار و ز بهی پست **ب**  
 و از آن را خوشیست **در** کار **حکایت** **ب** از کانی از اهل بیخ  
 بی در بازار مانده بود انواع طعناهای لذت و اصفان نو که گشتی  
 بخانه خویش و بقتاد و گوشت را که بخانه رسد غذای صالح و دشنامی  
 سرایش رست کرده **باشند** **نیت** معده **ب** اگر که دارد و نه **از**  
 جهان که رغبت خود **ب** **ب** اگر که پست **دست** **ان** و پست **ب** یق  
 اند که **ان** **در** پست که خورد **ب** همه روز با خود این اقل شود و آن **ب** خود



در دو یک غیر این تنها بی بخت رجاء این آرد و میدوشت شبها  
که خانه آمد و داشتند بدایغ رسیده و نایره که شکلی بالا گرفته  
نگاه کرد و مطلع از مطبوعات اثری ندید و در خانه از مطبوعات  
بروی نشیند و پستی یک بر یکند **حکایت** بتوشی خوشیت نل مراد **حکایت**  
بس از طبع حرکت **حکایت** بد را برانجست بد که در امتداد نمود و طعام خود  
گفته با داد جیستی یکم در خانه همان بود خورده شد گفت بخت  
من بر انصافی را نکردید گفتند ترا سرش کردیم **حکایت** شایخ دولت جهان  
را داده اند **حکایت** در شد تا گفته اند من غایب بودم **حکایت** از دکان خدو  
خواست و آن شب ده هزار دینار نفقه کرد و گفت با این همه جهان  
من در حق شما اکنون بر خاطر همه فراموش میگردم بعد از آنکه خود ممکن  
نباشد باید ایدم **حکایت** غایبی که بدو شده چون **حکایت** بل غیب است هر که  
خاموشیت **حکایت** خود باید که آید از بس مرگ **حکایت** آنکه در زندگی فراوان  
است **حکایت** رسید را علی السلام پرسیدند که تا خدایتان صدق  
که ام است گفت آنچه در وقت صحت پیش بدویشی می نمودم  
نقد و قیاس و کثرت سواد و ثلث شایع و صفت قوه در انجمن  
صاحب مال با شیخ مطلع در فوط اسپاک تحلیص رسند و از قبل و عطا

دارند

دارند و او غفلت کند و نفیس خود را از شین بخیل صیانت نماید  
نه آنکه اسامی ناید تا چون نفیس بخیل رسد و بان بخواهد و ملک الوت  
است که بعضی روح کند گویند جین بفکاس دید و جین بفکاس  
مسجد حضرت نماید و میان را جاده و دوزید و پوکارا حسبی  
فرستد و یکس بدو الشاعت نماید **حکایت** حکمت آنکه نای بدویش  
داد **حکایت** نغمه و چکانه را خویش داد **حکایت** کتبت بخت خیرت پی  
بزن **حکایت** که حینسری ناید و فرزند زن **حکایت** میهن کس کار خود  
دار **حکایت** همه کار خود را کند موسی **حکایت** بهای کسان فار که مبد  
بست کسان که میگرد و بس **حکایت** نفیست از حضرت امیر  
المومنین علیه السلام که از اسل نایه چون کسی مالی که زاد تو بر کرد  
بر وقت احتیاج و افتقار تو باز یادی و انستونی باز داد  
خود چنین حالی را عینیت باید شمر و یقین باید و انست  
آنکه در وقت تو انگری و در خانه پستی مالی از تو بقرض شد  
و در زمان عدم و بیستی اضعاف آن بود و ساند ترا بیکو و رفتی  
و بختیست بدان که عقبه که در پیش است حقیقت حال را بر کرد  
آسان تر باشد اگر آن با دان **حکایت** برین تنه بالای پر خار و پنبه

بخت تواند که شستن سوار **حکایت** توبی گفتش در پشت بار کران  
امید رسیدن بمنزل مدار **حکایت** یکی را از پیش بر رسیدند  
که در ولایت درم نفقه ذکره جندی واجب شود گفت در بخت  
بخت درم و در حقیقت تانی واقع شود **حکایت** شریعت در ده طاعت  
بخت **حکایت** حقیقت در لیکن رسید در جات **حکایت** بزرگ گفت صفت  
خدا و بخت **حکایت** اگر خواهی که باشی اصل بخت **حکایت** دل بجا رجا  
شاد میدار **حکایت** عروین خلد و اگر بخت مهری **حکایت** سخا و قبل و احتیاج  
و اشیاء **حکایت** شنیده ام که ابو ایوب بختی در سال دو بار  
نکره مال سپردن کردی بخت اول با علی سپردی تا نفقه کند  
ربا در آخر خود بخت رسایندی احیاط تقضی را از خنده و جوی  
که تا را خدایا و در دو سیم **حکایت** کر نشانی پیشو چشم دل بخت  
اگر شکست در دست بختان **حکایت** جرایب برون آوردن است  
بدویش اگر بخت فیض مال **حکایت** حلالیت در دست هر کس که بخت  
جودش بود و در مدخل بخت **حکایت** که این در پرست و انست بخت  
**حکایت** در کتبت نقص مذکورست که زن شکی نه بخت بخت  
صدقه آمد از دو پرسید که دست ترا چه رسیده گفت خالی است

از بخت

از بدایع اخبار و عجایب حکایات پست بدی داشتم صدقه دادن و بخت  
و درم شکری و بدیدم استراش کردی در مجلس عزا و دیدم که عازمند  
و اندک پس صدقه کردم و در رو دخت **حکایت** پیشدیشی در خواب دیدم که  
نگاه کردم **حکایت** درم را دیدم آن جاده زنده پوشیده و آن پاکت به دست  
گرفت زبان بر میسند و گفت را عطا **حکایت** دلم برو بخت آبی طلبم  
پدم را دیدم که آب خلق میداد پیش رفتم و جدی آب بخت **حکایت** در بخت  
چون خواستم که بدو دم او را می شنیدم که شل بادوست **حکایت** آنکه او را آب  
و بد از سول سپارشم بخت شمشه و بود **حکایت** بخت کم که کرد **حکایت**  
بخت سلاوی جایش **حکایت** در بخت آنکه دار و دوزخ و نای در بخت **حکایت** بخت  
بیر و تو باش **حکایت** آورده اند که دختانی در بعضی از عزا بخت و زری  
شوق بود در نش طعام راست کرد پیش او بر دپسری خودی داشت  
و عجب زن اشاد چون بهوار رسیدند سالی سوال کرد زن یک نان با و داد  
و بخت اندک اندک و طبع کرده بود که از کین بخت و کوک را در بخت  
چهاره نشد و کرد و در بخت بخت **حکایت** در بخت و زری بخت شخص را  
کردن که بخت و کوک را سلامت خلاص داد و گفت لغو بخت  
پن کتبت زن که میداد **حکایت** با بد از خجسته ای خود جان **حکایت** هر که



سبحانکے لئے جسے بعد از خوش اسطیلا **حکایت** در کتاب میر ویم  
کہ در عید یمنان علیہ السلام دو کبوتر در خانہ ویتھانی بر خوشی آشپنا  
داشتہ سر کاہ یکہ بر آؤندیدی ذن ویتھانرا بر کشتی یمنان المرام نمودی  
شکایت پیش یمنان علیہ السلام بروند کہ گفتند بخیر ایام را فرزند ان با  
کہ خدایا بعد از انیت بخوانند و با طیب و دیگر در ذکر پیشچ شاک و سپاسم  
بیت را می بخشد شولند کہ جب این قابلیت را ان خاموش **حکایت** بیت ذلت  
کرن در پیشچ **حکایت** پیشکس ولی نادر کوشش **حکایت** یمنان علیہ السلام چنان  
المطلب کہ در ان حرکت منع نمود چون میعاد رسید ذن با زبیر الیک  
خود رفت شومرا از مخالفت عاجز شد فرحانرا بر گرفت کبوتران با شکایت  
پیش یمنان بروند حضرت یمنان دو دیوار یمن کہ در کرن ویتھان نقد  
مرغان کند او را بدو پارہ کشید چون باز در کجای آورد ذن در کرتی  
ایشان سی نمودن گرفت ویتھان خواست کہ بر درخت درو سیالی بر  
آواری در داد ویتھان بر کشت ومان با و او در درخت رفت کجای  
بگرفت باز شکایت پیش یمنان علیہ السلام بروند شیطانی را طلب شد  
وخواست کہ عتاب فرماید گفتند چون خواستیم کہ دست بد ویتھان بایزم  
و درخت را با کجندہ جویر درخت انداختہ یمنان ویتھان را طلب کرد

دکشت

دکشت امر و زحما دشمن را از تو جدا در شدہ است گفت خبری میدام  
جستہ انکہ فی حدیث کہ درم سلمان علیہ السلام صورت تقیہ تیر کرد و  
دیتھانرا از امر خود خبر داد و گفت **حکایت** کہ کوخو نم کسی کہ خسیہ کی کرد  
کہ خود دیتہ سر بخ بر حدیث **حکایت** بیت ویتھان رحمت ایزد **حکایت** بن اکثر  
میدہ حدیث **حکایت** حدیث عباد در انشیر بر صدق در بند و از امر و دلای  
تا امید باز کرد و تا منت روز ملکیکہ کرد ان خانہ کوخو **حکایت** تو خوب  
کہ در زشت باشد **حکایت** بر سر تو زشتہ را بر و ان **حکایت** مذکبان خدایا تو  
اندر خوشترین کرد ان **حکایت** **حکایت** دو کار رسید علیہ السلام بکشت  
بکندہ اشقی و چون ان قیام نمودی کی تربیت آب ویتھان کشت ویتھان  
و یکی یمنانرا خود و چسبزی داوی **حکایت** کہ بکات و و کون ی طلی **حکایت** عام  
دقت خوشترین باش **حکایت** انکچ حق برسد تو باش **حکایت** سر سید  
حق ی پیش **حکایت** حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کرمغذی کشت  
و عیدہ را کشت و مر و کہ بر قنار مدینہ نیست کن جن عایشہ حضرت رسول  
آمد پرسید کہ چہ کردی گفت بعد از حق کہ درم الا کردن کہ با مدیست  
منمود کہ بعد از الا کردن کہ نام **حکایت** انیت نصیب تو زناست کہ دست  
بر دست یمنان سوزی با زاریاست **حکایت** ان ال کہ در وجه مشت تو خوش

حکایت

مصلحت بودی و هیچ اذن غیر ندانست **حکایت** عادت ملک بودی کہ حدیث  
پیش پستی بروندی و تذلل و استیغانت ی نمودی چنانکہ گفتی کہ  
کہ حق ایشانت و معطی درویشان و تو حق کہ استول کردی شوهر بر  
کان نباشد لی اذی **حکایت** وقت حاجت مل بران شران نماؤ **حکایت** جز نکات  
از خدا واری طبع **حکایت** شتی بر سالیان شوان نماؤ **حکایت** یکی از شیخ  
گفت کہ سر کفین خود را بصواب حدیث حق نماند از سبیل غیر بصودت  
خیرا ر بلبل باشد مردای قیامت و بروی او باز زند **حکایت** درویش خود  
کہ طلب میکند تو **حکایت** کہ در وجہ ویت کہ شریک باب **حکایت** کہ در اکثیت  
پیش تو ذل خیر نیستی **حکایت** بادی حدیث سر و دلا نام کو **حکایت**  
در اخبار کہ در دست شخصی نقاد مال عبادت کہ در جسد از رحمان  
حدیث و باطل شد بکسی کجاست حدیث بد و او حق سبحانہ و تعالی او را  
توفیق تو بر کہ است کہ در ثواب اعمال بد و از ذن داشت **حکایت** و کین  
نظر کاہ لیت **حکایت** بدست آتش که این تربیت مخزن **حکایت** که ان  
دست ترا جن نوازند **حکایت** لطیف را خند از دین سپردن **حکایت** که ان  
شیخ چسباید داشت ویرانہ طبعی لذیذ نیستی و بدست خود در و ان  
دیوانہ نماؤ شخصی گفت او نمیداند کہ تو چہ میکنی شش گفت خدای او

کہ بکیم

کہ بکیم اراکی را بخداست نہ باؤ **حکایت** پوشیدہ نیست انکہ کند نہ با خدا  
بہ را و پس نہ او کو را و دین **حکایت** با کہ کہ پست کوی کجای خود **حکایت**  
زنند و اجتناب کن از فعل ناپسن **حکایت** عید الله شکر عقیدہ وادی  
دی بسبب حج بر شیرینای و کہ رسید کہ گفت در کلام حدیث **حکایت**  
لن تاملو البرمقی شفقہا **حکایت** شش کرم و دست دارم **حکایت** با دل ادام کی خود  
کہ عطا شود ترا ماری **حکایت** از برای دغای او بر چنین **حکایت** از سر جسد و پسر  
**حکایت** نعت از فضل عیاض رحمہ اللہ کہ مردی در ویش ذنی داشت پس  
رشتی و در ویتھان سر و از ان بودی روزی و دتہری ریسان با زار و  
و یک درم لغزشت خواست کہ تو قی بخود و شش را بد کہ بکشت کیم درم  
فی افاند و ریش و کپان یکدیگر کی کشتند درم را ایشان داد و انک  
کردند دیتی دست بخانہ از آمد بصورت تقیہ باذن **حکایت** ذن بر توفیق  
آن خیر مخرج بجای آورد و مر و داک **حکایت** مومن آیت کہ لغوت جود  
بجلی را پست **حکایت** پسر شکت **حکایت** یکدیگر برای یک **حکایت** جد **حکایت** در دین  
بکشت **حکایت** روزی دیگر دتہری ریسان ترقیب کرد و بر بار بر دین خود  
یک **حکایت** چسبید بخانہ آورد ذن آنا یک کی کرد و شک او در منافات **حکایت**  
بود و بر جرمین غرض کہ بعد دست خا و دینا و خد **حکایت** عیب داد کما

حکایت







بر وقت آمد و پیش درگاه گرفت و گفت **بیت** ای پادشاه که فضل خدا  
 کرم العفو غفوت در پند **۵** بخش بر کن کاران سکن **۵** ز پادشاه که از  
 دست گیر **۵** ششده ام بعد از آنکه پیش پادشاهی کی از سبب آن پسر  
 گفت مولای من بدین حالت معرکه است نخواهم که نیات زمان مصالحه را  
 تغییر کنم **حکایت** یکی از صحابه از حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم است  
 و سینه که در دست بود که چون غنق را در طلب حطام دنیا پیوستی تو در طلبیم  
 آخرت باش تا عاقبت بخور باشد پس پسر که خدای تعالی را در خود کن  
 آینه دولت از یک لغت در کتب بطالت مصرن ماند و خود ترین مشا  
 خوار داد که او را نزدیک خدای تعالی ندری بزرگست **بیت** که قدر و عا  
 نزلت خویش بیدیت **۵** در یک پیش چشم عاقل است نظر کن **۵** بی ذکر نام  
 حضرت حق برکش یعنی **۵** در این پیش تیر که در دست سپهر کن **۵** دنیا است  
 زمره قاتل شکر نعمت **۵** قاتل شکر بر شمر بهر که شکست **حکایت** در خانه  
 که در دست کردی آمد بوسی علیه السلام که بر فضیلت قائم نای ترا پرفت  
 که است کنیز زباز از آنکند و بر تن یک دار و تار و دست و دست  
 از زانی دارم و از سینه من بهر چیز تا بهجت نجات هدایت کنم و  
 شکر را از لجام حرام صیانت نای تا حکمت بر زبان تو جاری گردانم

از این اثر

مر زمان ترشیت زبیت زبیت پیش **۵** طوق طاعتی که در دست **۵**  
 دور تر کشتن و مقصد سر زمان **۵** آوی را از دیر که در دست **حکایت**  
 یکی سینه را علیه السلام گفت مرا و سینه کن و نمود که امید آنکه در دست  
 مردانی است بر و اولی که نفر حاضر است باج حالت محرابش و جفا  
 در خانه و سر و کف می جان تصور کنی که آتشین نماند دست و دنیا و هر چه از آن  
 غلبه باید خواست تا توانی در آن فوعل مناه **۵** دست طبعی زمره منی **حکایت**  
 سینه است بر تو باز در دست خدا **۵** محتاج خیره خلق کردی هیچ حال **۵** زمان  
 حق اگر بسته آوری **۵** خواهی که کار و دجانت شود پسر **۵** بگذر  
 فعل پسر و قول پسر **حکایت** سینه عالم مسلم روزی بود که در دست  
 با شمع چون شمع شمع است که شمع بر آتش و زور پادشاه خود را بر آتش نه  
 از شمع بیخ و حشیر و در پادشاه را از شمع با سینه او و او در یک خود با دست  
 فی نایه **حکایت** که در دل جان که رضوان **۵** هر که نفعی خاطر می کند و در پادشاه  
 که صحبت خویش باشد **۵** تا زنده بود که پسر شمع کرد **۵** شمع را از آتش و شمع  
 تمیز یکم و دنیا در دست ابدی خوانم شمع را نای فی ریت نای فی داود **۵** و در  
 که شمع پند **۵** در جمل سینه مقل زبیت **۵** معذره برای خویش بر پادشاه  
 زبیت است خویش و شکست **حکایت** و تنی کردی و سینه ای در بعضی از سینه

بقای زور که در دست **حکایت** پسر **۵** خواست که در آن که در دست خود بود  
 کرد و ای دست آید او را معذره نمود که در دست و زمره ترا از آنکه ده بد  
 شمع **حکایت** در دست که در دست **۵** بگر که در دست **۵** بسا که پادشاه  
 گفت **حکایت** از غایت حرص خویش در کور رفیق روشن چشم در آن تاریکی  
 شب بر حال که در طبع نیست گفت **۵** بکن که راست که در دست که در دست  
 در معرکه کرده است او را با آن میوه نایه تا خود بر کسب و دست چون موکرم  
 شمع و در حرکت آمده در می بر کور زور و او را بکشد که در دست نماند و بزرگ دنیا  
 خداوندان مال و صاحب ثروة را همین است **حکایت** هر که بخت نیست در کسب **۵**  
 از شمشیر نیل شمشیر **حکایت** **۵** مکه دنیا در وقت که در دست که در بعضی از  
 بلاد بد خانه نو پاخته رسیدم آواز که کنان میوه شمشیرم که دنیای زنده را  
 نیست **حکایت** پسر این **۵** در لایه ملک **۵** در لایه ملک **۵** در لایه ملک **۵**  
 سواد را انهم را در سرایت **۵** کسی خالی نیست و از تو جایت **۵** آنکه شمع  
 بر آید که در میان شمشیر اشد خانه را دیدم خراب گشته و در و دیوار آنجا که  
 بر آید پسر زنی که در خواست می کردید و با خود شمع که گفت پیش رفتن و آنکه زنده  
 بودم و شمشیر و از احوال خانه مالی آواز را در هم پرن بخت **حکایت** که گفت الله  
 و الله و الله الحسن و حسن **۵** ایها الرافق **۵** الله و در خانه با نیست و نود که

ایضا

اسفند را بخت **حکایت** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 مرد را دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 هیچ عامل را نبود می بین **حکایت** **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 اگر کسی که خانه که در آن با نوا **حکایت** **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 خانه و در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 دست میراثی **حکایت** **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 پیش از آن که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 انجا اقامت که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 بنو کر **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 او را در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 و خانه که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 بی نماند **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 اشتغال کنی **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 از دوزخ **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**  
 عامل **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵** که در دست **۵**



کیم سریت کز نبر جهان چونی **حکایت** اند جان یکی دو یکی جان شد  
 اندکی که گاهیت کند به از بسیدی که در خلاصت اند از دشواری که  
 حق در پست **حکایت** پیش از پست مال پستیک و پغال **حکایت** اول دانش نظر بر  
 نکته **حکایت** که چنین کرده اند **حکایت** که کمال کمال بن عباس رضی الله عنه یکی را از خود  
 گفت ترا و سیتی میگویم از من بشنو که ناید آن در راه حق تعالی بسایه  
 پختنی که در خود نباشد که و آنچه در خود باشد در موضع سخن الفان کتب  
 که در دست خاطر تو نگردد با سینه و عیلمی ذات کمن که سینه آب و  
 تو بر و عیلم ترا و من شود برادر از ادریت جان یاد کن که دوست  
 واری که ترا چنانچه بگویند و عمل کسی کن که عیلم باشد به باز باقی جز  
 اچنان بر دولت اعتنا و کمن بر مودعت دنیا و آخرت پیش **حکایت** از دوش  
 آب شسته حیوان کند طبع **حکایت** از زور که هر که گوید که چیزی بکس  
 از وی و کسی **حکایت** سر پست چرب ی کند ارشیه منی **حکایت** که  
 سوال کنند و او بر اسب آن تا در باشد و از سخن ناید مودعت یکی  
 گفت این سخن را از دست آن شادی داری گفت بخواند و قولت  
 بشنیده علی الغیر و یکت کم تو مشو **حکایت** مال دنیا چوب پیر است **حکایت** که زبان تا  
 زمان کند چوب **حکایت** و دلی که اعتبار بود که پذیرد و یکت زمان تبدیل **حکایت**

موشه آن کس بود که شود **حکایت** بخت نیکش با جزیره دلی **حکایت** از پند و  
 دشمن خویش **حکایت** هر چه شنید دان بخویش برست **حکایت** از یکی از اصحاب  
 سیزده و هفتاد و شش سال بر توانی بخت و محوی بر آغوش مصلحت  
 هر که در محل بخت نشسته اگر شری بدو لایق کرد و کونخس خود را ملات  
 کن **حکایت** هر که پس خود را بخواهد و دوست یابد است او باشد و امید و این  
 خوش گشت اند **حکایت** سر یکی که گشت کردن آن است در ادبیت **حکایت** در حقه داشت  
 و سر را بستر کن **حکایت** میدان که چون زبان فته اند و این خلق **حکایت** عالی که کرد  
 زمین و لب سخن **حکایت** برادران کان سیکو باید بر و بدلیل و شواهد  
 بوی توان یافت **حکایت** هر که که بر زبان پستمانی بگذرد تا میرش بوی توان  
 نیست بر شعله جل نباید کرد **حکایت** در اکتب تمام و پستمان معنی و معنی حصول  
 برادران دینی سی باید مژده که ایشان در زمان شمرده و رفیت و زپ  
 زور کار اند **حکایت** در وقت شربت و ملا و عت و پستمان بدین مژده  
 نباید خود که حقیقت آن بخت است و خواریت و پستمان است  
 باید گفت اگر چه خوش گشتن و پستمان پیش **حکایت** ترا و پستمان گشتن  
 بخت از من خویش نماند **حکایت** از پستی را شاد کن پستی **حکایت** که گشتن بخت  
 از دست و پستمان خود را بخت باید که مکر را بختا چن باشند **حکایت** از مکر کار

موشه

خدا ترسد این ناید بود **حکایت** با نجر صحبت نباید داشت که لی انشا و من  
 بهاد است او متا که در ۱۰ اسه را را بر اسرار خود مطلع نباید که کو معنی  
 بقیعت شود **حکایت** ۱۱ با مردم مواظبه بقدر تعوی ایشان باید کرد و از نه چپ  
 نیا بود اجتناب باید نمود **حکایت** ۱۲ در سخن گفتن از بخل و غفلت خود را در  
 باید داشت **حکایت** ۱۳ حاجت آریسی باید خواست که برنج و برنجی تو خوش  
 کرد و شاد و دست با کسی باید کرد که بزهد و پریرکاری موصوف باشد **حکایت**  
 بر نصیحت که بر غرض باشد **حکایت** هر چه بکوش جان میشود **حکایت** یک بخت  
 که دولت نیست **حکایت** هر چه در دینش آید بشود **حکایت** بود  
 نفعی رضی الله عنه گفت خلیل بن عیلام هر ابعثت چهر حیت کرد  
 بدوست و دشمن سیکو را و نظر کردن بکمر از خود در مال و بختن بخت  
 که بر خیز باشد **حکایت** بعدم خوف از لوم لایم و بعد رسم و ترک سوال از  
 و بر لب یک گفتن که لا حول و لا قوة الا بالله که این بخت است از بختی  
 جدا هر چه بایست پیش **حکایت** بخت مروتی بایست که گفتند **حکایت** بر آمد  
 از باغ و دله **حکایت** زنی اقبال آندی که گشتند **حکایت** یکی از اصحاب گفت  
 روزی بر فراموشی بودم حضرت رسول صلی الله علیه و سلم من سید گفت  
 برادر خویش که بپیش من است **حکایت** اگر ضرورت کرد حق را بگذارد

بر عقب آن حضرت عیلام برستم و حق را در پرسیدم گفت آنکه چشم خود  
 خوابی و بسلام **حکایت** از کوفتی و بگشت راه نایم و خوف را و نایم  
 و امر معروف و نهی منکر کنی **حکایت** هر چه بر سر و بود و مروت **حکایت** از دل بخت  
 خویش **حکایت** اصحاب نیا زرا عطا ده **حکایت** اهل نظر را ط را پند **حکایت** و زور  
 طبعی عام جزینز **حکایت** در غارتش در زور و پند **حکایت** در انجا که  
 که بی اسرار سل موسی را عیلام گفت تو ریت سید است **حکایت** در و دله  
 جعفر آن زنا میگوید ما را بکفر اختیار کن گوش را بخت **حکایت** بر با بخت  
 و دنیا تا از او پست و معاملات خود را بخت گفت **حکایت** هر چه بوی باید  
 زیت که اگر شرا آن بشه باید کرد و شوا را شوا **حکایت** هر چه بوی باید  
 و دین **حکایت** دشمن را بشوای یا و در کار پند **حکایت** جان پیش با خلق عالم که  
 بر اند آفتاب **حکایت** با تو داری پسند **حکایت** از کلمات ارمطالیست  
 که اگر چه خواهی گفت و در دگر متری جوی عیلم باشد و اگر تو بخت  
 داری عدل کن و اگر قدر در حق طبعی است کوی و اگر در طلب بجای در بخت  
 و اگر در بخت علم آموختنی است و نای و اگر سوی راحت نفس داری و بخت  
 هر دو عالم بخوای ترک دنیا کیست **حکایت** ز دنیا بر قطع کن من سید گفت  
 که دام بک تو نیست پیش **حکایت** هر چه شود او که گشت **حکایت** سر و ش

موشه



































کسبت حضرت حق را بپیکان لغوی **هـ** باریه حکایت کرد که چون مرتضی زان  
زبان امتداد می یافت من از هیبت خود دستخوش شدم و قاتب و اجانب از  
من غول شدند بشی این خاوند بر من تسلط کرد و با من خندان و خوش گشت  
بر یکدیگر و بغایت منجی و شک شد مباحثی بدکا و آلمی بناییدم زمانیکه  
را کفتم **ش** ز دست اگر از در خویشی بدر کنم **هـ** بی نای اکت خود و یکیزم دست او  
گشت و لم رفیق را ز کافه و هدفت **هـ** از بس که کز در ویرجها باز شسته او  
بعد از نهائی از خواب رفتم شخصی خوب پیکر نیکو منظر آلبیس پاکیزه پوشیده  
و **هـ** بند بر سر نهاده و خانه من آمد پیستی از در و لم افتاد و کفتم این کس کجاست  
چگونه کردی و بدین خانیچه کشیدی و معرعتی گفت من پدر تو ام و تو در پند  
کمان بردم که امیر الدین علی است کفتم دایم الدین چنین کس نمی حالت سدیدم  
و بر عجبش دیده ام گفت پدر پدر تو ام محمد رسول الله صلی الله علیه و آله که می گفتم  
ای رسول خدا مرا عایت بماند که برکت عیض تو از این مرض شفا بکم گفت خیز  
و برو بسم الله تعالی بر خوابیستم و دو پر قدم رفتم گفت نشین بنشینم آرز  
گفت بغض خدای تعالی ریخت تو با عایت بدلت که گران نیست بکدام در و باز  
نزد و بر میر محمدی ثابت باش از خواب بیدار شدم خاوند را بخواندم که را بخواند  
از دوا کفتم برخیز و بر آسمن برانی که گران که خرابی عجب دیده ام تا بنزدیم

الحفظ

آن ماعود برخواست و در اعقاب او فروخت خواب، با او تفریک کردم گفت  
برین ده و بر جزیره دست با و دادم و بر خواستم و اندکی نفق ضعیف برین  
شد بنیستم باز دست من گرفت بیشتر نفق بر شستم باز دست من گرفت  
بر خواستم باز دست تمام برستم **نغم** بجهت شرب ادویه و صحت طیب  
انگلیک است و ادویه دار و اشاعی حق، و انجا که فضل است خواند هیچ کس  
شغل طیب را من دارد و دوق و ق، **نغم** ماعود از غایت نفق خویش نفق  
فریادی بکرد و بگرفت می پیاپی تصور کرد که که کما درین آخر **نغم** جمع  
گشت بر خواستم و در حضور ایشان بر نفق و مکر این گفت و دفع این گفت  
و انهم را من گفت که درم و کهنستم **نغم** و از ماعود دست که مالید در بشی **نغم**  
که کز لطف پیکارش بمقود و در یافت، حاجت که من بدادای آسمان **نغم**  
که بر بتر حیات اذ خواب که نیافت **حکایت** ابو طیب رحمة الله علیه حیات کرد  
که درم اشقی در کوشش طاهره و قوت پادشاه نصان گرفت و در پهل بر آمد  
و آن حال برین و شواوری نو **نغم** نزهت و قوت سپست گرفت و انش که پس که  
نمود که از لطف نیز خروست، پای بدست آمد و جزد و در آن مقام که  
آهات کرد و بشی میان قمر و بنزشت به بودم خواب برین فکر که درخت را  
در خواب دیدم که من رسول الله تو گفته من پهل الی السید و صحت اشاعه

۲۵۵

**حکایت** ابن کمال گفت شخص نزد یک مشایخ دگرگشت از حاجتی است باین  
عین زید از نوع آدم که او را پیش از بری باشد که سی میسل تو حاجت من و درگاه  
نزد باری من و لعل و غم من پیدا شد بهر حق تعالی که کن بخونی گفت تو هم زبان  
بگویی برضای فرج میسر شد اگر کسی تو سودی و سبب خوشی گفت کمتر که از البرادرین  
حرکت صاف نینداری حاجت خود بگوی تا بان واقف بشم گفت رسول را  
صلی الله علیه و آله و سلم خواب دیدم گفت ما رسول الله را در غنیمت میانه است  
که ثواب گشته ایم از او آب میخورد و جمعاش برین سپرد و شسته **شکر** کرد و او هم  
حکایت سر سپرده شد و روزی میسر نم شد عقب است و ناپسندید **کاف** گفت  
گفت پیش من این میسر زید را و از زبان من بگوی تا با تو چنان کند پس  
نشانی که مرثب جمع است او است که برین مرثب در صلوات است پس ایشان چو  
کشت خیفه از او طلب کرد و سبب بار آمد و بوجون رحمت کرد و باقام  
رسانید گفتم چیزی از این زمان میگویم اما تا آنجا برم آنچه خدای خود تعیین کرد  
خوب پیش من این میسر آید کم گفتم این مردی پست و در حال است حاجتی دارد  
اگر اید است باشد که نزد احوال در پیش پرسید آنچه بود تغییر کرد و این  
عیس کبریت گفت است گفتی فریمن که صلوات میستم کسی برین لعل  
نزد و علی بر سر خود تو نوشت بر بیدان فرستاد که باید که مرثب در حال

گفت عفا که الله بن چنین گفته ام از پال ال الوسیله من عند الله جبت له  
شفا عتی پیدا شد من آن علت نایل شده بود و داشت که بکرت قول معطیله بفر  
صلی که در وقت خواب من مرا گفت عفا که الله عفا بکرت عفا می کرد مرید ثواب بپرت  
اگر دعایش در درجاعت او دخل چو عجب **:** شنیده ام که اگر کشتی بر زن پی  
روی است از آن روز اینم رقیب **حکایت:** ابو عبد الله بلاء رحه الله علیه کرد  
که وقتی پدید رسیدم فقر و فاقه بر من پیوسته شده بود و بی ریگی بولی نویسی  
بجای رسیده و در روز مقام کردم که بچینایستم که کشکی بر من غالب شده کار  
با حفظ او رسیدم **رغم** مرکب روح غالب خاکست **:** که بینه بلفظ گفت کرد و **:**  
کیست باید که آنگاه نبوده که گفت نیز از عفت کرد و **:** پیر قافه دانستم چرا که  
نزدیک تر رسید نام دوم آدم بر و بر و پادام گفت و برقیه گفت ای رسول خدا بیا  
تو ام و دعوت ایضاً دارم و بجز این حضرت ملا زید و دیگران نیز ایام پس گفتم  
ترتیب معدن و در شدم تا پیش چشمش بر سر نهادم و بگفتم خواب مرا در رود  
رسول را علیه الصلوٰه و السلام دیدم که گردان بین وادی بخودم پیدا شد  
منی دیگر در دست داشتم و بغینش قرار گرفته بود و صورتش که پیشانی و کلاهش  
زی بزرگ خدای که فضل و رحمت او **:** و به زهر صفیان مواجب داد و **:**  
که شجاعان کرم از برای عاریت **:** که یکی رسول خدا خوانست **:** **:**

زنجیہ











اگر دین من مستحق گشت ترا و پادشاهی با خود میسر گشت و امانت  
مرا از دین خود هیچ کس نداشت که بدین فکر زبنت کنم اگر مملکت دنیا من  
ارزانی دادند ازین طریق بر بگردم و از گشتن نیز باک نداهم که حرکت من  
و اهل مین **ب** مرد را چون زهر که نیست که **ب** خواجه امروزه و خواجه فردا  
کشت و نموده تا در بر او کشیده و با غله و اغوز میسترد که اگر در این  
اما خانه در زنده که آسپی بود در او بر نید و شد که غایت کرد و در یک دین خود  
**ب** بر در ده نخت که نه پای **ب** سر که در سر پان برسد **ب** تیر اندازان کا نه  
در دست بالیدند و از حب و راست تیر باران کردند و خداوندان بخواند  
و بدان اشاعت که کرد و بعد از آن فی سمر مود تا در آن روز گرفتند و  
یکی پراکب بر سر آتش نهادند و بجوش آمد و چند کس را اندر سیران مینهادند  
مشاب و در آن دید که آب جوشان انداختند تا جوشانده و راه را نیز درین  
و با برجم بسته بر یک آه در دزد چون بجای آب بشام و دماغ او رسید  
بگریست و گفت که در دزد که رسید و است و نموده که دست از راه برد  
و از آب که بر سرید گفت من اندیشم کردم که کیش دارم حال که را  
و در یک اندر نه سیرم که کشتی مرا جد پیش بودی تا در راه خدای عزوجل  
سیریک ازین عذاب کشیده شدی **ب** ثبوت او در اسلام و ثبات در دین

خود و حب که کشت اکنین ترا از دینم بشرط آنکه بود بر سر من  
عبد الله گفت و بامت اسیران ملک شرط کرد عبد الله برخواست و  
بر پیر بر سر او داد و با هیچ اسیران خلاص یافت **ب** و بیستم پستان  
آورد و درین کشت و زبان آورد و چون بدیده رسید صورت  
و الله با غر بگفت و بگفت ازین و الپش ملک رسید که بکس نجات  
و خلاص ایشان بود و عمر گفت بر سر سپه مان و چست که بود بر سر سپه  
و سنده و من ابتدا کنم برخواست و بود بر سر سپه عبد الله داد و صاحب  
نیز موافقت کردند عبد الله را در میان اهل اسلام عیسی نام پدر اش **ب**  
سر که از دست عزت نفس **ب** بند که خدا شش بیک کرد و **ب** بنده بیک کرد  
و پیش **ب** و در شتر صفایش بیک کرد و راه ترک مراد و بیست  
حب دنیا را بش بیک کرد و در دزد و درین مکان دق **ب** سر که ازین  
بیک کرد و **ب** نقل است از سفین بنده که گفت پالی ما درون کشید  
کج آه روزی بچس او را شتر شش شخص را دیدم و در وقت اقصای سیت  
ایستاده و سیت شتر کشیده و چشم و گوش اشادت بر بارت خفته شده  
و بران چاره که دران در طبعیت افتاده بود وقت آنکه قسم **ب**  
کش و در ده و خونی لب فرو بست **ب** نهاد و گردن تسلیم حکم و سنده ترا

ان خلد ثمانه عشر اربعین اربعی **ب** حج من هذا المقوم مقام قنلا  
در دقا لا رد و لقصفا **ب** حج را در وقت آمد که در پرت را خوشیم  
گفت او را بخدا بخش تا توانی بیاید و ترکه را بخواست و راغام لایق بفرمود  
و در اگر ام پیش پیروز و **ب** کایت کی از صی را با هیچ از مردان بجا  
ست کرد و پادشاه و است بختن ایشان اشادت فرمود سیات کی را  
پیش آورد و صاحب است بر و را در ویش گفت و اعتدون بر اهل  
بنی الله منی خبر پادشاه رسانید و سر مو سده و از او کردند و از او بچید  
کرده بود و در خواست **ب** آرد و کشت از پیر سلطان و جبر **ب** مرکوب  
بند که خدا اختصاص یافت **ب** طوفان نشسته که سده عالم ذکر است **ب** اکنین  
در دنیا و خداوند خلاص یافت **ب** کایت پیش کی از غنای جایی نزد کرد  
که بر طبعین نوری را بوجزه بعد اوی در تمام که از او جلد شش عصر بودند  
و نوادر و هر که در نری اعلی فقر و شاد اهل تصوفه انما بکوبل مرفوف و شاد  
خزین فقر را در خلالت انداخته اند و تیر بچ با را که پاد ارباب کفر و زندقه  
دامین در بخت و یک پیوسته **ب** شو از دزد و سیت **ب** آتش بکشی از یک  
از کشتی های در سیت **ب** خفته بقتل ایشان حکم کرد و سیات ایشان را پس  
قتل آورد و چون شتر بر یک **ب** اهل طبعین نوری دید و بر سر پستان کشت

ان خلد ثمانه عشر اربعین اربعی **ب** حج من هذا المقوم مقام قنلا  
در دقا لا رد و لقصفا **ب** حج را در وقت آمد که در پرت را خوشیم  
گفت او را بخدا بخش تا توانی بیاید و ترکه را بخواست و راغام لایق بفرمود  
و در اگر ام پیش پیروز و **ب** کایت کی از صی را با هیچ از مردان بجا  
ست کرد و پادشاه و است بختن ایشان اشادت فرمود سیات کی را  
پیش آورد و صاحب است بر و را در ویش گفت و اعتدون بر اهل  
بنی الله منی خبر پادشاه رسانید و سر مو سده و از او کردند و از او بچید  
کرده بود و در خواست **ب** آرد و کشت از پیر سلطان و جبر **ب** مرکوب  
بند که خدا اختصاص یافت **ب** طوفان نشسته که سده عالم ذکر است **ب** اکنین  
در دنیا و خداوند خلاص یافت **ب** کایت پیش کی از غنای جایی نزد کرد  
که بر طبعین نوری را بوجزه بعد اوی در تمام که از او جلد شش عصر بودند  
و نوادر و هر که در نری اعلی فقر و شاد اهل تصوفه انما بکوبل مرفوف و شاد  
خزین فقر را در خلالت انداخته اند و تیر بچ با را که پاد ارباب کفر و زندقه  
دامین در بخت و یک پیوسته **ب** شو از دزد و سیت **ب** آتش بکشی از یک  
از کشتی های در سیت **ب** خفته بقتل ایشان حکم کرد و سیات ایشان را پس  
قتل آورد و چون شتر بر یک **ب** اهل طبعین نوری دید و بر سر پستان کشت







جمله پسر بسته است جز صبر عابد و دیگر نیدانم حیثی فی توانم بجز فضل حق  
 جل جلاله **حکایت** که خدا کی شد به فضل خویش درمی کند بفضل درکم سوزی  
 مشکافان نظری **۴** من درین سخن بودم که بر بالای کشتن شخص را دیدم بجا  
 معنی رستاده که زده از لعل در زین کتری از زبسته زو که داشت گفت  
 اثر برین کلمه که زده پیش خود کشیدیم و از آن آب بیاشامیدم شربت  
 بود و از تر از برت بر شیرین تر از عسل از خوشبوی تر از مشک و عطر الله  
 تو کیستی گفت من بنده خدای تو ام کفتم این مقام بجه نیستی گفت برای  
 رضاء او که مرا می خود کردم او می خود شکاه من کرد اینده گفت  
 در غایت **۵** برای نفیس را کن اگر می خواست **۶** که در سوا می سوتی بوا  
 ترانی کرد **۷** کان بر که عقیقه بخت نفیس پدید **۸** سوا می حضرت پاک خدا را  
 کرد **۹** ترا که پست نمی خا که آن نیش **۱۰** فراز جبینم شمع کما توانی کرد  
**حکایت** عبدالکعب بن ابی کفتم که وقتی در راه بودم از پیوستم را می  
 ندانستم و جزو زوئی نیستم تو را با طاعت **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 از غذا **۲۱** مرا که چایشت غانی بید **۲۲** در باستان کردم که تید و تا  
 که کفتم آبی تو غنی آسید به بزرگ محتاج و زوق او مقرر کرده آوازی  
 بگویم آمد چنانکه حیرت افروز بر زمین آمده نگاه کردم طبقه بود فرض جنب

بر روی دمای بریان پیش کشتم و بعد که گفتم بجز دم خودستم که دوا  
 شوم با بجز بستم نپدید شده بود که گفتم **۱** ترا که است برکم از دوا  
 هر لحظه از خدایش بوی تفضلت **۲** پیوسته پست رخت از نازل را  
 حرمان مرا که پست ز ضعف تو کفایت **۳** **حکایت** پشیمان شوی در حق الله  
 حکایت کرد که در اصل احدت در حق الله روزی است آن میخواند باین  
 آیت رسید که فی الساعه زود کنم تا بعدون گفت روزی من در آستان  
 دمن در زمین طلب میکنم زنی غلط سوگند یاد کرد که بعد از آن طلب تو کرد  
 شدم از میان مردم بیرون رفت و در بعضی از پیشانی پاک شده چند در پناه  
 بود چیزی نیافت ضعف بر دستش شد سر سوزی آستان کرد که گفت آبی  
 زوق من بده در حال دست می طهر شد و طبعی جنب بران داشت و بجا رید  
 بعد از آن خدای او ازین طریق بودی تا و نجات یافت **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰**  
 که در سینه ات از صبر تپی **۱۱** شده خا خورده بسی نوش کنی خربت نخل **۱۲**  
 خا را بخور و کن ز درون ناخوردی **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 بی زحمت نخل **حکایت** ابراهیم ادم در حق الله حکایت کرد که در بعضی  
 از معازات عطش بر من غلبه شد بشبان رسیدم کفتم مرا شربت  
 شیر آبی چیست باج اشاده است گفت سرود معده است الشات کلام

پیش تو داری کفتم آب شارب تر است که نهایت تشنه ام بشان  
 عصاره سکنجود شکسته شد آب صافی بر من آمد شربت کردم آریل  
 علاءت تر بود و از برت بخت تر از آن حالت تعجب کردم بشان در  
 یاق گفت تعجب مدار که سران حق تعالی بر دستانش بر شمشیر  
 آید پیش **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 سر پس **۲۱** ز فضل رحمت حق بین که در کفیت **۲۲** ترا در جبهه رو اینست  
 و پا طلت پس **حکایت** علی ابن المثنی رحمه الله که از شایخ عفر بن  
 شعیب برب رج معاش میال که تحصیل آن بر من دشواری آمد مشکافه  
 بودم **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 پست از شادی جهان محروم **۲۱** سر که دارد غم و زن دشمن رند **۲۲**  
 با نیش زو در شمع خواب مرا در بود و دهم پیش خود را بجا  
 بسم الله الرحمن الرحیم یا علی المثنی انکشی العقر پیدا کردم با دوا  
 بود بر خود ایستم و ترتیب رضو کردم و بنا دشواری شدم چون صبح اثر کرد  
 فرض وقت با دوا رسیدم و دارا و دا کا و موهلت بجای آوردم کرد  
 بر در خانه من آمد و از دروا پیرون رستم کیه بجز او دهم دردی ده  
 سر کفتم بسته بمن داد و گفت بجز خویش کن ای شیخ ضیف یعنی **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**

زوق نخواهد گرفت این دوا **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 بنشین **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 جزو ضعف یعنی **حکایت** یوسف ابن لکندر گفت مردی بود از پنهان  
 چهار صد دینار از پیش پدرم **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 انیت جی باشد اج زت پست که حسیزی در وجه مصلحت خود صرف نیام  
 گفت اما برقت طلب بمن رپا نی گفت پدرم خرابانی گفت اجازت  
 است و برنت پدرم آن مال تقصیر نمود و بعضی خود صرف کرد بعد از  
 مدتی خداوند مال با آید و امانت طلب داشت پدرم را یکدم بخت  
 زو این وقت بدین کدزی کن تا امانت بشوم کم پس صبر کرد تا از  
 شب بهر می بگذشت و جهان آرمیده شد برخواست و وضو بخت  
 زد و کلاه گذارد و دست برداشت و گفت آبی تعدا قطع را بجا  
 عن الملقی داشت تنفی در کاس **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 کشت بهنو زبرد روی مصلی بود که شخصی در آمده حره بر چهار صد دینار  
 او نهاد و گفت این در درجه حاجت صرف کن پدر مال گرفت و کذا  
 و نه مال داد و گفت **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**  
 مینزل **۱** **۲** **۳** **۴** **۵** **۶** **۷** **۸** **۹** **۱۰** **۱۱** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰**















**حکایت** از حضرت رسالت علی علیه السلام الصدوق و النبی که در یکی  
 از امیران و دکان بیکدیگر عقد اخوت بسته بودند یکی روزی کار برایتان تمام  
 عبادات حضرت کردی و دیگری اوقات با یکدیگر مباحثه و محذورات  
 و خطب داشتی برادر عباد و را نصیحت میکرد و از بعضی او انصاف می نمود  
 و یکساعت من دلم با خدای خویش **بیت** تر بستم تا با بشو و با بشو **بیت** کل  
 بر جلد استیضا روزی در بعضی از جای پس برادر بخاک کسپه افتادم  
 نزد برادر بر پسر او رسید گفت مرکز خدای تعالی بر تو وقت نخواهد  
 و بجا انصاف و تقاضای اعمال را بر شریف مغفرت نخواهد پوشیده زوای  
 میاست که در بعضی محشر در آید حق تعالی که یکدک استیضا و ترای بشو  
 که رحمت مرا بر بندگان من حرام کرد و اندی سر بپوش خویش **بیت**  
 مبلح کرد اندیم در آن شوی غایب در پنج مقام و مادی تو کردم بر  
 قال رسول الله علیه وسلم قال لا یحس بیده لحد یحکم بحدی یحکم دینا  
 و آخرت بدان خدای که جان محمد در تفسیر است که بدین یک کلمه عابد دنیا  
 را آخرت را در خویشین بیا و آورد و نود و نه من و یک **بیت** زنا و جز بدین  
 عزت نظر کن **بیت** در سر که دارد او دم بندگی حق همیشه که کسپت سر بپوش  
 در نقش رشت شکور و میرت خلق **حکایت** از امیران و دکان بیکدیگر عقد اخوت بسته بودند یکی روزی کار برایتان تمام

کوت

کوت شبی طواف تاسیس کردم از برای برادر و بادران بدین گرفت و بجا  
 و یکدک شکار کردم و در کعبه را از بی آدم غایب یستم آن حالت را  
 غیبت شمردم نزدیک خدایم دست تقض و زاری بروشتم و کفتم  
 آنی که سر و بدن مرا شریف عصمت از نانی دار باشد که بعد از من  
 مذوقی صا و نشو و از درون خانه آوازی شنیدم که هیچ مومن را بین  
 آرزوست اگر من این دعا بپوشم که دلم بس نفل که کنم و جوا من حضرت  
 بر پسر که افت **بیت** در مرکز که یکدک از جلال و بی **بیت** سحر خدای  
 پاک را **بیت** در نیم سنج شود آب که بود **بیت** یاری جرم جمعیت است  
 منقول است از حضرت رسالت علیه السلام که خدای تعالی که بعد از انصاف  
 برگزیده و نهایت شرف و غایت عظمت رسانیده که نود و نه از برای آن که یکدک  
 یکدک از دوی یکدک و برادر و برادر و برادر که جرم او در مقابل گناه گناه  
 که بولی از اولی خدا استیضا که کنی که از اعاب گفت یا رسول الله  
 اولیای حق که از من سر و کسپ مومن اولیای خدا اند نشو و کردم  
 محمد خود آورده است که الله ولی المؤمن امیرا و هم من الطهات الی النور  
 کعبه را که جنت حدیقه **بیت** فضل مومن یکدک شرف است **بیت** مومن این  
 سر خدا نیست که بر خاک در نظر است صد صدوات الله علیه و مومن که

و کعبه فاضل حضرت زمین طیب و مبرک است که ای ترست بر حضرت خدای  
 از یکدک که بر کعبه این یکدک پیشه حق و اندکان **بیت** رفت راجعی نیست  
 یکدک را جدا **بیت** فضل اینان از ملک پیش است زیرا یکی **بیت** آن بصیرت میکند  
 این یکدک بوقی خدای **بیت** در حضرت رسالت علی علیه السلام که در حق  
 تا نماند است **بیت** در حجاب و تعالی از فضل و رحمت خود با یکدک  
 را بر پیشه **بیت** در پیغمبر ابر رسا نه صدق رسول الله **بیت** زخوف و زنجیرم  
 عذاب که مژد **بیت** نیم قدرین نشو و بشو **بیت** یقین ششیر که فضل  
 خدا از حق نیست **بیت** در انوش و نون و زی و بیت بسی قال رسول الله  
 صدق رسول الله علیه وسلم یقول الله تعالی انما خلقت الفلق لیرجعوا الی اهلهم  
 را هیچ طبعی که ایچا و در حادث مخلوقات نیست آن کرده ام که باشند  
 پود و کس یکدک که نیات و ارباب آن آکنید ام و بر من پود و کسند  
 چرخ که بر آن شوم و نیست کسی را **بیت** آن بیج و شرافت زلفی و نهانی  
 یارب کرم فضل ترا زید بسز و کن **بیت** جان بخشی صد چرخ کند در کدرا **بیت**  
**حکایت** در بعضی از کتب است که عبدی از انوشی طایفه که  
 اگر ملک و الا تمیسی عیسی عیسی و کس **بیت** ای بنده من جرن بعام در  
 اصل خودی اگر که اعمال تو بتو نیست طاعت غایب و غایت زبان برده

موج

موج **بیت** در شرف قبول اعزاز شرف که کرد و اندک و مومن خدای  
 بر بیکدک که نیست بشو و در کدرا من انصاف و احوال تو بخت عین و هر که انتم  
 آورد و نماند از احوال فضل و انصاف خویش **بیت** در جنت و انصاف **بیت** احوال پام  
 معلوم کرد که در نفس از علت و غرض غایت حضرت محمد و تعالی و انصاف  
 و شرف و غیبت نیازی از لا و ابد **بیت** در شرف و غیبت اگر در ایس م  
 که فضل حق زینت از کس نیست **بیت** که کس از حق نیست غیبت او را **بیت** که با کدرا  
 و انصاف است **بیت** اگر که از هر چه بوشانیدن **بیت** خوش ترین اعضا و نهانی  
 عزت و کرامت کردن بیکدک از بر توست نهانی روی که در احوال  
 پست ترا پوشش نه و انصاف پسندید و ترا سر کرد و اندک **بیت** در ایس م  
 شبیه **بیت** که بر کس و غرض امر **بیت** پست و پس بختی نیست از **بیت** که  
 شنیدم بود و ز **بیت** شاولی خلق و جنت او **حکایت** **بیت** که کس  
 و اگر که موسی علیه السلام بر که و طرنا جات میزد گفت یا الله این جواب  
 شنید که یکدک گفت یا الله یطیعن آواز آمد که یکدک گفت یا الله این شنید  
 یکدک گفت یا الله این جواب **بیت** که یکدک یکدک موسی را جواب گفت  
 خدایا آله را ناطقین ناطقین خدایم که بجا جات کردی که  
 عیسی خدایم سپید **بیت** در جواب گفتی عیسی خدایم که بجا جات کردی که











پردن بنده دو کی ز مفید انی بخت پس **حکایت** درویش را مردیست که درو  
 عیاس رضی الله عنه مجلس شریف سید عبد السلام حاضر شد در وقت  
 و تکیه کرد و عیاس از ان حال باز پرسید فرمود که در کمال حال نیستم  
 با بزم عیاس را این سخن گفت آمد گفت یا رسول الله مرا چسبن خلعت  
 و نه لطف سیاقی اطلاق لفظ را بر کت سید عبد السلام فرمود که درو  
 عیاست در کمال فصاحت و **شو** بود که مرتبه مر و عقل در ای **کنند** و شوخیست  
 مطیع و جهره زیبا **را** در دانش است و توانش حال ایسانی **را** جواز فضا و شوخی  
 آینه و زینت دنیا **را** بخش آینه تر و در او ابل پس فصاحت و آریاده  
 کسوتی زن در فصاحت **شو** کردن کثرت باشد شیرین حدیث مرد **را** تیغ  
 خود بخانه نماند مرد و درو **حکایت** درویش در خلافت عبد الملک  
 مردان عیسی روی پردن آمدند حاج و با مجاریه ایشان نشست و آنحض  
 آن نایره که در بوقت مر حجت خواست که یکی از فضلی و در و ملای عبد  
 بکشت عبد الملک بر او را یکی از اهل کار که در انوع افضلش را بدو  
 در و رضا ان ادب مدار علیه ولالت کردند حاج و در معاجت خود او را  
 پیش عبد الملک آورد و چون محل حضور در شرف نشو رسید بکلمه گفتی  
 تسبیح داشت و ایکی که ریطعت عبد الملک از شاهاده اریتره میسنود **را**

مرکز صورتیت **د** زیا **د** ردول پسکند مذاب **د** پست از صورت  
مکمل و پس **د** در پستان پوشه مجوس **د** این مریطی از آستان  
او را رب لامبا پست نشاند از حایث لطیف خویش فطری بزر  
خواندید که از سنون فضا یل بدو دست از بیج نبات صاحب جز  
اطلاق در لطایف چون آب ذلال و الغافل و حراد است چون کعبه  
چنین محوره و او بر جمعه الکست منج منظره را پریشانید و حاصل  
را چایسین علال او را بجل یمن در مستی سپانید از معوان در لفظ  
شد از شحات و بنای کبطه از دراضب کامل مخصوص است **د** از که  
پست صورت یعنی دلپذیر **د** پریست در حایت اوصاف خود بود **د**  
شکل کبریه در پیست بل لطیف نینم **د** بخود ذلیل را خاکر باشد بود **د**  
مزه بهتر است بکیمی بی ادب **د** چهاره که صورت میش بود **د**  
**حکایت** روزی بان عرض لشکر خود پست بود در میدان مردان **د**  
آردا پست **د** چون زده رسیدند ای بی پستان **د** کرده خواب چهره را  
باج **د** غافل حورقت محرکه زند از پذیرد **د** ناب جنگه در دوزخ **د**  
از بچه **د** پاست پاست کرد و قلب و جاع میدویند مرکز استی پست  
ی دانت بزم حایث مخصوص **د** کرد و بد **د** بخشی رسید که در پست

دانات طاعت آیت بود و دست نه و نه خوش از دینان پسران است  
 ابا سپهر در هم گریس نمود **شور** روی که کم کرد چش از، خوشی که پست  
 کرد و زو چشم جهان پین خود ملول باشد خوروی خود بختی **بیش**  
 در کجای توی سخن زد و روی غول **غول** آموخت در شکل شکو و دیگر او گزیت  
 و بجای قی کرد پیش خود خوش خواند و مولد و منشا بر سید و ارا ادب و هنر  
 سچ که کرد و اباست داشت که شتر یعنی بدانی ظاهر کرد و در نه صفتی که  
 نقصان نبوب را پوش **نظم** مجزه استیج من و جهره و در نه الصبح  
 می چون که کای غایت **غایت** یعنی چون حدیث غزریل **غزریل** آموخت و فرمودم  
 او را از جیزه و اذواق پیردن کرده و خطبای سلطان و آیت مواب  
 و مشاعر او کشیدند و گفت چون شخصی در دار و ادب است آید که از ادب  
 و ظاهر او بیشتر باشد شب مزین صورت و ناما با صفا و اعتدال که پست  
 و خطبای طاعت او کرد و اگر او و حیات بر اطن اوعال را تافته و شب  
 فصاحت زبان و بلاغت بیان و معارف و ذات و محاسن فصاحت او کرد و  
 که ظاهر و باطن از در ادب مزین حیات نیامده باشد از مزید مروت  
 نفع داشتن مین چنان و محض نقصان **بوی** جویت پیکر بطبع و مال  
 مال **مال** و ای مردم و این چنین اخلاقیات **مال** و فقر و غنا و مشرب و غنا











ابا جعفر گفتندی پیش او توبه یافت بود و بکل نیکو عامل کرده عمارت را  
مستور و محترم داشتی و ایام و ساعات طرب و نشاط بی ادب گذشتی  
روزی غلامی را که بر حسب تیر اندام نموده بود و جوی جبهه زد این خبر  
بگرس نیند آمد و را طلب فرمود و شمشیر جبهه پیش او نهاد که در  
شمشیر نیکو تر ازین جوخت یار کن جعفر و شمشیر که در نظرش پاکیزه  
تر نمود بر کردید پیش عمر آورد و گفت مرد و را بام در یک خلافت کن  
ابا جعفر میخشد گفت چگونه دو شمشیر در یک نیام کجی عمر گفت چگونه  
دو امیر در یک ولایت حکم کنند ابا جعفر بر خطای خود واقف گشت  
زمین بوسید و التماس عفو کرد و عمر گفت اگر نه از برای حق تراست  
بودی از تو بخواه و ز گردن من بعد بر چنین حرکات اقدام نمایی که اگر  
مرا خلعت و شاکست بپذیری و **حکایت** بی ادب خدمت شاه که کند روز  
کار از سرش بر آرد کرد **حکایت** پادشاه خدمت سلطان **حکایت** یا بگوید  
سراش کرد **حکایت** پیش از آن خلافت منصور یکی از اهلای مدینه  
علی ماکنه التیمه با او دوستی داشت و پیشتر اوقات عمر با قات رسوم  
محبت و صداقت مصروف می کرد تا منصور بر سبب خلافت نشست  
کار رعایت و شغل ولایت بر او قرار گرفت آن بزرگ رعایت پیش

برسم تنبیت بنده او آمد چون منصور او را بدید اگر ام بسیار بفرمود  
و جانب او را بجنب رعایت و فطانت مخصوص کرد و این **حکایت**  
سرگرمی که یافتند **حکایت** بود و در بند دوستان قدیم **حکایت** نقد  
بایران خویش کرد اول **حکایت** سر بر او و چون تخت لیم **حکایت** روزی  
مجلس خاقان بود و حاضران محرم آن بر که شرایط خدمت بجای آورد  
و گفت پرسشیده و بنامش برای نیر ایسر که بنده را در صدق و وفادار  
چنین ابعاد و فطره انقیاد و تدقیق را سنج است و نیز صادق و اول  
پیش از آن نیست که دایب خدمت ملوک نمایم و مستام و شرایط و لوازم  
لازمت عفا و پادشاه آن ندانست اگر شایسته عالی فکرها و مومنه  
تأهده که چون بنده کان از آن بخواه و نمکند خود را از وصیت سوا و ب  
صیانت کرده باشد و در مجلس خلافت شقائق ذکر آن غانی برب  
نشره انعامی باشد تا در کارهای چند و انداز که صمیمت میر بر است کرد  
بنده را بسبب میزند غارت و مهابت شود **حکایت** سوختن جموع و  
برگشتن **حکایت** بهتر از آب روی خود برون **حکایت** کردم از اگر ایام  
پیش تر شرط بندگی کردن **حکایت** منصور گفت ترا لازمت معاف داشتم  
ا در اقامت پست زیارت تراقی و قاعد حکم که از تو فراموش کنم

نپاشد چلی **حکایت** و عمر بنیست که فو عقل رهبر است **حکایت** بی عقل علم را بنود  
بچه نایده **حکایت** حاصل بود و وصیت که در کردن خیرت **حکایت** یکی از  
اهل شام که در زمان تعلیم بقیل بن منصور ذوالنقی شریک درس غفیت  
تکرار بود روزی در درگاه خلافت حاضر گشت و بسوا بقی محبت و بصوت  
مجاپت خود را تعریف کرد و حاجب او را بجلس منصور آورد تا شرط  
خدمت بقیل بن منصور او را بشناخت و از سبب تقدم بر سبب  
گفت رعایت حق محبت قدیم و عهد ماضی را خواستم که بر شرف خدمت گیر  
سستی که در دم و نصای که شسته و مجایات که شسته و الهتن گرفت  
منصور صحبت او را بسبب سواد و ادب و انعام و فضل بنیگام و انعام نگاه  
بمرتب کران شمرده و سواد منور او را درم با و داد و او را با و کرد و بنده  
**حکایت** بی خبر بود و بعد علم **حکایت** صحبت او بود و تیرین ذم **حکایت** بعد از کمال  
روزی که منصور را پیری وفات یافت بود و داعیان و اکابر برای  
اقامت پست تعزیت نموده بودند با را آمد و شرایط خلعت و در جاک  
آورد و گفت من آن مردم که در شام با تو شریک تملک پست خدمت بودم  
بنراین قیضه دارا از این زریه استیج نمودم و بایب دیدم دعا  
کشتن رعایت حقوق گذشته کردن منصور فرمود تا با نقد و دیار با و

و جندان مبالغت نمایی که از تو ملوک کردم و چون مجلس من در آیی باید که  
در ریشتی با حاجب ترا از و یک آرد و بنیج کلسا را مقام کنی که آن  
نوعی از سوی اوست و اگر ترا حاجتی باشد مشافه از من سوال کن تا بزل  
من کران کردی و چون با تو حاجتی کنم بهر منزل که باشی زبان شکری بجا  
و از حاجت خا طرم من بپستیم آن شاد کرد و بسبب مزین انعام و برت  
شود در باره تو و در مجلس من از یاد کردن و قایع و حالات که در آن  
متمنی میان ما بوده است استرا از واجب دان آن بزرگ و صامی  
منصور متبول کرد و با و گشت بعد از آن پیالی و دو نوبت بجزرت خلا  
آمدی منصور او را بر نوبت مراد درم ببادی با تیرینی که لایق او داد  
را در انبوت و محترم با و کرد و ایندی **حکایت** بدلت توان یافت **حکایت**  
بقتضی توانی نمک داشت **حکایت** که باشد زن تیشه بر پای خود **حکایت** من بهزا  
را سر از داشتن **حکایت** بنزد شدت کت بسیار نمید چون بی ستر  
که در پسته دولت کم نشیند **حکایت** بهر مندی اگر کشتی کرد و دلیل  
قتلش آرد بر سپر راه **حکایت** از فکر کز نمی باشد که نادان **حکایت** برون پسته  
ز راه راست ناکاه **حکایت** از کلمات سید چهر است و محمد الله علیه و آله  
بضاعتی که پیش از آن حجاج است علت بقتل آهسته **حکایت** که عقل علم



و خدای خواستن شایسته با برکتش و بعد از کمال با آید چون علی که گفته  
بایستی که بعد از غایت و عین کرد و مضمون هر دینی است حوصله بود و بچند ارا  
بدین متغیر گشت گفت با نسب عود و در جیت حیرت شایسته گفت در  
زمان که با یکدیگر در شام بخت است احادیث و ادعیه شریف بودیم و یک  
که مخصوص بود بعضی جوانان نوشته بودم ضایع شده ام تا از خود  
سواد بی بر گیرم منصور گفت رحمت پیوسته آن دعا را در جیت  
چچ اثری نیست سلامت تا من بر قرأت آن دعا دست نی نایم حق  
تعالی مرا از صیاح تو خلاص و بداند به شایسته نقل شد و خایب و خاسر با  
و با نور علم چون از عقل عاری بود و جز غایت و نیت نایده بود  
**حکایت** با خرد نیت آدمی که به **حکایت** که در کجاست و تغییر **حکایت** که شود  
بر نیت مردم **حکایت** در جل و جاده اش کنی ز جوی **حکایت** پرویز روزی از شهر  
و جیتی نیکو گفت چنانکه تو بر نیت عاکی عقل بر تو عاکی است چون عا  
و با طاعت خود بخیرای تو نیز از غایت عقل بر نیت کن **حکایت** هر که  
بنی علی را بر این عقل **حکایت** که پیش بند کرد و در حالش نگوشت و این که  
در خرد طلب و نیت **حکایت** بسیار بد نیاید تا که نشود **حکایت**  
بوزیر بهر با رسیدید که اگر این را از آن چاره نباشد جیت گفت عقل

کنند

گفته شد عقل تا کی باشت گفت نیمی که تمام کرد که شش را بر نیت  
نزد آن که **حکایت** در قرآنی و دانش است فرد **حکایت** که بود اندک از کمال  
کردن عت بیگانه یکی **حکایت** که شش نیز مدار **حکایت** هیچ است با عقل  
و عقل جز به بخت است **حکایت** که کسی که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بداند موی و آرایش **حکایت** که کسی که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
طلب فضل و دانش را **حکایت** آدمی که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
تندب اخلاق و تبارک **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
با دراک آن معانی و ناخوداگاه **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
مخوم خواست جبر این نقیض را در نیت نیت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
دار باب فرات از دست تو رعایات خود سازند و هر یک **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
خویش از سلطان آن حکایت مقصود خود است **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بزه است غایت **حکایت** برای دولت دنیا نیت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
مطریق است **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بیب و ز صفت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
شوی بعد **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و آرزوی شرف **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر

در آسمان نیت سیکر و وید که بر شال شال سبزی از بهمانا دل شده و متوجه  
گفت آلی این در این متوجه **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بجای جباران **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و باغ و جباری **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
همان داری **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و ادای و حجاب را **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
کردی و در قطع و فصل **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بر خودستی و دست **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بعد و نهایت طاعت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
مبالغه در تعقل حق **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و انت که سب و است **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
نشد و مرا خد **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
که نیت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
از خواص **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و ابل **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
طوبیت بجای **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر

در کمال

در عرش است یافت و مالک او را هم در تید که خود آورد و در عین  
و عقد از قبضه تصرف او **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
او بماند و ارباب **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
کا ریه کار و دند و سپهر و ران **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
با نقاشی **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
سر نه ناسری **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
طریق با پیشانی **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و ابل **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
باز و شمشیر **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و پیغام **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
بر این اطلاع **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
تا بحسب **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
که نقل **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
با خیرت **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
آوردند **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر  
و همان حکم **حکایت** که در شام است با بختی **حکایت** پس اگر



دینی بدین پادشاه که کارهاییکه را عدل پرور انصاف گسترده که هیچ  
 بارکان دولت و حلی بر بنیان ملکات ایشان راه نیافت و چون تو  
 سلطنت بچنانان و کودکان رسید این طریقه سپید و گردند و چهل ظلم  
 رستم شد و دینی بر نیا که طبعیت روزگار بگناهات درخواست نمکنا  
 کینه خواهم موافق و مواسب خود بازخواست **حکایت** مزاج ملک و طبعیت  
 میستقیم ای شاه **حکایت** جو اخوان پذیرد بسی بگناخته **حکایت** مدد بدست موی  
 موی پس که بیان را که چون گرفت تفاهت را **حکایت** می که گشت  
 الجور علیه سیف القیام **حکایت** که شمشیر ظلم و تعدی بشیعه بر توجیه که طبعیت  
**حکایت** مشو غافل ز حق زیر پستان **حکایت** چو در دست زبردستی نشینی  
 که مردم هر چه بیند از توئی شک **حکایت** تو هم آن از زان به بکینی **حکایت** بزار  
 روزگار پادشاه جابر که پیش از بقا زمان ملک عادل بسبب انکار  
 مصلحت است و جابر خفید و اصلاح موجب وجود است و انشا و تعقی عدم **حکایت**  
 که عادت کنی خسروانی را **حکایت** زود کرد و جو بکین بشت **حکایت** نظر  
 تم غراب شود **حکایت** که از نو بکینی یا پشت **حکایت** حاکمی در زمان بخت  
 اگر عافی نافروری ولایتی کردی کفایتی باید که دست تو از دست المال بمان  
 کوتاه باشد دست تو را اصلاح حال عیبت مصروف و در بر صاحب جوارح

الکلی

و آنچه بخود بخوای بر یکی ز پسندی شمن هر کلب و دواب تو باید  
 از و چه میشت باشد و بهای اسلحه و آلات غنم از و واجب و از و  
 و یقین شمشیر کلب و حصص اهل و دنیا بخود و از و راست را بیاورد  
**حکایت** بر که خود هر که از رعیت خواست **حکایت** شایخ بر کند چشم داشت  
 هر که از بخت سازگاری کرد **حکایت** در زدی بگرفت و از کان زر **حکایت**  
**حکایت** جو خواهی که نصیحت نیانی عمل کسی نگرانی که غیبت امر تو  
 کردن بر خود حرام داند **حکایت** خویش را رتبت و شرفت نموده  
 هر که کارش ز کم ز خود فرمود **حکایت** ملک خود را لب کش آنکه ببرد **حکایت**  
 پیش خلق آب روی خویش بر **حکایت** حضرت امیر المومنین علی  
 ابی طالب علیه السلام ابا اسود را با یالت امری نامزد کرد و بعد از آن  
 منوذر کرد و خبر برادر رسید نزد یک امیر علیه السلام آمد و از ب  
 غل سوال کرد و گفت شنیدم که در وقت استماع قضا او از تو از مظاهر  
 خضام رینع کرکشته بود **حکایت** طریق زرم خویش کبیر چون کل **حکایت** کن  
 شدی بسی چون غار و جوین **حکایت** ریاست را ریاست که شرط است  
 نشایخت گفتن با بکس **حکایت** حشمت و رفعت نه در بکس نیست  
 در ولایت نه در تنور **حکایت** بزرگ ز وجود است نه بجال **حکایت** جدت

که دینی نارسید و در آمد و پستان و از پیش غلیظه رشت غلیظه او را  
 در کنار گرفت و با او ملاطفت میکرد و عامل پرسید که این طفل خفید را که  
 باشد گفت میم است چنانکه با او ملاطفت میباید و دل او خوش کرد  
 عامل از رقت طبع چنین خلق او عجب داشت گفت مراد تو  
 بچکارم را مجال نباشد که راست و درن کردند غلیظه نموده و منوذر را  
 کردند و گفت هر که را بر سر نه خود و شغقت نباشد بر چنان نه رشت نباشد  
 هر که است رشتی در دل **حکایت** خویش و چنانکه پست بکینانش **حکایت** آنکه  
 بر مردمان نداد و رحم **حکایت** شوان کرد نام آتش **حکایت** روزی هم  
 او عافی را بولایت رشت و چون چند منزل رفت بازگشت گفت  
 نعلان موضع نجواب دیدم که میان آفتاب و ماه غماخت است بر شمیم  
 مرا جعت کردم تا تعمیر این خواب پرسم گفت تو از کدام طرف بودی  
 گفتیم از جانب ماه عالی مثال ملکوت خواست و پاد کرد و گفت این  
 خواب علامت ظلم است و در نه و تو بسبب اگر آفتاب بپایان  
 خویش دلالت کند بر پادشاه عادل رها بر بزرگی خود بر عالم  
 نشاید و دواعی خدای تعالی را تا بسپردن **حکایت** شمشیر که حکام  
 ندادند و ولایت را بر بی دین **حکایت** تفرس چون نموده ای برین ظلم

ع

آز که انداخت زر **حکایت** ز عدل است میست و کرنی زمر و **حکایت** تنویر  
 و شیر **حکایت** مرزبانی که ملک خود بکین بود یکی از خلفا در آن  
 خلافت طلب کرد چون بدیده رسید که شهر بکینت تا غلیظه را بگانه  
 بمجیدی در آمد یکی را دید خفته و دره در زیر سپر نهاده و پست او بکین  
 رسیده مرزبان از دهر رسید **حکایت** هر که است فضل دین داری **حکایت**  
 خواب او پست عین بپاری **حکایت** گفت ای که ملک غصه و این که ملک  
 مناعدل کرده و اضطراب و تشویش با سکونت و درن بدل شد و لی تفرقه  
 خاطر با ستراحت مشغول گشته گفت بخدای که بجا ملک که همه خداوندان  
 سماج و بخت بودند خدمت کردم پیشی که ازین مرز خفته و در لی طاهر شد  
 از سپیدام در زمان امضای نه مان حسابی کردم **حکایت** دوزخ و زور و عیبت  
 کافر و پست **حکایت** مرد دین دار بی صلاح و لیر **حکایت** در دل مومن است **حکایت**  
 نیست **حکایت** درین نیزه و سپه شمشیر **حکایت** بدترین خضام پیش پان  
 چنین است و بخل و قیامت دل عدم رافت و بضع **حکایت** هر که با جانش  
 دل دوست **حکایت** نیستش دست و دل جانش و لب **حکایت** که بود پادشاه  
 روی زمین **حکایت** زو توقع مدار خسیر و ثواب **حکایت** هم او روزی  
 شخصی را از کار عرب با مارت ولایتی نصیب کرد و چون مشور حکم می تو

کودک



مکروهی بسج و امورش تنین **ک** توی مین که کلام خون مظلوم **ک** میریزد  
 میگوید **پست** این **ک** است یکی از ارکان دولت است پس که روزی  
 گفت حق تعالی را یکی عظیم حشمتی قوی از دانی داشته است و دیگر  
 من را بختی جباری اجتهادی نام از مردمان بسیار شوند و عتاب و  
 احلاف نیز میدادند بسبب ایشان نام تو بعد از انقضای مدت حیات  
 باقی ماند **پست** نه شده مرده سر که بزمیاری **ک** که از پیشش باندید کار  
 اسکندر گفت ذکر مرد بعد از وی با ثواب پسندیده و انفعال حاصل و اعمال  
 با یکدیگر باقی باشد نه یکشتر اولاد و بیهوشی افتاد و چگونه جاز باشد  
 مردی را که بر حال دنیا غالب باشد مغلوب زنی شدن **شو** با دوستی  
 چه بر آید ز دوست مرده **ک** سبوت پرست را بگوید بخت **ک** بر کس  
 ز روی عروس مکت **ک** کورا بوائی ملک نمیداشت در کت **ک**  
 شنید و ام که یکی از اصحاب را زنی بود صاحب جمال که دل او بخت  
 آن زن معین بود و خاطرش بجوی رضای او معین چون نوبت خلعت  
 باورسید مصابرت و مناکحت را بشمشیر طلاق پاره کرد و یکی از طرفین  
 در غیب آن مبانیت پرسید گفت پرسیدم که در محظوری کسی را  
 کند و امر اوای پیش بر مطالب است او دارد **ک** بکنده هیچ حکم مردانه **ک**

مبارود

ببود موی زنان قاضی سرگاه دولت روی کسی اگر دشواری است  
 عقل کند و چون اقبال است که داند عقل خیر شهور شود جو شهور  
 سخن شود عقل را خود دانی از سخن اقبال در در شهور عقل  
 از دهن شود کند در سپهر فعل خود مرد سپهر روزی عمر  
 عبد العزیز بر پسته خلافت می نشست در حرم او شور و شین و خجانه  
 بود که در خانه نام زدگان زیادت از آن تصور نتوان کرد یکی از آن  
 آن شخص پرسید گفت مدبر با جباری و اهل بیت خویش گفت ما را یکی  
 غنیمت داری خیر پیش آمده است که ملائمت و مبارشرت حاجت  
 در جاپست شما خواهد شد اکنون از شما هر که خط ازادی خواهد که مکتوبی  
 و اگر نخواهد با محتاج میباید اول در مبارشرت باید نهاد و من بعد از آن  
 مبارشرت و مضاجعت را با هم مسدود است این نیزه بشنید که بگوشت تو  
 میرسد مال و زاری شما و جواریت در مضاجعت عمر سر که در بند شوی  
 خویش است بنود رای عایش سرگز پای بر زده شسته  
 سر که در دست زن شده عاجز از خلعت لسان اعتراض کند لفظ  
 ایشان سهم چاپ است و لفظ سهم قاتل دام شیطانت زن انداخته  
 بر راه مرد چون زنی را بر سرست پنی خندان بر تاب زود تها بودا

علا

نبا که در آتش کشت از کشت کفر و زهر ترا خسر رها پذیرد و دو  
 یکی زنی را دید که با صیادی در حاکمیت بود گفت ای صیاد  
 بر حذر باش تا در دام غیبتی که جباری سپهر یک ای کشید مرد  
 چشم را هم پاک دارد از دیدنی بس که مردان را نهاد اندر خطره دام  
 زلفت و دانه زلفی یکی از پادشاهان و زوای خود را زود بود  
 که از آقا و پهل که که چند محضر جمع کیند مشغول مصالح داری تا از آن  
 بپست و حال خود ساقم این دو سه سخن خستید که در دمه ده را از اجل با درگاه  
 صیانت های و از هر حرکت که از منفعتی حال باشد محبت باش و بی خیال  
 مغرور بود و بر بسج زن و نهاد کین زن مال که جبار جهان  
 توان جز به شادی سر که بر سر دوتا کند باشدش روی در کوه  
 یکی روزی در بعضی از محلات یکدشت زنی را دید که  
 دار کرده بودند گفت کاش قامت استوار میوه جبین آوردندی  
 زن رسته تا مقدم بود و عیشین بسج ناک و عادت دین  
 ناقص عقل ناقص دین است جیت آگس برای تحسین است  
 دختر و اگر چه باشد حور نیست و اما و تیرش از کوه  
 یک از کوه که که تیغ اترن کشتندی دختر بود صاحب جمال شیرین حال

اورا

اورا در بعضی از سلطان مقام زده ساخت بود و با نواح تعلقات  
 است **پست** قصری بگفت روزی در دوش بر زمین دردی  
 مقام کرده پس خود نازنین روزی در زیارت جبرئیل آمد و در  
 از نام قصر نظیر بر مایس در افتاد و بجز اول که قمار محبت او  
 شد مرد که بعد با پسند روی زن به که زن یکبار پند  
 روی مرد چنانکه اندیشه کرد و دفع آن مرد محکم را تدریس  
 ندانست و پوشیدن آن حراحت باطن و درش منسیر را جلد  
 تصور کرد و نتوانست ز زکمت رخ نشان در دست شود  
 بدو جوی از آن تو شک نشاید عشق بنیان کرد و در دل کجا  
 پوشاندهش را می شک روزی پدر را گفت خوش من باره  
 صفت سر و سبب پسندگاه زمان و مردان کرده اند از آن دست  
 که آن بیات مشاهده کنم و رسوم و آداب آرا پسندم میخواهم  
 که یکی از جباری را لباس خود دهی تا من زمان خدمت را جمع کردم  
 و از بهر ایشان خیانتی مازم و بخود ترتیب و این آتش غفل  
 جای آدم و رعیتی در آن معیت نظاره کنم پدر را در آن اجتماع نمای  
 صورت زبست نمیش او را بمزد دل داشت و جایش را و اگر دلت

علا



از آنکه چنان گفته اند **شاه** ماکر و سبج مودت اندر زبان و ده **ماه**  
مردی که ریش خویش بست زبان و ده **ماه** المقصود راس باقی  
آورده و صورت واقعه با او در میان نهادن و سبب چون  
ریاست یافت از سیاست فراموش کرده و عاقل و حسی را کنار  
و با خرم کل دست در آغوش کرد و تا دایه را خورشید مل در کج  
رفت بود و دختر در ولول افتاده **دست** مایه جو که کرسنه  
بر پیش و بر دست **دست** اندیش کی که ریش بمان خفته **دست** **دست**  
نماید که دختر باردار شد و آن فصل پنج **دست** موم است که در  
چهره کند با سینه از جعد موی شمشیر ایدار شده و علاقه و رابطه  
مهر و پیوند بریده و بقعه آمده و دختر پیش رفت و گفت من خوشی دادم  
از درخت **دست** دیده ام که با راس این دوستی در زنده ام اما اول  
یک سخن از من بشنو که بعد ازین در محافت نسا و اصلاح کنش کان  
بکار آید آنگاه عزیمت خود با ماضی **دست** **دست** **دست**  
یکی مستحق اگر هست **دست** **دست** دور در از غریب **دست** **دست**  
ذنی که که حکایت زمره دیگر **دست** **دست** **دست** **دست**  
پدر این بکند یا در گفت و دختر در راس را بقیل آورد و پیش سیاست

و گفت سر کار و شریعت در پرده از جنان زنده بود و مرد  
از راه شهری ازشت و قهر از راه برده سیم و زر حار و از غم  
نیت و فترا دست بر روی سر که خواست منه دختر را که شد  
بزرگ و فرد **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
میکند دختر و **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
بجایست رسید و از تنور پدر کسی بخواست کاری او رغبت نمود  
بخت که بچه دلالت میکند خوبی و لطف و حسن و بزرگی **دست**  
روزی پادشاه و وزیر خود را گفت پیش و زنده گانی و دولت **دست**  
بر من منقص است از بکند این دختر عقل رشع بقتل او نیت نمید کرد  
پیکار است و کسی نیز خواست کاری نمی نماید که دختر باو شایست **دست**  
که چون دست مقام او در خانه من استادی یا بد سواد حرکتی پیش **دست**  
اقدام نماید که بسبب آن که دختری را در دل من نشیند و عاری بجایست  
لاحق کرد و چنانکه گفته اند که چنانکه بسبب **دست** **دست** **دست**  
صالح را نیز از مشور سرگزین بود مرد و بر روی خاک بی پنهال **دست**  
زنده بی شوهر و زیر کفشت پادشاه را عادت بوده است که همان  
والا بر دولت خویش را بصورت خود بزرگ کرد و دانید که در آن را

جمعه تواند موصلت و قرابت با ایشان بفتح ارتقا سروران رسانیده اند  
و از سبب نبوت و رسوخ ارکان دولت و اینست که موجب نزول **دست**  
حیث امری که در عقل فسادش را و بود در وی مجال کفر و **دست**  
ش **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
و بر میان نیم بهر که اول با اتفاق طاقات افتد رفته و دختر را بهر **دست**  
و معقد کرد و آنم متاعی که در برابر جان نشیست **دست** **دست** **دست**  
بیت اتفاق را چون بآن مقام رسید بهر یکی را دیدند چون **دست**  
انگشت اعضا تا مناسب و چهره رشت جوی **دست** **دست** **دست** **دست**  
پیش آمد و سلام گفت پادشاه و وزیر **دست** **دست** **دست** **دست**  
یکوترین عادی ز ماکر و نیت اهل خود و با ماضی **دست** **دست** **دست**  
که بکایت آید و اگر بهر که نیت است ظاهر و کرم **دست** **دست** **دست**  
قول ز شایان بود **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
ذنی آورد و او را بهایات و ولایت دور دست و **دست** **دست**  
جنگ بر غلط و آید و در کون خری بکند و عجب **دست** **دست**  
پادشاه و وزیر در آن صحرایکند شد چون موضع عقد **دست** **دست**  
پادشاه و وزیر گفت این منزه است که من آن **دست** **دست** **دست**

سخت اگر خنجره بنظر هر کسی بچا و آنکه با هم **دست**  
یکی را گفت نه غریبت بی تو **دست** **دست** **دست** **دست**  
چرا که در عقد **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
زن پادشاه و سزای که سبب **دست** **دست** **دست** **دست**  
زنا و دل و زینت خانه است **دست** **دست** **دست** **دست**  
چون گفت پنج عفت کشیدن بی محبت **دست** **دست** **دست**  
بود از تحمل رحمت معاشرت با ایشان **دست** **دست** **دست**  
سر کار اول بود ز شهوت دور **دست** **دست** **دست** **دست**  
نیش بخت ز نور **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
بتر از محمول **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
آتش را که سوخت خار و جنس **دست** **دست** **دست** **دست**  
روزی یکی یکی بکشد که یکی را دید که از **دست** **دست**  
گفت تیر است که بر آب میاید **دست** **دست** **دست** **دست**  
خط میاورد **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
میدی از آن **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست** **دست**  
در بعضی از تواریخ که دختر یکی از **دست** **دست** **دست**



پیرا را بشوهری داد و بیچاره شوهری که شوهر است زنی  
که بخت محبت پخته بود زبان با معشوق خود مواضع کرد و چون  
زناش در اید اول حوا را از زلفش خود بدید بعد از آن بهشت و  
ما شوهری مشغول کرد و در جهان جیت بدتر از نیکت و زن  
با و زن خوار گشت که زن چون میاد و معشوقی گشت زن قدی  
حلیت و در سن گرفت و چون صد نفر از کار آراسته قدم بر بالائی  
نهاد و زبان بکلمات زنکین و احادیث شیرین بگذاشت و شوهر را  
صباحت و کمال فصاحت و قهرمانان کمال است از دست دل و دلخوا  
که از بسته کشش میگری و در حوا صد آرزوی خود نمیدارد و یک شب با شریک  
که من جیفه بر بست آن بوی عطر با شد و می شد خراب بپوش  
خانه و مانع گویی که مرد و بود یکی در دهان شوهر سپر باری  
زود از مصاحبت و منافقت او بترسید و شکر گفت مرا سبب لغو  
طبیعت تو معلوم شد اندیشه را بخاطر راه مدد که می آید و پت مرا  
این علت است اما در پای کیش پیش نباشد از این معشوقی از نیک  
است که در سر ما یک کیم یکی زایل کرد و شوهر گفت چرا بتو  
مشغول نمیشوی و دختر خواست و بی تو وقت در و پهل خاند رفت و

و خجسته شوهر جل مصلحت تو اما از جهان و دشمن مودت و دوستی  
کیت روز عازم آید بر هر هیچ زن نتوان کرد اعتماد و ربا تو  
بجو شیر و شکر در میان بود جندان بقاعی که بدست آوری بکشد  
چون نیک بگری سمع و دوش زبان بود یکی از کار را اتفاق  
سفری افتاد و چون اهل خود را و دایع کرد و از صدر صفه کنار آید  
با زن گزینت زن خود را دید که در پی او نظر میکرد و بر شال کسی که او را  
چشم در کسی نکرد با زکشت و زن را طلاق و او یکی از علما و از سب  
آن معاشرت پرسید گفت زن را از وقت کردن در وقت مهاجرت  
نشان میلان خاطر و الفتان غیرت کمال شوهر روی در کم کشید  
و بعضی و تهور از عقب خشم نکرستین علامت تنفر و دلیل طالت  
از مصاحبت او روشن بود علامت مردنشان کین و دشمنی  
چهره که بکشد ناشیست زن را اعتماد و کین بر زبان زن میسید  
سلیم نمی زنید یکی از صبیح کیم را زنی بود سلیطه پخته از  
یکم جستی و در شوخی و دوخت نمودن با او مصالحت کردی روزی  
بر عادت پیوسته و میرت و پیوسته خویش کلمات ناپسند و نه نایات  
جان گرامی بکشت و در آن میان جانه در پیش و پشت می شست و یکم

و در دوا غلی را به بست و در غار بی را باز کرد و معشوق را در آورد و بدو  
خود و کار کرد و چون شب بکشد و بن را شپسته و بویهای  
ناخوش زایل کرده باز آمد و بعد از آن که شوهر بخت با بی  
محبوبه و جو شکر معدن شک و نشاء عینر شوهر با بک  
سیقت او بود دست بدو بند و از محبت و مصالحت استماع  
بعد از چند گاه اثر جیل ظاهر شد و این سخن در میان خدم و حواشی  
شایع و سیفین شد و در پستان کسی که نمی گشت استماع  
بر وقت بهار و در شوران علی تبارکی کایدت زو بر شایع  
شوهر اطلاع یافت و در قفس بچسپش نشاند و زن فراغ را کردی کرد  
بر دجاده ندایت صورت یقین را بر استی تقریر کرد و شوهر او را  
طلاق داد و بعد از آن خجالت و ندایت بنانه بدو دست و زن را  
او بکشت که آن لشیطان جنود منها الحلیت یعنی شیطانی را عنوان  
و شکر بسیار است که از آنها را حلیت خوانند و صوفیان این کلام  
که آن الله جنود منها پس از بجا گرفته اند بکند و از خود را زکرتان  
اگر بی نوای و کردار بدست هر مردان که از کین مکرزن جو  
بر صفت نشاند و در قهر جاده نیکو دست در کلمات حکما که زن



و اسباب تعارض و موجبات موافقت محبت شود نقش جبهه  
 اخلاق من بر آینه ضمیر انداخته از کرد و بشتان شود و از زمان زمانه  
 مصداق است باشد و ز روی مهربانی دوستی که برخواهد شد  
 عهد تابستن از یکپسین به این سخن را بسع عقیقه رسانیدند گفت  
 به خود بلوغ آن باشد که در مجموع عمر خویش بر حرکتی اقدام نماید که بسبب  
 فقر و فقر و موجب بد خوئی او باشد شوهر را ازین ماطفقت سلب  
 ارادت بجنبش آید اسباب مناکت و عروسی را میگرداند و اینده و این  
 آن حالتی متقی نیست صلاح دینی و رفیت حجت زن نیک  
 زنی سعادت مروی که یافت این دولت بدو نهاد اگر زن بد  
 از و بگریز که بگویند و خانه زن بطلان شخصی با یکی  
 تزوج مشا و رت کرد گفت از حجت زمان صاحب حال محترمانه  
 که عفت آن از سرست و ندامت خالی نباشد زن خوب اگر  
 پاک و امن بود پریشان بود و از آنرا و و کراکی نیست در  
 و امش شنیدن بود و مرکب آواز او و با آنکه مرغی و چرا که سیر  
 و پاکیزه باشد بی اثر جوده کم یافت شود زن اگر نیکو گوشت  
 باشد روی نیکو بود و آوازه را بفرکن تادیه از غر خویش

بازید

بازید و مرغزار تازه را مرویت از حضرت رسالت علی  
 الصلوٰه و التبیٰه که بر شا با دکن بگرز خواهد که با آنکه انصاف ایشان  
 خوشتر باشد و از حاکم پاکیزه تر بکتر جیزی رضای ایشان حاصل توان  
 کرد و هر که بگری می تواند خواست حیث باشد که شبنی خواهد  
 عاقل آنست که بخواد زن در در افتاد و بیستی خواهد نقطه زنیت  
 تمامند و مانند مرو شونی و بیستی خواهد روزی سعید این  
 الهام بر بند بود و خطبه میگفت زنی در آمد و از دوزخ بشت چون  
 حجت بر شکست او را پیش خواند و از جنب حضور پر سید گفت  
 ام که ترا بفصلت است ناپسندیده خواستم که ترا اعلام کنم تا اگر آن  
 گری می آنست که خواب با بداعت کرده ازین بگذرد که با بداعت  
 عفت بخار و موجب قطع رزق و سبب قناعت دل بود و دیگری  
 آنکه با زن مخالفت و مخالفت بسیار میگردان آن نیز بگو که حجت  
 ایشان عقل را کم کند و حدت و دین بر دسیم که ایلی بکج عجا ازین  
 بدترین عادت است که کترین پدی که ازین عمل متورس آنست که خفتن  
 در روی و طراوت و صفت را برود و از بهشت با ایشان بیست  
 و ضعف بر وجود تو غالب کرد و زن که شد کوزشت او بگویمان

نفسش را دست مجبور بود صحبت و نهری که کشد جان ز قاتل  
 بود و جو سپر شود سید گفت ترا چند سال باشد گفت از نو و که  
 است عمر در قیصل نماید و یکسری رب بجز رسانیده ام و کم و سپر  
 و تخ و شیرین و زور کا جیشیده و دشانیده خورده ام خون دل  
 بسی چون تیغ چون قلم در سپر کشیده بکند اند بگوشتی عمر  
 پند من مگر بکش خود نفسی گفت افتاد و تو در دستران ده ساله است  
 گفت موشع امند و محل امید گفت پست ساله چون گفت سلوت دل  
 طایبان و لذت متعلقان باشند گفت درسی ساله بگوئی گفت خدا  
 مال و زمین کردند گفت چون بچهل سالگی رسید گفت وقت کمال است  
 و در فکر است دین باشد گفت چنانچه ساله جیت گفت پرنده کی شد  
 و بلای بر مرد داشتند کشیده و از سر از حجت زن آن جوان  
 و کز خبا که شوی نیز بر یکی عاشق که پست آب منی بختین جو خور  
 علی الخصوص که نیست صحبت صادق حد زکن از نفس سر و او که آنست  
 که مجبور بر و جوان شود لاحق و او علیه السلام بپوشیده  
 رفتی بخدای تعالی از نالی که او را در تنه اندازد و از پیری که بر تنه  
 و از مولد که پیش از حلول پیری طراوت و بد است جوانی را برود

معاذ

معاذ که اگر شری چند اهل کرد و اگر جیزی و توفت یا بد پوشانند  
 بداند که کفتم از آدمی که است و دشمن خود بود بگفت اگر با  
 بخت کمون زن پیر پیاده بود زن پیر میفرستد باز رفت  
 جوان بعبیب بخت غرض از زن بفرستد نیت زن  
 اگر پیر اگر جوان باشد هیچ بزد میسج اندوه همه کرا و آگاه  
 باشد عربی پس خود را بخت میکرد گفت اگر ترا بخت ترقی  
 و میسج که ندایی باشد باید که از حجت خاندان و آمانه و منانه است  
 واجب وانی خاندان زنیت که پیش از توفی در شته به هر که طاعت  
 از و معارفت کرده پرست از روی محبت او برود و ناله زنیت که  
 چون شوهر را پند آواز ضعیف کرد و خود را بخور نماید و منانه  
 خداوند مال و بخت است که بستن و خویش بر تو نیست نند زار  
 سازگار و عدم بخت شود و خوب باشد دیده روشن بریز  
 از رفیق ناموافق و کست از جانش دیده روشن چون  
 این است ناله که یا ایها المسکین القویکم الذی تفککم من لغف و اعدا  
 و خلق منهن زوجه رسول علیه السلام گفت حق سبحانه و تعالی مراد  
 از نیک آنست که پندیده است میل و پیوسته بکجا باشد و زن را از مرد

۴۶



ازید و است انتهای ارادت او صحبت مرد بود چون زن خواست  
 و خوشی یار کند و از کجای حق صحبت باشد که معصیت او بکالت  
 و نه زدنش خلیع بزن که چند باشد مرد محتاج بسبب محتاج تر باشد  
 از دزدن نه جایی توان انداختن بسبب و زمین اول برین  
 بسبب بی فروزن بهترین زنان آنست که مایعار باشد و بود  
 اگر کار زن جوان که بود محرم و بدست اگر چه خوب باشد نه برای  
 خواستنت مین که انداخته را و گذشته را بستان نه مگر که  
 بود زن برای خواستنت بدیهه عذری که از امانت عرب  
 بود زن خود را دوست داشتی و زندگانی بی او سلام داشتی  
 او را علقی بدیده آمد که سبب بکالت او شد چون آثار ضعف در خود  
 مشاهده کرد و دلیل و شواهد اشتغال در یافتن زن را گفت مرا  
 امروز امید از حیث منتظر شسته و اشتغال زندگانی بغروب  
 رسید و هیچ آرزوی ندارم جز آنکه بدانم که بعد از این غمیت و  
 تو جیت که هیچ سوال من جوانی از دزد جان بر سر پالیت بود  
 تا برود زن چون کشتاری او را بعد خود میدانیست در یافت  
 که فراغت شوهر جیت است از حال او حال کار و دیگر شیدنی

بنا خود

و چینی خود بسپرد بدیهه گفت الان طاب الوت اکنون من  
 مرک بر من آسان شد که کالت تو از شوهر دیگر یقین دانستم نزد  
 مرده است مران زنده که زیاده و موانع دل بر کند بید و جیت  
 در بدست عشاق بود زنده مران که سر بر قدم یار و دناوار  
 بزرگی را زنی بود نه سید نام خشی وافر داشت و لطیف  
 کامل چون آن بزرگ را بقتل آوردند آن زن و دناهای پیش خود  
 بشکست تا کسی غیبت بدو نماید و خواست کاری نکند رجولیت  
 نه دست راست و نه ریش و فاکون بر پان پست مردی  
 زنی که پس نه در دشت و نه بوی به از مردی که دارد روی در دشت  
 در بعضی از اسفار با پیری از بچه را منزه جند مرا می کشم  
 در مطالب و مارب از سپاه و موافق پوخته بر دیشان تعجب  
 نمودی و با بل صلاح تفضل تملط کردی مال دنیا زبیران  
 که دل و دستان بدست آری صرف کن سیم نام بکالت اندو  
 بجای کار آید بجهت بکداری اتفاقا بخانه او رسیدیم و دوسر روز  
 رخت آتاست بنام و بار سفر بکشی دم شرط ضیافت بکای او رود  
 و حق گذاری از حد بگذر ایند سر کار است فضل و دانش و دوش

۲۹۸

تر بکرامت داشت صحبت خلق کرد و گفت در درویشی من صبر نمواند  
 که با فرط کفایت در پس لوح بودی و پیری ایس خلق منکر و دیگر پیش  
 موجب تر بودی از فقری در حال بیست و نه و در پیشانی و جود  
 عاتم و علم خف سر کرامت سیم در باشد پیش بکافان  
 قدر بلند و اکند شد مستلای درویشی باز ایستاد از دزدان و فرزند  
 یکی زنی را خواست کاری کردن زن گفت مرا در رضا داد  
 شرط آنست که هزار دنیا را در هر تین بکشد و منزل و مقام جایی نماند  
 که من بپست عافیم و آن نفقه زندگانی من خواهم مرد و بقیل کشت گفت را  
 نیز عی جنت است که اکنون ضرورت گفتن تا بعد از عقد سخن نباشد  
 پرسید که آن چه عیب است گفت آنکه جماعت بسیار کنم و در خانه مردم  
 دزد و دغاب شوم زن که بزرگ را گفت بر خیز و کوه حاضر اگر که مردیاد  
 ریت بخت را از بدی شناسید بگذر از مران کست افتد یکی  
 از زنان اگر بپر و کار یا بکس خوش بپست آورد یا نه  
 امید بدار از نوایه خف است که سر کزن خود را خواهد که عقید  
 که داند باید که معاشرت با در سیکوترین اخلاق و صفات کند و بخت  
 و بصفت بنا خوشترین اشکال بسیار دید و ام که کزنی از برای پیش

۲۹۹

حق صحبت پیشه دارد و کوشش و چون تو اعدا وقت صحبت نمود  
 کشت و در امور دوت او الفت حکم شد و زنی بطریق بیاضیت  
 که شک نیست که بهاست سبب تلف و قطع است و ممانعت بود  
 تنفر و کلفت و اتفاق اهل خانه تو که سنوز در سن جوانیت و غفلت  
 زندگانی با تو ناقص این تفرقه راست و خارج این تاعده زن جوان  
 مکور و اگر باشد بکشت بود معلوم بکایدی صحبت پر زبیر اگر کرد  
 جوان عجب بود که بپست پر جوان را پست چون کان و جوش  
 پر بکارید و گفت سرکاری را ضابطه و در الفت را علاقه و رابطه است مرا  
 ولی وافر است و نمیشد و حسن معاشرت و فطرت با صفت و بخت  
 پای بند و دستگاه قوی دشمنای مطالب و قصودی متعاضد است  
 عقل پیش ازین نیست که خود را بکلی و علی آسپسته و شوهر را متعاضد  
 برخوایست لطف نالایی بکلی غیر اذافا غارت اخرا با یار  
 که ندای بپست آنرا که رسد زن از و بایر بکسیر تلقین است  
 آنکه زن خواهد که نه زود و نه فوت ایر پر منظر است  
 زن جز از در عقد آورد بعد از چند روز بسبب بازگاری زن مله  
 خلیع بسپرد و از یکدیگر دوری کند و یکی پر را گفت که بایز پری

سنگ



بر شوهر طلاق می کند است اگر کسی که در روزی زود بیدار  
 بپسین لبان را بر دندان کند است یکی از آنکه گفت من  
 روزگار خود را زان به معامله گذرانده ام تا خود را از کجایه بکند  
 ایشان برانیده ام در زمان شباهت بکشتن بجهت در ایام کشت  
 بفرخ و مهابت و در موسم پری باغ نال و بل غمت بنیاد کار  
 خویش نهادم و اگر چه در این شد از ضیعت نوزد و کید زن  
 ز نهار جز جسته و افش چندی - ناله کند بسوی راه پیک طغی زن  
 در استیجاری جاری خیری نیست هیچکس را سر که دارد و کین بسیار  
 بیت پسین نری نیشایش را که بر جان او بیت سخت جرح  
 برده و کینیت آبیایش زن آزاد و میل خواهد که ایشان پاکتر  
 و مبارکتر در عقل و دین که بیت کمال وجود مرد چهار زن  
 زانتر و از زن جز ناقص است هیچ نماند از شرف ذات پیش از آنکه  
 در ذات خویش از خشت شرک غافل است نمک و رست در مصایب  
 پلنگ که سر که زن از برای صلاح دین و نظام دنیا خواهد باید که نظر  
 بر دیانت و چین حال او باشد و بر و نور و کمال کثرت مال چه بکثرت  
 با فقر پیش از بکثرت متولد باشد با عدم تقوی و صیانت شرع از زن اگر چه

بستنی است

بستنی است نیست بی نوع محنتی مرکز آنکه محتاج زن بود  
 خود را سیری بدست او عاجز نقیصت که زمان پیشین  
 مردی صالح را زنی بود پاکباز و امن و نیکو دای بر بخت عده ایشان  
 و حی آنکه بگویند این مرد صالح را که من مدت عراش من مقرر کرده ام که  
 نصفی بدو پیش گذرد و نصفی بخواهری و در بنا خیر و تقسیم فقر و غنا تمام  
 اجتناب از دست ایشان و آدمی پسر زن حق عزت کلمه با ایشان  
 رسیده مرد و با زن مشورت کرد زن گفت رای تو چیست گفت  
 آنکه در جوانی منت اختیار کنیم که زمان قوت و ایام حکمت تا در پری  
 که بکام ضعف و وقت سپیدی است به عادت و دولت تو که نری  
 و آسوده شویم و از روی منراغ خاطر بقدر حدی که در زمان برادر  
 قیام و اقامه نمایم چو از راه بود و سیر دی بارو نیندیشد بیک  
 چو از فقری جواری زور و کار ز نیست پهل فقیری بد بود  
 در وقت پری زن گفت در وقت پری اعضا هست کرد و در  
 طایفه و باطن روی بسته هیچ نماند تن را طاقت طاعت باشد و نه دار  
 تر است که نیت صمیمت است که در جوانی تو که نری خشت را کتی تا بقی  
 و مال شرایط را از هم بدست و در زمان بر داری بجای تو ایام و در

ع

چندان حکایات و لطایف پسین و طغی بر رخیت که آن چنین  
 پسکونی دست داری پدید آمد و پلوتی یافت و بعد از دو پیر در از  
 پیران پس که که او را در جاک عبد الله آورد پیر بر موجب ارادت  
 او آن مهر را با قام رسانید و دست را با جاک قام از لطف و جیش  
 مواشی بجا عبد الله دستش را از آنجا و در سر اسب خاص بود و پانز  
 و بر که بکثرت غرور مت کرد و بعد از جیش عبد الله در خواب  
 دید که با نکی گفت اگر از بهر زن عجزی را طلاق دادی که که بکثرت  
 عجز و فرستادم و اگر کیم اسب در رضای مانع کردی و در اسب  
 بل آن از زانی و استیم تا بدانی که هیچ کس در معاملت از زبان نکند  
 و از او در پسته با منافقان و چندان نه پند اما لایق اجزین  
 اچنین علامه معصومی نیست جز در دروغ گذر از آنکه بر طایفه  
 سر که در سر عمل که در شمع و نیش جیش رضای خداست  
 مجمل و مقام محسوس و منزلت صد که او از آنی است  
 بود در کثرت عافیت جهار استیم است عافیت دین  
 و عافیت مال و عافیت تن و عافیت دل و عافیت دین و در پسته  
 اجتناب نمودن از متابعت هوای نفس و بجای آوردن اوامر و

شریعت

شریعت مظهر پاک داشتن پیر سینه از حد عافیت مال هم در سیر  
 است تقاضای حقوق و ادای اجنت و نظر انعام بدو ایشان و عافیت  
 تن نیز در سه چیز است تقصیر جامع و اخترا از کثرت کلام و اطفال  
 نوم و عافیت دل در سه معاشرت و اتصاف و حفظ طاعت  
 خدای تعالی توفیق طاعت کنایه بدو نصف حق اگر نظر معصیت  
 کاپیت هیچ نیست طاعت کین که مجرم بی روی و راه اگر  
 جشید بکماله جلالت هیچ نیست عیال کثرت باید که بفرستیم  
 تواضع کوی بخشم بکمر و در تو اکنون بخشم نصیحت نظر کوی بخشم  
 و زانرا بخشم شغفت پسین به نظر شغفت از آنکه است میل  
 تاشی که بدست ندیست پیش دیده او و بوانش و اکنون زانم  
 بشیشان پیر در که دوزخ مقام جان و تن خود برای طاعت  
 یکی معاد را زنی حکایت کرد که روزی در وقت طواف کعبه در میان  
 از دعای و خستری را دیدم که ماه از پر تو روی او بجهت غفلت بستی  
 و شکست از شکست موی او در خون نشستی بخند از سر زانداخته  
 صد مر از پس بد عجز برین برسم بخند طواف می کرد و کثرت ای و خست  
 گفت شرم از مردوان باشد مرد که کثرت پس من مرد نیست گفت که



بدون حق مکر و دنا باشد مردی امانیت نمودن و نابعد کرد  
 در شکل و بیارست مخصوص معتبر اند اگر چه صورت شیر علم بشیر  
 زینت از جادوی تابجا نور پس چهره مرکز با جسیز جیج مکرود  
 صدق بکثرت کلام شغقت با رنگاب غنقب خوش حلال ایتاج  
 شنوات پرنیز کردن از غنقب غنقت سخن بهشت اگر چه  
 مرد و موصال از از روی غنقب جذر کن که در جاک شنوات رست را  
 بنود جن میسج حال یکی گفت میل غنقب ناطقه با مقترحات بهشت  
 غنقب اماره بر مثال حکیمیت که محبت زن و دنا کر خفا کرشته باشد  
 در روز در بند کفیل مبیات و بیغیات امانده دانا محافظ پایا  
 از و راضی و زانی با خط حکیم دینی اسوده کرد که از دین محبت او  
 خلاص یابد و آن بنا شد مکر مرک کر میسر می شود و رستین از غنقب  
 غنقب آماره جبه کن بود که در جهان باری طاق بشی غنقب بخاره  
 طاقی از حکما بود چهره را گفتند که بعضی این طاق  
 با بیان کن از این نفع آن شستل باشد بر مومنان و مضاری که راجع  
 می گردد با اراج و راجب پم تا در کفیل آنچه منفعت است اجتهاد و نام  
 دانه به سبب مغریت اجتناب کنیم و را به مای خیر و دنا می یابیم

نوی

تو ای که بر سپه خوانی بند بر کس در که در جوار تو چاره کان در  
 بخش جرحه نفسی که کشته نوشند بسا زمره لطفی که چیده نشسته  
 گفت بشنود و یاد گیرید که جابگیر نظر را نیز که دانه و نو چشم نریا  
 کند دیدن نصرت و آب روان و شراب صافی و نظر در روی  
 محبوب سیج دانی که گرا از جوار باب خرد تا بماند بود  
 دار و و طیب سر که را در حرم این رمان دست دهد سزده  
 آب روان و می صافی جیب جابگیر نظر را که کند دوت  
 با صره را ضیعت که دانه الطه شور و مزه خوردن و آب گرم بر کفین  
 و در آب تیر و کز سستین در روی دشمن دیدن نآب گرم که کز  
 کن جیشم کند رسد ولی نه جان کن رخ عدوین نآب گرم که کز  
 در آتش سزار بار به از دین رخ دشمن جابگیر نظر را که کند  
 در حفظ محبت یاری دهد جانه نرم پوشیدن و دلی اندوه داشتن  
 در ایام طبعه تنسیم کردن در بر زارش نرم نختن بوی ناخوش شنیدن  
 اندوه در سر تن کند پدید عرض در شرو طبع از این نیت لغو  
 حفظ محبت به از علاج مرض جابگیر منفعت و زاری آرد و شایسته  
 که مرض مودی که در کشت تندی جوار دن و افراط در جماعت کرنا

نادران اگر بسو خطایی کند روایت بر کو عیب نیست که بیرون نندازد  
 باشد نزار با رست بر از بهیمه سر کس که راه دید و نشد و در زین  
 امان خلیفه را عادت بودی که در بخت میگرد سخا  
 ساجتی و فتنه و مکتان و مناظران جیج کشته شی و پیش او میدان  
 مباحثه و مناظره بیا راپشتی پادشاست سر که علم آموخت  
 پیش کش که چه حکم دال و منال پادشاهی که جاپست که است  
 که چه دارد و تنشی بکمال روزی پر عزی و بعضی از جاهل پس از دنا  
 بکشت و در صف نعال نشیبت یکی از حاضران سوالی که در سر کبی  
 از پستخان جوابی گفتند زبنت بان غنقب رسیده او نیز شریع  
 کرد و جوابی گفت یکنو تر از ناچه و کیران کشته بودند مامون فرمود  
 تا او را از این مقام بالاتر آورد و بدید پسند دیگر القاکر دانه و کفین  
 و ترضیع آن خوض پیوسته جواب از این پسندیده گفت امان  
 گفت تا او را بر بعضی از اهل محل تقدیم کردند بسی وضعی که عزت  
 گرفت از دانش بسی رفیع که از جهل کشت پیکین خوار بعد  
 کوش که مکر کجبل راضی شد زنج غزت و دولت بخت زواری  
 القعه چون بسند دیگر رسیدند بر مان مول جواب نشیند چهار

در عالم بسیار مقام نمودن و در آخر روز خفتن ز عالم بسیار دنا  
 شود و در اکثر بی تن و پیقرار ز نط جاع و در اکل تندی نیر و بای کم  
 از صد نزار جابگیر تر و با طراوت و صحت و سلامت نگاه  
 دار و طعم خوردن بوقت اشتها و ترک اعمال شاقه و نگاه داشتن طبع  
 حرکت و سکون دانه و از خود دور داشتن سر که بی اشتها خوردن  
 زان خوش رنج حاصلش باشد جابگیر تر و طحیات را بپزند  
 زفتن را و پس از ماندگی و سپردن میاکت و طریق غضب و دشواری  
 بر رشتین آب حرون و جماعت عجایز بر نه پای سپردن  
 رمال با وید را بوقت رفت خورشید در میان تونز اگر چه نوز  
 سر و دنا بگوشتش آرد بود سنو زلی تیر از جاع عجز جابگیر تر  
 زنده کردانه اپتا و عالم شریک این زوجه موافق عقل و بصارت  
 که موجب دولت و نیاست رستب ادرک نیمه صبی که چه است  
 شفق و زدن بخت مرد و پسته شاد و دال زنده است خردت  
 آب زنده گی که از زنده گانی همیشه پانیده است  
 و سب بن میند گفت کتب است در توریست که مر عالمی که از علیه بر  
 باشد و در دلیست و مرا و یکی بکثرت عقل پوشیده نیست با بهایم بابر

نادران



در نمون علم به ایشند مومن او را نزدیک خود آورد و چون مجلس  
گشت و علم و فقه متفرق شد مومن او را نگاه داشت و با مطلق  
و تفصل بسیار نمود و بعد از آن فی مجلس شراب بسیار ایشند و ندانی  
بعضی پیش و بعضی میان کفج برخواستند می در صفا مجرای آب  
ز قلابه در جام هم خنثند میان دل و عقل روشن روان بکیم  
غباری بر آفتابند چون نوبت قیام بود رسید برخواست و در  
مجلس خدمت بایستاد و بعد از آنکه اجازت سخن گفتن خواست گفت  
برای امیر پیشیده باشد که این بنده درین مجلس عالی و وصف نعال  
و مقام از دال بود شرف رفعت و عزت قربت بسبب عقل ریزه  
که اکنون بواسطه تشرب و بخت بر شرف زوال و طرف ملک استیلا  
است و چون درین شغل شروع رود و درین عمل خوض انداخته  
عقل حاضر عای خود با چهل عاپ گذارد و رفعت و کثرت که عقل خود  
انشار آن کرده است با ذلت و قفل که از استیلا ی قربت شراب  
منتوقع خضض شود و مانا امیر بیدم بنای که نمیدانم آن کمال کیم  
بوده باشد و قطع نمایی که غایب پس آن و خورکارم اخلاق و محاسن  
شیم او رنماید و این کینه را بر انتخاب این امر خیر الزام نماید

ست را

میت را کی بود ادب هرگز میت پستی اسبابی بوالعجبی عزت  
هر که از ادب باشد خوار می او بود زنی ادبی مومن برین  
رای کمال عقل او آسیرین کرد و او را از شرارت و مداخلت  
در آن عمل مخصوص معاف داشت و نمود تا صد مرتبه درم و در وقت  
دیگر از ادب و جاه و با و داد و داد او را بر نفقه و علم تقدیم نمودند  
هر کونما و در کف و دانش زمام دل در صفت سروران جهان بجا  
یافت و پسند شرف شکست بسی نماند روزی دوفی که از غلبه  
باجایه یافت عقل در جسد اینان چون رطوبت در اشجار  
تا دخت تر و تازه باشد از او امید نفی توان داشت و چون  
پژمرگی و خشکی در ظاهر شد جز پختن را نشاید سپردن و پختن  
صلح سپید او کسی را که باشد زهر را بخت زهر را بختان  
سیرت عاقلان طبع داشتن بین دیوانگیست عقل  
نیت که مرده است آن از رطوبات بیرون آید عقل نیت که  
مرده بود بواسطه آن از وقوع و رطوبات صیانت نماید پس باید  
خلاص از بند مردم برای رسنه چنین تدبیر فزون باشد و  
او را و لیکن که خود سرگزشت پند بند و زین حکایت جوانی بود

۴۴

از اهل ادب هر کس که خول نماند و مدتی در مدرسه یا مرادی درس بی بک  
برای نوایی خواند و بختی یکی از ندانی نویسنده ان تعجب نمود  
شربت از جذا فقیه قوی خال الذکر نیز چیزی نیست و بی نظیر  
او کرد و بر شداید و مکاره مصارت نمودن غایبه نیافت شبهای  
تا میکشید و در صبح و سپاه میدل و عیسی کشتی جز صبر نیست و در  
تا میکشید چاره آنرا که میت غنبت و دین جال روز غواص اگر  
زنجبخت دریا شود و مول در کوشی کشند شمان در و لغز و زور  
نوشیر و ان نشاط غنبت کرده بود و بطلوت کسپتره از اهل  
خود پرسید که نرم ترین نوشها کدام است یکی گفت حریر تر و اندکی  
گفت اکو خوشتر پر مرغ باشد دیگری گفت حریر در زیر اینها نرم تر  
بود و درین حالت جوان بر بالای سپر ایستاده بود و احسین کرد که خوشتر  
این جوا بهاش و منجی نمی آید اجازت سخن گفتن خواست نوشیر و ان  
بکوب ادالعات کرد و جوان گفت نرم ترین نوشها امن است نوش  
بر و آفرین کرد و بس پرسید که لذیذ ترین الطعمه کدام است گفت کینه  
مستحب شقی نباشد و مستحب عقی پرسید که کدام شراب خوشتر است  
گفت نرزد شایسته که شکوه مهال زندگانیست پر را ده ایم حیات

دوشنبه

روشنایی دیده و باشد و بعد از وفات سبب ذکر باقی نویسنده  
جوازا خوانست و در یک کهای نزدیک مشکم کرد خردمند اگر چه  
باشد قبول و دخت امیش که برده جوشکی که در جوار پنهان  
پس از پستی بوی از بر آمد پیش فقیال دل بشع بود و آخر  
شیرین و اکثر ذوالیل را اولیل شیرین باشد و از ترشح سیرت  
شکسی که جنت اول خدمت کوی پسمان کرد میوه ای  
لذیذ انگیس خورد که مراعات باغبانان که در کمال است عمدت  
محب منصور و منوی پس تقابلی بود و در بار سلطان طفل کشت  
و پسند خفی و وجه معاش از ان اندوختی اما طامری مودب  
داشت و باطنی مذهب بر دقتی پیش میراخر سلطان زد و در  
و در اوقات شنوات با او زد و دخت با خفی و شراب بطوت  
خوردی تا نوبت حیات میراخر شد شقی کشت و کار عقل  
ماند و چون او را پستید بختند آن شل را به و تقویض کردند  
بهر مایست هر که قدری یافت با بر لب کسی شرف یافت با  
شرف بود و از صفت پیش با پرورش که از صفت با به  
دقی باشد آن امر بود و بکند از آن عمل بواجی قیام نمود اثر

۴۴



کفایت او بطور پوست و لوازم داشت و دیانت او  
 شرف یافت سلطان او را بشناخت و در موجب مشایره او  
 بنفوذ و امری شد و ازان نیز بدو منعم بود و دری را که  
 بیت استیقاد تربیت کردی شود صدری ماه نو را که باقی  
 تربیت کرد و مرشد بدری ششی تا دیکت در بعضی از مناسبت  
 با تیج خود در پیش سلطان میراند تا که ظرف روغن میجست و  
 ماه اشتغال در مشایع نقصان گرفت حالی بخیه درم در پیش  
 حجاج کش سلطان در پستما و دیکین روغن بنفشه ماه میگردید و  
 سوزانیدن گرفت سلطان را و روغن که مبدل شد احسب کرد  
 و از سبب آن شخص مؤدبی از بدما صورت واقعه با کفایت  
 سلطان را احصایت برای چنین تدبیر او خوش آمد و را سر  
 وقت از رانی داشت و اعمال خراج ثواب و حوالی بدو منعم بود  
 بسی بر نیاید که بفرستادت و حدت یکاست و چنین کفایت آیت  
 خوارزم را نیز در تصرف خود آورد و بر سر کرد و جو کفر کسی  
 زیادت و بد آسمان بخش او ملک زادگاه را که بود و سر  
 بیاید که داشت کفش او عید خراسان متوجه خوارزم شد

مدتی اینجا ماند چون جمعی از مساندان و مشرکان از حاکمان مجالیه  
 بطایف حیل و قایق علی خاطر نظام الملک را بر و میفرستاد و ایندند  
 پیشتر به زودش حصار کار شد را که کار می کرد و زودتر کرد  
 که در است از بخار آینه مرید صافی تر بود نظام الملک کی از  
 غلام خویش را نامزد کرد و برای بر عید خراسان نوشت بمجلسی که او  
 آن برو و دشوار بود و منعم بود و تا با بعضی غلام دیگر بخوارزم روانه  
 را بعد از تقدیم امانت و کمر نصب و حرمت مطالبه نمایند و او را  
 بمنقول رسید با کارکنان دیگر به بندگی حضرت آمد و میت عجب کرد  
 زخم منور و زود خود سر که زار کند پای ز قدر کلیم سندان عید  
 پیش از قدم مصلان عید را خبر کردند روزی که کان و حصول ایشان  
 با کان داران چشم خود بر پشت و سر راه گرفت و پیش از آن  
 مضمون فرمان مطاع فرمود تا مشور غل حیات مرکب خوانند و جوی  
 با پی خانه آخرت در ست و در زبان روزگار بهر بقا و صفا و کباری  
 بیت انگ کرد ای کرده و ای و بسی بر کان جنج این مشکو کربخ  
 ملک و دیکین تپست نیات روزگار زندگانی در جل و عطش  
 جان در دیکین پست و متعاقب حد غلام آرا پست با نوا و عجلات

اختیار کرد و میرکی را بر او نیاز و بر میان بست و با ضنا کفایت  
 و بدایای دیگر که لایق وقت و در خوارزم بود پیش نظام الملک  
 نرسد و نهادت تا وقت فصل تو ملک محضر نظر برداشت  
 مکرر و بتأثیر کردن خراب بنای که از نظم از کشت  
 نظام الملک را علومت آینه نفس جن رای او در صیانت عرض  
 کمال خویشین داری خوش آمدن بود تا مال او را بخانه بردند و با  
 اغراض را مجور کردند و گفت اشغال این مردان را در کارهای  
 بزرگ و امور خطیر و توابع صعب و اشغال عسر محاطت باید کرد و جن  
 بعید خراسان بر و در شکر آن نعمت بتقدم رسانید و سپهقا را با آنها  
 مخصوص کردند و گفت هیچ دانی که اهل دانش را به بیت  
 نیت که جسد الی کنند و یول دوستان بست آید و یا جزم  
 پایال کنند و اتمام جسد الی باید که موقوف بود بر شکر کام  
 و انضال و سپه شهاب افتاد و احتمال بهوشن مال را بنیت جن  
 سیرت اهل دانش است و کمال و در زهر تغا و کثرت و نیت جن  
 عین نظم و نفس ضلال و انکه خود را روشن بخند و در گفت آنچه  
 چو سبک و خیال ارباب و شادمانی باید که بیاعتی باشد که فایده آن

بنشین تو را ج کرد و بدینجه که از برای عیزی محافطت منیایی شادمان  
 بودن از انداختن سر کوفت از زرد الماک خویش یافت او  
 کوی دولت و کاری شگفت کرد و بخت که الی بختی نگاه داشت  
 تا شش بجام دل خویش صفت کرد و حکایت چون جالبین بخوار  
 حق بیست و در چهل رفته نیستند را اینجا نوشت که نادان ترین بخت  
 حاکم پست که اسامعه را از هر چه باید بگذرد و حکام کردن و در طلب  
 آنچه بطریق اعتدال تا مال فایض نیست و آنچه بر هم صد و بر  
 نفقه کی خط روح و آنچه بگذاری بره عیزی و بنی آدم را بهج کاری نیت  
 نافع تر از قطع کردن علایق عالم اپنی و در بیت نمون و بعضی است  
 ملک الهی و بر بنای و پست که بدین اقبال بان رسد و تا در سرت بود  
 بپسین جرم پردی با آرزوی خویش نه و زودتر تسلیم کردی توای  
 و کرشمه لشکری با تیغ جا و کوش و خون بپسین بریزد و بر بیکان  
 فکاکر شنواری و پرمایکن و نیستی خویش تا شود و بر تانست و  
 قبی توانگری و بیکر که گفت و پادشاه تراوشن میدار و گفت  
 تو انکه ترا خود کسی را دوست میدارد و سر که شده و هوا و بپس  
 با جماعت و مال در ویش است پادشاهی پست است او را که بر



تقاضی خویشیت روزی اسپندر بوجان سپندر بوجان سپندر بوجان  
خود خواند بوجان رسول اسپندر را گفت بگو که آنچه ترا از زیارت  
بزمیدار و دمان جیز را از آمدن پیش تو مانع است ترا بختی  
سلطنت است و ما را بختی تقاضی که کی که در تقاضی ما بختی  
و او شش عجب ما را که از بند خلق شد آزاد بخت نیست اگر کش  
کنند آن کو نکر کردن ال خود رشت طبع کشاد روزی اسپندر بوجان  
از مواضع بوجان را بدید گفت تو از من نمی ترسی گفت تو خبری باش  
گفت خیم حکیم گفت بنوا میداشت مناسبت تر بود از خایف بودن  
از تو این شیر پرست شیطان عجب کسی از تو ترسد از تو  
امید شیر بود آن بود که از تو ترسد عیطان عقل را بر باطن  
و آن حکیم پیش از سپیدان شیر پرست بر طاعت حق سرگامست فضل  
و انش و موش بکشد آنچه عقل بنسپند و سیرت عقل آن بود که بکشد  
شاه عادل را بختان بند و چون حضرت عیسی علی نبیا و علیه السلام  
دعوی برت کرد و بنی با قامت رسانید بطراط روزی مصحاب خود  
گفت ای یونانیان، جمعی منزه ایم ما را بتبذیب دیگری حاجت نیست  
در سر که نیست بوالجی بل نیست اولی و نبی سپتغنی بود

از پادشاه

از پادشاه به از اسپتغنی بود سرکه از پادشاه سپتغنی است  
پادشاه سپت اگر بکسی برکت و اگر محتاج دیگری باشد با پیش  
به تر از هر کسیت بزرگی حاجت کرد که در بعضی از کتب است  
ویدم بر موفقی پوشش که از غلط دولت و کمال اقبال صاحب است  
چون روزگار با سپتر داد و دایع و اسپتغال بواجب خویش بر خیزد  
و بعد از علوشان دار تقاضی قدر ایشان را با خیال حوادث و مصایب  
کرد و اندک پنس تر کسی و دنی تر کسی محتاج باشند که از این منزل  
بغور و محمل شرور بگذرند و خیمه استراحت بخت بر بند چه بدترین  
فدایهای دنیا انداد اعمارت و زطل و دبار کی که را که از جور زان  
مبدل گشت اقبالش باو پیر عجب بود که از خوف شامت ز غرور  
زندگی خود شود سیر به از مرکش نباشد هیچ دولت برو باشد  
محتاج اگر شیر بهند و خرم نشان المذکر که شعیب بود از دو  
بحارم و مفاخر بعد از اقبال بخت و او بار دولت با جاعتی از حجاز  
در زنی اعلی فقر و شمار صحاب ز پی پیس عیدین العاص حاضر شد  
او را کرم و محرم داشت و در حقیقت انال و ابلی انانی ایسی در قتل  
بکشد داشت اصل کریم و کمر ذات بند قدر تاهیت با اعانت نبود

باز نیست انظار بوی نیست بدیع از دمای شکت خویش را  
اضافت انوار لازمت چون بند خوست که باز کرد و گفت  
اگر اجازت فرمای و عی که اهل فضل را در مجالس صاحب کرم و از با  
علوم گفتن آن معهود بوده است امروز درین مجلس شریف بگویم  
سید برو این تر کرد و بخت لاجعل الله کت الی الیه حاجت و لازمت  
کت فی رقاب اگر امست و اذالالت عن کریم نعمه بخت الله و  
سبب یعنی ایزد تعالی ترا از ذلت احتیاج بعز و یگان نگاه دارد و  
پوسته کردن بزرگ را فرموده طوق لغت و تلاذه منت تو کرد و  
اگر کسی با خیال حوادث و وقایع کرد و دست عطا بخش ترا بخت  
امور الیام احوال و کما و سید سواقی سرات را بواجب چشمت نموده  
کرد ایند و این مردت و رسوم فزنت را با علی در جات رسانید  
گفت میباید که فی نیست چون محتاج شدن یمنان زعام دهر زمر  
تقر خودن بختی جان شیرین را سپردن بشیما از سر بخت  
روز بر نه پای غارتستان سپردن ز پستان در میانهای  
مملکت جواب از شدت سرمانسپردن در افتادن و شب از شد  
کره شکست نیست و یا بخت و کردن بدست خوشتن نون

دلچسپ

دل خویش بزم و شمنان در شیشه کردن بخت کور و بخت  
یکایک رمال که در جمره شمر دن زوری تیغ خون الود  
و صحت بخت دیده خویش سپردن یعنی کرد ای از سر  
بر از حاجت بزم و شمر دن سرکه در اهل خود نیست  
امید را از هیچ نصیب نیست بدجل اگر شود دل بر نوبهار  
خرد زین شوره نبار و سپید خال از بدتر از چشم نمویی مایه  
و تار کین که دید حشر زلال حکایت یکی از وزرای نبی الهی  
روزی بر در سپیدی میکند طفل را و دید در قاطی عیده و در  
مسجد انداخته از آنجا که ارجحیت بخت و کمال شفت بختی است  
بر ترجم نموده سرمود تا او را بر کشد و بخایه سپردند  
سرکه دارد و دانی بکمال بر صفتی شفق است و رحیم را که  
رحمت بیکدیگر پس آدمی نیست پست و بوجیم العقدا  
آنچه شرط خفانت بود بکای آورد و در تربیت و تقویت او  
مرج و اپست و تو اپست بتقدیم رسانید تا اثر رجولیت بر پیا  
اوطا مکت و محامل و علامات رشدر و پناه معاملات او بدید  
و زرا و را تر شفت طارنت خود از دانی داشت و در آن جا



از قتل و لاداری و سبکداری بود هیچ دقیقه معطل نگذاشت غافل  
که حکما گفته اند در خاک بخینستن زردی و نور درین غایت  
ز ناپسندیدنی بود و لطف و مروتی بعد از دلتی و ذکاوت و عادت  
خوشی و سواد و آگاهی از کرم و ابواب مجال غرور و سبکداری و غایت  
باز تا خارج خلیفه را بر و زینت و کرم و خوش خوش با طهارت  
حیات او پروانه حاصل گردانیدند برین کنج و حجت زمان  
و مان دهر سکر با دیت که عربی و دی بسری در بحر غوطه خورد  
مردم ز قتل نیست و اندک از جنک و رشو و دزدی و زور آمدن  
سیاست بر و زنده ماندی که زنده که مرگ زین بر کون این  
مجرم گذرانده پس او را پایال امانت و سپهرت گردانید  
دست او را و در الهام پس مطالب اقرار از آب مطلق خواهد بود  
جایی که این شغل کرد را میقتد بود و ندانند که با حق نمایی که  
وزیر و زنده ایشان ثابت داشته متدی این بی ثباتی کردند و  
خود را در معرض لطمه و عقوبت و کفران نعمت آزد کپی کوا  
بود و بوی مرگ و فراموشی نکرد و حق نعمت بجمع  
سرسر و افکند و دوست در استین کشیدند و پای بس نهادند

لوط

لوط پیش و دید استین با نالیس و شمشیر زمره و چون کشید  
بر کشید و بیکت کر این اندم و ان روز بر و درین غایت  
شمشیر من خور و کرد و وزیران حرکت نامتوقع بقیب فرمودند  
بشی که و منبیا ن خبر بکلیه بر و ندانست او مردی عاقبت درین  
وقت خنیدن او بی کفایت نیت فرمود تا وزیر را با زار و دزدان  
سبب آن حالت بدیع سوال کردند گفت من کشیدم و بودم که مردم  
بد اصل اتقا و نماید کرد و بعد و قول حسام زاده و اثنی نماید  
با و زنده استم تا اکنون خود صاحب دانستم و قصه و لغز کرد  
و شمه از رایت و دانه خویش بل عرض پس ایند خلیفه از و عذر خوا  
و وزارت و معزرت و مورد لطف و اندامی او کرد و گفت  
بد اصل را بگو و نکستی بریت کند و در جیب خود کپی بکند و مار و  
نفس چنیس را پر و زدن خویشین رست آب و در  
جهر است و بلفظ خلیفه که از دنیا شغال کند و با که و بجای بسی  
که با او شکوی کرده باشند به کمر را بریت منواز از پند  
تا بترا ناید پیش تربیت بر که که در و دم را بایش خود  
زخم ضربت نیش و مهر مهر که از امرای عرب بود

۴۴

بر غایت شکار و در بعضی از قضا میراند بسبب کفاری رسید و فرمود  
تا او را برداشته و بکشد و آوردند و بشیر که خنجر و زنده چون  
توقی کرت کرد و خانه شتی و برون من و چرخ بکشد او را از  
منزل خود باز نداشتی تا بکشد کل رسید و توی حال حکم بکشد او را  
چرخ در چشم خود و خفته بود و خدم و اتباع متعجب گشته آن حیوان در خانه  
در آمد و خجاست نفس میداد اصل خنجر را بران داشت که بکشد و زنده  
بلاک کرد و این قیله و شورش عربی قله حال او و نظم آورد و این بکشد  
از انجاست نقل لذوی المردف بجا جزا من بگوید و موت  
الی غیرت که یکی که با بل نمویت رفت و ریا که زیانیت نه  
سپندم نفسی آن نظر و باران که شود و لولول علی در حرف صفت  
زمره بود و رلب افی مرد را از دوست خویش اشرار کردن و  
تست او را که از دشمن کریم سر کرا عاقبتی بود و کرده بی ارادت  
از و شود و حار و نیش برکت نیزند که درم که جبر و بی نشود  
کشیدند و هم که کشتی را با بقربی و پستی بودی بعزت  
مرج و سبب ضروری جلا و وطن کردند و درم انقت هم متوجه آنی  
و کشته ندندی بر طریق ایشان اشته و عقب میتر با بکشت او را بر

کرفت

کرفت و رسید و آب انداخت و روان شد و یا رایت که در قتل  
و آب ندانند که در پستی بر باد کشت را در آشی شکاری  
خشنه و کوش میرسد و حرکتی از عقب صورت می است پس یک  
این جملیت که بدان است شغال پسینی در این جبهه تپ که می شود و  
گفت خود را نخوا میدادم و پس آن نیش خود را بر طاهره و جو و تو که دم  
اثر این مرد و شغال است که تو چپاس میکنی گفت ترایاری و این  
سپه است من جان خود را از بر خود در و رطبه خطره و دام و تر است  
خو سیفند پانته تا برین آب مغز که نام اگر افرام منی میکنی ریشه  
در پستی و محبت قدیم را زنی نمی سبب نیش زدن محبت با که  
تحقق است که از آن آسپی من نخواهد رسید میکنی چهل و شستن  
اطهار میزند که مرگش بر دیوار عقب گفت معاذ الله که ال  
اینمانی در جمع ایام زندگانی بر این خیر من کشته باشد و من و درین  
پیش من ضایع اند و سنی که در اصلاح جان فرماید باطل کرد پیش ازین  
که طبیعت من متعجبی این حرکت است زخم جلاقی و دوست و جملات  
دشمن حد کن نفس سرش تیجیست و کز خود اندازد و تو جان  
که بر کون سر که باید گذر بود و کجاست زخم برنده تیغ

۴۴



مرد را چون رفته است که در خرقه پاره اندازند باید که بشا بهت و  
 شکست بخانه دارند باطل روزگار کنی چون شست و شوی  
 غافل شوی خوشی که صحبت با تراست سعد او خود بدان و خود  
 کریز عاقل کسی بود که بدین نکته قائل میشد بن ساعده پسر  
 که فاضل ترین معرفتهاست گفت شناختن مرد و چنان خود را بفهم  
 کسی نشناخت که شناختن نفس دیگر را سر که شناختن خطرات  
 شکر طمع خطرات و شکر را بهت قانع بیاورین آن کس  
 که ندیدست آب کوثر را بحالیت اصحاب تحت مرد را بر  
 اکسب فضایل تحصیل کند و موافقت ارباب ذرات شریف را از  
 درجه فضل مستطرداند در زمین روزگار نشاند او بسته بند  
 صحبت کان شد از حدت قطع کرد و در پیوند لایق گوشت را بطلان  
 شد چون پنج نایره فرستید بعد الرحمن اشعث را باب  
 شمشیر اجتهاد و منطقی گردانید زفا ذرات ظلم و شواپ که ورت را  
 از شمع و تامل است و حکومت منطقی نظر کرده و آن تکیه  
 و اسباب پس آن تحریف پیشترای و تدبیر اهل علم بود که در آن بلاد  
 بحافظت بحالیت با فضل و امان و امانت خلافت اکسب مضاعف

در مینه

و مضاف کرده بودند و پست و ادراک معانی است شده فرمودند  
 را از انان و دیار خارج کردند و بر خود و موجهت تهید و وعید بسیار  
 فرمودند چون شط را از مخالفت رای دوگانهت فکر استعدا و است  
 شد و اهل علم که بود و فطنت و فطرت کا مخصوص بودند دیگر بحال تربت  
 ملوک نیافتند و مجموع در یک درجه ماندند و قلاده افتاد و در کردن کرد  
 و سر و جبهه اطاعت و فرمان برداری آوردند و تاملاتی مدد داده  
 نزع تخم کشت و علاقه خلافت منقطع شد سر کشا بهت حکومت  
 با پیش سر نهادن و فرمان را زان کشید بار اسپر لاشه که نشاید کاب  
 سلطان را مردانجا پست که تحت است اگر در طلب  
 و بر کوارای اجتهاد و نایه رفیع قدر کرد و اگر با تخلف و خجل شاعت  
 در حقیقت وضاعت ماند در سر که تحت عاقبت  
 برخورد و بخت ماند چون بنای رینع را که بجل چنتا فضل  
 از زمین برگرد یکجی پستری را دید که در زیر بار کران  
 میدواید که تحت المرجعیت پهل نشد مردانجا باشد که خود را در  
 آرد و اگر این چهار پاراسنری بودی و کاب بزرگ از استی  
 بدین راهی کران و بار کران که شار نشدی جمع اگر خدایت پهل

کی و بدست شه بکناسی پست و رومیزی دارد بی سز مانده  
 غرق و سواسی مروالی عاقبت پرده و وون تحت اگر کسی  
 بکنده چون حامی اگر هستی دارد بخت بد را از بختی  
 و آنکه در بنده نیست مجموع کس از و نیاید هیچ  
 از حکایات مشهورست که خطیه در بعضی تصاید زبتر تا زکفت  
 و ع الحاکم لا ترحل لیتها واقعه تا نک انت الطائم الحاکم  
 یعنی که ترا پیش نهادی و جاده است ترک طلب بزرگوارای باید کرد  
 در خانه گری نشیند چون دوست بر سر نهاد و هر که جوهر دان تمام  
 که در جهان مکن طلب هیچ مضیی سر پس که تالفت بنانی و جاده  
 زرقان پیش کی از اصحاب آمد و بر طریق بخت کفت خطیه را  
 بخور کرده است و این بیت برخواند آن صحابه چون معنی بیت متل  
 بر صلاح و عفت و یک کفت بخونیت این تغییر سهل باشد خطیه او را  
 بخت ملخ و موت گردانیده است غنی و نه صلو کا مانده و  
 سن العیش ان متی لبوا و مطلق حیث باشد ریتن از بران و جاده  
 پس نهادن بر دل خود بار مالک شیع یا فقت از فضل بی بی که  
 من در محو و بوشش دریا با شمع ایمن و وصفت است

یا و نیاسی آنچه دنیویت صاحب سلطان و خداوند زبان و سینه  
 و آنچه اخرویت بشا عدت از انبیای زمان و منقطع از انانی  
 و غیر این و دنیست که بایدت که در جنت دولت حیات  
 این شوی زخار بجزا و در طراش یا در جوار طاعت حق تعالی  
 کریز یا در نیا و دولت سلطان دقت باش **فاه** از نوایده  
 بکشد است که خداوند مروت باید که احباب دنیا سچ باشد با  
 وین متبیل چون فیصل که اگر ذلول باشد مرکب ملوک بود و اگر نفوذ  
 شرور کرد و جلیل باشد و مریب **ه** زحمت توان عزت نفس یا  
 فرومایه پیوسته باشد ذلیل **ه** بهت اگر را که عزت کرفت  
 زحمت بر جا که افتاد **پل** **ه** معاویه برید را علیه القدر  
 میکرد کفت اگر میخواهی که در دنیا رفیع قدر و بزرگ محل باشی با مرف  
 باش از انانی زمان یا پستتر اگر بایدت بکنند از شرف  
 غبار درت بشم را تو تیا جو در مرفق باش یا پستتر ز شیم  
 خلق چون کیمیا **ه** عالم جا بل را بشناسد که روزی او بر  
 در مرتبه جا بلان بوده است و جا بل عالم را شناسد که او سر  
 بعم موصوف نبوده جا بل جوهر علم ندامت عباد در اهل

یا و نیاسی







